

Grazie per aver scelto questo veicolo.

Per utilizzare e mantenere correttamente il veicolo, leggere attentamente il presente manuale.

Dopo la lettura, si prega di lasciare il manuale nel veicolo per future consultazioni. Si prega altresì di lasciare questo manuale nel veicolo al momento della rivendita, poiché anche il nuovo proprietario dovrà leggere le informazioni in esso contenute.

Tutte le informazioni e le specifiche contenute nel presente manuale sono aggiornate al momento della stampa.

Si ricorda che le officine autorizzate conoscono il veicolo meglio di chiunque altro e dispongono di tecnici formati in fabbrica e di ricambi originali, per garantire la massima sicurezza. Non utilizzare parti o accessori non originali per modificare il veicolo. Eventuali modifiche potrebbero influire sulla funzionalità, la sicurezza e la durata del veicolo.

In base alle specifiche dell'equipaggiamento e delle caratteristiche del veicolo, alcune descrizioni e illustrazioni potrebbero differire da quanto presente sul veicolo stesso.

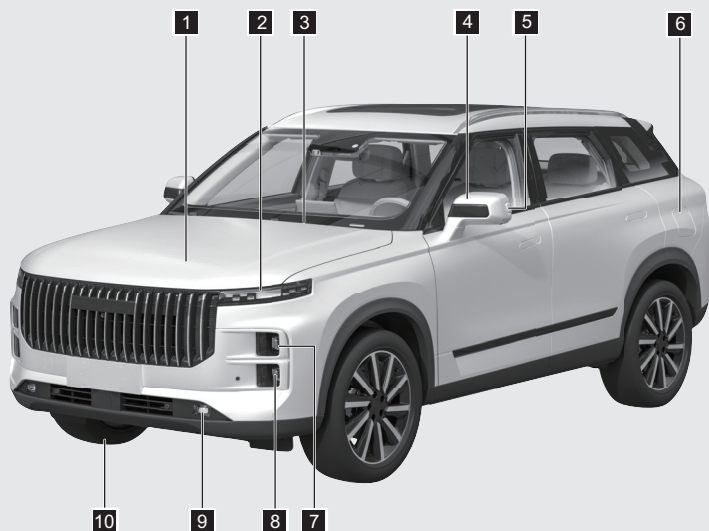
I dati, le descrizioni e le illustrazioni fornite nel presente manuale non possono essere utilizzati come base per eventuali richieste di indennizzo.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i diritti sono riservati. Questo documento non può essere riprodotto o copiato, né in tutto né in parte, senza autorizzazione scritta.

Buona guida!

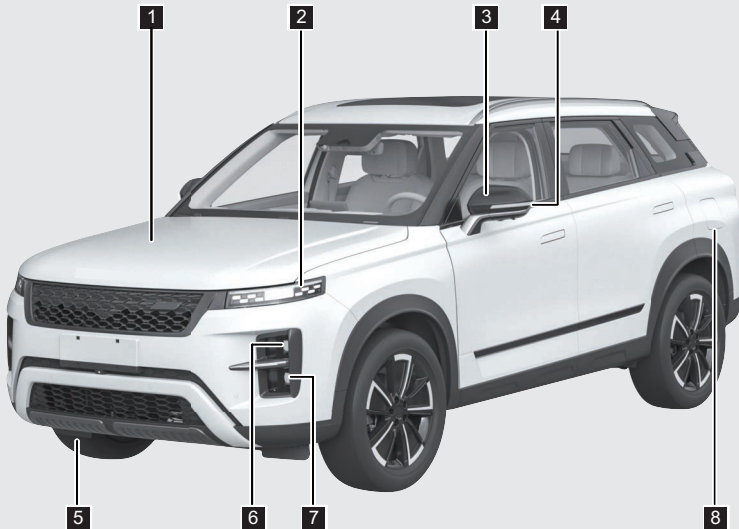
Tipo A



1 Cofano.....	P.138
2 Luce di posizione	P.48
Indicatore di direzione anteriore	P.49
Luce di marcia diurna	P.51
3 Spazzola tergicristallo anteriore	P.46
4 Specchietto retrovisore esterno	P.41
5 Indicatore di direzione laterale	P.49
6 Tappo serbatoio carburante	P.144
7 Anabbagliante	P.48
8 Fari abbaglianti.....	P.48
9 Fendinebbia	P.50
10 Pneumatico	P.269

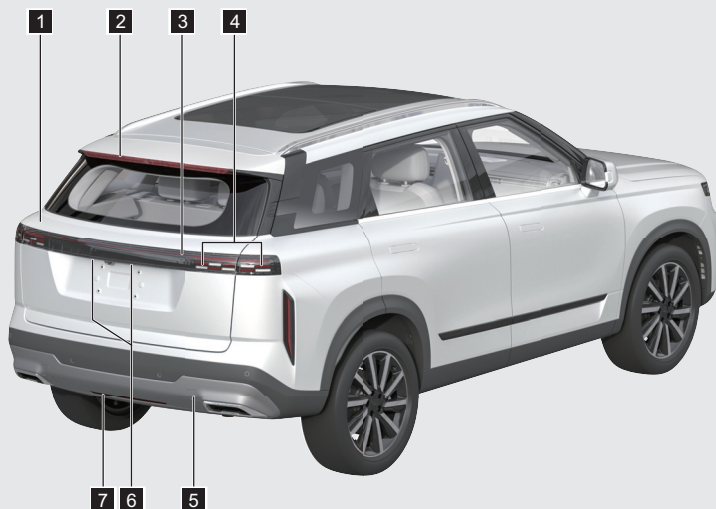
Nota: Fare riferimento al veicolo in uso.

Tipo B



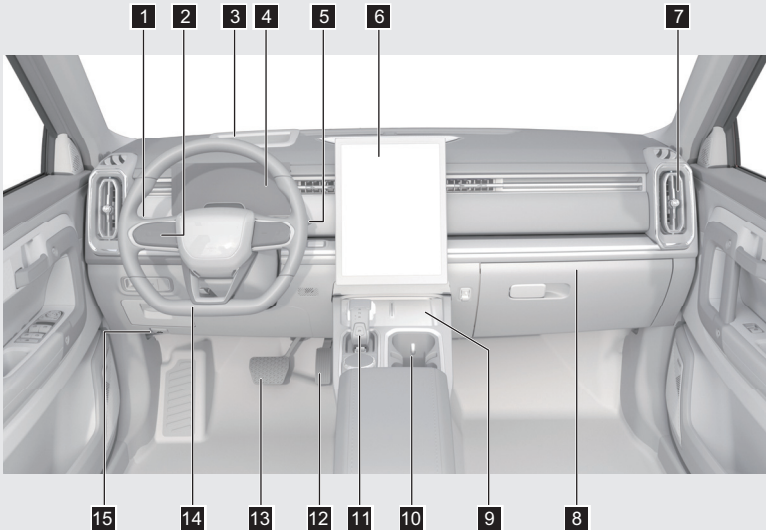
1 Cofano	P.138
2 Luce di posizione	P.48
Indicatore di direzione	P.49
Luce di marcia diurna	P.51
3 Specchietto retrovisore esterno	P.41
4 Indicatore di direzione laterale	P.49
5 Pneumatico	P.269
6 Anabbagliante	P.48
7 Abbagliante	P.48
8 Tappo serbatoio carburante	P.144

Nota: Fare riferimento al veicolo in uso.



1 Portellone posteriore elettrico	P.139
2 Terza luce di stop	P.51
3 Luce di posizione posteriore	P.48
4 Indicatore di direzione posteriore	P.49
Luce di stop	P.51
Luce retromarcia	P.51
5 Occhiello di traino posteriore.....	P.255
6 Luce targa	P.51
7 Retronebbia.....	P.50

Nota: Fare riferimento al veicolo in uso.



1 Comando devioluci	P.48
2 Pulsante cruise	P.185
3 Head Up Display.....	P.233
4 Quadro strumenti	P.27
5 Interruttore combinato tergicristalli.....	P.44
6 Sistema audio	P.103
7 Bocchette dell'aria.....	P.120
8 Cassetto portaoggetti plancia	P.130
9 Caricatore senza fili	P.126
10 Portabicchieri	P.131
11 Leva del cambio.....	P.155
12 Pedale acceleratore	
13 Pedale freno	
14 Volante.....	P.38
15 Leva di sgancio cofano	P.138

Nota: Gli interni possono variare in base alle esigenze del mercato.
Fare riferimento al veicolo in uso.

1. INTRODUZIONE

1-1. Come utilizzare questo manuale

Come utilizzare questo manuale	2
Indice	2
Indice illustrato	2
Indice alfabetico	2

1-2. Simboli nel manuale

Simboli nel manuale	3
---------------------------	---

1-3. Ispezione del veicolo nuovo

Certificato di registrazione dell'utente	4
Scheda di consegna	5

1-4. Scheda del servizio di consulenza diretta

Scheda del servizio di consulenza diretta	7
---	---

1-5. Ispezione del veicolo nuovo

Ispezione del veicolo nuovo	11
Certificato di ispezione alla consegna	11

1-6. Rodaggio del veicolo nuovo

Rodaggio del veicolo nuovo	12
----------------------------------	----

1-7. Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo	13
--	----

1-8. Precauzioni prima di mettersi alla guida

Controllo di sicurezza	14
Prima di avviare il motore	14
Dopo l'avviamento del motore	15
In marcia	15
Operazioni di parcheggio	15
Parcheggio in pendenza ...	16
Controllo del sistema di scarico	17

1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada

Guida fuoristrada	18
-------------------------	----

1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia

Guida su fondi stradali scivolosi	19
Attraversamento di zone allagate	19

1-11. Precauzioni per la guida in inverno

Consigli per la guida in inverno	21
Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	22

1-12. Nota sulla sicurezza informatica

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo	23

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-1. Quadro strumenti

Vista del quadro strumenti	27
Utilizzo dei pulsanti di comando sul volante	29

2-2. Spie di funzionamento/malfunzionamento

Spie di funzionamento/malfunzionamento	30
--	----

2-3. Volante

Clacson	38
Volante riscaldato (se in dotazione)	38
Regolazione del volante	39

2-4. Specchietto retrovisore

Specchietto retrovisore interno manuale	40
Specchietto retrovisore interno automatico	40
Specchietti retrovisori esterni	41

2-5. Sistema tergicristalli

Funzionamento tergicristalli	44
Funzione di riscaldamento ugello tergicristallo (se in dotazione)	46
Tergicristalli, sostituzione spazzole	46

2-6. Sistema d'illuminazione

Luci esterne	48
--------------------	----

Luci interne	51
Regolazione altezza fari	53
Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)	53
Funzione di localizzazione intelligente del veicolo	54
Funzione fari intelligenti (IHC)	54
Istruzioni sull'appannamento dei fari	55

2-7. Sedili

Poggiatesta	56
Sedili anteriori	57
Sedili posteriori	60
Funzione di riscaldamento dei sedili	61
Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)	62
Funzione di memoria del sedile (se in dotazione)	62
Funzione di entrata/uscita agevolata del sedile (se in dotazione)	63

2-8. Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza	64
Pretensionatori delle cinture di sicurezza	69

2-9. Sistemi di ritenuta per bambini

Sistemi di ritenuta per bambini	71
Sistemi di ritenuta per bambini consigliati	73
Top Tether (cinghia di ancoraggio superiore)	74
Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini	76

Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore	79
Promemoria di bambino sul sedile posteriore	80

3. FUNZIONI DI BORDO

3-1. Informazioni sulla chiave

Informazioni sulla chiave ...	83
Sostituzione della batteria della chiave	84
Raggio d'azione effettivo ...	86
Accesso senza chiave	87
Sicurezza del veicolo	89
Sistema immobilizzatore ...	90
Localizzazione del veicolo tramite chiave intelligente (se in dotazione)	91
Avviamento a distanza con chiave intelligente	91

3-2. Porte

Interruttore di blocco delle porte	93
Sblocco delle porte tramite maniglia interna	93
Interruttore meccanico delle porte	93
Blocco elettrico di sicurezza per bambini alle porte posteriori	95

3-3. Finestrini

Alzacristalli elettrici	96
Funzione di controllo da remoto dei finestrini	98
Funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino	98

3-4. Tetto apribile elettrico

Tetto apribile elettrico (se in dotazione)	100
Funzione di comando a distanza del tetto panoramico	102
Funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto panoramico	102

3-5. SISTEMA AUDIO

Vista della schermata audio	103
Centro di controllo del veicolo	104
Pulsanti audio	109
Funzione di riconoscimento vocale	109
Collegamento del telefono	110

3-6. Sistema di climatizzazione

Climatizzatore automatico	113
Regolazione modalità di distribuzione aria	118
Impostazione dell'aria condizionata	119
Controllo del flusso d'aria dalle bocchette	120
Ventilazione automatica e pulizia automatica dell'abitacolo (se in dotazione)	121
Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)	121
Funzionamento in raffrescamento del climatizzatore	122

Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore124	3-15. Tappo serbatoio carburante
Funzione di raffreddamento del vano del bracciolo sul tunnel centrale125	Tappo serbatoio carburante 144
3-7. Caricatore senza fili	4. AL VOLANTE
Caricatore senza fili126	4-1. Accensione del veicolo
3-8. Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti	Interruttore ENGINE START STOP ... 148
Maniglie di appiglio128	4-2. Avviamento e spegnimento del motore
Ganci appendiabiti128	Avviamento e spegnimento normale 150
3-9. Ganci	Avviamento e spegnimento in emergenza 152
Ganci129	Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione) ... 153
3-10. Spazi per gli oggetti	Sistema di controllo adattivo del motore 153
Spazi per gli oggetti130	4-3. Cambio
3-11. Presa di corrente	Cambio automatico 154
Presa di corrente135	4-4. Sistema di trazione integrale intelligente (AWD)
Porta USB136	Sistema di trazione integrale (AWD) intelligente (se in dotazione) 158
3-12. Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	Modalità di guida (AWD) ... 158
Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti137	4-5. Sistema di sterzo
3-13. Cofano	Sistema servosterzo elettrico (EPS) 163
Apertura/chiusura del cofano138	4-6. Sistema frenante
3-14. Portellone	Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB) 164
Portellone posteriore elettrico139	
Apertura di emergenza del portellone posteriore143	

AUTO HOLD 167	5-5. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)
Pompa di depressione (se in dotazione) 170	Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) 201
Freni 170	
4-7. Airbag SRS	5-6. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)
Airbag SRS 172	Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) 204
5. ASSISTENZA ALLA GUIDA	
5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)	5-7. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)
Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) 183	Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) 206
5-2. Regolatore della velocità di crociera	5-8. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)
Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC) 185	Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) 208
Limitatore di velocità attivo 192	Sistema di avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA) 209
Sistema intelligente di controllo della velocità 193	Sistema di frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB) 210
Panoramica della funzione di assistenza al sorpasso (OTA) 194	Sistema di avviso in apertura porta 211
Sistema intelligente di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione) 195	Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione) 212
5-3. Sistema di spegnimento al minimo e riavvio	5-9. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)
Sistema di spegnimento al minimo e riavvio 196	Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) 213
5-4. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)	
Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) 199	

5-10. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)217	5-17. Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione) Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione) ... 233
5-11. Sistema anti-contatto intelligente Sistema di anti-contatto intelligente (ISA)220	5-18. Sistema di controllo della forza frenante Sistema elettronico per la stabilità (ESP) (se in dotazione) 234 Sistema antibloccaggio freni (ABS) 236 Funzioni estese 238
5-12. Sistema informativo di ripartenza Sistema informativo di ripartenza (DAI)220	5-19. Privacy dei dati Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW) 239 Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS) 239 Chiamata di emergenza (eCall) 240
5-13. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)221	6. IN CASO DI EMERGENZA
5-14. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS) Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)223	6-1. Funzione di chiamata di emergenza ECALL 242
5-15. Sistema di assistenza al parcheggio Sistema di monitoraggio panoramico (AVM)224 Sistema di assistenza al parcheggio230	6-2. Conoscenze di base per le emergenze del veicolo Lampeggiatori d'emergenza .. 243 Giubbotto catarifrangente 244 Triangolo di emergenza ... 244 Attrezzi di bordo 245
5-16. Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB) 232	

6-3. Gestione delle emergenze del veicolo	Controllo del livello del fluido della trasmissione 266
In caso di foratura durante la marcia 246	Controllo del livello del fluido dei freni 266
In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore 251	Controllo del livello del refrigerante 267
In caso di batteria scarica 252	Controllo del radiatore e del condensatore 268
Se il veicolo non si avvia normalmente 254	Controllo della cinghia di trasmissione 269
6-4. Traino	Controllo degli pneumatici 269
Traino del veicolo 255	Rotazione degli pneumatici 271
Installazione dell'occhiello di traino 256	Controllo della batteria 271
Traino d'emergenza 257	Controllo del filtro del climatizzatore 272
6-5. Fusibili	Controllo del liquido lavavetri 272
Scatola fusibili 258	Controllo delle spazzole tergicristallo 272
Controllo dei fusibili 259	
Sostituzione dei fusibili 259	7-3. Manutenzione periodica
7. MANUTENZIONE	Informazioni sulla prima manutenzione 275
7-1. Riparazione e manutenzione	Manutenzione programmata 276
Riparazione e manutenzione 262	Dati tecnici 281
I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio 262	8. SPECIFICHE
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo 263	8-1. Ubicazione delle etichette
Controllo di sicurezza 263	Numero di identificazione del veicolo (VIN) 284
7-2. Manutenzione normale	Etichetta di produzione del veicolo 285
Manutenzione normale 264	Numero del motore 285
Controllo del livello dell'olio 265	Finestra per microonde ... 285

8-2. Specifiche del veicolo

Dimensioni del veicolo	286
Tipo di veicolo	287
Peso del veicolo	287
Prestazioni del veicolo	288
Prestazioni del motore	288
Sistema di alimentazione carburante	289
Sistema delle sospensioni	290
Allineamento ruote	290
Ruote e pneumatici	290
Batteria	291
Specifiche delle lampadine	291
Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	292
Diritti dell'utente	293
Come contattarci	294

INDICE ALFABETICO

1-1.	Come utilizzare questo manuale	Prima di avviare il motore	14
	Come utilizzare questo manuale	Dopo l'avviamento del motore	15
	Indice	In marcia	15
	Indice illustrato	Operazioni di parcheggio	15
	Indice alfabetico	Parcheggio in pendenza	16
1-2.	Simboli nel manuale	Controllo del sistema di scarico	17
	Simboli nel manuale		
1-3.	Ispezione del veicolo nuovo	1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada	
	Certificato di registrazione dell'utente	Guida fuoristrada	18
	Scheda di consegna	1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia	
1-4.	Scheda del servizio di consulenza diretta	Guida su fondi stradali scivolosi	19
	Scheda del servizio di consulenza diretta	Attraversamento di zone allagate	19
1-5.	Ispezione del veicolo nuovo	1-11. Precauzioni per la guida in inverno	
	Ispezione del veicolo nuovo	Consigli per la guida in inverno	21
	Certificato di ispezione alla consegna	Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	22
1-6.	Rodaggio del veicolo nuovo	1-12. Nota sulla sicurezza informatica	
	Rodaggio del veicolo nuovo	Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
1-7.	Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo	Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo.....	23
	Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo		
1-8.	Precauzioni prima di mettersi alla guida		
	Controllo di sicurezza		

1. INTRODUZIONE

1-1.Come utilizzare questo manuale

Come utilizzare questo manuale

Il presente manuale consente di reperire le informazioni necessarie in tre modi. Ecco una breve introduzione di ciascuno di essi.

Indice

L'indice principale indica il capitolo del Manuale d'uso e manutenzione che contiene le informazioni necessarie e la pagina in cui trovarle.

Indice illustrato

L'indice illustrato è uno strumento utile per trovare rapidamente le informazioni richieste, soprattutto se non si conosce il nome del componente.

Indice alfabetico

Questo è il metodo più veloce per trovare le informazioni necessarie. L'indice contiene un elenco completo di tutte le principali terminologie relative ai veicoli.

1-2. Simboli nel manuale

Simboli nel manuale

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli per richiamare l'attenzione su informazioni particolarmente importanti. Per ridurre al minimo i rischi, leggere attentamente le istruzioni riportate su questi simboli prima di mettersi alla guida e assicurarsi di seguirle.

 ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni al veicolo, lesioni personali o persino la morte.

 AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare danni al veicolo e alle sue apparecchiature, riducendone la durata nel tempo.

 TUTELA DELL'AMBIENTE

Indica che i rifiuti devono essere gestiti o smaltiti in conformità con le normative ambientali locali per evitare qualsiasi forma di contaminazione.

 NOTA

Indica che è necessario leggere il capitolo pertinente di questo manuale prima di effettuare qualsiasi operazione.

Le indicazioni di AVVERTENZA e le ATTENZIONE relative alla sicurezza personale e del veicolo presenti in questo manuale sono di fondamentale importanza. Assicuratevi che tutte le persone a bordo del veicolo seguano attentamente queste istruzioni, per vivere un'esperienza di guida piacevole e mantenere il veicolo nelle migliori condizioni.

1. INTRODUZIONE

1-3. Ispezione del veicolo nuovo

Prima dell'acquisto, il veicolo è stato ispezionato dal centro di assistenza autorizzato in conformità con le normative vigenti. Il concessionario provvederà a registrare la data di consegna e ad apporre il timbro ufficiale sul certificato di registrazione dell'utente. Prima di firmare il certificato di registrazione dell'utente, il concessionario autorizzato fornirà le istruzioni relative alle prestazioni generali del veicolo e alcune nozioni di base sulle sue caratteristiche e sul regolare funzionamento, facendo riferimento alla scheda di consegna del veicolo.

Certificato di registrazione dell'utente

Codice modello	
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	
Numero di motore o numero di trasmissione	
Numero di targa	
Timbro del concessionario:	
Firma del concessionario:	
Data di consegna	
Utente	
Indirizzo	
E-mail	
Telefono	
Mi hanno fornito e spiegato i seguenti elementi:	
• VEICOLO • MANUALE DI USO E MANUTENZIONE • ISPEZIONE PRECONSEGNA	
Firma dell'utente:	
Firma del concessionario:	

Categoria	N.	Elementi	Indicare chiaramente se il veicolo ha superato l'ispezione e fornire spiegazioni	
Prestazioni del veicolo	1	Motore	Sì ☐	NO ☐
	2	Olio motore, fluido freni, fluido servosterzo (se presente), liquido di raffreddamento, liquido lavavetri	Sì ☐	NO ☐
	3	Codice VIN, numero di motore e targhetta, ecc.	Sì ☐	NO ☐
	4	Set completo di chiavi del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	5	Tutte le luci del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	6	Parabrezza e superfici verniciate	Sì ☐	NO ☐
	7	Tachimetro, contagiri e display LCD del quadro strumenti	Sì ☐	NO ☐
	8	Pneumatici scorta compresa, attrezzi di bordo e manuale d'uso e manutenzione	Sì ☐	NO ☐
	9	Sedili, cinture di sicurezza, interruttori e bocchette della climatizzazione, vano portaoggetti e alette parasole	Sì ☐	NO ☐
	10	Finestrini, specchietti retrovisori, tergiparabrezza, lavaparabrezza, batteria, sistema radar di retromarcia, avvisatori acustici, tetto apribile (se presente), impianto audio e antenna	Sì ☐	NO ☐

1. INTRODUZIONE

Categoria	N.	Elementi	Indicare chiaramente se il veicolo ha superato l'ispezione e fornire spiegazioni	
Conoscenze di base sul funzionamento	1*	Benzina senza piombo con un numero di ottano pari o superiore a 95	Sì ☐	NO ☐
		E5/E10	Sì ☐	NO ☐
	2	Normale utilizzo durante il periodo di rodaggio	Sì ☐	NO ☐
	3	Funzionamento di tutte le luci del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	4	Comprensione delle spie e degli indicatori luminosi di avvertimento	Sì ☐	NO ☐
	5	Tempo/chilometraggio corretti del programma di manutenzione	Sì ☐	NO ☐
	6	Manutenzione del veicolo in inverno/estate	Sì ☐	NO ☐
	7	Conoscenza approfondita del sistema di raffreddamento e dell'uso normale del liquido di raffreddamento	Sì ☐	NO ☐
	8	Funzionamento corretto del sistema di climatizzazione	Sì ☐	NO ☐
	9	Precauzioni per l'avviamento del veicolo	Sì ☐	NO ☐
	10	Funzionamento corretto del sistema audio	Sì ☐	NO ☐
11	Uso corretto del tetto apribile (se presente)	Sì ☐	NO ☐	
Firma dell'addetto alle vendite: _____ Data: _____				
Firma dell'utente: _____ Data: _____				

*: Utilizzare il carburante raccomandato dai rivenditori autorizzati.

1-4. Scheda del servizio di consulenza diretta

Scheda del servizio di consulenza diretta

Il centro di assistenza autorizzato metterà a disposizione un consulente dedicato al momento dell'acquisto del veicolo. In caso di domande relative al veicolo, si prega di contattare il concessionario.

Foglio uno (per l'utente)

Nome dell'utente:	Data di acquisto:
Reparto vendite e assistenza:	Modello:
Numero di identificazione veicolo (VIN):	
L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
1. Consegna e ispezione del veicolo (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	È stato illustrato all'utente il funzionamento di base del veicolo ed è stata effettuata l'ispezione di consegna.
☐	Sono state illustrate all'utente le condizioni di garanzia.
☐	Sono state illustrate all'utente le precauzioni da adottare durante la guida.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza della manutenzione regolare e gli intervalli di tempo/chilometraggio raccomandati.
☐	È stata evidenziata all'utente l'importanza di effettuare manutenzione e riparazioni del veicolo presso centri di assistenza autorizzati.
☐	È stato consegnato all'utente il manuale d'uso e manutenzione, ricordandogli di leggerlo attentamente.
☐	È stata fornita all'utente una spiegazione della funzione del servizio di assistenza telefonica e delle modalità di utilizzo.
2. Introduzione alla modalità servizio di consulenza diretta (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	In caso di domande o dubbi, si prega di contattare un consulente di assistenza.
☐	Il consulente di assistenza è l'unica persona autorizzata dal concessionario a rispondere alle domande dell'utente.
☐	È stato assegnato a ciascun utente un consulente di assistenza dedicato per un servizio diretto e personalizzato.
☐	Qualora l'utente non sia pienamente soddisfatto del consulente assegnato, potrà sceglierne un altro.

1. INTRODUZIONE

L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
3. Introduzione alla principali attività del consulente di assistenza (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	Accoglienza del cliente durante interventi di assistenza e manutenzione.
☐	Promemoria per la manutenzione periodica.
☐	Risposte a richieste di consulenza su assistenza/manutenzione.
☐	Accettazione prenotazioni assistenza/manutenzione.
☐	Promemoria e gestione dell'ispezione annuale.
☐	Promemoria per controlli periodici, interventi di manutenzione e auguri in occasione delle festività.
☐	Gestione di altre richieste dell'utente.
4. Instaurazione di un rapporto di consulenza diretta:	
Biglietto da visita del consulente di assistenza	
Firma dell'utente/Data:	
Firma del consulente di assistenza/Data:	

Foglio due (per il reparto vendite e assistenza)

1

INTRODUZIONE

Nome dell'utente:	Data di acquisto:
Reparto vendite e assistenza:	Modello:
Numero di identificazione veicolo (VIN):	
L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
1. Consegna e ispezione del veicolo (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	È stato illustrato all'utente il funzionamento di base del veicolo ed è stata effettuata l'ispezione di consegna.
☐	Sono state illustrate all'utente le condizioni di garanzia.
☐	Sono state illustrate all'utente le precauzioni da adottare durante la guida.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza della manutenzione regolare e gli intervalli di tempo/chilometraggio raccomandati.
☐	È stata spiegata all'utente l'importanza di effettuare regolarmente la manutenzione o le riparazioni del veicolo presso un centro di assistenza autorizzato.
☐	È stato consegnato all'utente il manuale d'uso e manutenzione, ricordandogli di leggerlo attentamente.
☐	È stata fornita all'utente una spiegazione della funzione del servizio di assistenza telefonica e delle modalità di utilizzo.
2. Introduzione alla modalità servizio di consulenza diretta (segnare "√" per "Sì" e "x" per altre condizioni):	
☐	In caso di domande o dubbi, si prega di contattare il consulente di assistenza assegnato.
☐	Il consulente di assistenza è l'unica persona autorizzata dal concessionario a rispondere alle domande dell'utente.
☐	È stato assegnato a ciascun utente un consulente di assistenza dedicato per un servizio diretto e personalizzato.
☐	Qualora l'utente non sia pienamente soddisfatto del consulente assegnato, potrà sceglierne un altro.

1. INTRODUZIONE

L'utente deve confermare i seguenti elementi:	
3. Introduzione alla principali attività del consulente di assistenza (segnare “√” per “Sì” e “x” per altre condizioni):	
☐	Accoglienza del cliente durante interventi di assistenza e manutenzione.
☐	Promemoria per la manutenzione periodica.
☐	Risposte a richieste di consulenza su assistenza/manutenzione.
☐	Prenotazione degli interventi di assistenza/manutenzione.
☐	Promemoria per l'ispezione annuale.
☐	Promemoria per controlli periodici, interventi di manutenzione e auguri in occasione delle festività.
☐	Gestione di altre richieste dell'utente.
4. Instaurazione di un rapporto di consulenza diretta:	
Biglietto da visita del consulente di assistenza	
Firma dell'utente/Data:	
Firma del consulente di assistenza/Data:	

1-5. Ispezione del veicolo nuovo

Ispezione del veicolo nuovo

Prima della consegna, il reparto vendite e assistenza del concessionario ha ispezionato il veicolo in conformità con le normative vigenti. Il reparto vendite e assistenza dovrà aggiungere la data di consegna sul certificato di ispezione e apporre il timbro ufficiale della concessionaria.

Il concessionario illustrerà le caratteristiche del veicolo e ne verificherà lo stato attraverso la "Scheda di Consegna", che dovrà essere firmata da entrambe le parti.

Certificato di ispezione alla consegna

Con la presente si attesta che il veicolo ha superato l'ispezione di consegna secondo le normative vigenti e che la qualità è conforme alle specifiche tecniche.

Modello veicolo	
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	
Numero di motore o numero di trasmissione	
Numero di targa	
Timbro ufficiale del reparto vendite e assistenza:	
Firma del consulente:	
Data di consegna	
Utente	
Indirizzo	
E-mail	
Telefono	
Mi hanno fornito e spiegato i seguenti elementi:	
• VEICOLO • MANUALE DI USO E MANUTENZIONE • ISPEZIONE PRECONSEGNA	
Firma dell'utente:	
Firma del consulente:	

1-6. Rodaggio del veicolo nuovo

Rodaggio del veicolo nuovo

La resistenza all'attrito tra le parti in movimento di un veicolo nuovo è significativamente maggiore durante le prime fasi di utilizzo rispetto ai periodi successivi. Di conseguenza, l'uso iniziale può influire in misura rilevante sulla durata del veicolo, sulla sua affidabilità ed efficienza nei consumi. Si consiglia pertanto di seguire scrupolosamente le seguenti indicazioni durante il periodo di rodaggio, della durata media di circa 3.000 km.

■ Norme di guida nel periodo di rodaggio del veicolo nuovo

Entro i primi 1.000 km:

- Evitare di viaggiare alla massima velocità.
- La velocità di marcia non deve superare i 100 km/h.
- In ogni marcia, evitare di raggiungere il massimo regime.

Entro i primi 1.000-1.500 km:

- La velocità di marcia può essere gradualmente aumentata fino a quella massima consentita.
- Il regime del motore può essere gradualmente aumentato fino al limite massimo consentito.

■ Raccomandazioni di guida dopo il periodo di rodaggio

- In marcia il regime massimo consentito del motore per brevi periodi è di 6.000 giri/min. In caso di cambio manuale, passare alla marcia superiore non appena la lancetta del contagiri raggiunge la zona rossa.
- Durante la marcia, il regime del motore non deve essere troppo basso; è quindi necessario selezionare la marcia più adatta. A motore freddo, non far girare il motore al regime massimo con il cambio in folle o in altre marce.

■ Raccomandazioni per il rodaggio di pneumatici e ruote:

All'inizio del loro utilizzo, gli pneumatici nuovi non offrono ancora la massima aderenza. Pertanto, anch'essi necessitano di un periodo di rodaggio: è consigliabile procedere a bassa velocità e con particolare cautela durante i primi 100 km di percorrenza.

■ Raccomandazioni per il rodaggio dell'impianto frenante:

Anche le nuove guarnizioni d'attrito dei freni necessitano di un periodo di rodaggio, poiché per i primi 200 km non sono ancora in grado di garantire un'attrito ottimale. Se in questa fase l'efficienza della frenata risulta leggermente ridotta, si consiglia di aumentare adeguatamente la pressione sul pedale del freno. Questa condizione si applica anche a ogni successiva sostituzione delle guarnizioni d'attrito dei freni.



TUTELA DELL'AMBIENTE

Evitare di far girare il motore a un regime inutilmente elevato. Passare tempestivamente a una marcia superiore aiuta a risparmiare carburante, ridurre la rumorosità e diminuire l'inquinamento ambientale.

1-7. Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo

Il risparmio di carburante dipende principalmente dalle condizioni del veicolo e dallo stile di guida. Non utilizzare il veicolo in modo eccessivo, ciò aiuta anche a prolungarne la durata.

Di seguito alcuni consigli specifici per risparmiare carburante:

1. Assicurarsi di mantenere la corretta pressione degli pneumatici. Una pressione insufficiente provoca l'usura precoce degli pneumatici e un aumento del consumo di carburante.
2. Evitare di caricare il veicolo con pesi inutili. Carichi pesanti aumentano lo sforzo del motore, incrementando il consumo di carburante.
3. Evitare di lasciare il motore al minimo per lunghi periodi durante il riscaldamento. Il veicolo può essere utilizzato non appena il motore gira in modo regolare. Il tempo necessario per il riscaldamento del motore, in inverno, sarà più lungo rispetto alle altre stagioni.
4. Accelerare lentamente e dolcemente. Evitare partenze brusche.
5. Evitare di tenere il motore al minimo per periodi prolungati. Se è necessario parcheggiare il veicolo e attendere a lungo, spegnere il motore e riavviarlo successivamente.
6. Evitare di lasciare il cambio in folle o di portare il motore a regimi eccessivi. Selezionare la marcia appropriata in base alle condizioni della strada.
7. Evitare continue accelerazioni e decelerazioni. Una guida a singhiozzo comporta uno spreco di carburante.
8. Evitare fermate e frenate inutili. Mantenere una velocità costante. In marcia rispettare le indicazioni dei semafori e ridurre al minimo il numero di fermate, quando possibile, scegliere percorsi con meno semafori per ottimizzare i consumi. Mantenere una distanza adeguata dagli altri veicoli onde evitare frenate improvvise, riducendo così anche l'usura dei freni.
9. Evitare il più possibile strade trafficate o congestionate.
10. Non tenere a lungo il piede appoggiato sui pedali di frizione o freno. Ciò provoca usura prematura, surriscaldamento e aumento del consumo di carburante.
11. Mantenere una velocità adeguata in autostrada. Maggiore è la velocità del veicolo, maggiore sarà il consumo di carburante. Ridurre la velocità permette di risparmiare carburante.
12. Mantenere a il corretto allineamento delle ruote anteriori. Evitare collisioni con i marciapiedi e ridurre la velocità del veicolo quando si guida su superfici stradali sconnesse. Un allineamento errato delle ruote anteriori non solo accelera l'usura degli pneumatici, ma aumenta anche il carico sul motore.
13. Evitare che il telaio del veicolo venga a contatto con fango, ecc.
14. Mantenere il veicolo in condizioni ottimali di funzionamento. Un filtro dell'aria sporco, un gioco valvole non corretto, candele sporche, olio e grasso contaminati, freni non regolati correttamente, ecc. possono ridurre le prestazioni del motore e aumentare il consumo di carburante. Una manutenzione regolare prolunga la vita del veicolo e riduce i costi di utilizzo. Il veicolo necessita di interventi di manutenzione più frequenti se viene utilizzato regolarmente in condizioni difficili.

 AVVERTENZA

Non spegnere mai il motore durante la marcia in discesa. Il servosterzo e l'impianto frenante non funzionano normalmente quando il motore è spento.

1. INTRODUZIONE

1-8. Precauzioni prima di mettersi alla guida

Controllo di sicurezza

È consigliabile effettuare un controllo di sicurezza prima di mettersi alla guida. Bastano pochi minuti di verifica per garantire una guida sicura e piacevole.

ATTENZIONE

Se si esegue questo controllo in un garage chiuso, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata.

Prima di avviare il motore

■ Esterno del veicolo

1. Pneumatici (compreso quello di scorta): Controllare la pressione degli pneumatici con un manometro e verificare attentamente che non vi siano tagli, danni o usura eccessiva.
2. Bulloni delle ruote: Verificare che nessun bullone sia mancante o allentato.
3. Perdite di liquidi: Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato per un po', controllare che sotto non ci siano perdite di carburante, olio, liquido di raffreddamento o altri liquidi (la perdita di acqua dall'impianto di climatizzazione dopo l'uso è normale).
4. Luci: Verificare il corretto funzionamento di fari, luci di marcia diurna, luci dei freni, fendinebbia, indicatori di direzione e altre luci.
5. Griglie di aspirazione: Rimuovere neve, foglie o altre ostruzioni dalle griglie di aspirazione davanti al parabrezza.

■ Interno del veicolo

1. Attrezzi di bordo: Assicurarsi di avere con sé gli attrezzi di bordo, come il martinetto, la chiave per i bulloni delle ruote e la ruota di scorta.
2. Cinture di sicurezza: Verificare che le fibbie si possano allacciare correttamente. Assicurarsi che le cinture non siano usurate o sfilacciate.
3. Quadro strumenti e comandi: Controllare in particolare che gli indicatori di malfunzionamento, gli indicatori luminosi e i comandi funzionino correttamente.
4. Freni: Verificare che il pedale del freno abbia un gioco sufficiente.

■ Vano motore e motore

1. Fusibili di scorta: Assicurarsi di avere fusibili di scorta a disposizione. Devono essere disponibili tutti i fusibili con gli amperaggi indicati sul coperchio della scatola dei fusibili.
2. Livello del refrigerante: Assicurarsi che il livello del refrigerante sia corretto.
3. Batteria e cavi: Controllare che i terminali non siano corrosi o allentati e che il suo involucro non presenti crepe. Controllare che i cavi siano in buone condizioni e correttamente collegati.
4. Cablaggio: Controllare che non ci siano fili danneggiati, allentati o rotti.
5. Tubazioni del carburante: Controllare che le tubazioni non presentino perdite o raccordi allentati.

■ Cofano

Assicurarsi che il cofano sia completamente chiuso prima di mettersi in marcia. In caso contrario, il cofano potrebbe sollevarsi durante la marcia e ostruire la visuale anteriore, con il rischio di provocare un incidente.

Dopo l'avviamento del motore

1. Sistema di scarico: Prestare attenzione a eventuali rumori che indichino perdite. In caso di perdite, provvedere alla riparazione immediata.
2. Livello olio motore: Arrestare il veicolo in piano, spegnere il motore e attendere 5 minuti; estrarre l'astina di livello per verificare se il livello dell'olio motore è corretto.

In marcia

1. Strumenti e indicatori: Assicurarsi che strumenti e indicatori funzionino correttamente.
2. Freni: In un luogo sicuro, verificare che il veicolo in frenata non tenda a deviare da un lato.
3. Altre condizioni anomale: Controllare che non vi siano parti allentate o perdite. Prestare attenzione a eventuali rumori anomali.

Operazioni di parcheggio

Il parcheggio corretto è una parte importante della guida sicura. Il veicolo dovrebbe essere parcheggiato in una zona con carreggiata ampia, buona visibilità e senza intralciare il traffico. I passaggi per effettuare correttamente il parcheggio sono i seguenti:

1. Premere il pedale del freno fino a quando il veicolo è completamente fermo.
2. Verificare che il freno di stazionamento elettronico sia attivato.
3. Portare la leva del cambio in posizione "P".
4. Portare il pulsante di avviamento su OFF.

** AVVERTENZA**

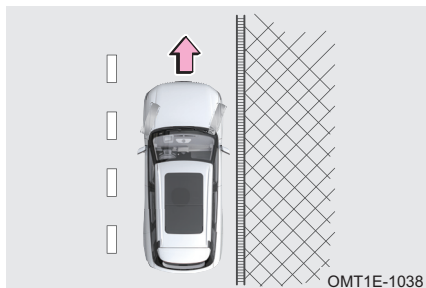
Quando si lascia il veicolo, assicurarsi di bloccarlo e portare con sé le chiavi.

1. INTRODUZIONE

■ Parcheggio in pendenza

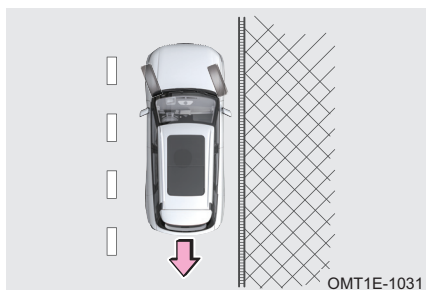
Il parcheggio del veicolo in pendenza si basa principalmente sulla forza del freno di stazionamento. La mancata attivazione del freno di stazionamento o un malfunzionamento dell'impianto frenante possono causare lo scivolamento del veicolo in discesa, con il rischio di danni al veicolo o lesioni personali. Quando si parcheggia in pendenza, è consigliabile sterzare le ruote verso un lato per evitare movimenti accidentali.

■ Parcheggio in discesa con marciapiede



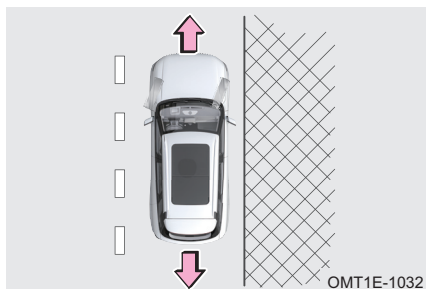
Se c'è un marciapiede a lato della strada, girare il volante verso destra in modo che il davanti della ruota anteriore destra sia vicina o a contatto con il marciapiede, per evitare che il veicolo scivoli in avanti lungo la discesa; quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Parcheggio in salita con marciapiede



Se c'è un marciapiede a lato della strada, girare il volante verso sinistra in modo che il dietro della ruota anteriore destra sia vicina o a contatto con il marciapiede, per evitare che il veicolo scivoli indietro lungo la discesa; quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Parcheggio in salita o in discesa (senza marciapiede)



Se non c'è un marciapiede a lato della strada, girare completamente il volante verso destra per evitare che il veicolo finisca al centro della carreggiata o scivoli lungo la pendenza. Girare il volante verso il lato della strada, in modo che in caso di movimento il veicolo sia rivolto lontano dal centro della carreggiata, quindi azionare il freno di stazionamento.

■ Trasporto di passeggeri

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che tutti i passeggeri siano seduti correttamente ai loro posti con le cinture di sicurezza allacciate. Non consentire ai passeggeri di sedersi in zone prive di sedile e cinture di sicurezza, poiché in caso di collisione potrebbero riportare gravi lesioni.

■ Blocco del veicolo

- Quando si lascia il veicolo incustodito, portare sempre con sé la chiave intelligente e assicurarsi di bloccare tutte le portiere, anche in caso di sosta in garage o sulla strada davanti alla propria abitazione.
- Parcheggiare il veicolo, ove possibile, in aree spaziose e ben illuminate, evitando di lasciare oggetti di valore visibili all'interno dell'abitacolo.

■ Gas di scarico

- Evitare l'inalazione dei gas di scarico del motore. Contengono monossido di carbonio (CO), un gas nocivo, incolore e inodore. L'inalazione può causare perdita di coscienza o, nei casi più gravi, la morte.
- Assicurarsi che l'impianto di scarico non presenti perdite o collegamenti allentati. L'impianto di scarico deve essere controllato regolarmente. In caso di variazioni nel rumore dello scarico, far controllare immediatamente l'impianto.
- Non lasciare il motore acceso in un garage o in ambienti chiusi, a meno che non si stia spostando il veicolo dentro o fuori. In spazi chiusi, i gas di scarico non possono disperdersi e possono causare gravi danni alla salute.
- Non sostare a lungo all'interno del veicolo con il motore acceso. Se non è possibile evitarlo, parcheggiare il veicolo in un'area ampia e ben ventilata, e impostare il sistema di climatizzazione in modo che introduca aria esterna nell'abitacolo.
- In marcia tenere il portellone posteriore sempre chiuso. Un portellone aperto o non correttamente chiuso può causare l'ingresso di gas di scarico nell'abitacolo.
- Per garantire il corretto funzionamento del sistema di ventilazione del veicolo, mantenere le griglie di aspirazione libere da neve, foglie o altri ostruzioni.
- Se si avverte odore di gas di scarico all'interno del veicolo, aprire immediatamente i finestrini per far entrare aria fresca e verificare le condizioni del veicolo.

■ Controllo del sistema di scarico

Il sistema di scarico deve essere controllato nelle seguenti situazioni:

1. Quando si avverte odore di gas di scarico.
2. Quando si nota una variazione nel rumore proveniente dall'impianto di scarico.
3. Quando il sistema di scarico risulta danneggiato a seguito di una collisione.
4. Quando il veicolo viene sollevato per ispezione o riparazione.

1-9. Precauzioni per la guida fuoristrada

Guida fuoristrada

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di gravi lesioni personali o danni al veicolo:

- Prestare attenzione durante la guida su percorsi fuoristrada. Evitare di percorrere aree pericolose.
- Durante la guida fuoristrada, mantenere entrambe le mani sulla corona esterna del volante.
- Subito dopo aver percorso strade coperte di sabbia, fango, acqua bassa o neve, controllare sempre l'efficacia dei freni.
- Il conducente e tutti i passeggeri devono allacciare le cinture di sicurezza ogni volta che il veicolo è in movimento.

ATTENZIONE

- Dopo aver percorso strade con erba alta, fango, ghiaia, sabbia, guadi o simili, verificare che non vi siano residui come erba, rami, carta, stracci, pietre, sabbia, ecc. aderenti al sottoscocca o intrappolati in esso. Rimuovere immediatamente qualsiasi materiale rilevato. La circolazione con materiali di questo tipo attaccati o intrappolati nel sottoscocca può causare guasti meccanici o incendi.
- Durante la guida fuoristrada o su terreni accidentati, è vietato procedere ad alta velocità, effettuare salti, curve brusche o urtare ostacoli. Tali comportamenti possono causare perdita di controllo del veicolo o ribaltamento, con conseguente rischio di morte o gravi lesioni personali. Inoltre, si rischiano danni costosi al telaio e alle sospensioni del veicolo.

1-10. Precauzioni per la guida in caso di pioggia

Guida su fondi stradali scivolosi

Prestare particolare attenzione durante la guida sotto la pioggia, poiché la visibilità può essere ridotta, i finestrini possono appannarsi e la superficie stradale diventare scivolosa.

- Evitare di procedere ad alta velocità in autostrada sotto la pioggia, poiché potrebbe formarsi uno strato d'acqua tra gli pneumatici e la carreggiata, compromettendo l'efficacia dello sterzo e dei freni.

AVVERTENZA

- Frenate, accelerazioni e sterzate improvvise su superfici stradali scivolose possono causare lo slittamento degli pneumatici e ridurre la capacità di controllare il veicolo, aumentando il rischio di incidente.
- Variazioni improvvise del regime del motore, come una frenata brusca, possono provocare lo slittamento del veicolo, con conseguente pericolo di incidente.
- Dopo aver attraversato una pozzanghera, premere leggermente il pedale del freno per verificare il corretto funzionamento del sistema frenante. Le guarnizioni dei freni bagnate possono compromettere il corretto funzionamento del sistema frenante. Se la guarnizione d'attrito del freno su un lato è bagnata e non funziona correttamente, il controllo dello sterzo potrebbe risultarne compromesso, con conseguente rischio di incidente.

Attraversamento di zone allagate



Il veicolo può subire gravi danni se viene condotto su strade allagate a seguito di forti piogge. Se l'attraversamento di una zona allagata è inevitabile, verificare attentamente la profondità dell'acqua e procedere con lentezza e cautela.

1. Durante l'attraversamento di zone allagate, assicurarsi che il motore funzioni correttamente e che i sistemi di sterzo e frenata operino normalmente. Procedere in modo uniforme utilizzando una marcia bassa ed evitando di premere bruscamente il pedale dell'acceleratore, per ridurre il rischio che l'acqua entri nel vano motore.
2. Mantenere il pedale dell'acceleratore premuto in modo costante per garantire una potenza adeguata e stabile durante l'attraversamento. Attraversare la zona allagata senza fermarsi, cambiare marcia o effettuare curve brusche.

1. INTRODUZIONE

3. Se il veicolo si spegne mentre si trova in acqua, non tentare di riavviare il motore immediatamente, poiché ciò potrebbe causare gravi danni. Il veicolo deve essere trainato in una zona sicura e con acqua bassa per individuare la causa dell'arresto.

AVVERTENZA

- Non attraversare mai specchi d'acqua più profondi del bordo del cerchio.
- L'ingresso di acqua nel motore può causarne lo spegnimento o provocare danni interni gravi.
- L'acqua può rimuovere il lubrificante dai cuscinetti delle ruote, causando ruggine e usura prematura.
- L'attraversamento di tratti stradali allagati, può danneggiare i componenti della trasmissione del veicolo. Dopo l'attraversamento, ispezionare visivamente i fluidi del veicolo (come olio motore, fluido della trasmissione, ecc.) per verificare eventuali perdite. In presenza di perdite, non continuare a utilizzare il veicolo, poiché si rischia di aggravare il danno.
- Durante l'attraversamento, l'aderenza del veicolo e l'efficienza della frenata si riducono. Lo spazio di frenata può aumentare sensibilmente. Sabbia e fango accumulati intorno ai dischi dei freni possono compromettere l'efficienza della frenata e danneggiare i componenti del sistema. Dopo l'attraversamento, premere leggermente il pedale del freno più volte per asciugare i freni e ripristinarne la piena funzionalità.

1-11. Precauzioni per la guida in inverno

Consigli per la guida in inverno

- **Refrigerante:** Assicurarsi che il refrigerante abbia proprietà antigelo. Utilizzare esclusivamente il refrigerante raccomandato. Maggiori dettagli sulla scelta del tipo di liquido di raffreddamento.
- **Batteria e cavi:** Le basse temperature riducono la potenza della batteria. Durante l'inverno, è necessario assicurarsi che la batteria disponga di una carica sufficiente per consentire l'avviamento del veicolo.
- **Olio:** In inverno, si raccomanda di scegliere un olio motore adeguato alle condizioni di temperatura locali. Minore è la viscosità dell'olio a basse temperature, migliore sarà la sua fluidità, permettendone l'utilizzo a temperature ambientali più rigide. Maggiori dettagli sulla scelta del tipo di olio.
- **Serrature delle porte:** Evitare il congelamento delle serrature delle porte. Si consiglia di spruzzare all'interno dei cilindri delle serrature un agente sbrinante o della glicerina.
- **Fluido lavavetri:** Utilizzare liquido lavavetri con proprietà anticongelamento. Questo prodotto è disponibile presso i centri di assistenza autorizzati e presso la maggior parte dei rivenditori di componenti per veicoli.
- **Parafanghi:** Evitare l'accumulo di ghiaccio e neve sotto i parafanghi. Diversamente, si potrebbe compromettere il corretto funzionamento dello sterzo. Durante la marcia in condizioni di freddo intenso, è consigliabile arrestare il veicolo a intervalli regolari per verificare la presenza di ghiaccio o neve sotto i parafanghi e rimuoverli se necessario. In base alla destinazione e alle condizioni di marcia previste, si raccomanda di portare con sé alcuni articoli di emergenza. Articoli da tenere a bordo del veicolo: catene da neve, raschietto per vetri, sacco di sabbia o sale, lampeggiatore di segnalazione, pala, cavi per avviamento, ecc.

 AVVERTENZA

- Non utilizzare acqua come sostituto del refrigerante.
- Non utilizzare il refrigerante del motore o altri fluidi alternativi come il liquido lavavetri, poiché potrebbero danneggiare la vernice del veicolo.

1. INTRODUZIONE

Guida su strade coperte di ghiaccio e neve



Un'accelerazione rapida su superfici stradali scivolose, come quelle coperte di neve o ghiaccio, può causare lo slittamento delle ruote posteriori verso destra o sinistra. Pertanto, è fondamentale procedere a bassa velocità e manovrare con estrema cautela.

Quando si percorrono strade bagnate o fangose, può formarsi uno strato di acqua tra lo pneumatico e la superficie stradale. Ciò può compromettere il corretto funzionamento dello sterzo e del sistema frenante. In tali condizioni, si raccomanda di attivare la funzione ESP (Controllo elettronico della stabilità), per migliorare il controllo del veicolo.

■ Uscita da fango, neve o ghiaccio

Se le ruote motrici rimangono bloccate nel fango, nel ghiaccio o nella neve, tentare di liberare il veicolo muovendolo avanti e indietro a bassa velocità. Spostare ripetutamente la leva del cambio tra la posizione di marcia avanti e quella di retromarcia, premendo leggermente il pedale dell'acceleratore. Evitare di spostare la leva del cambio dalla posizione di marcia avanti a quella di retromarcia troppo a lungo, poiché ciò potrebbe causare un'eccessiva usura della trasmissione.

⚠ ATTENZIONE

Non montare le catene da neve sugli pneumatici, poiché ciò potrebbe causare danni.

1-12.Nota sulla sicurezza informatica

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica

La Casa fornisce servizi di supporto alla sicurezza informatica per i software e le apparecchiature associati al servizio Internet of Vehicles (IoV), che possono essere oggetto di aggiornamenti o cessazioni, sia programmati che non.

In caso di rottamazione del veicolo, i servizi di sicurezza della rete verranno disattivati; in caso di cessazione della produzione del veicolo, i servizi essenziali di sicurezza della rete saranno mantenuti per un periodo di 10 anni.

Le comunicazioni ai clienti potranno essere effettuate, a seconda della natura del contenuto, tramite annunci sul sito web, e-mail, messaggi visualizzati sul sistema di bordo, SMS o chiamate vocali.

Le e-mail, gli SMS e le chiamate vocali verranno inviati all'indirizzo e-mail e al numero di telefono cellulare forniti al momento della registrazione dell'account cliente.

Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo

Prima di rivendere o rottamare il veicolo, ovvero al momento della cessazione della proprietà, è opportuno provvedere autonomamente alla cancellazione delle informazioni personali presenti nel terminale del veicolo.

La Casa non si assume alcuna responsabilità in caso di divulgazione a terzi delle informazioni personali contenute nel terminale del veicolo dovuta a un'operazione non corretta.

I nostri concessionari autorizzati sono a conoscenza della normativa vigente e possono fornirvi servizi di consulenza in merito.

2-1. Quadro strumenti	2-6. Sistema d'illuminazione
Vista del quadro strumenti 27	Luci esterne 48
Utilizzo dei pulsanti di comando sul volante 29	Luci interne 51
2-2. Spie di funzionamento/malfunzionamento	Regolazione altezza fari 53
Spie di funzionamento/malfunzionamento 30	Funzione "Follow Me Home" (Seguimi) 53
2-3. Volante	Funzione di localizzazione intelligente del veicolo 54
Clacson 38	Funzione fari intelligenti (IHC) 54
Volante riscaldato (se in dotazione) 38	Istruzioni sull'appannamento dei fari 55
Regolazione del volante ... 39	2-7. Sedili
2-4. Specchietto retrovisore	Poggiatesta 56
Specchietto retrovisore interno manuale 40	Sedili anteriori 57
Specchietto retrovisore interno automatico 40	Sedili posteriori 60
Specchietti retrovisori esterni 41	Funzione di riscaldamento dei sedili 61
2-5. Sistema tergicristalli	Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione) 62
Funzionamento tergicristalli 44	Funzione di memoria del sedile (se in dotazione) 62
Funzione di riscaldamento ugello tergicristallo (se in dotazione) 46	Funzione di entrata/uscita agevolata del sedile (se in dotazione) 63
Tergicristalli, sostituzione spazzole 46	2-8. Cinture di sicurezza
	Cinture di sicurezza 64
	Pretensionatori delle cinture di sicurezza 69

2-9.	Sistemi di ritenuta per bambini	
	Sistemi di ritenuta per bambini	71
	Sistemi di ritenuta per bambini consigliati	73
	Top Tether (cinghia di ancoraggio superiore)	74
	Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini	76
	Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore	79
	Promemoria di bambino sul sedile posteriore	80

2-1. Quadro strumenti

Fare riferimento al veicolo reale per tutte le immagini visualizzate.

Vista del quadro strumenti



1 Display convenzionale: mostra sul display le informazioni attualmente selezionate.

2 Informazione sulla marcia inserita: indica la marcia attualmente selezionata (in modalità manuale o la posizione attuale del cambio).

Il computer di bordo visualizza una freccia e la marcia consigliata in base alle condizioni attuali, per indicare all'utente quando effettuare un cambio marcia ottimale:

"▲" indica di inserire una marcia superiore.

"▼" indica di inserire una marcia inferiore.



NOTA

Le informazioni sono solo di riferimento. Effettuare sempre la cambiata in salita o in scalata in base alle condizioni effettive.

3 Tachimetro: indica la velocità attuale (unità: km/h).



AVVERTENZA

Il tachimetro è influenzato dalle dimensioni degli pneumatici installati sul veicolo. È possibile utilizzare solo pneumatici della dimensione originale (per i dettagli, vedi "Specifiche del veicolo"), altrimenti il tachimetro non indicherà la velocità corretta.

4 Contagiri: indica il regime attuale del motore (unità: x1000 giri/min).

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Dopo il periodo di rodaggio, è consentito raggiungere gli alti regimi del motore tra 6000 e 8000 giri/min. Non mantenere questo regime per periodi prolungati.

AVVERTENZA

- Durante il periodo di rodaggio, non far girare il motore a regime elevato.
- Per evitare il rischio di gravi danni al motore, non mantenerlo a lungo a regimi pari o superiori a 6000 giri/min.

5 Indicatore livello carburante: mostra il livello di carburante che resta nel serbatoio.

Quando l'indicatore si avvicina alla E o la spia di riserva carburante rimane accesa, il carburante residuo è insufficiente. Si raccomanda di fare rifornimento il prima possibile.

NOTA

Quando il veicolo accelera, frena bruscamente, affronta curve strette o procede in pendenza, le informazioni sul livello del carburante potrebbero risultare imprecise.

6 Autonomia di marcia: Distanza massima stimata percorribile con il carburante residuo (unità di misura comune: km).

NOTA

L'autonomia è calcolata dal computer di bordo e va utilizzata solo come riferimento.

7 Chilometraggio totale: percorrenza totale del veicolo (unità di misura comune: km).

8 Indicatore temperatura del refrigerante del motore: Temperatura corrente del liquido di raffreddamento del motore.

Intervallo di bassa temperatura: nella zona C o nei pressi

Quando l'indicatore si trova nella zona Z o nei pressi, significa che la temperatura del refrigerante del motore è bassa. All'interno di questo intervallo di temperatura, non far girare il motore ad alti regimi ed evitare di sollecitarlo troppo.

Intervallo di surriscaldamento: nella zona H o nei pressi

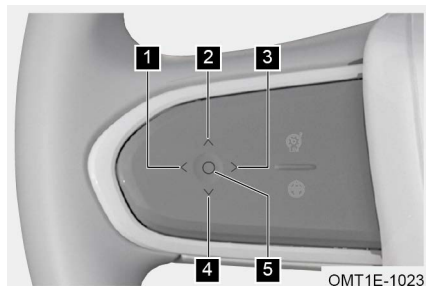
Quando l'indicatore si trova nella zona H o nei pressi, significa che la temperatura del refrigerante del motore è alta. Fermare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico, lasciare il motore al minimo per alcuni minuti dopodiché portare il pulsante di avviamento del veicolo su OFF. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

⚠ AVVERTENZA

- Se l'indicatore di temperatura del refrigerante del motore rimane a lungo nel range di bassa temperatura, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Non aprire mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento se l'indicatore si trova nell'intervallo di surriscaldamento. Una volta che il motore si è raffreddato, controllare se il livello del liquido di raffreddamento è troppo basso. Non avviare mai il motore se il livello è troppo basso, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi seriamente.

Utilizzo dei pulsanti di comando sul volante

Quando non è attivata la funzione di regolazione della velocità di crociera, è possibile operare sulla schermata utilizzando i seguenti pulsanti.



- 1** Pulsante di regolazione verso sinistra (se in dotazione)
- 2** Pulsante di regolazione verso l'alto
- 3** Pulsante di regolazione verso destra (se in dotazione)
- 4** Pulsante di regolazione verso il basso
- 5** Entrata/Uscita dal menu della schermata

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-2. Spie di funzionamento/malf funzionamento

Spie di funzionamento/malf funzionamento

Le spie di funzionamento servono ad avvisare il conducente dello stato operativo di determinati sistemi del veicolo; la spia corrispondente rimane accesa durante il funzionamento del sistema.

Le spie di malf funzionamento avvisano il conducente di un'anomalia in uno dei sistemi del veicolo; la spia corrispondente si accenderà o lampeggerà.

Quando l'alimentazione del veicolo viene portata su ON, alcune spie di malf funzionamento si accendono per un breve periodo: ciò indica che il sistema sta eseguendo un autocontrollo. Se una spia di malf funzionamento resta accesa o inizia a lampeggiare dopo l'avviamento del motore, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia luci di marcia diurna		Questo indicatore si accende all'avvio del motore.
Spia luci di posizione		Questo indicatore accende quando vengono accese le luci di posizione.
Spia indicatori di direzione		Quando sono attivati gli indicatori di direzione sinistro o destro, si accende la corrispondente spia. Quando vengono attivate le luci di emergenza, lampeggiano contemporaneamente entrambe le spie degli indicatori di direzione.
Spia luci abbaglianti		Questo indicatore si accende quando sono accesi o lampeggiano i fari abbaglianti.
Spia fendinebbia		Questo indicatore si accende quando si accendono i fendinebbia.
Spia retronebbia		Questo indicatore si accende quando si accende il retronebbia.
Spia fari intelligenti (IHC)		Questo indicatore indica che è attiva l'attivazione automatica dei fari del veicolo.
Spia di malf funzionamento fari intelligenti (IHC)		Questo indicatore segnala un malf funzionamento dei fari automatici del veicolo. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia livello basso liquido lavavetri		Questo indicatore avvisa che il livello del liquido lavavetri è basso, rabboccare al più presto.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia cintura di sicurezza sedili anteriori		Questo indicatore avvisa che la cintura di sicurezza del conducente e/o del passeggero anteriore non è inserita o è allacciata male. Far indossare le cinture di sicurezza e guidare con prudenza.
Spia cinture di sicurezza posteriori		Questo indicatore avvisa che la cintura di sicurezza posteriore non è inserita o è allacciata male. Far indossare le cinture di sicurezza e guidare con prudenza. Nota: l'indicatore luminoso rosso si accende quando la cintura di sicurezza corrispondente non è allacciata e si spegne quando questa viene allacciata.
Spia di malfunzionamento del sistema frenante		Questo indicatore avvisa il conducente che il livello del liquido freni è basso oppure che si è verificato un malfunzionamento del sistema frenante. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema freno di stazionamento elettrico (EPB)		Questo indicatore si accende per indicare che il freno di stazionamento elettrico è attualmente in funzione. L'indicatore lampeggia in caso di frenate improvvise; ciò è normale e non richiede intervento. Se il lampeggio si verifica in altre circostanze, ciò indica un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico (EPB)		Questo indicatore avvisa il conducente di un malfunzionamento del sistema EPB. Procedere lentamente e recarsi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)		Questo indicatore segnala che il veicolo è attualmente in stato di sosta momentanea automatica.
Spia di malfunzionamento sistema di sosta automatica (AUTO HOLD)		Questo indicatore avvisa il conducente di un malfunzionamento del sistema AUTO HOLD. Procedere lentamente e recarsi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia di malfunzionamento sistema antibloccaggio freni (ABS)		Questo indicatore avvisa il conducente di un malfunzionamento del sistema antibloccaggio freni (ABS). Procedere lentamente e recarsi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia programma elettronico di stabilità (ESP)		Questo indicatore lampeggia per indicare che il sistema ESP è attualmente in azione. Questo indicatore si accende per segnalare al conducente un malfunzionamento del sistema ESP. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia ESP OFF		Questo indicatore si accende quando la funzione ESP è esclusa, indicando che il programma elettronico di stabilità (ESP) è disattivato.
Spia riserva carburante		Questo indicatore segnala al conducente che il veicolo sta esaurendo il carburante. Si raccomanda di fare rifornimento il prima possibile.
Spia di malfunzionamento airbag (SRS)		Questo indicatore segnala al conducente il malfunzionamento del sistema airbag (SRS). Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di ricarica		Questo indicatore indica lo stato di funzionamento del sistema di ricarica. Se questo indicatore non si accende all'accensione del veicolo o si accende dopo l'avviamento del motore, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.
Spia motore freddo		Questo indicatore avvisa il conducente che la temperatura del refrigerante del motore è troppo bassa e il motore è ancora in fase di riscaldamento. Con l'aumentare della temperatura del liquido di raffreddamento, l'indicatore si spegne per segnalare che il motore è andato a temperatura di regime.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia surriscaldamento motore		Questo indicatore avvisa il conducente che la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta. Fermare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore dopo averlo lasciato girare al minimo per qualche minuto. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia malfunzionamento sistema di monitoraggio pressione pneumatici		Questo indicatore segnala che la pressione degli pneumatici non è corretta. Controllare se la pressione degli pneumatici è troppo bassa o se la loro temperatura è troppo alta. Se la pressione degli pneumatici è normale, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per un controllo accurato.
Spia di malfunzionamento EPC	EPC	Questo indicatore segnala un malfunzionamento nel sistema del motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento motore		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento trasmissione		Questo indicatore segnala un malfunzionamento nel sistema della trasmissione. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di malfunzionamento servosterzo elettrico (EPS)		Questo indicatore rimane acceso se è presente un malfunzionamento del servosterzo elettrico (EPS).
Spia inizializzazione angolo di sterzata non completata		Questo indicatore rimane acceso per indicare che il servosterzo elettrico non è stato inizializzato o calibrato correttamente.
Spia di bassa pressione olio motore		Questo indicatore segnala che la pressione dell'olio motore è bassa. Portare il veicolo in un'area sicura e spegnere il motore. Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia modalità ECO	ECO	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida economica.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia modalità normale	NORMAL	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida normale.
Spia modalità Sport	SPORT	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida sportiva.
Spia modalità neve	SNOW	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida su neve.
Spia modalità fango	MUD	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida su fango.
Spia modalità sabbia	SAND	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida su sabbia.
Spia modalità fuoristrada	OFF-ROAD	Questo indicatore si accende, quando viene attivata la modalità di guida fuoristrada.
Spia di malfunzionamento del sistema AWD		Questo indicatore avvisa il conducente di un malfunzionamento del sistema AWD. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB)		Questo indicatore indica che il sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB) è attualmente in funzione.
Spia di malfunzionamento sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB)		Questo indicatore indica un malfunzionamento del sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB). Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di frenata automatica d'emergenza (AEB) OFF		Quando è disattivata la funzione AEB, l'indicatore AEB OFF si accende.
Spia sistema di assistenza alla discesa		Questo indicatore indica che il sistema di assistenza alla discesa è attualmente attivo.
Spia di malfunzionamento assistenza alla discesa		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del sistema di assistenza alla discesa. Procedere lentamente e recarsi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia sistema di monitoraggio punti ciechi		Se stabilmente accesa, indica che il sistema di monitoraggio punti ciechi è nello stato di allarme di primo livello.
		Se lampeggiante, indica che il sistema di monitoraggio punti ciechi è nello stato di allarme di livello 2.
Spia malfunzionamento sistema di monitoraggio punti ciechi		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del sistema monitoraggio punti ciechi. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia limite di velocità attivo		Questo indicatore segnala che il limite di velocità attivo è pronto per essere attivato.
		Questo indicatore segnala che il limite di velocità attivo è in stato operativo.
Spia regolatore della velocità di crociera		Se lampeggiante, indica che il sistema è pronto per essere attivato.
		Se stabilmente accesa, indica che il sistema è in azione.
Spia regolatore della velocità di crociera adattivo		Questo indicatore segnala che il sistema è pronto per essere attivato.
		Questo indicatore segnala che il sistema è in azione.
Spia di malfunzionamento regolatore di velocità adattivo		Questo indicatore segnala che il sistema regolatore della velocità di crociera adattivo è guasto. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia sistema di avviso di uscita dalla corsia		Questo indicatore segnala che il sistema di avviso di uscita dalla corsia è pronto o interdetto.
		Se acceso fisso, indica che il sistema di avviso di uscita dalla corsia è in stato di stand-by. Se lampeggiante, indica che il sistema di avviso di uscita dalla corsia è in azione.
Spia di malfunzionamento sistema di avviso di uscita dalla corsia		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del sistema di avviso di uscita dalla corsia. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia del sistema di mantenimento della corsia in emergenza		Questo indicatore segnala che il sistema di mantenimento della corsia in emergenza è pronto o interdetto.
		Questo indicatore segnala che il sistema di mantenimento della corsia in emergenza è in stato di stand-by.
		Questo indicatore segnala che il sistema di mantenimento della corsia in emergenza è in azione.
Spia di malfunzionamento del sistema di mantenimento della corsia in emergenza		Questo indicatore segnala un malfunzionamento del sistema di mantenimento della corsia in emergenza. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Indicatore del sistema di spegnimento al minimo		Questo indicatore viene utilizzato per indicare che il sistema di spegnimento-avviamento al minimo soddisfa le condizioni di funzionamento.
Spia di malfunzionamento del sistema di stop-start al minimo		Se acceso fisso, indica che il sistema non soddisfa le condizioni di riavviamento in sicurezza o è disattivato.
		Se lampeggiante, indica che il sistema è guasto. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di allarme superamento velocità		L'indicatore rimane acceso e vengono emessi 3 bip per ricordare al conducente che la velocità ha superato il limite impostato.
Spia di allarme di sicurezza		Questa spia di malfunzionamento si accende per indicare che uno dei sistemi del veicolo è attualmente malfunzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)		Questo indicatore si accende per avvisare il conducente che il filtro antiparticolato benzina (GPF) è pieno, aumentare la velocità per pulirlo.

Elemento	Indicatore	Descrizione
Spia di malfunzionamento del filtro antiparticolato (GPF) (se in dotazione)		Questo indicatore si accende per avvisare il conducente che il filtro antiparticolato (GPF) è malfunzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia di manutenzione		Questo indicatore avvisa il conducente che è necessario far effettuare la manutenzione del veicolo. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
Spia affaticamento del conducente		Questa spia serve a ricordare al conducente di fare una sosta.
Avviso di volante non impugnato		Se durante la guida il conducente rilascia il volante, sul quadro strumenti viene visualizzato un avviso di volante non impugnato, accompagnato da un cicalino d'allarme, per ricordare al conducente di tenere le mani sul volante.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-3. Volante

Clacson



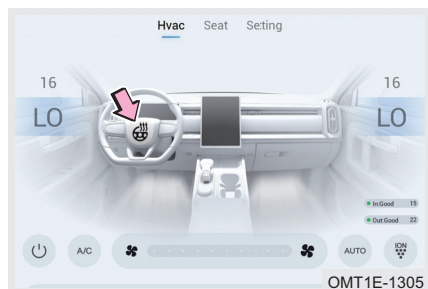
Per azionare il clacson, premere sul volante l'area vicino al simbolo del clacson.



NOTA

Rispettare le normative locali sull'uso del clacson.

Volante riscaldato (se in dotazione)



Dopo aver avviato il veicolo, premere "🔥" sulla schermata della climatizzazione per attivare la funzione di riscaldamento del volante. Premendo nuovamente il pulsante, la funzione di riscaldamento del volante si disattiva.



AVVERTENZA

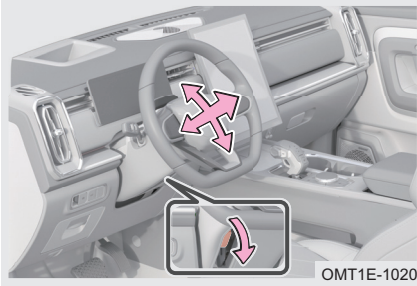
La funzione di riscaldamento del volante si attiva solo quando sono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- Il motore è in funzione.
- La tensione della batteria rientra nel range normale.
- L'interruttore del riscaldamento del volante è premuto.

Quando si verifica una delle seguenti condizioni, la funzione si arresta o si interrompe temporaneamente dopo essere rimasta attiva per un certo periodo di tempo:

- Motore spento.
- Viene nuovamente premuto l'interruttore del riscaldamento del volante.

Regolazione del volante



Fermare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico e spegnere il veicolo:

Passo 1: Spingere verso il basso la leva di regolazione e rilasciarla.

Passo 2: Regolare il volante verso l'alto/basso e avanti/indietro fino a raggiungere una posizione confortevole.

Passo 3: Tenere fermo il volante e riportare la leva di regolazione nella posizione originale.

Passo 4: Verificare che il volante non presenti giochi o oscillazioni. In caso contrario, ripetere il punto 3.

⚠ ATTENZIONE

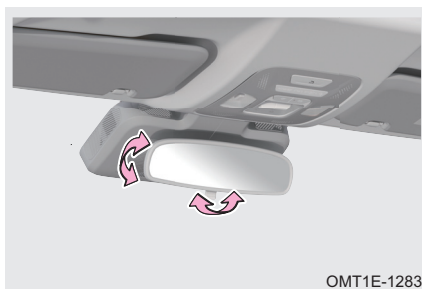
- Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il volante sia bloccato in posizione, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Non regolare il volante durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-4. Specchietto retrovisore

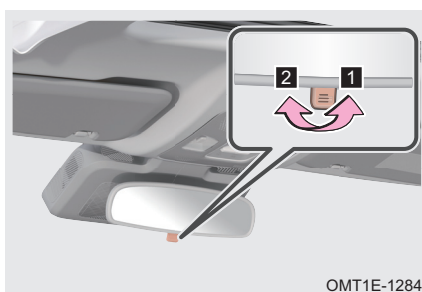
Specchietto retrovisore interno manuale

Regolazione dello specchietto retrovisore interno



Regolare lo specchietto retrovisore interno in una posizione adeguata prima di mettersi in marcia, per garantire una visibilità ottimale al conducente.

Regolazione della posizione anti-abbagliamento



Prima di mettersi in marcia di notte, spostare la leva dello specchietto retrovisore interno nella posizione anti-abbagliamento per ridurre il riflesso dei fari dei veicoli che seguono.

- 1** Posizione anti-abbagliamento
- 2** Posizione normale

Specchietto retrovisore interno automatico

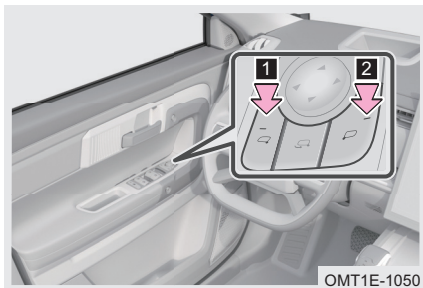


Durante la guida notturna, il sensore di luce installato nella parte anteriore/posteriore dello specchietto retrovisore interno rileva automaticamente la luce riflessa dai fari dei veicoli che seguono e regola automaticamente l'angolo della lente per ridurre l'abbagliamento.

Specchietti retrovisori esterni

Regolazione degli specchietti retrovisori esterni

■ Regolazione mediante comando

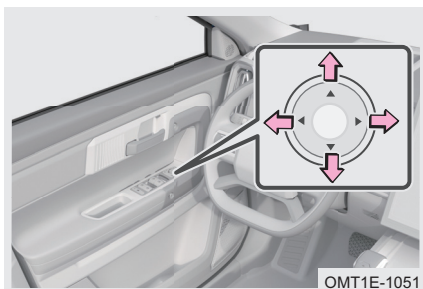


Fermare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico e spegnere il veicolo:

Passo 1: Per selezionare lo specchietto da regolare, premere il comando. L'indicatore sul comando si illumina; premendo nuovamente, l'indicatore si spegnerà.

1 Sinistra

2 Destra



Passo 2: Per regolare lo specchietto, utilizzare il comando di regolazione.

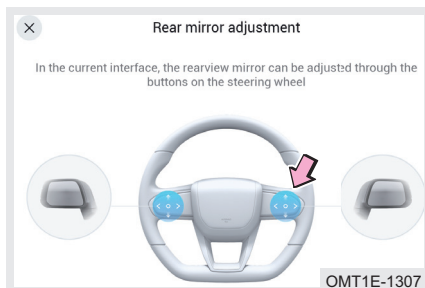
↑ Su

↓ Giù

← Sinistra

→ Destra

■ Regolazione mediante sistema audio



Alimentare il veicolo su ON, Sistema audio - Centro di controllo - Comfort veicolo - Regolazione specchietti retrovisori.

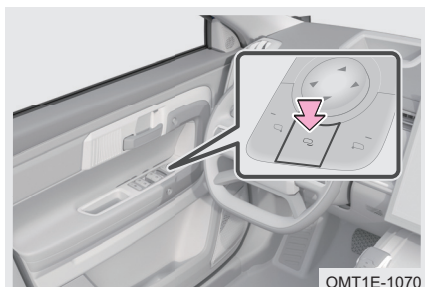
Nell'interfaccia corrente, si può regolare lo specchietto retrovisore tramite i pulsanti sul volante.

⚠ ATTENZIONE

- Non regolare gli specchietti retrovisori esterni durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- L'immagine visualizzata nello specchietto retrovisore esterno può differire dalla realtà, quindi guidare sempre con la massima attenzione.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Chiusura/apertura degli specchietti retrovisori esterni



Azionamento tramite comando: Con l'alimentazione ON, premere il tasto di ripiegamento degli specchietti retrovisori esterni per ripiegarli automaticamente; premere di nuovo l'interruttore per ristenderli automaticamente.

Azionamento tramite chiave: In modalità di attivazione/disattivazione, gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano/estendono automaticamente.

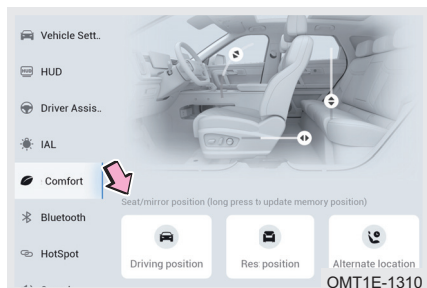
NOTA

- La funzione di ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni deve essere impostata sul sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- In base alle necessità del campo visivo, gli angoli di chiusura degli specchietti sinistro e destro sono differenti. Pertanto, durante il ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni, i due lati potrebbero non muoversi in modo sincrono: si tratta di un comportamento normale.

AVVERTENZA

- Per evitare di danneggiare la funzione di ripiegamento automatico, non ripiegare/estendere manualmente gli specchietti retrovisori esterni elettrici.
- Durante il ripiegamento/estensione degli specchietti retrovisori esterni, evitare di toccarne la superficie per non danneggiarli applicando una forza eccessiva.
- Con clima freddo, si consiglia di disattivare la funzione di ripiegamento automatico degli specchietti retrovisori esterni. In questo modo si evita che gli specchietti retrovisori esterni rimangano bloccati in posizione ripiegata a causa dell'accumulo di neve o pioggia.

Funzione di memoria degli specchietti retrovisori esterni (se in dotazione)



Alimentare il veicolo su ON, il sistema audio visualizzerà la schermata Comfort veicolo. Selezionare la posizione di guida, la posizione di riposo o una posizione alternativa, quindi tenere premuto a lungo per aggiornare e memorizzare.

Per richiamare la posizione memorizzata degli specchietti retrovisori esterni (ID corrente), premere brevemente il pulsante della posizione di guida, della posizione di riposo o della posizione alternativa tramite Sistema Audio - Centro di controllo - Veicolo - Posizione sedile/specchietti retrovisori esterni.

Nota: La memoria degli specchietti retrovisori esterni e quella del sedile vengono salvate e richiamate contemporaneamente.



NOTA

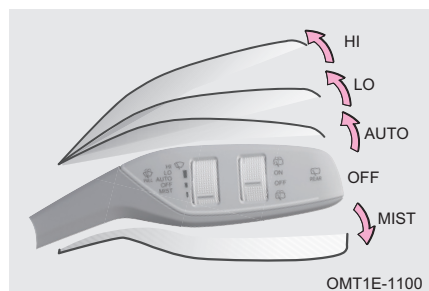
- L'associazione tra la memoria del sedile e la chiave intelligente deve essere impostata nel sistema audio.
- Se l'associazione della memoria del sedile è disattivata, dopo la regolazione della posizione degli specchietti retrovisori esterni non verrà visualizzata alcuna finestra di dialogo sull'unità audio principale.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-5.Sistema tergicristalli

Funzionamento tergicristalli

Interruttore combinato tergicristalli



Con alimentazione ON, agire sull'interruttore combinato dei tergicristalli:

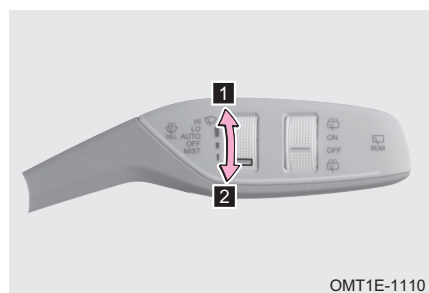
Modalità battuta singola "MIST": I tergicristalli effettuano una singola passata e si arrestano.

Modalità bassa velocità "LO": Funzionamento lento e continuo.

Modalità alta velocità "HI": Funzionamento rapido e continuo.

Modalità arresto "OFF": Funzionamento automatico lento fino al ritorno alla posizione di riposo.

Modalità automatica "AUTO": La velocità dei tergicristalli viene regolata automaticamente in base all'intensità rilevata della pioggia.



Quando è selezionata la modalità AUTO, la sensibilità del sensore può essere regolata tramite l'apposito interruttore.

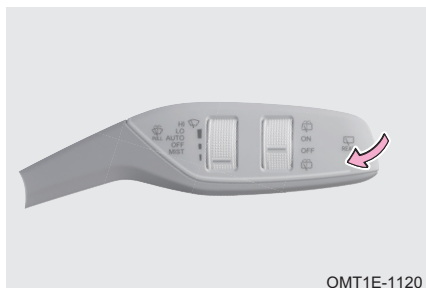
1 Diminuisce la sensibilità

2 Aumenta la sensibilità

AVVERTENZA

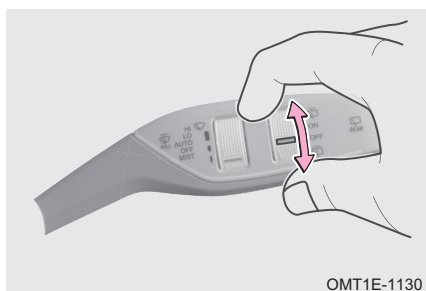
- Non azionare i tergicristalli a parabrezza asciutto, per evitare danni alle spazzole o graffi al parabrezza.
- Non utilizzare i tergicristalli in presenza di corpi estranei sul parabrezza, per prevenire graffi al parabrezza o danni al motorino del tergicristallo.
- In caso di clima freddo, prima dell'utilizzo verificare sempre che la spazzola del tergicristallo non sia congelata sul parabrezza. In caso affermativo, sbrinare prima dell'utilizzo, altrimenti si potrebbero danneggiare le spazzole tergicristallo e il motorino.

Funzionamento del lavaparabrezza



Alimentare il veicolo su ON, tirare la leva del tergicristallo verso il volante e mantenerla in posizione: il lavacristallo anteriore spruzza acqua e il tergicristallo anteriore entra in funzione contemporaneamente. Il lavaparabrezza smette di funzionare quando viene rilasciato l'interruttore, il tergicristallo effettua 3 cicli a bassa velocità, dopodiché effettua un ciclo e poi si ferma.

Funzionamento del lavalunotto



Portare l'alimentazione su ON e agire sull'interruttore combinato dei tergicristalli.

: il lavalunotto spruzza acqua e il tergicristallo funziona contemporaneamente. Al rilascio, si disattivano entrambi.

ON: il tergicristallo è attivato.

OFF: il tergicristallo è disattivato.

: il lavalunotto spruzza acqua e il tergicristallo funziona contemporaneamente. Al rilascio, si disattivano entrambi.

AVVERTENZA

- Non azionare il comando dei tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto.
- Quando si aziona l'interruttore per spruzzare l'acqua, non superare i 10 secondi alla volta.
- In caso di ostruzione degli ugelli, non tentare di liberarli con spilli o altri oggetti, poiché potrebbero danneggiarsi.
- L'antigelo corrode le superfici verniciate; prestare attenzione durante il rabbocco del liquido lavavetri.
- Non miscelare acqua con il liquido lavavetri. L'acqua potrebbe congelarsi e danneggiare il serbatoio e altri componenti del sistema.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Funzione di riscaldamento ugello tergicristallo (se in dotazione)

La funzione di riscaldamento dell'ugello anteriore si attiva quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La tensione della batteria rientra nel range normale.
- La temperatura esterna è inferiore a 2°C per 5 secondi o più.
- Il pulsante di avviamento è su ON o dopo l'avviamento del motore.

Una volta attivata, la funzione di riscaldamento dell'ugello tergiparabrezza si disattiva quando si verifica una delle seguenti condizioni:

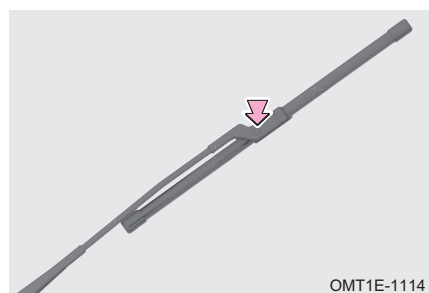
- Il pulsante di avviamento viene posto su OFF o ACC.
- Dopo circa 20 minuti di funzionamento.
- Quando la temperatura esterna supera i 4°C per 5 secondi o più.

Nei seguenti casi la funzione di riscaldamento dell'ugello viene interrotta:

- Durante l'avviamento del motore, la funzione si sospende temporaneamente per poi riattivarsi automaticamente dopo l'avviamento.
- Se la tensione della batteria non rientra nel range normale, la funzione di riscaldamento si interrompe.

Tergicristalli, sostituzione spazzole

Sostituzione delle spazzole del tergiparabrezza



Passo 1: Azionare l'interruttore del tergiparabrezza entro 3 secondi dal posizionamento su OFF dell'avviamento, il tergicristallo entrerà in modalità manutenzione.

Passo 2: Sollevare il braccio del tergiparabrezza e tenerlo in posizione.

Passo 3: Spingere la spazzola verso l'esterno premendo il pulsante di sblocco per rimuoverla.

Passo 4: Installare la nuova spazzola seguendo l'ordine inverso e assicurarsi che il fermo di fissaggio sia correttamente agganciato.

Passo 5: Verificare il corretto funzionamento del tergiparabrezza.

Sostituzione della spazzola del tergilunotto

Passo 1: Sbloccare il veicolo e premere una volta il pulsante di avviamento, quindi portare su ON l'interruttore combinato dei tergicristalli e il tergilunotto entrerà in modalità manutenzione.

Passo 2: Sollevare il braccio del tergilunotto e tenerlo in posizione.

Passo 3: Rimuovere manualmente la spazzola.

Passo 4: Installare la nuova spazzola seguendo l'ordine inverso e assicurarsi che sia correttamente fissata in sede.

Passo 5: Portare il pulsante di avviamento su ACC e il comando dei tergicristalli su OFF per uscire dalla modalità manutenzione; il tergilunotto tornerà in posizione.

Passo 6: Verificare il corretto funzionamento del tergilunotto.



NOTA

Per garantire un corretto montaggio, si consiglia di far sostituire le spazzole dei tergicristalli presso un'officina autorizzata.



AVVERTENZA

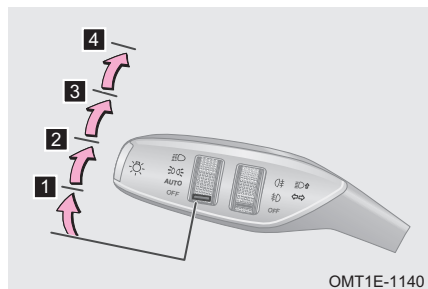
Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il braccio del tergicristallo torni nella posizione originale, altrimenti potrebbe danneggiare il veicolo o causare un incidente.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-6. Sistema d'illuminazione

Luci esterne

Comando devioluci



Portare l'alimentazione su ON e agire sul comando devioluci:

1 OFF: Spegne i fari.

2 AUTO: Rileva automaticamente l'intensità della luce esterna, accendendo/spegnendo luci di posizione, luci della targa, luci ambientali e fari anabbaglianti.

3 : Accende le luci di posizione anteriori e posteriori, la luce della targa, le luci ambientali e l'illuminazione del quadro strumenti.

4 : Accende i fari anabbaglianti e mantiene accese le luci di posizione.

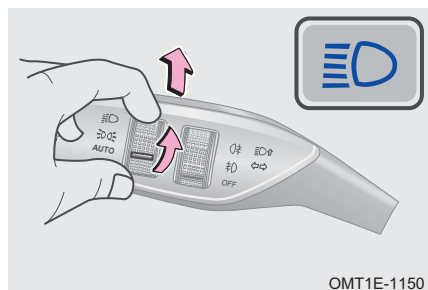


NOTA

Quando si parcheggia a lungo il veicolo o prima di lasciarlo, assicurarsi che il devioluci sia su OFF per evitare la scarica della batteria. In caso contrario, il veicolo potrebbe non avviarsi.

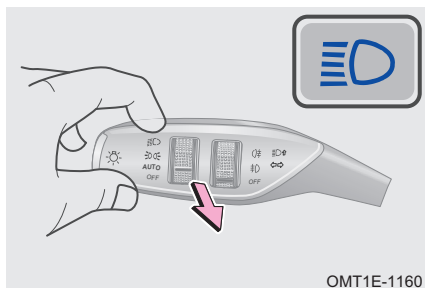
Fari abbaglianti

■ Fari abbaglianti



Con i fari anabbaglianti accesi, tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo per accendere gli abbaglianti; tirarlo verso il volante e rilasciarlo per spegnerli.

■ Lampeggio abbaglianti



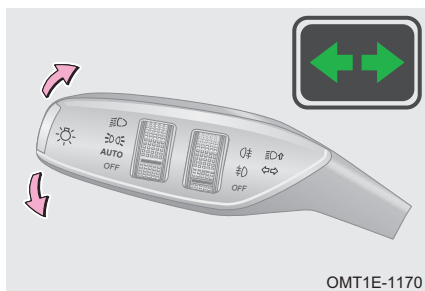
Tirare il devioluci verso il volante e rilasciarlo per attivare un singolo lampeggio degli abbaglianti. Contestualmente lampeggia una volta la spia degli abbaglianti nel quadro strumenti.



NOTA

Il lampeggio abbaglianti è possibile anche con i fari anabbaglianti spenti.

Indicatori di direzione



Portare l'alimentazione su ON e agire sul devioluci:

Tirando verso l'alto: si accende l'indicatore di direzione destro.

Tirando verso il basso: si accende l'indicatore di direzione sinistro.

A indicatori di direzione attivati, la spia relativa lampeggia nel quadro strumenti. Dopo aver completato la svolta, la levetta multifunzione torna automaticamente in posizione centrale.

■ Funzione di assistenza cambio corsia

Portare l'alimentazione su ON, tirare leggermente il devioluci senza portarlo a fine corsa. Ciò farà lampeggiare 3 volte l'indicatore.

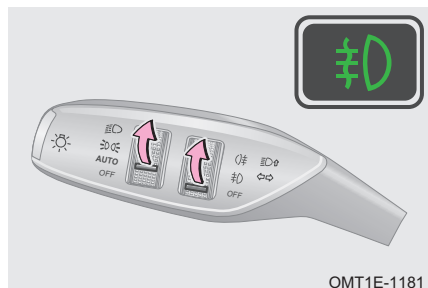


NOTA

In caso di lievi sterzate, il devioluci potrebbe non tornare automaticamente in posizione.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Fendinebbia anteriori



Portare l'alimentazione su ON, quando le luci di posizione si accendono, portare il comando delle luci antinebbia su "D" per accendere i fendinebbia anteriori. Per spegnerli, portare l'alimentazione del veicolo su OFF o riportare il comando degli antinebbia su "OFF".

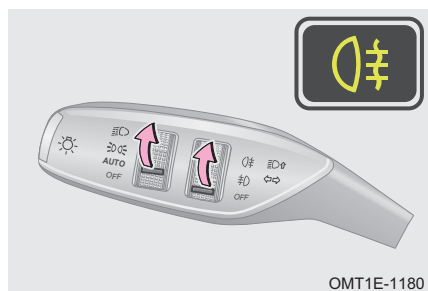
■ Illuminazione di assistenza in curva

Quando l'alimentazione è su ON e la velocità è inferiore a 40 km/h, se sono accesi i fari anabbaglianti i fendinebbia anteriori si accendono se vengono attivati gli indicatori di direzione o se il volante viene girato di più di 40°.

La funzione d'illuminazione di assistenza in curva si disattiva quando si verifica una delle seguenti condizioni:

- L'alimentazione del veicolo è su ACC o OFF.
- Viene disattivato l'indicatore di direzione o il volante viene girato di meno di 10°.
- Vengono spenti i fari anabbaglianti.
- La velocità del veicolo è superiore a 40 km/h.

Retronebbia



Portare l'alimentazione su ON, quando si accendono i fendinebbia anteriori o i fari anabbaglianti, impostare il comando dei retronebbia su "D" per accendere la luce antinebbia posteriore. Per spegnerla, portare l'alimentazione su OFF o riportare il comando degli antinebbia su "D" o su "OFF".



NOTA

- Quando si spengono i fendinebbia anteriori o i fari anabbaglianti, contemporaneamente si spegne anche la luce antinebbia posteriore.
- Rispettare le normative locali sull'uso delle luci antinebbia.

Luci di marcia diurne

A motore avviato e con i fari anabbaglianti, i fari abbaglianti e i fendinebbia anteriori non accesi, si accendono le luci di marcia diurne. Le luci di marcia diurne si spengono automaticamente quando vengono accesi i fari anabbaglianti, i fari anabbaglianti o le luci di posizione.

Luci di stop

Premere il pedale del freno: si accendono le luci di stop e il ripetitore della luce di stop.

Luci di retromarcia

Portare l'alimentazione del veicolo su ON, spostare la leva del cambio in R, le luci di retromarcia si accendono.

Luci targa

Portare l'alimentazione su ON e ruotare il devioluci sulla posizione "☞☞" per accendere le luci della targa. Vengono utilizzate per illuminare al buoi la targa.

Luci di benvenuto (se in dotazione)

Portare l'alimentazione del veicolo su OFF/ACC; quando si preme il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente o si apre una porta al buio, le luci di benvenuto si accendono automaticamente. Le luci di benvenuto si spengono immediatamente quando il veicolo viene acceso.

Luce di cortesia inferiore (se in dotazione)

Se si usa la chiave per sbloccare il veicolo e aprire una qualsiasi delle porte anteriori, si accende la luce di cortesia esterna.

Luci interne

Luci di cortesia anteriori

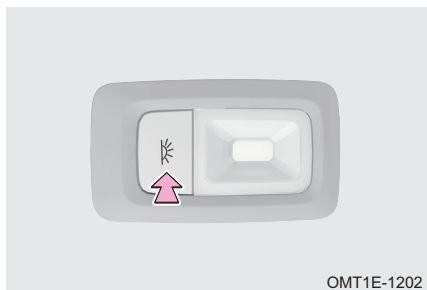


1 Interruttore luci di lettura: premere l'interruttore "☞☞" per accendere le luci di lettura; ripremerlo per spegnerle.

2 Interruttore controllo porta: premendo l'interruttore "☞☞", se una qualsiasi porta viene aperta e rimane aperta, le luci di cortesia rimangono accese per 3 minuti (con dissolvenza all'accensione e allo spegnimento).

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Luci di cortesia posteriori



Premendo l'interruttore delle luci di cortesia posteriori, la luce si accende; premere di nuovo l'interruttore per spegnerla.

Luce cassetto portaoggetti (se in dotazione)

La luce si accende all'apertura del cassetto portaoggetti. La luce si spegne alla chiusura del cassetto portaoggetti.

Luce vano bracciolo (se in dotazione)

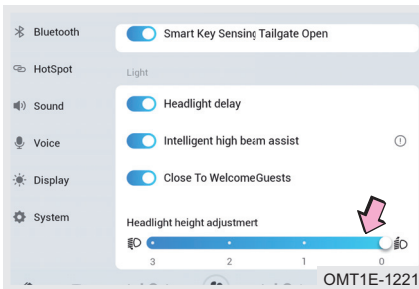
La luce si accende all'apertura del vano del bracciolo. La luce si spegne alla chiusura del vano del bracciolo.

Luci vano bagagli



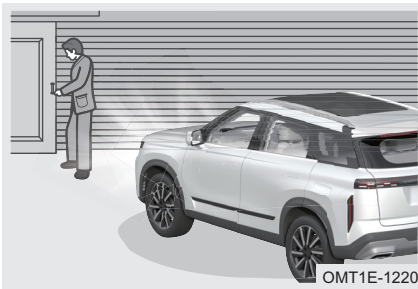
Quando il portellone posteriore viene aperto, le luci del vano bagagli si accendono automaticamente per qualche secondo. Quando il portellone viene chiuso, le luci si spengono immediatamente.

Regolazione altezza fari



Portare l'alimentazione su ON; l'altezza dei fari può essere regolata tramite la schermata sul display del sistema audio.

Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)



ON: Portare l'alimentazione su OFF e il devioluci su "AUTO". Quando il veicolo si trova in un ambiente poco illuminato, premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente: il veicolo viene bloccato. I fari anabbaglianti si accendono automaticamente per 27 secondi. Premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente per attivarli di nuovo.

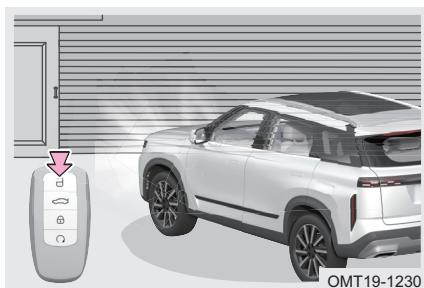
OFF: Con l'alimentazione su ACC/ON, se si preme il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente e il devioluci non è su "AUTO" o se è stato superato il tempo di funzionamento previsto, la funzione "Follow Me Home" viene disattivata automaticamente. I fari anabbaglianti si spegneranno immediatamente.

NOTA

La funzione "Follow Me Home" deve essere impostata nel sistema audio (per i dettagli, vedi "Sistema audio").

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Funzione di localizzazione intelligente del veicolo



Prima di spegnere il veicolo, portare il devioluci su "AUTO". Quando il veicolo si trova in un ambiente poco illuminato, premere il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente; i fari anabbaglianti si accendono per 27 secondi.

Funzione fari intelligenti (IHC)

Portare l'alimentazione su ON e il devioluci su "AUTO". Quando i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo. Quando la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, l'indicatore bianco "☞" nel quadro strumenti rimane acceso e la funzione fari intelligenti (IHC) si attiva. A questo punto la funzione fari intelligenti (IHC) accende/spegne automaticamente i fari abbaglianti in base alle condizioni stradali, come ad esempio quando si incrociano, si seguono o si sorpassano altri veicoli.

Quando è attiva la funzione fari intelligenti (IHC) e i fari abbaglianti si accendono o lampeggiano, l'indicatore bianco "☞" sul quadro strumenti si spegne. Per riattivare la funzione fari intelligenti (IHC), tirare il devioluci verso il lato opposto al volante e rilasciarlo.

NOTA

- A velocità inferiore a 30 km/h, la funzione fari intelligenti (IHC) spegne automaticamente i fari abbaglianti.
- Quando la luminosità ambientale è troppo alta, la funzione fari intelligenti (IHC) spegne automaticamente i fari abbaglianti.
- Quando si attivano gli indicatori di direzione, la funzione fari intelligenti (IHC) non accende automaticamente i fari abbaglianti.
- La funzione fari intelligenti (IHC) deve essere impostata nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Istruzioni sull'appannamento dei fari

In caso di clima freddo o umido, il lato interno dei gruppi ottici può appannarsi a causa della differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno. Dopo che le luci sono rimaste accese per un certo periodo, la condensa all'interno del faro tenderà a scomparire gradualmente; è possibile che rimanga una leggera foschia sui bordi. Ciò è normale. Questa condensa non ha alcun effetto sulla durata del sistema di illuminazione. Le luci del veicolo possono generare condensa, che inizia a scomparire gradualmente all'interno del faro entro 30 minuti dall'accensione dei fari anabbaglianti o abbaglianti. Dopo un certo periodo di utilizzo, l'umidità presente tende a dissiparsi naturalmente. Ciò è normale.

ATTENZIONE

- Rispettare le prescrizioni relative alla marcia dentro l'acqua (come profondità, velocità, ecc.) per evitare l'ingresso di acqua nei fari.
- Dopo aver aperto il parapolvere del faro, per prevenire infiltrazioni d'acqua riposizionarlo correttamente al termine dell'operazione.
- Quando si sostituisce una lampadina, verificare scrupolosamente che siano corrette installazione e tenuta di tutti i componenti del faro. Quando s'installa il coperchio posteriore, controllare l'anello di tenuta e mantenerlo pulito! In caso contrario, acqua e polvere potrebbero penetrare nei fari!
- È assolutamente vietato lavare il vano motore con una idropulitrice, in particolare non si deve spruzzare direttamente sui fari. A causa dell'elevata pressione dell'acqua, i componenti dei fari potrebbero allentarsi o staccarsi, i fori di sfogo e i connettori dei cablaggi potrebbero inumidirsi, provocando infiltrazioni d'acqua o condensa persistente, fino a causare appannamenti gravi.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

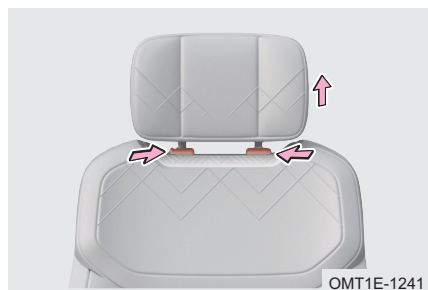
2-7. Sedili

Poggiatesta



Regolazione del poggiatesta verso l'alto: Tirare direttamente il poggiatesta verso l'alto fino all'altezza desiderata.

Regolazione del poggiatesta verso il basso: Spingere il poggiatesta verso il basso tenendo premuto il suo pulsante di sblocco.



Rimozione dei poggiatesta: Tirare completamente il poggiatesta verso l'alto premendo contemporaneamente i due pulsanti di sblocco.

Installazione dei poggiatesta: Allineare il poggiatesta con i fori di installazione e spingere verso il basso fino alla posizione di blocco. Tenere premuto il pulsante di sblocco durante l'abbassamento del poggiatesta.

⚠ ATTENZIONE

- Non regolare i poggiatesta durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il poggiatesta sia bloccato in posizione, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.

Sedili anteriori

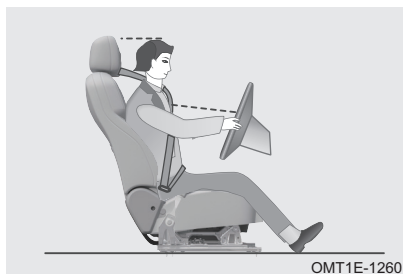
Posizione corretta di seduta

I sedili, i poggiatesta, le cinture di sicurezza e gli airbag contribuiscono a proteggere i passeggeri. Un loro corretto utilizzo offre una protezione maggiore.



Da seduti, assumere una posizione leggermente inclinata all'indietro (è ideale un'inclinazione di circa 25° rispetto alla verticale) e appoggiarsi bene allo schienale.

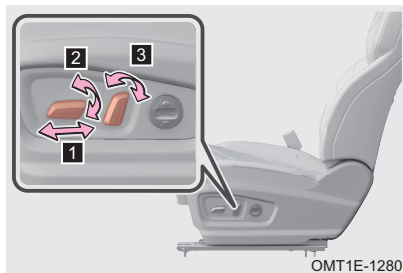
I sedili anteriori non devono essere troppo vicini alla plancia. Durante la guida il conducente deve impugnare il volante con le braccia leggermente piegate. Anche i piedi devono rimanere leggermente flessi, in modo da poter premere a fondo il pedale. Regolare correttamente i poggiatesta affinché la parte superiore sia il più possibile allineata con la sommità della testa.



La cintura di sicurezza deve passare al centro della spalla e aderire al torace, senza toccare il collo; la cintura addominale deve poggiare sui fianchi, non sull'addome.

Sedile elettrico

■ Regolazione del sedile elettrico



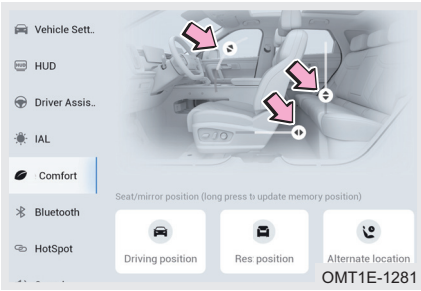
1 Regolazione longitudinale del sedile
Spostare il pulsante in avanti o indietro per far scorrere il sedile.

2 Regolazione dell'altezza del sedile (solo lato conducente)
Muovere l'estremità posteriore del pulsante verso l'alto o verso il basso per regolare di conseguenza l'altezza del sedile.

3 Regolazione dell'inclinazione dello schienale

Spostare l'estremità superiore del pulsante in avanti o indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA



Alimentare il veicolo su ON, quindi cliccare sulle icona Sistema audio - Centro di controllo - Comfort veicolo per regolare gli specchietti retrovisori.

Dopo aver regolato la posizione del sedile, questa schermata verrà visualizzata sul display del sistema audio.

Posizioni longitudinali dei sedili anteriori e angolo di inclinazione dello schienale (i dati seguenti sono applicabili ai sedili elettrici e manuali):

L'escursione totale regolabile fra anteriore e posteriore è di 240 mm: Dalla posizione d'origine, può essere regolato di 200 mm in avanti e di 40 mm all'indietro; l'altezza del sedile del conducente può essere regolata di 60 mm: Dalla posizione d'origine, può essere regolato di 40 mm verso l'alto e di 20 mm verso il basso; l'angolo d'origine dello schienale è di 25°; da tale posizione può essere regolato di 30° in avanti e di 50° all'indietro.

Nota: Quando si misura la profondità del sedile, i sedili e gli schienali devono essere regolati nelle posizioni originali (di progetto).



AVVERTENZA

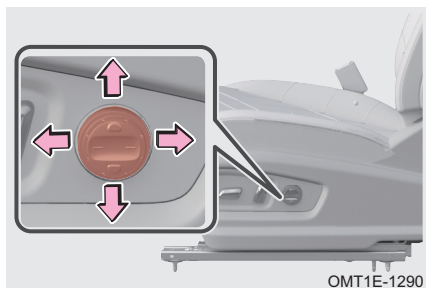
Non collocare oggetti sotto il sedile durante la sua regolazione, altrimenti si potrebbe danneggiarlo.



ATTENZIONE

- Non regolare il sedile durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Evitare di inclinare lo schienale più del necessario: le cinture di sicurezza offrono la massima protezione in caso di urto frontale o posteriore quando il conducente e il passeggero anteriore sono seduti leggermente inclinati all'indietro e ben appoggiati allo schienale.

■ Regolazione del supporto lombare del sedile elettrico conducente



Premere a lungo "↑" per aumentare il supporto alla zona lombare alta e ridurre quello alla zona lombare bassa.

Premere a lungo "↓" per aumentare il supporto alla zona lombare bassa e ridurre quello alla zona lombare alta.

Premere a lungo "←" per aumentare il supporto su tutta la parte frontale della zona lombare.

Premere a lungo "→" per ridurre il supporto su tutta la parte frontale della zona lombare.

■ Pulsante di comando del sedile elettrico del passeggero anteriore (se in dotazione)



1 Regolazione del sedile in avanti o indietro

Spostare il pulsante in avanti e indietro parallelamente per regolare la posizione del sedile.

2 Regolazione dell'inclinazione dello schienale

Spostare l'estremità superiore del pulsante in avanti o indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.



NOTA

Il supporto lombare ha una posizione limite di regolazione. Al raggiungimento di tale limite, rilasciare tempestivamente il pulsante di regolazione.



AVVERTENZA

Non collocare oggetti sotto il sedile durante la sua regolazione, altrimenti si potrebbe danneggiarlo.



ATTENZIONE

- Non regolare il sedile durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Evitare di inclinare lo schienale più del necessario: le cinture di sicurezza offrono la massima protezione in caso di urto frontale o posteriore quando il conducente e il passeggero anteriore sono seduti leggermente inclinati all'indietro e ben appoggiati allo schienale.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Sedili posteriori

Ripiegamento dello schienale (il sedile del lato destro si ripiega allo stesso modo)



Regolare i poggiatesta all'altezza minima o rimuoverli se necessario e ripiegare il bracciolo centrale. Quindi, tirare la maniglia di regolazione dello schienale del lato sinistro in avanti e tirare lo schienale in avanti per ripiegarlo lentamente. In questo modo si può aumentare lo spazio di carico del bagagliaio.



NOTA

Durante il ripiegamento dello schienale, assicurarsi che la cintura di sicurezza esterna passi all'esterno dello schienale, per evitare di danneggiarla.



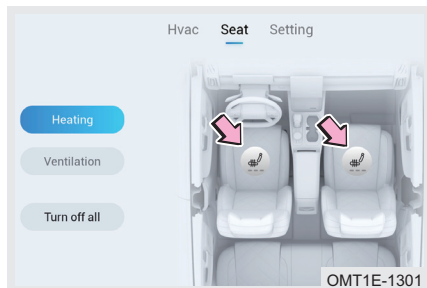
ATTENZIONE

- Non regolare il sedile durante la marcia, altrimenti si potrebbero causare incidenti e lesioni personali.
- Non ripiegare gli schienali durante la marcia.
- Durante la marcia non trasportare persone sui sedili ripiegati o nel bagagliaio.
- Non consentire ai bambini di entrare nel bagagliaio.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le mani durante il ripiegamento degli schienali dei sedili posteriori.
- Prima di ripiegare gli schienali dei sedili posteriori, regolare la posizione dei sedili anteriori in modo da evitare interferenze durante il ripiegamento.
- Una volta riportato lo schienale in posizione verticale, scuoterlo leggermente per verificare che sia saldamente bloccato in posizione.
- Se lo schienale non è bloccato saldamente, sarà visibile il contrassegno rosso sulla manopola di blocco dello schienale; accertarsi che il contrassegno rosso non sia visibile.

Quando si trova all'angolazione di riferimento, lo schienale del sedile posteriore può essere regolato di 106,8° in avanti e di 4,7° all'indietro.

Funzione di riscaldamento dei sedili

Riscaldatore sedili anteriori (se in dotazione)

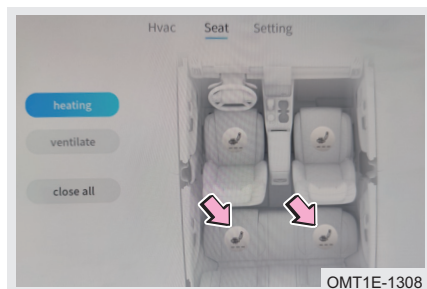


Metodo 1: Dopo aver avviato il veicolo, nella schermata di climatizzazione-sedili-riscaldamento cliccare sul pulsante del riscaldatore dei sedili anteriori. Di default il riscaldamento è impostato sul livello 3 (3 indicatori accesi). Ad ogni tocco, il riscaldamento scende di un livello. Al quarto tocco, il riscaldamento del sedile viene disattivato.



Metodo 2 (se in dotazione): Dopo aver avviato il veicolo, premere l'interruttore del riscaldatore sedile anteriore sul tunnel centrale. Di default il riscaldamento è impostato sul livello 3 (3 indicatori accesi). Ad ogni pressione, il riscaldamento scende di un livello. Al quarto tocco, il riscaldamento del sedile viene disattivato.

Riscaldatori sedili posteriori (se in dotazione)



Metodo 1: Dopo aver avviato il veicolo, nella schermata di climatizzazione-sedili-riscaldamento cliccare sul pulsante del riscaldatore dei sedili posteriori. Di default il riscaldamento è impostato sul livello 3 (3 indicatori accesi). Ad ogni tocco, il riscaldamento scende di un livello. Al quarto tocco, il riscaldamento del sedile viene disattivato.



Metodo 2: Dopo aver avviato il veicolo, premere l'interruttore del riscaldatore sedile posteriore. Di default il riscaldamento è impostato sul livello 3 (3 indicatori accesi). Ad ogni pressione, il riscaldamento scende di un livello. Al quarto tocco, il riscaldamento del sedile viene disattivato.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

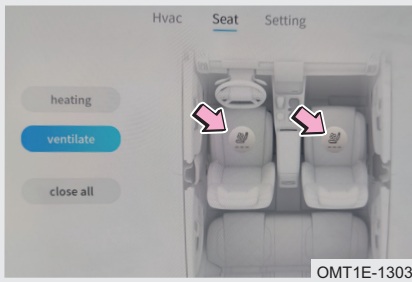


NOTA

Non è possibile attivare contemporaneamente il riscaldamento e la ventilazione dei sedili anteriori.

Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)

Ventilazione dei sedili anteriori



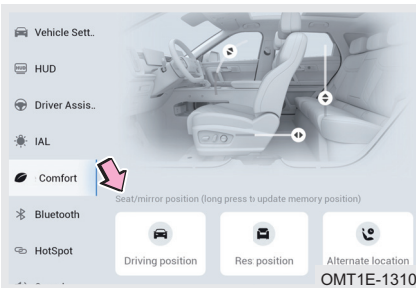
Dopo aver avviato il veicolo, nella schermata di climatizzazione-sedili-ventilazione cliccare sul pulsante della ventilazione dei sedili. La ventilazione è di default impostata sul livello 3 (3 indicatori accesi). Ad ogni tocco, la ventilazione scende di un livello. Al quarto tocco, la ventilazione del sedile viene disattivata.



NOTA

Non è possibile attivare contemporaneamente il riscaldamento e la ventilazione dei sedili anteriori.

Funzione di memoria del sedile (se in dotazione)



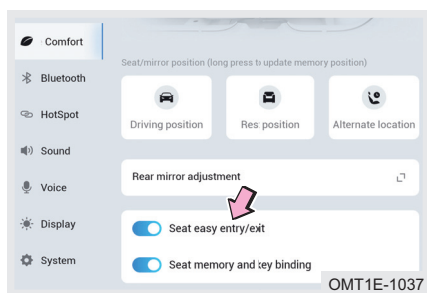
Alimentare il veicolo su ON, il sistema audio visualizzerà la schermata Comfort veicolo. Selezionare la posizione di guida, la posizione di riposo o una posizione alternativa, quindi tenere premuto a lungo per aggiornare e memorizzare.

Per richiamare la posizione memorizzata del sedile, premere brevemente il pulsante della posizione di guida, della posizione di riposo o della posizione alternativa tramite Sistema Audio - Centro di controllo - Veicolo - Posizione sedile/specchietti retrovisori esterni.

Nota: La memoria del sedile e quella degli specchietti retrovisori esterni vengono salvate e richiamate contemporaneamente.

⚠ ATTENZIONE

Quando la funzione di associazione della memoria del sedile è attiva, assicurarsi che nessuno rimanga incastrato durante il movimento del sedile. In tal caso, azionare immediatamente il pulsante di regolazione del sedile per interrompere il movimento. Non lasciare mai bambini incustoditi all'interno del veicolo. In caso contrario, potrebbero rimanere incastrati a causa dell'attivazione automatica della funzione di memoria del sedile.

Funzione di entrata/uscita agevolata del sedile (se in dotazione)

Portare l'alimentazione del veicolo su ON, quindi attivare la funzione di entrata/uscita agevolata del sedile tramite Sistema audio → Centro di controllo → Comfort del veicolo.

Quando l'alimentazione del veicolo passa dalla modalità ON alla modalità OFF e la porta del conducente viene aperta, il sedile del conducente si sposta automaticamente all'indietro di una certa distanza per agevolare la discesa.

Quando l'alimentazione del veicolo passa dalla modalità OFF alla modalità ACC, il sedile del conducente si sposta automaticamente in avanti di una certa distanza per agevolare la partenza.

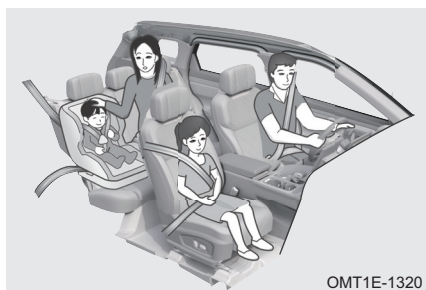
⚠ ATTENZIONE

Quando la funzione di entrata/uscita agevolata del sedile è attiva, assicurarsi che nessuno rimanga intrappolato nel movimento del sedile. In tal caso, azionare immediatamente il pulsante di regolazione del sedile per interrompere il movimento. Non lasciare mai bambini incustoditi all'interno del veicolo. In caso contrario, potrebbero rimanere incastrati a causa della funzione di entrata/uscita agevolata del sedile.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

2-8.Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza



Si raccomanda vivamente che il conducente e i passeggeri indossino sempre correttamente le cinture di sicurezza. In caso contrario, il rischio di lesioni, sia in termini di probabilità che di gravità, può aumentare sensibilmente in caso di incidente. Controllare regolarmente lo stato delle cinture di sicurezza. Se si riscontrano anomalie nel funzionamento delle cinture di sicurezza, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Se le cinture di sicurezza conducente e/o passeggero anteriore non sono allacciate o non sono correttamente fissate: Quando la velocità del veicolo è inferiore a 25 km/h, l'indicatore rosso "🚨" nel quadro strumenti si accende. Quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 25 km/h, l'indicatore rosso "🚨" nel quadro strumenti lampeggia accompagnato da un allarme acustico.

Se la cintura di sicurezza posteriore non è allacciata o non è correttamente fissata: Quando la velocità del veicolo è di almeno 25 km/h, l'indicatore "🚨🚨🚨" nel quadro strumenti lampeggia per alcuni secondi, quindi rimane acceso, accompagnato da un allarme acustico.

Nota: l'indicatore luminoso rosso si accende quando la cintura di sicurezza posteriore corrispondente non è allacciata e si spegne quando tale cintura viene allacciata.

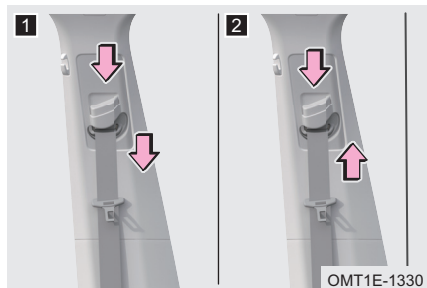
NOTA

La funzione di allarme della cintura di sicurezza del passeggero anteriore non è di serie. Fare riferimento al veicolo in uso.

Quando le cinture di sicurezza posteriori non sono allacciate, l'indicatore rosso nel quadro strumenti è acceso. Una volta allacciata una delle cinture di sicurezza posteriori, si accende l'indicatore verde. Quando tutte le cinture di sicurezza sono allacciate, l'indicatore luminoso si spegne.

Uso corretto della cintura di sicurezza

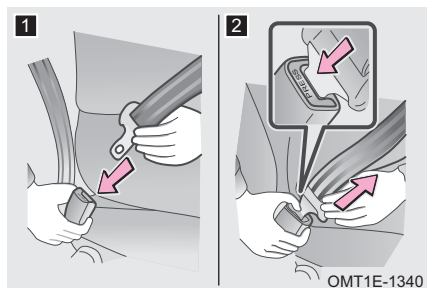
Passo 1: Regolazione dell'altezza delle cinture di sicurezza anteriori.



1 Regolazione verso il basso: Tenendolo premuto, spingere il pulsante di regolazione della cintura verso il basso.

2 Regolazione verso l'alto: Tenendolo premuto, spingere il pulsante di regolazione della cintura verso l'alto.

Passo 2: Allacciare/slacciare la cintura di sicurezza.



1 Allacciare la cintura di sicurezza: Inserire la linguetta nella fibbia fino a udire un clic.

2 Slacciare la cintura di sicurezza: Premere il pulsante di rilascio per far riavvolgere la cintura di sicurezza. Se la cintura non si ritrae correttamente, tirarla completamente ed esaminare la presenza di nodi o torsioni. Assicurarsi che la cintura possa rientrare in modo fluido e senza ostacoli.



NOTA

- Ogni cintura deve essere utilizzata da una sola persona. Non utilizzare una cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente, inclusi i bambini.
- La cintura si blocca se viene tirata rapidamente o se il veicolo si trova in pendenza, ma non si blocca se viene estratta lentamente.

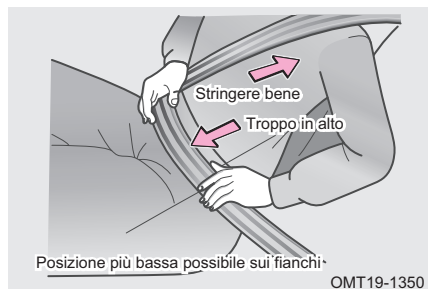


AVVERTENZA

- Assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza sia posizionata correttamente e bloccata in modo sicuro; un aggancio non corretto potrebbe causare gravi lesioni.
- Non utilizzare cinture di sicurezza con la fibbia allentata, altrimenti la cintura non proteggerà i passeggeri in caso di frenata improvvisa o collisione.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Passo 3: Regolazione della posizione delle cinture di sicurezza.

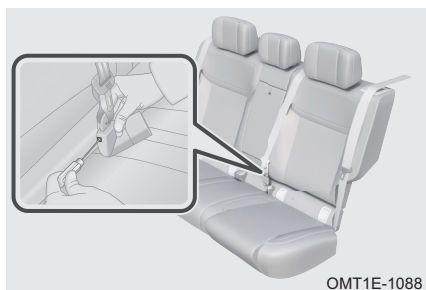


Per regolare l'angolazione dello schienale, sedersi in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale del sedile. Posizionare la cintura addominale il più basso possibile sui fianchi e non sulla vita, quindi tirare la sezione delle spalle verso l'alto in modo che passi completamente sopra la spalla, senza entrare in contatto con il collo o scivolare dalla spalla.

AVVERTENZA

- Si raccomanda di far accomodare i bambini sul sedile posteriore, utilizzando sempre la cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta per bambini adeguato.
- Evitare di indossare abiti troppo larghi durante la guida, poiché possono impedire il corretto posizionamento della cintura e compromettere la protezione in caso di incidente. Questi elementi possono impedire il corretto posizionamento della cintura di sicurezza e compromettere la protezione offerta.
- Non inclinare lo schienale più del necessario per mantenere una posizione di seduta confortevole. Le cinture di sicurezza sono più efficaci quando i passeggeri sono seduti in posizione eretta e ben appoggiati allo schienale.
- Assicurarsi che la cintura diagonale sia posizionata correttamente sulla spalla. Non posizionare la cintura a spalla sotto il braccio. In caso contrario, l'efficacia della protezione in caso di incidente può essere ridotta. Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe ridurre l'efficacia della protezione della cintura di sicurezza in caso di incidente.
- Cinture posizionate troppo in alto o allacciate in modo lasco possono causare lesioni gravi o letali durante un incidente o altri eventi imprevisti.

Cintura di sicurezza a tre punti per il sedile centrale della seconda fila



Quando si inserisce la linguetta piccola nella fibbia piccola sul lato sinistro del sedile della seconda fila, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta nel nastro adesivo (o un attrezzo simile) per premere il punto indicato in figura ed estrarre la linguetta.

NOTA

Quando lo schienale è ripiegato, è necessario sganciare la cintura di sicurezza a tre punti del sedile centrale della seconda fila; in caso contrario, potrebbe bloccarsi e non essere più possibile estrarla.

Manutenzione della cintura di sicurezza



Controllare regolarmente le cinture di sicurezza per verificare la presenza di tagli, sfilacciamenti, allentamenti o allungamenti (ad esempio dopo un incidente stradale). Se la cintura di sicurezza è danneggiata, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

AVVERTENZA

- Non permettere all'acqua di penetrare nel meccanismo di avvolgimento o nella fibbia della cintura.
- Non utilizzare mai detergenti chimici, acqua bollente, candeggina o coloranti per lavare la cintura di sicurezza.
- Pulire la cintura con un detergente delicato o con acqua tiepida e lasciarla asciugare naturalmente. Non asciugare mai con fonti di calore artificiali.
- Non tentare di riparare o lubrificare il meccanismo di avvolgimento o la fibbia della cintura di sicurezza, né di eseguire alcun tipo di riparazione sulla cintura stessa. Non ci riterremo responsabili per eventuali problemi causati da interventi di questo tipo.

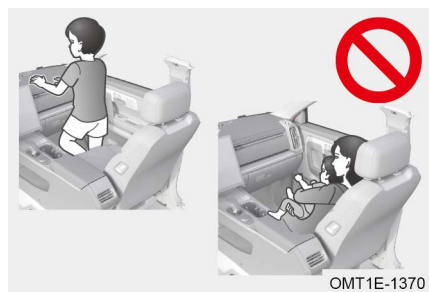
⚠ ATTENZIONE

- Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente grave, anche se la cintura non presenta danni evidenti, contattare un centro di assistenza autorizzato per farla ispezionare e riparare se necessario.
- Assicurarsi che la cintura e la linguetta siano bloccate e che la cintura non sia attorcigliata. Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.
- Non tentare di installare, rimuovere, modificare, smontare o smaltire le cinture di sicurezza. Gli interventi sulle cinture di sicurezza devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni per l'uso delle cinture di sicurezza

Precauzioni d'uso della cintura di sicurezza da parte di bambini

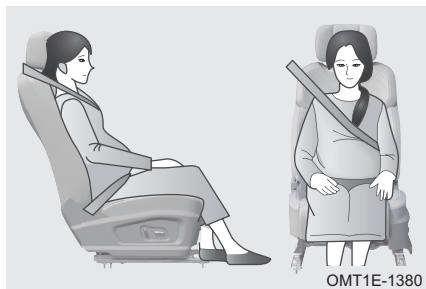
Le cinture di sicurezza del veicolo sono progettate principalmente per persone di corporatura adulta. Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini (per maggiori dettagli, consultare la sezione "Sistemi di ritenuta per bambini") adatto all'età e alla statura del bambino, fino a quando quest'ultimo non sarà abbastanza grande da poter indossare correttamente la cintura di sicurezza del veicolo. Quando il bambino sarà abbastanza grande da poter indossare correttamente la cintura di sicurezza, seguire le istruzioni relative all'uso delle cinture di sicurezza. Se un bambino è troppo grande per utilizzare un sistema di ritenuta per bambini, deve sedersi sul sedile posteriore e deve essere trattenuto con la cintura di sicurezza del veicolo.



Assicurarsi che la cintura diagonale sia posizionata al centro della spalla del bambino. La cintura deve essere tenuta lontana dal collo del bambino, ma senza scivolare dalla spalla. In caso contrario, il bambino corre il rischio di subire gravi lesioni, addirittura letali in caso di collisione.

Il mancato utilizzo di un sistema di ritenuta per bambini (ad esempio: lasciare che un bambino stia in piedi o in ginocchio sui sedili; lasciare che un bambino sieda in grembo a un adulto; tenere un bambino in braccio). Ciò durante una collisione può causare gravi lesioni persino mortali.

■ Precauzioni d'uso della cintura di sicurezza da parte di donne in gravidanza

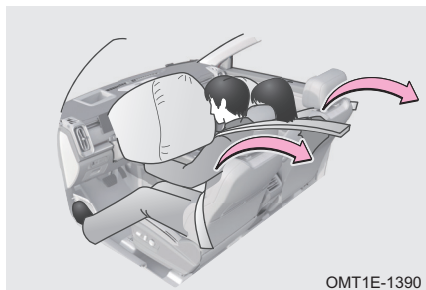


Chiedere consiglio al proprio medico e indossare correttamente la cintura di sicurezza. Le donne in gravidanza devono posizionare la fascia addominale il più in basso possibile, sopra i fianchi, come tutti gli altri occupanti. La fascia diagonale deve passare completamente sopra la spalla e attraversare il torace, evitando il contatto con la zona addominale. Se la cintura di sicurezza non viene indossata correttamente, può causare gravi lesioni o la morte in caso di collisione.

⚠ ATTENZIONE

- Dopo aver inserito la linguetta, assicurarsi che linguetta e fibbia siano bloccate e che la cintura addominale e la cintura diagonale non siano attorcigliate.
- Non inserire monete, graffette o altri oggetti nella fibbia, per evitare che linguetta e fibbia non si aggancino correttamente.
- Se la cintura di sicurezza non funziona correttamente, non può proteggere i passeggeri da gravi lesioni o dalla morte, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza



1. Il pretensionatore della cintura di sicurezza è progettato per supportare il funzionamento dell'air-bag anteriore in caso di impatto violento.
2. In caso di impatto lieve o laterale, il pretensionatore potrebbe non attivarsi.
3. Durante un impatto forte, il pretensionatore della cintura di sicurezza potrebbe attivarsi anche in assenza di un occupante sul sedile anteriore.
4. Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, il riavvolgitore tende rapidamente la cintura per trattenere saldamente l'occupante.
5. Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, può emettere un rumore di funzionamento e rilasciare una piccola quantità di gas non tossico. Il gas prodotto non è infiammabile ed è generalmente innocuo.

ATTENZIONE

- Quando il pretensionatore della cintura di sicurezza si attiva, l'indicatore di malfunzionamento dell'airbag rimane acceso e le cinture di sicurezza non possono essere riavvolte o estratte. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Non modificare, rimuovere, urtare o aprire il gruppo pretensionatore della cintura di sicurezza, il sensore airbag o il relativo cablaggio. In caso contrario, si potrebbero causare gravi lesioni o la morte in caso di collisione.

Limiti di funzionamento

Il pretensionatore della cintura di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:

- Modifica del sistema delle sospensioni.
- Modifica della sezione anteriore della carrozzeria.
- Riparazione del pretensionatore della cintura di sicurezza o di qualsiasi componente nelle vicinanze.
- Il gruppo pretensionatore della cintura di sicurezza o l'area circostante sono danneggiati.
- Installazione di una barra paraurti o di qualsiasi altro dispositivo sulla sezione anteriore della carrozzeria.

2-9. Sistemi di ritenuta per bambini

Sistemi di ritenuta per bambini

Secondo le statistiche sugli incidenti, è più al sicuro un bambino seduto in seconda fila e adeguatamente trattenuto rispetto a un bambino seduto sul sedile anteriore. Scegliere un sistema di ritenuta per bambini adatto al veicolo, all'età e alla corporatura del bambino. (Le cinture di sicurezza del veicolo conformi agli standard internazionali sono progettate per persone con un'altezza superiore a 1,5 m. Se un bambino di altezza inferiore a 1,5 m utilizza la cintura, questa potrebbe ferirlo gravemente al collo in caso di incidente).

Questa sezione fornisce esclusivamente le istruzioni per l'installazione dei sistemi di ritenuta per bambini con attacchi ISOFIX. Per i dettagli sull'installazione, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.

⚠ ATTENZIONE

- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di fissaggio standard per il sistema di ritenuta per bambini sul sedile della seconda fila.
- Il sistema di ritenuta deve essere conforme agli standard di sicurezza previsti dalle normative e leggi locali. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati dall'utilizzo di un sistema di ritenuta non conforme.
- Per garantire una protezione efficace in caso di incidente o frenata improvvisa, il bambino deve essere correttamente trattenuto mediante una cintura di sicurezza o un sistema di ritenuta adeguato, installato sul sedile della seconda fila, in base all'età e alla corporatura. Tenere un bambino in braccio non sostituisce in alcun modo un sistema di ritenuta per bambini.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Classificazione dei seggiolini per bambini

I sistemi di ritenuta per bambini devono rispettare le normative locali in materia di sicurezza dei veicoli e prevenzione degli infortuni infantili (ECE R44/R129). In generale, i sistemi di ritenuta omologati riportano un'etichetta di certificazione locale e, se conformi agli standard ECE R44/R129, un'etichetta arancione dopo aver superato i test previsti. Su tale etichetta sono riportate informazioni come il gruppo di peso, il livello ISOFIX e la licenza del sistema di ritenuta per bambini.

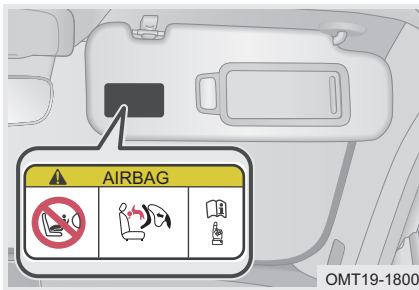
Tabella dei CRS

Posizioni di seduta	Conducente	Passeggero anteriore		2ª fila sinistra	2ª fila centrale	2ª fila destra
		Airbag passeggero ON	Airbag passeggero OFF			
Posto adatto per universale con cintura (S/NO)	N.D.	NO	Sì	Sì	Sì	Sì
Posizione di seduta i-Size (S/NO)	N.D.	NO	NO	Sì	NO	Sì
Posto adatto per fissaggio laterale (L1/L2)	N.D.	NO	NO	NO	NO	NO
Fissaggio rivolto all'indietro adatto più grande (R1/R2X/R2/R3)	N.D.	NO	NO	R1/R2X/R2/R3	NO	R1/R2X/R2/R3
Seggiolino rivolto in avanti più grande (F2X/F2/F3)	N.D.	NO	NO	F2X/F2/F3	NO	F2X/F2/F3
Fissaggio booster adatto più grande (B2/B3)	N.D.	NO	NO	B2/B3	NO	B2/B3

Nota:

1. La categoria del seggiolino per bambini è definita secondo le normative ECE R16/R44/R129 ed è indicata nelle specifiche del seggiolino stesso. Il sistema di ritenuta deve essere adeguato all'età, al peso e alla corporatura del bambino.
2. Se è assolutamente necessario installare un seggiolino sul sedile anteriore del passeggero, assicurarsi di disattivare l'airbag passeggero. Prima di installare un sistema di ritenuta universale sul sedile anteriore, regolare il sedile del passeggero nella posizione più alta e arretrata possibile.
3. È vietato installare un seggiolino con base o gamba di supporto sul sedile centrale della 2ª fila.
4. Sul sedile centrale della 2ª fila possono essere utilizzati solo sistemi di ritenuta universali con cintura di sicurezza.

Precauzioni relative al sistema di ritenuta per bambini



Questo adesivo è applicato sull'aletta parasole del passeggero anteriore per ricordare che il veicolo è dotato di airbag frontale (SRS). Osservare le seguenti precauzioni:

- Quando si utilizza un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore, l'airbag passeggero deve essere disattivato. Fare riferimento alla sezione "Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore".

- Non modificare in alcun caso il dispositivo di fissaggio del sistema di ritenuta per bambini o le cinture di sicurezza del veicolo.

È responsabilità del conducente rispettare le istruzioni fornite, sia dal costruttore del veicolo sia dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.

Sistemi di ritenuta per bambini consigliati

- Utilizzare esclusivamente sistemi di ritenuta per bambini omologati secondo le normative ECE R44 o ECE R129. Consultare il riferimento di omologazione riportato sul sistema di ritenuta.
- Quando si utilizza un sistema di ritenuta per bambini, leggere attentamente le istruzioni fornite dal produttore e seguire scrupolosamente le indicazioni in modo da garantire una corretta installazione.
- Si consiglia l'uso dei seguenti sistemi di ritenuta per bambini.

Statura del bambino	Nome	Costruttore	Tipo di fissaggio
40 ~ 83cm	Baby-Safe 2 i-Size CRS con i-Size Base	Britax Römer	ISOFIX con gamba di supporto (rivolto all'indietro)
76 ~ 105cm	TRIFIX ² i-Size	Britax Römer	ISOFIX e TOP TETHER
100 ~ 150cm	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX e cintura di sicurezza
137 ~ 150cm	Booster Max	GRACO	ISOFIX e cintura di sicurezza

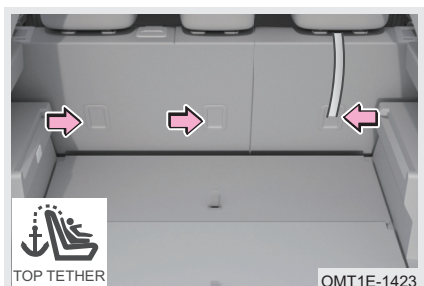
Nota:

Quando si utilizza Britax Römer KidFix i-Size:

- Installare l'estensione per urti laterali SICT secondo le istruzioni del manuale CRS.
- Inserire la fascia addominale della cintura di sicurezza veicolo nella Secure Guard. Non inserire la fascia diagonale della cintura di sicurezza nella Secure Guard.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Top Tether (cinghia di ancoraggio superiore)



Questo modello è dotato di ancoraggi per cinghie Top Tether sul lato posteriore dei sedili posteriori.

Prima di utilizzare la cinghia Top Tether, rimuovere il poggiatesta della relativa posizione e il copribagagliaio. Con il sistema di ritenuta per bambini posizionato sul sedile, agganciare la cinghia Top Tether all'ancoraggio e tenderla fino a eliminare completamente il gioco. Fare riferimento alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.



NOTA

- Assicurarsi che tutti i poggiatesta rimossi siano riposti in modo sicuro.
- Dopo la corretta installazione del sistema di ritenuta per bambini e della cinghia Top Tether, è possibile reinstallare il copribagagliaio.



ATTENZIONE

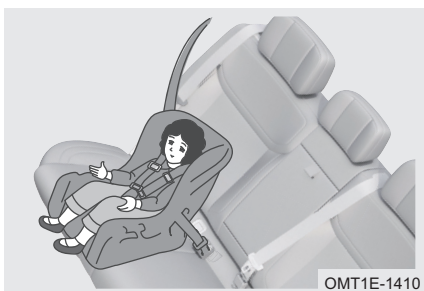
Assicurarsi che la cinghia Top Tether sia correttamente fissata all'ancoraggio. Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni al bambino.

■ Sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro



Un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro è installato in modo da essere orientato verso la parte posteriore del veicolo. Installare un sistema di ritenuta rivolto all'indietro sul sedile anteriore del passeggero solo se l'airbag è DISATTIVATO. Si raccomanda l'utilizzo di un sistema di ritenuta rivolto all'indietro fino ai 4 anni di età.

■ Sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti



Un sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti è installato in modo da essere orientato verso la parte anteriore del veicolo. Si raccomanda l'utilizzo di un sistema di ritenuta rivolto in avanti a partire dai 4 anni di età.

■ Sistema di ritenuta per bambini con rialzo

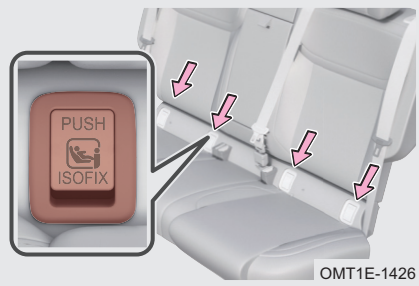


Per i bambini più grandi che non possono più utilizzare un sistema di ritenuta con schienale alto, possono occupare un sedile esterno della seconda fila utilizzando un rialzo, fissato ai punti di ancoraggio inferiori oppure assicurato con la cintura di sicurezza, secondo le istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini

Sistemi di ritenuta per bambini



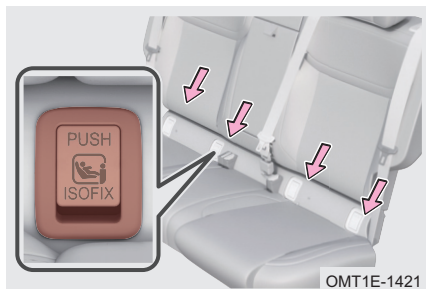
I sedili posteriori laterali sono dotati di ancoraggi ISOFIX/i-Size. La posizione degli ancoraggi è identificata da un apposito contrassegno (vedi immagine) situato sullo schienale, direttamente sopra gli ancoraggi corrispondenti. Premere sul punto contrassegnato con “PUSH” per accedere agli ancoraggi.

■ Classe di dimensione per sistemi di ritenuta per bambini (ISOFIX):

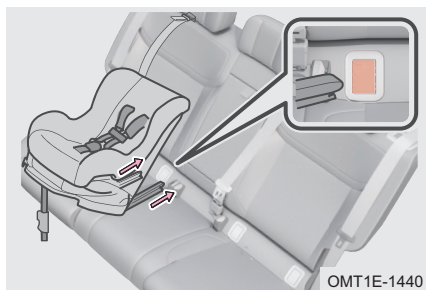
Si raccomanda che i bambini utilizzino un sistema di ritenuta adeguato e che siano seduti su un sedile posteriore esterno.

Classe dim.	Dispositivo di fissaggio	Descrizione
A	ISO/F3	Sistemi di ritenuta per bambini a schienale alto, rivolti in avanti
B	ISO/F2	Sistemi di ritenuta per bambini a schienale basso, rivolti in avanti
B1	ISO/F2X	Sistemi di ritenuta per bambini a schienale basso, rivolti in avanti
C	ISO/R3	Sistemi di ritenuta per bambini di grandi dimensioni, rivolti all'indietro
D	ISO/R2	Sistemi di ritenuta per bambini di piccole dimensioni, rivolti all'indietro
E	ISO/R1	Seggiolino per neonati rivolto all'indietro
F	ISO/L1	Seggiolino per neonati rivolto lateralmente verso sinistra (navicella)
G	ISO/L2	Seggiolino per neonati rivolto lateralmente verso destra (navicella)

Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini



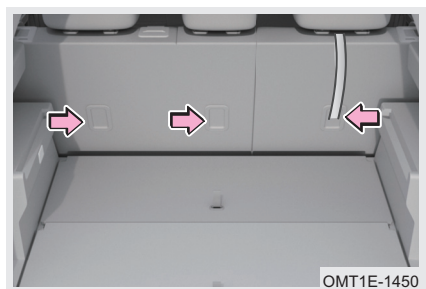
Passo 1: Individuare l'ancoraggio ISOFIX; regolare l'inclinazione dello schienale del sedile della seconda fila nella posizione più verticale.



Passo 2: Premere sul punto contrassegnato con "PUSH" per accedere agli ancoraggi.

Passo 3: Posizionare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore esterno.

Passo 4: Agganciare i connettori ISOFIX del sistema di ritenuta agli ancoraggi. Se previsto, estendere la gamba di supporto del sistema di ritenuta.



Passo 5: Se è richiesta la cinghia Top Tether, farla passare correttamente, agganciarla all'ancoraggio Top Tether e tenderla fino a eliminare completamente il gioco.

Nota: Se è presente un copribagagliaio, questo deve essere rimosso per consentire l'accesso della cinghia Top Tether al relativo punto di ancoraggio.

Nota: Consultare le istruzioni del sistema di ritenuta per bambini per verificare se è necessario fissarlo tramite una cinghia Top Tether.

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA



NOTA

- Se la presenza del poggiatesta interferisce con l'installazione, è possibile rimuoverlo dal sedile su cui è installato il sistema di ritenuta per bambini.
- Dopo aver agganciato la cinghia superiore al punto di ancoraggio, assicurarsi di tenderla correttamente e verificarne il fissaggio. Per le modalità specifiche di fissaggio e tensionamento della cinghia superiore, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di ritenuta.
- Prima di installare un sistema di ritenuta che utilizza una cinghia superiore, rimuovere il poggiatesta del sedile interessato. In questo modo si evita qualsiasi interferenza tra il poggiatesta e la cinghia superiore. Inoltre, è necessario rimuovere eventuali coperture del vano bagagli, se presenti.



ATTENZIONE

- Dopo aver installato un sistema di ritenuta per bambini, non regolare mai il sedile.
- Si raccomanda di installare i sistemi di ritenuta per bambini sui sedili posteriori esterni.
- Non fissare mai più di un sistema di ritenuta per bambini allo stesso set di punti di ancoraggio.
- Non far passare la cinghia sopra o attraverso il poggiatesta e assicurarsi di tendere bene la cinghia dopo l'installazione. Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni al bambino.
- Per i veicoli equipaggiati con copertura del vano bagagli, quest'ultima deve essere rimossa prima di installare il sistema di ritenuta per bambini ai punti di ancoraggio.
- Se i punti di ancoraggio risultano danneggiati o sovraccaricati a seguito di un incidente, recarsi immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione e l'eventuale riparazione.
- Se il sedile del conducente ostacola la corretta installazione del sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore dietro al conducente, installare il sistema sul sedile posteriore dietro al passeggero anteriore.
- Non utilizzare i supporti di ancoraggio del sistema di ritenuta per bambini per fissare oggetti diversi dal sistema stesso. Non saremo responsabili per eventuali incidenti causati da un utilizzo non corretto del sistema di ritenuta per bambini.
- Se il sistema di ritenuta non è fissato correttamente, il bambino o gli altri passeggeri potrebbero subire gravi lesioni o persino la morte in caso di collisione.
- Assicurarsi che la cinghia superiore sia correttamente agganciata e verificare che il sistema di ritenuta per bambini sia fissato in modo sicuro spingendolo e tirandolo in diverse direzioni. Seguire le istruzioni di installazione fornite dal produttore del sistema di ritenuta per bambini. Se il sistema di ritenuta non è installato correttamente, il bambino potrebbe subire gravi lesioni o persino la morte in caso di collisione.

⚠ ATTENZIONE

- Se, nonostante tutte le regolazioni corrette, il sistema di ritenuta installato sul sedile posteriore entra in contatto con il sedile anteriore, non installare il sistema in quella posizione. Il bambino e il passeggero anteriore potrebbero subire gravi lesioni o addirittura la morte in caso di incidente.
- Indipendentemente dal fatto che il sistema di ritenuta per bambini sia in uso o meno, esso deve sempre essere fissato correttamente al sedile. Non posizionare sistemi di ritenuta non fissati su alcun sedile passeggero.

Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore



L'interruttore di attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore è situato sul lato passeggero della plancia ed è visibile quando la porta passeggero anteriore è aperta.

■ Disattivazione dell'airbag passeggero anteriore

Ruotare l'interruttore in posizione OFF tirandolo verso l'esterno: l'airbag del passeggero anteriore verrà disattivato e si accenderà l'indicatore di disattivazione.

■ Attivazione dell'airbag passeggero anteriore

Ruotare l'interruttore da OFF a ON per riattivare l'airbag del passeggero anteriore: si accenderà l'indicatore di attivazione. Ora è sicuro sedersi sul sedile del passeggero anteriore.

Indicatore di stato dell'airbag



1 Indicazione di disattivazione

2 Indicazione di attivazione

2. PREPARAZIONE ALLA GUIDA

ATTENZIONE

- Ricordarsi di riattivare l'airbag del passeggero anteriore quando sul sedile è presente un occupante adulto. È responsabilità del conducente verificare che lo stato dell'airbag passeggero sia corretto in base all'occupante presente sul sedile anteriore.
- Nel caso in cui sia necessario installare un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore del passeggero, l'airbag passeggero deve essere disattivato. In caso contrario, potrebbe causare gravi lesioni o persino la morte dei bambini in caso di incidente.

Promemoria di bambino sul sedile posteriore

Introduzione

Questa funzione si basa sul rilevamento attivo del radar a onde millimetriche. Dopo aver spento e bloccato il veicolo, rileva la presenza di un bambino nell'auto. In caso di presenza di bambini, il sistema emette un allarme per avvisare clienti e pedoni che si trovano nelle vicinanze del veicolo. L'allarme è segnalato da un doppio lampeggio e da una sirena.

Dopo aver bloccato l'auto, il sistema inizia immediatamente a stabilire se c'è un bambino a bordo. Se viene rilevato un bambino, viene inviato un primo avviso dieci secondi dopo aver bloccato l'auto, e l'intero processo dura cinque secondi o finché non viene annullato.

Al termine del promemoria iniziale, se la porta è ancora chiusa e il sistema rileva la presenza di bambini nell'auto, il promemoria di aggiornamento si attiverà 85 secondi dopo il termine del promemoria iniziale; il segnale di promemoria di aggiornamento viene emesso ogni 60 secondi come ciclo di promemoria. All'interno di un ciclo, il segnale di luce gialla a doppio lampeggio e sirena dura 30 secondi, e poi fa una pausa di 30 secondi in questo ciclo. L'operazione si ripete finché il promemoria non viene annullato.

Quando il primo promemoria di aggiornamento viene attivato per più di 5 minuti e viene rilevato un bambino nell'auto, viene attivato un promemoria a tre livelli e l'APP dell'auto o l'SMS del telefono cellulare riceveranno un promemoria di dimenticanza del bambino, che è il seguente: "Gentile utente, è stata rilevata la presenza di persone o animali domestici lasciati in auto. Ti preghiamo di tornare prontamente alla tua auto".

Sospensione temporanea del sistema

Il sistema consente una sospensione temporanea della funzione. Nel menu Comfort del veicolo sul display centrale del veicolo, è presente un interruttore di disattivazione temporanea per questa funzione. Disattivare la funzione di promemoria una volta attraverso questo interruttore quando non è temporaneamente necessario il sistema di promemoria. Tuttavia, al successivo avvio del veicolo, l'interruttore tornerà di default allo stato "ON".

NOTA

Non lasciare i bambini da soli in auto.

3-1.	Informazioni sulla chiave	Funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto panoramico	102
	Informazioni sulla chiave		83
	Sostituzione della batteria della chiave		84
	Raggio d'azione effettivo		86
	Accesso senza chiave		87
	Sicurezza del veicolo		89
	Sistema immobilizzatore		90
	Localizzazione del veicolo tramite chiave intelligente (se in dotazione)		91
	Avviamento a distanza con chiave intelligente		91
3-2.	Porte	3-5.	SISTEMA AUDIO
	Interruttore di blocco delle porte		Vista della schermata audio
	Sblocco delle porte tramite maniglia interna		103
	Interruttore meccanico delle porte		104
	Blocco elettrico di sicurezza per bambini alle porte posteriori		109
	95		Funzione di riconoscimento vocale
3-3.	Finestrini		109
	Alzacristalli elettrici		Collegamento del telefono
	Funzione di controllo da remoto dei finestrini		110
	Funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino		3-6.
	98		Sistema di climatizzazione
3-4.	Tetto apribile elettrico		Climatizzatore automatico
	Tetto apribile elettrico (se in dotazione)		113
	Funzione di comando a distanza del tetto panoramico		Regolazione modalità di distribuzione aria
	102		118
			Impostazione dell'aria condizionata
			119
			Controllo del flusso d'aria dalle bocchette
			120
			Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)
			121
			Funzionamento in raffreddamento del climatizzatore
			122
			Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore
			124
			Funzione di raffreddamento del vano del bracciolo sul tunnel centrale
			125
		3-7.	Caricatore senza fili
			Caricatore senza fili
			126

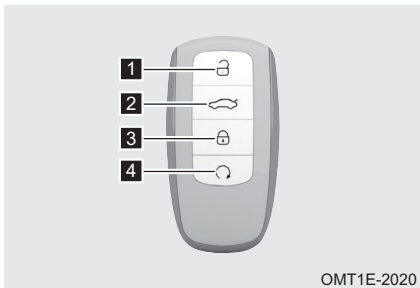
3-8.	Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti	
	Maniglie di appiglio	128
	Ganci appendiabiti	128
3-9.	Ganci	
	Ganci	129
3-10.	Spazi per gli oggetti	
	Spazi per gli oggetti	130
3-11.	Presa di corrente	
	Presa di corrente	135
	Porta USB	136
3-12.	Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	
	Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti ...	137
3-13.	Cofano	
	Apertura/chiusura del cofano	138
3-14.	Portellone	
	Portellone posteriore elettrico	139
	Apertura di emergenza del portellone posteriore	143
3-15.	Tappo serbatoio carburante	
	Tappo serbatoio carburante	144

3-1. Informazioni sulla chiave

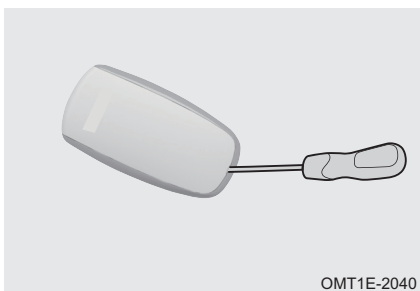
Informazioni sulla chiave

Chiave intelligente

La chiave intelligente viene utilizzata per bloccare/sbloccare le porte a distanza e aprire il portellone posteriore entro circa 20 metri (con visuale libera) dal veicolo.



- 1** Pulsante di sblocco
- 2** Pulsante di apertura portellone posteriore
- 3** Pulsante di blocco
- 4** Pulsante di avviamento a distanza



La chiave meccanica integrata nella chiave intelligente può essere usata per bloccare/sbloccare le porte in caso di emergenza, dopo aver rimosso il coperchio della chiave intelligente usando un cacciavite a testa piatta con la punta protetta da nastro ed estratta la chiave meccanica. Dopo l'uso, riporla nel suo alloggiamento originale per facilitarne il trasporto (per maggiori dettagli, consultare la sezione "Porte").

Limiti di funzionamento

■ La chiave intelligente potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- Sono presenti contemporaneamente nelle vicinanze più chiavi intelligenti in uso.
- La distanza tra il veicolo e la chiave intelligente supera i 20 metri.
- La chiave intelligente è a contatto con un oggetto metallico o coperta da esso.
- La chiave intelligente è posizionata vicino a un apparecchiatura elettrico (come un telefono cellulare o un computer portatile).
- La chiave si trova vicino a dispositivi di comunicazione wireless che hanno una frequenza simile a quella del telecomando (come una radio portatile).
- La chiave si trova vicino a strutture che generano forti onde radio (come torri TV, stazioni radio, centrali elettriche, aeroporti, stazioni ferroviarie).

3. FUNZIONI DI BORDO

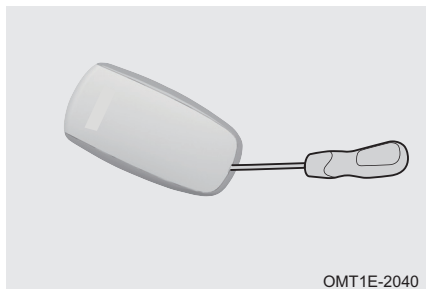
AVVERTENZA

- Questo prodotto è un dispositivo radio a bassa frequenza e può subire interferenze da vari servizi radio o da radiazioni provenienti da apparecchiature industriali, scientifiche e medicali.
- Non modificare la frequenza di trasmissione, non aumentare la potenza del trasmettitore (inclusa l'installazione di amplificatori di potenza RF wireless) e non installare antenne esterne o altri dispositivi di trasmissione senza autorizzazione.
- Nell'utilizzo, non interferire con le comunicazioni wireless legali. In caso di interferenze, interrompere immediatamente l'utilizzo e adottare le misure necessarie per eliminarle prima di riprendere l'uso.

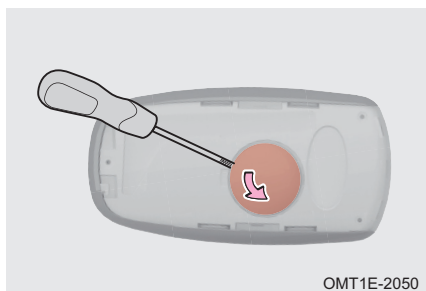
■ Se si verifica una delle seguenti condizioni, la batteria della chiave intelligente potrebbe essere scarica o esaurita:

- La distanza di funzionamento del telecomando si riduce gradualmente.
- Il telecomando non funziona anche in assenza di interferenze.
- Il quadro strumenti visualizza il messaggio "Smart key battery power is low" (Batteria chiave intelligente scarica).

Sostituzione della batteria della chiave



Passo 1: Rimuovere il coperchio della chiave intelligente facendo leva con un cacciavite a lama la cui punta sia stata protetta con del nastro;



Passo 2: Rimuovere il coperchio della batteria facendo leva con un cacciavite a lama la cui punta sia stata protetta con del nastro;

Passo 3: Installare la batteria nuova con il positivo (+) rivolto in alto;

Passo 4: Installare il coperchio della batteria;

Passo 5: Dopo aver sostituito la batteria, verificare che la chiave intelligente funzioni correttamente. Se la chiave intelligente continua a non funzionare correttamente, contattare al più presto un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

**TUTELA DELL'AMBIENTE**

La batteria al litio esausta non può essere smaltita insieme ai normali rifiuti domestici; si prega di smaltirla secondo le normative e disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

**NOTA**

- Assicurarsi che i terminali positivo e negativo della batteria siano posizionati correttamente.
- Modello della batteria della chiave intelligente: Batteria al litio 3V - CR2032.

**AVVERTENZA**

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria raccomandato.
- Non piegare l'elettrodo o i terminali durante l'installazione della batteria.
- Durante la sostituzione della batteria, assicurarsi che le mani siano asciutte e tenersi lontani dall'acqua.
- Non toccare la batteria nuova con le mani unte, in quanto ciò potrebbe causare la corrosione della batteria.
- Non toccare né spostare alcun componente all'interno della chiave intelligente, altrimenti le sue funzioni potrebbero non operare in modo corretto.
- Si potrebbero incontrare delle difficoltà nella sostituzione della batteria della chiave, con il rischio di provocare danni, pertanto si consiglia di eseguire la sostituzione presso un centro di assistenza autorizzato.

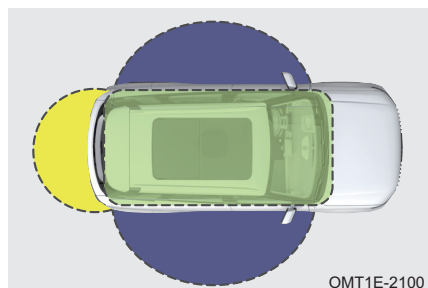
**ATTENZIONE**

Prestare particolare attenzione affinché i bambini non ingeriscano la batteria rimossa o altri componenti, in caso contrario, ciò potrebbe causare gravi lesioni o persino la morte dei bambini.

3. FUNZIONI DI BORDO

Raggio d'azione effettivo

Area di percezione



Area per l'avviamento/commutazione dell'alimentazione

Si può avviare il veicolo o commutare l'alimentazione quando la chiave intelligente si trova all'interno del veicolo.

Area di sblocco/blocco

Si possono sbloccare o bloccare le porte quando la chiave intelligente si trova all'interno dell'effettivo raggio d'azione dell'antenna ad alte prestazioni e bassa frequenza delle porte.

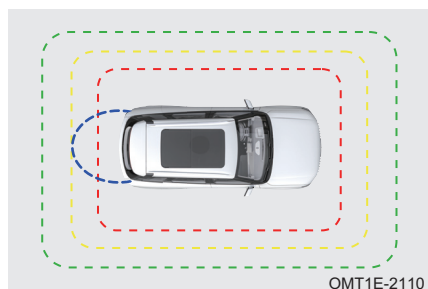
Area di apertura del portellone posteriore

Si può aprire il portellone posteriore quando la chiave intelligente si trova nell'effettivo raggio d'azione dell'antenna esterna a bassa frequenza del bagagliaio.

NOTA

L'antenna a bassa frequenza può rilevare le aree entro 1,5 m dalla chiave intelligente. Pertanto, quando si usa l'accesso senza chiave o la funzione ENGINE START STOP, assicurarsi che la distanza tra la chiave intelligente e l'antenna a bassa frequenza soddisfi i requisiti.

Area di rilevamento automatico



Area di accensione intelligente delle luci di cortesia

Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le luci di cortesia si accenderanno.

Area di blocco in uscita

Allontanarsi dal veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le porte si bloccheranno automaticamente.

Area di sblocco in avvicinamento

Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le porte si sbloccheranno automaticamente.

Area di apertura intelligente del portellone posteriore

Avvicinarsi al veicolo avendo con sé la chiave intelligente, le porte non potranno bloccarsi/sbloccarsi automaticamente (per i dettagli sulla funzione di apertura del portellone tramite sensore, vedi "Portellone posteriore").



NOTA

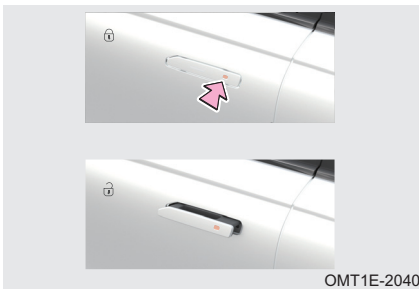
- Lasciare il veicolo solo dopo che tutte e quattro le porte e il portellone posteriore sono chiusi, altrimenti la funzione di blocco con rilevamento automatico potrebbe non funzionare correttamente.
- La chiave intelligente potrebbe essere influenzata da interferenze dall'ambiente circostante e questo potrebbe influire su funzioni come l'accesso senza chiave, l'ENGINE START STOP, le luci di cortesia, lo sblocco all'avvicinamento, il blocco all'allontanamento, ecc. Quando le funzioni sono anomale, utilizzare altri metodi (come lo sblocco manuale, lo sblocco a distanza) per sbloccare/bloccare o avviare il veicolo.

Limiti di funzionamento

- La chiave intelligente potrebbe non essere rilevata nelle seguenti condizioni:
 - Se la chiave intelligente si trova nel vano bagagli.
 - Durante il blocco delle porte, la chiave intelligente è troppo vicina al finestrino o al tetto.
 - La chiave intelligente è posizionata insieme a forti fonti di interferenza elettromagnetica (ad esempio: alimentatori portatili, interfonni o altri telefoni, ecc.).

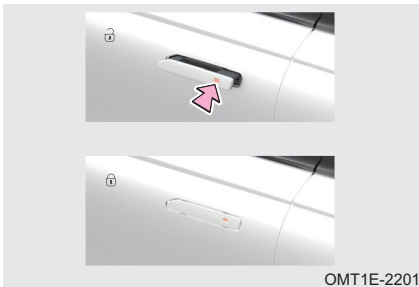
Accesso senza chiave

Sblocco delle porte



Portare con sé la chiave intelligente e toccare l'area sensibile della maniglia a scomparsa. Una volta che il sistema ha riconosciuto il segnale di sblocco, la maniglia a scomparsa si estende automaticamente, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte e la porta viene sbloccata.

Blocco delle porte



Portare con sé la chiave intelligente e toccare l'area sensibile della maniglia a scomparsa. Una volta che il sistema ha riconosciuto il segnale di blocco, la maniglia a scomparsa si ritrae automaticamente, gli indicatori di direzione lampeggiano una volta e la porta viene bloccata.

3. FUNZIONI DI BORDO



NOTA

- Portare su ON l'alimentazione del veicolo, attivare accoglienza ospiti in avvicinamento tramite Sistema audio - Comandi rapidi.
- La funzione di blocco/sblocco a rilevamento si disattiva se il veicolo rimane bloccato per 3 giorni; l'avvio del motore ne ripristina il funzionamento.
- Quando l'infotainment è impostato sulla modalità di sblocco indipendente della porta del conducente, solo la maniglia a scomparsa lato conducente si estende automaticamente dopo lo sblocco del veicolo.



ATTENZIONE

Prima che la maniglia a scomparsa si ritragga automaticamente, assicurarsi che l'area sia libera e che nessuna parte del corpo di persone nelle vicinanze si trovi in una posizione tale da poter essere schiacciata.



AVVERTENZA

- Non posizionare la chiave intelligente vicino a computer, mouse senza fili, telefono, ecc.; farlo potrebbe non influire sul sensore di blocco/sblocco.
- La funzione di blocco a rilevamento della chiave intelligente è attiva solo quando l'alimentazione del veicolo è su OFF, tutte le porte e il portellone sono ben chiusi e la chiave intelligente non è a bordo del veicolo.
- Dopo aver lasciato il veicolo e chiuso tutte le porte e il portellone posteriore, se la chiave intelligente viene lasciata nel veicolo o non c'è una chiave intelligente entro circa 2,5 m dal veicolo, la funzione di blocco attivo con rilevamento della chiave intelligente non verrà attivata.
- Se la chiave intelligente è a oltre 2,5 m di distanza, gli indicatori di direzione non lampeggiano e il clacson non suona (segnalando un blocco riuscito), verificare se il veicolo è bloccato.
- Dopo che la funzione di blocco/sblocco attivo con rilevamento della chiave intelligente è stata attivata e se la chiave intelligente rimane vicino al veicolo, il veicolo si bloccherà automaticamente per più di 3 minuti; se la chiave è ancora lì per altri 3 minuti, per motivi di risparmio energetico, la funzione di rilevamento della chiave intelligente verrà temporaneamente disattivata. La funzione potrà essere riattivata solo dopo aver aperto una porta o il portellone posteriore e quindi aver richiuso tutte le porte e il portellone posteriore.

Sicurezza del veicolo

Operazione di blocco



■ Modalità di blocco

Portare l'alimentazione su OFF, assicurarsi che il cofano, le quattro porte e il portellone posteriore siano chiusi, eseguire l'operazione di blocco delle porte (per i dettagli, fare riferimento a "Chiave intelligente" in questa sezione), e il veicolo entrerà in stato di blocco.

Segnalazione di blocco riuscito: Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta e l'avvisatore acustico dell'antifurto suona una volta.

Segnalazione di blocco non riuscito: Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte e l'avvisatore acustico dell'antifurto suona una volta.

■ Modalità di blocco secondario

Dopo aver disattivato il blocco del veicolo, se le quattro porte e il portellone posteriore non vengono aperti, il veicolo si bloccherà automaticamente dopo 30 secondi.

NOTA

- La segnalazione di blocco si imposta nel sistema audio. Per i dettagli, fare riferimento a "Sistema audio".
- Dopo aver disattivato la protezione del veicolo, se viene aperta una qualsiasi delle quattro porte o il portellone posteriore, il veicolo uscirà dalla modalità di blocco secondario.

AVVERTENZA

- Il blocco del veicolo non può essere impostato se l'alimentazione del veicolo non è spenta.
- Se le quattro porte sono chiuse e il portellone posteriore e il cofano non sono completamente chiusi, la chiusura centralizzata bloccherà una volta ma non avverrà il blocco delle aperture del veicolo.
- Se il portellone posteriore e il cofano sono chiusi e una qualsiasi porta non è ben chiusa, la chiusura centralizzata bloccherà una volta e poi si sbloccherà e non avverrà il blocco delle aperture del veicolo.

3. FUNZIONI DI BORDO

Modalità di disattivazione protezione



Eseguire l'operazione di sblocco delle porte per uscire dalla modalità di blocco.

Segnalazione di disattivazione riuscita: gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Modalità allarme

Quando il veicolo è bloccato e viene rilevato un accesso non autorizzato (come l'apertura non autorizzata di una qualsiasi porta, del cofano o del portellone posteriore, l'allarme si attiverà), il veicolo entrerà in modalità di allarme ciclico, suonerà l'avvisatore acustico dell'antifurto (se in dotazione) e gli indicatori di direzione lampeggeranno. Premere il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente o portare l'alimentazione del veicolo su ON per disattivare l'allarme.

Sistema immobilizzatore

Sistema immobilizzatore del motore

La chiave intelligente è dotata di un chip transponder integrato. Se la chiave intelligente non è stata preventivamente associata al modulo antifurto del motore, il chip integrato impedirà l'avviamento del motore. Il sistema immobilizzatore motore potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- La chiave intelligente è a contatto con un oggetto metallico.
- Non modificare o rimuovere il sistema immobilizzatore del motore.
- La chiave intelligente è troppo vicina o a contatto con la chiave intelligente (dotata di chip transponder integrato) di un altro veicolo.

AVVERTENZA

- Non abbinare in autonomia la chiave intelligente, altrimenti il sistema immobilizzatore del motore potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il motore non si avvia, ma il motorino di avviamento funziona normalmente, ciò potrebbe essere dovuto all'interferenza del sistema immobilizzatore del motore; contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Sistema antifurto del veicolo

Quando il veicolo è bloccato e viene rilevato un accesso non autorizzato, il sistema antifurto del veicolo emetterà un allarme sonoro (se in dotazione) e luminoso, avvisando l'utente che il veicolo si trova in uno stato di apertura non autorizzata.



NOTA

- Il sistema antifurto del veicolo non verrà abilitato se le porte vengono bloccate con la chiave meccanica. Si consiglia di bloccare le porte utilizzando la chiave intelligente.
- Dopo aver bloccato le porte con la chiave intelligente, il sistema antifurto si attiverà se la porta anteriore sinistra viene sbloccata e aperta con la chiave meccanica.
- Per evitare l'attivazione imprevista del sistema antifurto e prevenire il furto del veicolo, prima di allontanarsi assicurarsi che non ci sia nessuno a bordo, che tutte le porte e i finestrini siano chiusi correttamente e che il veicolo sia bloccato in modo corretto.
- Quando il sistema antifurto del veicolo è in stato antifurto, il sistema stesso può essere disattivato premendo il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente o se viene avviato con successo il veicolo.

Localizzazione del veicolo tramite chiave intelligente (se in dotazione)

Premere il pulsante di blocco sulla chiave intelligente per due volte consecutive nel giro di pochi secondi, il clacson suonerà 6 volte e allo stesso tempo gli indicatori di direzione lampeggeranno 10 volte, consentendo di ritrovare facilmente il veicolo.

Avviamento a distanza con chiave intelligente

Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF, il veicolo è bloccato e la chiave intelligente non si trova a bordo, tenere premuto il pulsante di blocco o il pulsante di avvio da remoto sulla chiave intelligente per alcuni secondi per avviarlo a distanza e contemporaneamente si attiverà il climatizzatore. Il veicolo si spegnerà automaticamente trascorsi 10 minuti dall'avviamento da remoto.

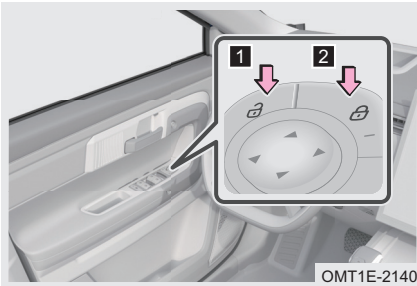


NOTA

- Assicurarsi che non ci sia nessuno nel veicolo (incluso il conducente) quando si avvia il veicolo da remoto.
- Il veicolo può essere sbloccato ma non può essere bloccato usando l'avviamento da remoto.
- La distanza per l'avviamento da remoto del veicolo tramite la chiave intelligente non dovrebbe superare la normale distanza operativa della chiave intelligente.
- Quando Il tempo di un singolo avviamento da remoto è di 10 minuti, ciò consente al veicolo di avviarsi a distanza due volte; se i due avviamenti sono stati utilizzati, dopo aver portato l'alimentazione del veicolo su ON, si può utilizzare l'avviamento da remoto.
- Dopo che il veicolo è stato avviato a distanza, alcune funzioni non possono essere utilizzate (come il devioluci, il comando combinato dei tergicristalli, la funzione audio); per uscire dalla modalità da remoto e ripristinare il normale funzionamento premere il pedale del freno avendo con sé la chiave intelligente.

3-2. Porte

Interruttore di blocco delle porte



A bordo, premere il comando di blocco/sblocco per bloccare/sbloccare le porte.

1 Tasto di sblocco

2 Pulsante di blocco alzacristalli



NOTA

Con le quattro porte chiuse e a velocità del veicolo superiore a 15 km/h, la porta si bloccherà automaticamente; il blocco automatico della porta deve essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Sblocco delle porte tramite maniglia interna



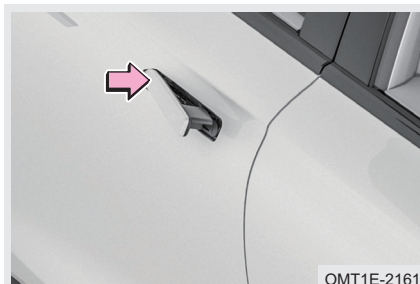
Quando le porte sono sbloccate, tirare semplicemente la maniglia interna della porta per aprire la porta. Quando le porte sono bloccate, tirare la maniglia interna della porta una prima volta per sbloccare la porta, e tirarla di nuovo per aprire la porta.

Interruttore meccanico delle porte

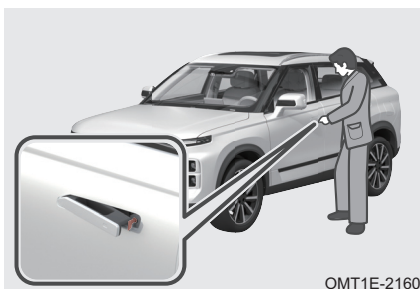
Il veicolo non può essere bloccato/sbloccato elettricamente quando la batteria è scarica, quindi in questo caso le porte possono essere sbloccate/bloccate con il comando meccanico delle porte.

3. FUNZIONI DI BORDO

Blocco/sblocco manuale della porta anteriore sinistra

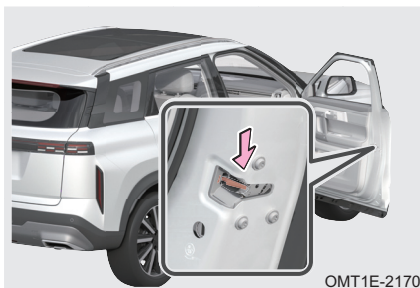


Passo 1: Tenere premuta la zona anteriore della maniglia esterna della porta del conducente per far uscire la maniglia a scomparsa.



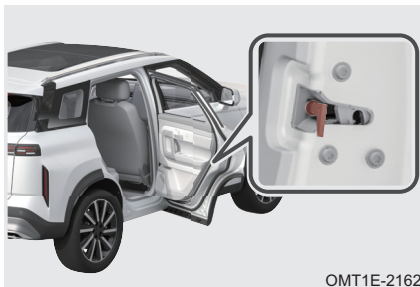
Passo 2: Tirare la maniglia della porta, inserire la chiave meccanica nella fessura della maniglia, girare in senso orario per bloccare la porta, in senso antiorario per sbloccarla.

Blocco della porta anteriore destra



Aprire la porta, spostare il pulsante verso il basso per bloccare la porta; tirare la maniglia della porta per assicurarsi che la porta sia bloccata.

Blocco manuale delle porte posteriori

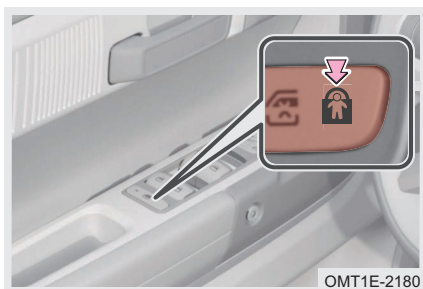


Il veicolo non può essere bloccato elettricamente quando la batteria è scarica o in condizioni simili; in questo caso, le porte possono essere bloccate con la funzione di blocco di emergenza. Aprire la porta, inserire la chiave meccanica nel foro dell'interruttore meccanico, girare la chiave in senso antiorario per bloccare la porta posteriore sinistra e girare la chiave in senso orario per bloccare la porta. Tirare la maniglia della porta per assicurarsi che la porta sia bloccata.

 NOTA

- Se si verifica il problema di cui sopra, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando il veicolo è bloccato in emergenza per mancanza di alimentazione, verificare l'avvenuto corretto bloccaggio delle porte una per una. In caso contrario, rivolgersi al più presto al centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Blocco elettrico di sicurezza per bambini alle porte posteriori



Premere l'interruttore, si accende la spia sull'interruttore e la protezione bambini ha bloccato la porta. Questo punto la porta posteriore non può essere aperta dall'interno del veicolo, ma solo dall'esterno.

 NOTA

Ad alimentazione del veicolo disattivata, il blocco di protezione bambini può essere utilizzato anche se la porta non viene aperta entro 2 minuti.

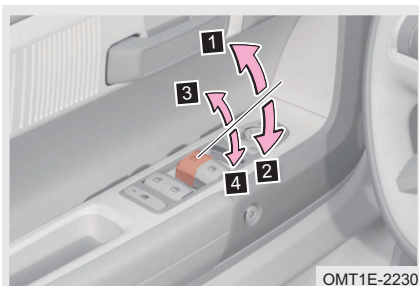
 ATTENZIONE

- Il sistema è indipendente e non può sostituire in nessun caso il meccanismo di chiusura centralizzata.
- Accertarsi che tutte le porte siano chiuse prima di mettersi alla guida, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali.
- Quando un bambino è seduto sul sedile posteriore, attivare sempre il blocco di sicurezza per bambini onde evitare che la porta posteriore venga aperta accidentalmente durante la marcia.
- In caso di incidente, quando il blocco di sicurezza per bambini è abilitato e c'è qualcuno nel veicolo, ricordare che le porte posteriori possono essere aperte solo dall'esterno.
- Quando fa caldo, se il veicolo si spegne e tutte le porte e i finestrini sono chiusi, non lasciare mai da soli animali o bambini a bordo del veicolo. In caso contrario, anche se per un breve periodo di tempo, l'aumento rapido della temperatura potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte.

3-3.Finestrini

Alzacristalli elettrici

Interruttore alzacristalli



Azionare l'interruttore dell'alzacristallo elettrico dopo aver portato l'alimentazione del veicolo in modalità ON:

1 Tirare l'interruttore verso l'alto, il finestrino salirà automaticamente; premere di nuovo l'interruttore, il finestrino si fermerà.

2 Premere l'interruttore verso il basso, il finestrino scenderà automaticamente; premere di nuovo l'interruttore, il finestrino si fermerà.

3 Tirare l'interruttore al primo scatto verso l'alto, il finestrino salirà; rilasciando l'interruttore, il finestrino si fermerà.

4 Premere l'interruttore al primo scatto verso il basso, il finestrino scenderà; rilasciando l'interruttore, il finestrino si fermerà.

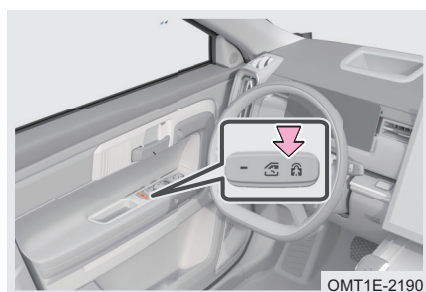


NOTA

- Solo i veicoli dotati della funzione di protezione anti-schiacciamento dei finestrini dispongono della funzione di chiusura automatica del finestrino con un solo tocco.
- Al momento dell'avviamento del motore, il funzionamento dei finestrini viene temporaneamente sospeso per fornire maggiore corrente per l'avviamento del motore.
- Se quando si porta su OFF l'alimentazione del veicolo, la porta anteriore non viene aperta entro 1 minuto si può utilizzare l'alzacristalli elettrico.
- Dopo aver lasciato per un lungo periodo il veicolo in un ambiente a bassa temperatura, quando si aziona l'interruttore dell'alzacristalli elettrico, il vetro del finestrino potrebbe non aprirsi o chiudersi completamente. In questo caso, rilasciare l'interruttore e poi azionarlo di nuovo, per il ripristino ripetere l'operazione per 3-5 volte.

⚠ ATTENZIONE

- Per evitare lesioni personali, è responsabilità del conducente guidare tutti i passeggeri nell'azionare l'interruttore di salita/discesa dell'alzacristalli elettrico e impedirne l'uso ai bambini; contestualmente si raccomanda di assicurarsi che l'alimentazione sia stata portata su OFF o che il dispositivo non meccanico sia chiuso quando si lascia il veicolo.
- Fare molta attenzione a chiudere i finestrini, il mancato rispetto di questa precauzione può causare gravi lesioni! Nei modelli senza funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino, quando il vetro del finestrino sale, il corpo del passeggero potrebbe rimanere intrappolato, causando gravi lesioni. Nei modelli con funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino, la funzione di protezione anti-schiacciamento può essere attivata nell'area specifica a tutela del passeggero. Tuttavia, in caso di oggetti sottili o morbidi, la funzione anti-schiacciamento potrebbe non attivarsi, con conseguente rischio di gravi lesioni.

Interruttore di disattivazione alzacristallo lato passeggero

Premere l'interruttore di disattivazione dell'alzacristallo lato passeggero, l'indicatore dell'interruttore OFF dell'alzacristallo lato passeggero si accenderà, l'interruttore alzacristallo lato passeggero sarà disabilitato. Dopo la disabilitazione, solo gli interruttori alzacristalli sul lato conducente possono essere utilizzati per azionare l'alzacristallo lato passeggero (questa funzione è raccomandata quando c'è un bambino nel veicolo). Premere nuovamente l'interruttore per disattivare questa funzione, l'indicatore si spegne.

3. FUNZIONI DI BORDO

Funzione di controllo da remoto dei finestrini

Funzione di apertura finestrini tramite telecomando

Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF e le quattro porte sono chiuse, tenendo premuto il pulsante di sblocco sulla chiave, i finestrini delle quattro porte scenderanno automaticamente. Se il pulsante di sblocco sulla chiave viene rilasciato o una qualsiasi porta viene aperta durante questo processo, il finestrino si fermerà.

Funzione di chiusura finestrini tramite telecomando (se in dotazione)

Quando l'alimentazione del veicolo è su OFF e il cofano, le quattro porte e il portellone posteriore sono chiusi, tenendo premuto il pulsante di blocco sulla chiave intelligente; il veicolo si bloccherà e i finestrini delle quattro porte saliranno automaticamente. Se, durante la chiusura automatica dei finestrini, si bloccano o bloccano le porte, il movimento dei finestrini si interromperà.



NOTA

Se si verifica una chiusura anomala durante la chiusura automatico del finestrino con comando da remoto, le luci degli indicatori di direzione lampeggeranno e il clacson suonerà 5 volte per avvisare l'utente che il finestrino non si è chiuso correttamente.



ATTENZIONE

Prima di utilizzare la funzione di chiusura finestrini da telecomando, fare molta attenzione che il veicolo sia chiaramente visibile e assicurarsi che i passeggeri non possano rimanere intrappolati dal finestrino.

Funzione di protezione anti-schiacciamento del finestrino

Funzione di protezione anti-schiacciamento

Durante la salita del finestrino con un solo tocco o la salita del finestrino con un solo tocco tramite telecomando, se incontra un ostacolo nell'area di protezione anti-schiacciamento e la resistenza supera un certo valore, il finestrino smetterà di salire e scenderà leggermente. Per chiudere il finestrino, rimuovere l'ostacolo e azionare di nuovo.

Annullamento della funzione di protezione anti-schiacciamento

Se si incontra un ostacolo due volte consecutivamente durante la salita del finestrino, il finestrino smetterà di salire e la funzione di protezione anti-schiacciamento verrà annullata. Assicurarsi che non ci siano ostacoli quando il finestrino è chiuso.

Funzione di apprendimento manuale

Se la funzione di chiusura finestrino con un solo tocco e la funzione di protezione anti-schiacciamento non funzionano, eseguire i seguenti passaggi per ripristinarne il funzionamento. Assicurarsi che durante l'apprendimento non vi siano ostacoli lungo la corsa del finestrino.

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su ON;

Passo 2: Azionare manualmente il comando del finestrino per chiuderlo completamente e tenerlo premuto per 2 secondi, quindi rilasciarlo.

Passo 3: Azionare manualmente il comando del finestrino per aprirlo completamente e tenerlo premuto per 2 secondi, quindi rilasciarlo.

Passo 4: Azionare manualmente il comando del finestrino per chiuderlo completamente, quindi provare ad azionare la funzione di chiusura automatica del finestrino.

Passo 5: Se il finestrino non si chiude automaticamente, ripetere i passaggi sopra indicati per completare l'impostazione.



NOTA

- Se la funzione di chiusura automatica del finestrino non si ripristina dopo aver ripetuto i passaggi sopra indicati, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si percorrono strade con buche o superfici irregolari, la forza di gravità potrebbe influenzare in modo imprevisto il sistema delle porte. In questi casi, la corsa del finestrino potrebbe invertirsi e riaprirsi in fase di chiusura attivata con la funzione di chiusura automatica. Si tratta di un evento improbabile ma costituisce un comportamento normale.



AVVERTENZA

- Se il cavo della batteria viene scollegato e poi ricollegato, le funzioni di chiusura automatica del finestrino e di protezione anti-schiacciamento potrebbero non funzionare.
- La funzione anti-schiacciamento è una funzione di sicurezza dei finestrini. Non tentare mai di attivarla intenzionalmente utilizzando oggetti di vario tipo, metodi impropri o parti del corpo. Un uso scorretto potrebbe danneggiare il meccanismo del sistema alzacristalli o causare lesioni accidentali.
- Quando si chiude il finestrino, anche se è dotato di funzione di protezione anti-schiacciamento, mantenere sempre l'area di chiusura del finestrino libera. In caso contrario, se il sistema incontra un oggetto sottile che non riesce a rilevare, la funzione anti-schiacciamento potrebbe non attivarsi. Se una mano o un dito rimane intrappolato, possono verificarsi lesioni gravi.

3-4. Tetto apribile elettrico

Tetto apribile elettrico (se in dotazione)

Introduzione

Usare l'interruttore sul padiglione per aprire e chiudere il tetto apribile e inclinarlo verso l'alto e verso il basso.

Metodo di utilizzo



■ Apertura/chiusura della tendina parasole

Spingere indietro l'interruttore "☀️" del parasole per farlo scorrere sino alla posizione intermedia. Spingere nuovamente l'interruttore per aprire completamente il parasole.

A parasole completamente aperto, spingere avanti l'interruttore "☀️" per riportarlo in posizione intermedia. Spingere nuovamente l'interruttore per chiudere completamente il parasole.

■ Inclinazione/chiusura del tetto apribile

A tetto chiuso, spingere l'interruttore "☀️" all'indietro e il tetto si inclinerà verso l'alto.

Spingere in avanti l'interruttore "☀️" quando il tetto è aperto verso l'alto e il tetto si richiuderà.

■ Apertura/chiusura del tetto apribile

A tetto chiuso, spingere l'interruttore "☀️" all'indietro e il tetto si inclinerà verso l'alto, spingere nuovamente l'interruttore all'indietro e il tetto scorrerà in apertura.

A tetto aperto, spingere in avanti l'interruttore "☀️" e il tetto scorrerà per chiudersi.

 AVVERTENZA

- Se la funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto apribile non funziona, la posizione iniziale in memoria potrebbe essere stata persa e sarà necessario rimemorizzarla.
- Se il tetto apribile non risponde al comando vocale o all'azionamento del pulsante locale, deve essere reinizializzato.
- Quando il tetto panoramico è ghiacciato o coperto di neve, l'apertura forzata può danneggiare il vetro del tetto e il motorino.
- Se dopo la pioggia c'è dell'acqua sul tetto apribile, prima di aprirlo toglierla o inclinarlo verso l'alto per evitare che l'acqua finisca nel veicolo quando si apre il tetto.
- Pulire regolarmente con acqua la polvere e i detriti presenti nelle guide e nelle gole del tetto apribile; dopo il lavaggio del veicolo o la pioggia, asciugare completamente l'acqua sul vetro del tetto prima di utilizzarlo.
- Se la protezione anti-schiacciamento interviene senza motivo, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per un controllo accurato.
- Il parasole non può essere chiuso quando il vetro del tetto so sta aprendo; il meccanismo del tetto si danneggia se il parasole viene chiuso in modo forzato.

 ATTENZIONE

Prima di chiudere il tetto apribile, fare molta attenzione che il veicolo sia chiaramente visibile e assicurarsi che i passeggeri non possano rimanere pizzicati nel tetto apribile.

Metodo di inizializzazione del tetto panoramico

Quando il tetto apribile è completamente chiuso, spingere in avanti l'interruttore "  " per oltre 10 sec.

 AVVERTENZA

Se non è possibile inizializzare il tetto apribile, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per farlo eseguire dal personale del post-vendita.

3. FUNZIONI DI BORDO

Funzione di comando a distanza del tetto panoramico

Funzione di apertura a distanza del tetto

Con veicolo su OFF e le quattro porte chiuse, se si tiene premuto per alcuni secondi il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente, si apre il parasole e quindi il tetto apribile; premendo durante l'apertura del tetto il pulsante di blocco o toccando l'area sensibile di blocco avendo con sé la chiave intelligente, il tetto smette di muoversi.

Funzione di chiusura a distanza del tetto

Con veicolo su OFF e le quattro porte chiuse, se si preme il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente il veicolo verrà bloccato e si chiuderà il tetto apribile; premendo durante la chiusura del tetto il pulsante di blocco o toccando l'area sensibile di blocco avendo con sé la chiave intelligente, il tetto smette di muoversi.

Funzione di protezione anti-schiacciamento del tetto panoramico

Funzione di protezione anti-schiacciamento

Durante la propria chiusura il tetto apribile tornerà automaticamente indietro in presenza di una certa resistenza. Quando la protezione anti-schiacciamento interviene nella corsa longitudinale, il tetto apribile tornerà alla posizione di parziale apertura. Quando la protezione anti-schiacciamento interviene nella corsa in inclinazione, tornerà alla posizione inclinata verso l'alto.

⚠ ATTENZIONE

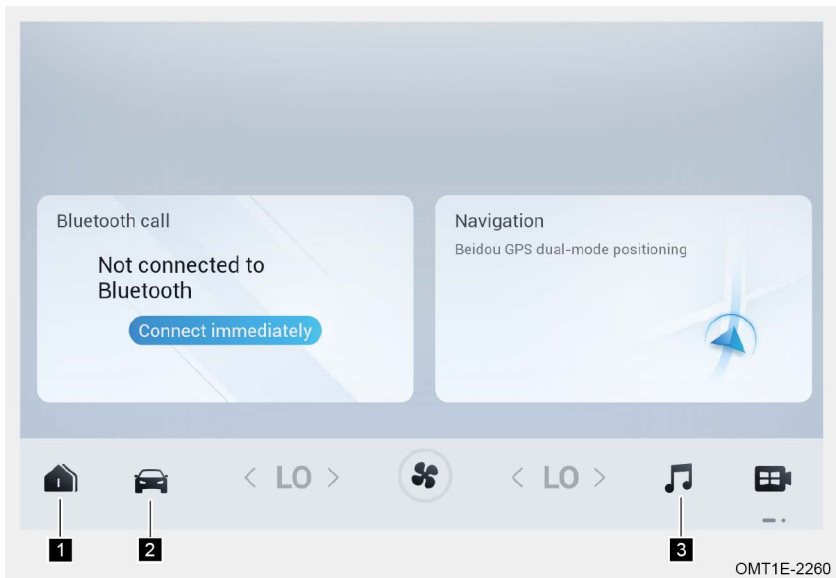
Non far passare parti del corpo o oggetti attraverso il tetto apribile durante l'apertura e la chiusura, anche se è dotato di funzione di protezione anti-schiacciamento.

Funzione di protezione da surriscaldamento

Non azionare più volte il tetto apribile in breve tempo, viceversa il motorino elettrico potrebbe surriscaldarsi ed entrare in stato di protezione da surriscaldamento. Dopodiché, il tetto apribile non risponderà ai comandi. La protezione da surriscaldamento verrà annullata automaticamente una volta che il motorino elettrico si è raffreddato.

3-5.SISTEMA AUDIO

Vista della schermata audio



1 Tasto schermata principale

Cliccarlo per accedere alla schermata principale del sistema.

Cliccarlo nuovamente per accedere alla schermata delle applicazioni del veicolo.

2 Pulsante impostazioni veicolo

Cliccare per accedere alla schermata delle impostazioni del veicolo e impostare le relative funzioni.

3 Pulsante multimediale

Cliccarlo per accedere alla schermata multimediale, che comprende radio DAB, musica, immagini e video.



Premere il pulsante di accensione sul tunnel centrale per accendere/spegnere l'impianto audio.

3. FUNZIONI DI BORDO

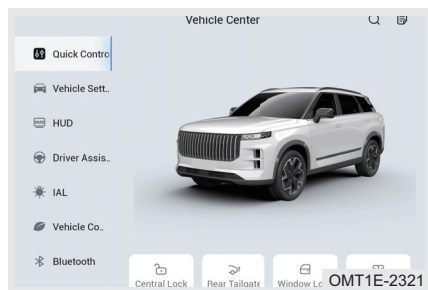


NOTA

- Alcuni modelli di radio supportano la funzione RDS.
- I pulsanti delle funzioni variano a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.

Centro di controllo del veicolo

Controlli rapidi



Chiusura centralizzata: blocco/sblocco delle porte.

Portellone posteriore: apertura/chiusura.

Blocco dei finestrini: abilita/disabilita finestrino lato passeggero/blocco elettronico di sicurezza bambini.

Apertura del tetto apribile: apertura/chiusura.

Modalità di guida: ECO, Normal, Sport, Neve, Fango, Sabbia, Fuoristrada.

Visualizza il flusso dell'energia con la trazione integrale.

Sblocco in avvicinamento, blocco in allontanamento: ON/OFF.

Apertura portellone a rilevamento della chiave intelligente: ON/OFF.

Ritardo spegnimento fari: ON/OFF.

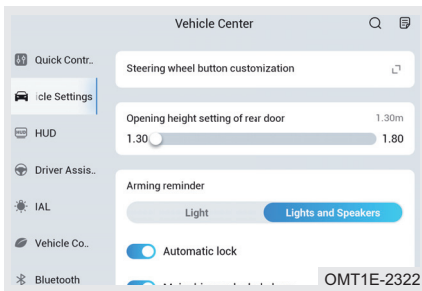
Assistenza abbaglianti intelligenti: ON/OFF.

Accoglienza ospiti in avvicinamento: ON/OFF.

Luci di benvenuto intelligenti: Spente, Modalità Uno, Modalità Due, Modalità Tre.

Regolazione altezza fari: 0, 1, 2, 3.

Impostazioni veicolo



Personalizzazione dei pulsanti sul volante.

Regolazione altezza di apertura del portellone: 1,30 m - 1,80 m.

Promemoria inserimento allarme: Luci, luci e clacson.

Blocco automatico: ON/OFF.

Sblocco solo conducente principale: ON/OFF.

Suggerimenti manutenzione: ON/OFF.

Azzeramento contakm per la manutenzione.

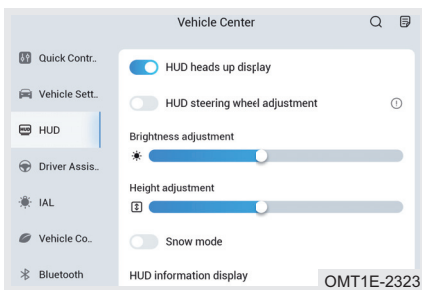
Carica wireless del telefono: ON/OFF.

Promemoria dimenticanza: ON/OFF.

Modalità di sforzo sullo sterzo associata alla modalità di guida: ON/OFF.

Modalità di sforzo sullo sterzo: Comfort, Sport.

HUD



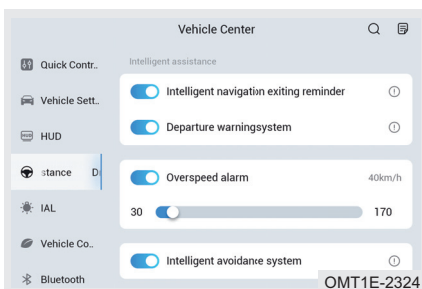
HUD heads up display: ON/OFF.

Dopo l'accensione è possibile eseguire impostazioni quali luminosità, altezza, visualizzazione informazioni HUD e ripristino delle impostazioni predefinite.

Regolazione HUD volante: ON/OFF.

Modalità Neve: ON/OFF.

Assistenza alla guida



Promemoria di uscita dalla navigazione intelligente: ON/OFF.

Sistema di avviso di uscita dalla corsia: ON/OFF.

Allarme eccesso di velocità: ON/OFF, e impostazione valore limite di velocità.

Sistema di anti-contatto intelligente: ON/OFF.

3. FUNZIONI DI BORDO

Sistema di avviso collisione frontale: ON/OFF.

Sensibilità sistema di avviso collisione frontale: Lontano, Standard, Vicino.

Sistema di frenata automatica in emergenza: ON/OFF.

Frenata di emergenza in retromarcia: ON/OFF.

Allarme assistenza mantenimento corsia: ON/OFF.

Impostazione della modalità di avviso di abbandono della corsia: suono, vibrazione, suono+vibrazione.

Sensibilità assistenza mantenimento corsia: bassa, alta.

Prevenzione abbandono della corsia: ON/OFF.

Sistema di mantenimento della corsia in emergenza: ON/OFF.

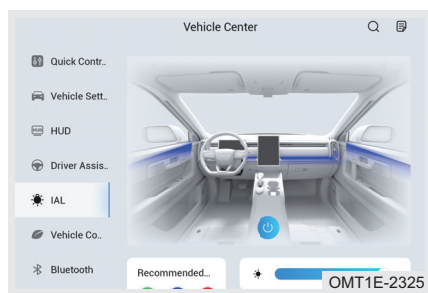
Avviso apertura porta: ON/OFF.

Sistema di rilevamento punti ciechi: ON/OFF.

Avviso collisione posteriore: ON/OFF.

Promemoria affaticamento conducente: Disattivato, 1, 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5, 4.

IAL

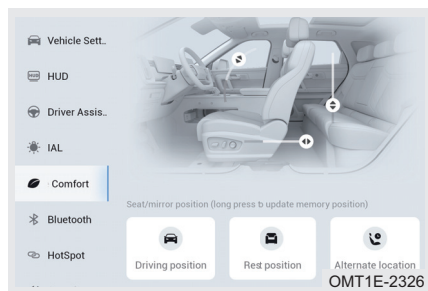


Imposta ON/OFF illuminazione ambientale; seleziona il colore consigliato, regola luminosità e colore.

Collegamento alle modalità di guida: ON/OFF.

Luce a ritmo di musica: ON/OFF.

Comfort del veicolo



Il sedile lato guida si può regolare.

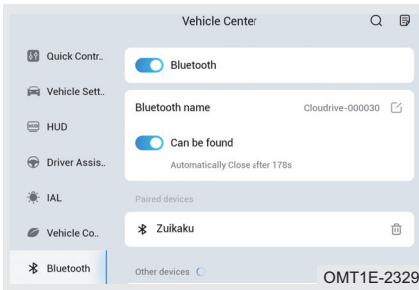
Posizione sedile/retrovisori: Posizione di guida, posizione di riposo, posizione alternativa.

Impostazione degli specchietti retrovisori.

Entrata/uscita dal sedile: ON/OFF.

Memorizzazione sedili e associazione chiavi: ON/OFF.

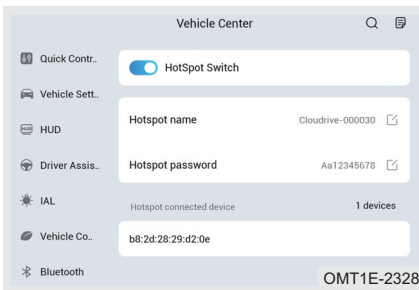
Bluetooth



Bluetooth: ON/OFF.

Dopo aver attivato il Bluetooth ne sono disponibili le impostazioni.

WIFI

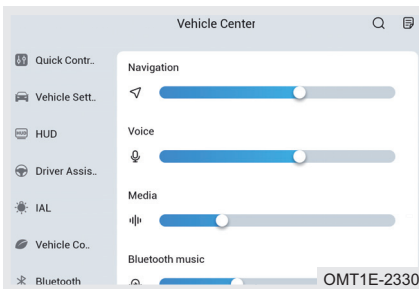


Interruttore WiFi: ON/OFF.

Notifiche di rete: ON/OFF.

Comando HotSpot: ON/OFF.

Suono



Si possono impostare i suoni di default di navigatore, comandi vocali, media, musica bluetooth, telefono, allarme, musica all'ingresso.

Volume in funzione della velocità: Spento, Basso, Normale, Alto.

Impostazione del suono e del bilanciamento sonoro.

Loudness: ON/OFF.

Tono al tocco: ON/OFF.

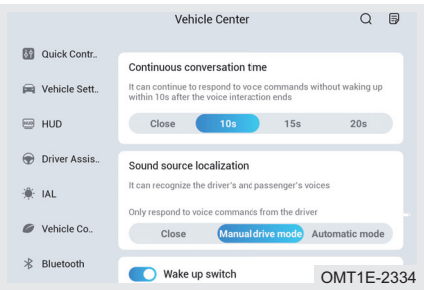
Tipo di avviso: Nazionale, Scienza, Trendy.

Chiamata in diffusione: ON/OFF.

Imposta per ripristinare le regolazioni di default.

3. FUNZIONI DI BORDO

Comandi vocali

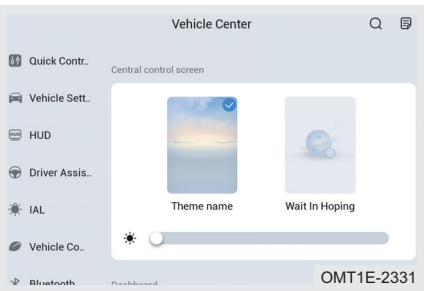


Tempo di conversazione continua: disattivato, 10s, 15s, 20s.

Localizzazione sorgente sonora: disattivata, modalità manuale, modalità automatica.

Interruttore di attivazione: ON/OFF.

Display



Modalità luminosità: Auto, Giorno, Notte.

Collegamento tematico a doppio schermo: ON/OFF.

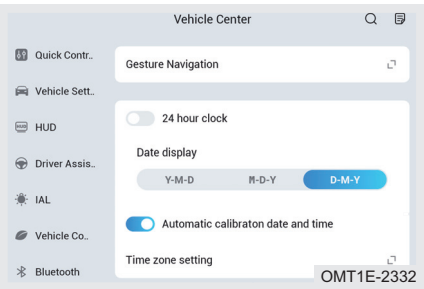
Imposta la schermata del display di controllo centrale e il cruscotto.

Restrizioni video: ON/OFF.

Pulizia dello schermo.

Imposta per ripristinare le regolazioni di default.

Sistema



Visualizza la navigazione gestuale.

Orologio 24 ore: ON/OFF.

Calibrazione automatica data e ora: ON/OFF.

Unità di misura del consumo carburante: km/L, L/100km.

Visualizza le informazioni su versione e memoria.

Imposta per ripristinare le regolazioni di default.



NOTA

Le impostazioni sono diverse a seconda dei pulsanti del veicolo. Fare riferimento al veicolo in oggetto.

Pulsanti audio



Pulsante di personalizzazione "☆": Questo pulsante può essere personalizzato in Sistema audio - Centro di controllo - Impostazioni del veicolo.

Pulsante comandi vocali "🗨️": premerlo brevemente per abilitare la funzione dei comandi vocali locali; premere a lungo per abilitare la funzione Siri o la funzione vocale Car-Life (è necessaria la connessione al telefono).

"○": premerlo brevemente per mettere in pausa mentre la musica/radio è in riproduzione.

"🔊+": premerlo per aumentare il volume.

"🔊-": premerlo per abbassare il volume.

"⏮️": In modalità musica: premerlo brevemente per passare alla traccia precedente. In modalità radio: premerlo brevemente per passare alla stazione precedente. Premerlo per chiudere una telefonata.

"⏭️": In modalità musica: premerlo brevemente per passare alla traccia successiva. In modalità radio: premerlo brevemente per passare alla stazione successiva. Premerlo per rispondere a una telefonata.

Funzione di riconoscimento vocale

La funzione di comando vocale può essere attivata nei seguenti modi, quando il sistema audio è acceso:

Metodo 1: Pronunciare direttamente la parola di attivazione per abilitare la funzione di comando vocale.

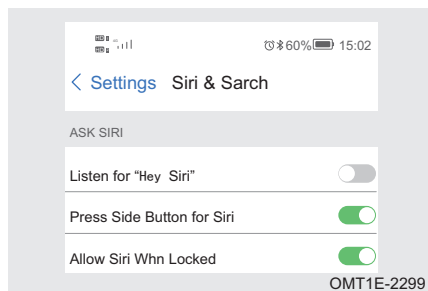
Metodo 2: Premere brevemente lo specifico pulsante sul volante "🗨️" per abilitare la funzione di comando vocale.

3. FUNZIONI DI BORDO

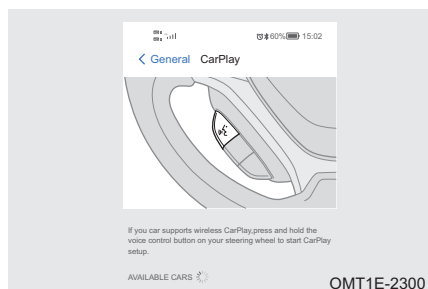
Collegamento del telefono

Apple CarPlay (iOS)

■ Metodo di connessione



Passo 1: Attivare "Hey Siri" come comando vocale e con il tasto Home sulla schermata delle Impostazioni (Siri e ricerca) del telefono.

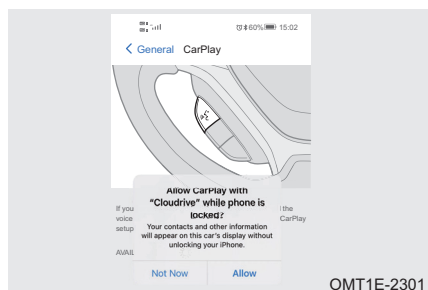


Passo 2: Andare su Impostazioni (Generali) sulla schermata del telefono e attivare CarPlay.



Passo 3: Collegare il telefono alla porta USB del veicolo utilizzando il cavo dati originale.

Nota: Solo la porta USB " " supporta la funzione di proiezione Apple CarPlay.



Passo 4: Selezionare Consenti nella schermata di richiesta autorizzazione CarPlay.

Passo 5: Accedere alla schermata dello screencast di Apple CarPlay.

■ Connessione carplay wireless

Passo 1: Attivare l'hotspot sull'iPhone e connettere l'interfaccia Wi-Fi dell'unità audio all'hotspot del telefono.

Passo 2: Collegare l'iPhone al Bluetooth dell'unità audio.

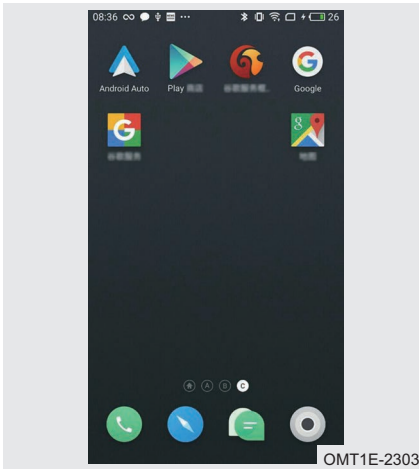
Passo 3: Selezionare Carplay in base all'interfaccia visualizzata sull'unità audio o sul telefono.

Passo 4: Effettuare la connessione seguendo il messaggio che compare sul telefono; al termine dell'accoppiamento il display del sistema audio mostrerà l'interfaccia CarPlay.

Passo 5: Accedere alla schermata dello screencast di Apple CarPlay.

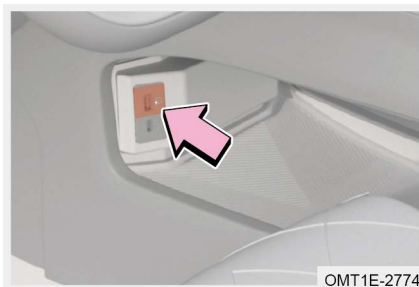
Android Auto (Android)

■ Metodo di connessione



Passo 1: Installare il framework di Google.

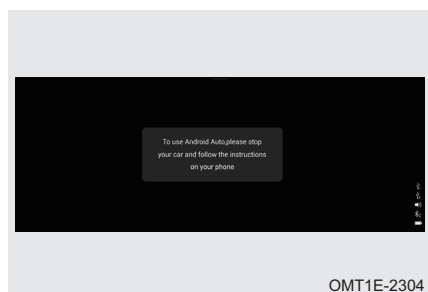
Passo 2: Eseguire l'installazione tramite Google Play e avviare Android Auto, installare tutti i software di supporto seguendo le indicazioni del sistema e aggiornare il programma esistente; dopo aver completato l'aggiornamento, Android Auto sarà operativo normalmente.



Passo 3: Collegare il telefono alla porta USB del veicolo utilizzando il cavo dati originale.

Nota: Solo la porta USB " " supporta la funzione di proiezione Android Auto. Prima del collegamento telefonico, attivare i permessi sviluppatore nelle impostazioni del telefono.

3. FUNZIONI DI BORDO



Passo 4: Se si tratta della prima connessione tra il telefono e il veicolo, verrà visualizzato un messaggio a comparsa sull'infotainment. In tal caso, seguire le istruzioni mostrate sul telefono, fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento per completare correttamente la configurazione iniziale.

Passo 5: Toccare "Android Auto" nella schermata principale del sistema audio per accedere all'interfaccia di proiezione Android Auto.

■ Connessione Android Auto wireless

Passo 1: Attivare il comando Android Auto wireless sul telefono.

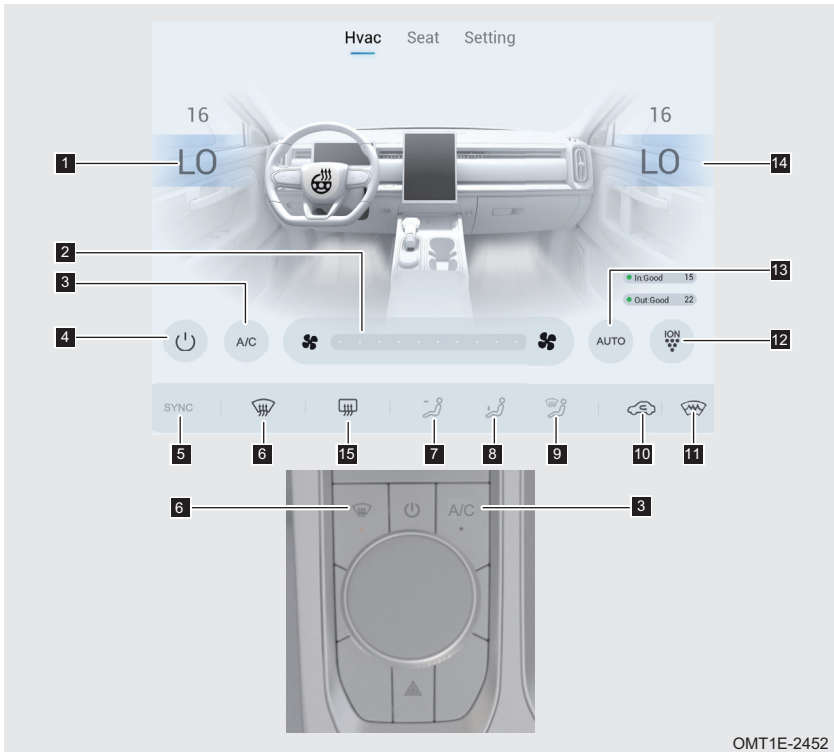
Passo 2: Attivare l'hotspot Wi-Fi sull'infotainment.

Passo 3: Effettuare l'associazione Bluetooth tra infotainment e telefono cellulare.

Passo 4: Dopo il successo della connessione Bluetooth, sull'infotainment verrà visualizzato un messaggio per l'avvio di Android Auto wireless. Toccare "START" per completare la connessione.

3-6. Sistema di climatizzazione

Climatizzatore automatico



1 Area di regolazione temperatura lato conducente

2 Area di regolazione velocità ventilatore

3 Pulsante A/C

4 Pulsante di accensione

5 Pulsante SYNC (mono-zona)

6 Pulsante di sbrinamento e disappannamento del parabrezza

7 Pulsante di aria verso il viso

8 Pulsante di aria verso i piedi

9 Pulsante modalità di sbrinamento

10 Pulsante modalità aria esterna/ricircolo

11 Pulsante di riscaldamento del parabrezza (se in dotazione)

12 Pulsante purificazione dell'aria

13 Pulsante AUTO

14 Area di regolazione temperatura lato passeggero anteriore

15 Pulsante sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni

Nota: I pulsanti delle funzioni variano a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.



NOTA

- Partendo dalla parte inferiore del display centrale, far scorrere il dito sulla schermata verso l'alto, azionare il pulsante di attivazione del climatizzatore sulla barra di stato inferiore o azionare il pulsante sul pannello del climatizzatore per visualizzare la schermata di funzionamento del sistema di climatizzazione.
- Non lasciare il sistema di climatizzazione acceso più a lungo del necessario quando il motore è spento per prevenire lo scaricamento della batteria.

Regolazione velocità ventilatore

Il volume del flusso d'aria può essere regolato agendo sui pulsanti di regolazione della velocità del ventilatore.

Pulsante modalità aria esterna/ricircolo

Agendo sul pulsante modalità aria esterna/ricircolo si può commutare fra aria proveniente dall'esterno e ricircolo dell'aria interna.

Premere il pulsante aria esterna/ricircolo. Se l'indicatore si accende, ciò indica che si è in modalità ricircolo aria; se l'indicatore si spegne, indica che si è in modalità aria dall'esterno.

Utilizzare la modalità di ricircolo nelle seguenti condizioni:

- In ambienti polverosi.
- Per impedire l'ingresso di odori dall'esterno.
- Per impedire l'ingresso in abitacolo di gas di scarico esterni.
- Per raffreddare o riscaldare rapidamente l'aria all'interno del veicolo.

Pulsante A/C

Il raffrescamento da parte del climatizzatore si può avere azionando il pulsante A/C.

L'indicatore del pulsante A/C si accende, indicando che il compressore del climatizzatore è acceso. La spia si spegne per indicare che il compressore del climatizzatore è disattivato.

Pulsante di accensione

Il sistema di climatizzazione può essere acceso/spento azionando il pulsante di accensione.

Disappannamento e sbrinamento parabrezza

La funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza può essere attivata azionando il pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza.

L'indicatore del pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si accende, indicando che la funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si è attivata. L'indicatore si spegne, indicando che la funzione di disappannamento e sbrinamento del parabrezza si è disattivata.

Disappannamento e sbrinamento parabrezza: La maggior parte del flusso d'aria è diretta al parabrezza anteriore, una piccola quantità di flusso d'aria è diretta al finestrino laterale.

Quando il volume del flusso d'aria non è impostato su OFF, la pressione del pulsante di disappannamento e sbrinamento del parabrezza attiva forzatamente la modalità aria esterna e il compressore del climatizzatore.

Per ottenere un effetto di disappannamento e sbrinamento ottimale, agire come segue:

Passo 1: Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che la superficie interna dei vetri sia pulita e asciutta; in presenza di evidente polvere o gocce d'acqua, è necessario rimuoverle.

Passo 2: Regolazione del flusso dell'aria: Livello massimo.

Passo 3: Regolazione della temperatura: Regolare una temperatura confortevole.

Passo 4: Commutazione modalità aria esterna/ricircolo: Selezionare la modalità aria esterna.

Passo 5: Regolazione modalità: Toccare il pulsante sbrinamento o regolare la modalità piedi/sbrinamento.

Passo 6: Accendere il sistema di refrigerazione: L'indicatore A/C si accende.



NOTA

- Quando si effettua lo sbrinamento in un clima umido (come con pioggia e neve): Tenere il condizionatore acceso. Se il condizionatore è spento, l'effetto di sbrinamento ne risente.
- Quando si effettua lo sbrinamento in un clima umido (come con pioggia e neve): Mantenere la modalità aria esterna. Se si seleziona la modalità ricircolo aria, l'effetto di sbrinamento ne risente.
- Quando si effettua lo sbrinamento in inverno: Mantenere la modalità aria esterna, regolare la direzione di riscaldamento, le bocchette su entrambi i lati della plancia vanno rivolte verso i rispettivi finestrini laterali, e quando la temperatura esterna è superiore a 0°C, è necessario lo sbrinamento ausiliario del climatizzatore.
- Se il condizionatore non raffredda, l'effetto di sbrinamento ne risente; contattare al più presto un centro di assistenza autorizzato per ispezione e riparazione.
- Dopo aver rimosso tutta la brina o l'appannamento, per migliorare il comfort nel veicolo, regolare la modalità e il flusso dell'aria nella posizione corretta.

AVVERTENZA

- Per la sicurezza di marcia, utilizzare correttamente la funzione di sbrinamento.
- In inverno non utilizzare a lungo la modalità di ricircolo dell'aria, altrimenti il parabrezza si appannerà rapidamente.
- La scarsa visibilità aumenta il rischio di incidenti stradali e di lesioni personali. Pertanto, è molto importante per la sicurezza garantire una buona visibilità durante la marcia.

Sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni

Dopo aver portato l'alimentazione del veicolo in modalità ON, premere il pulsante sbrinamento lunotto; l'indicatore si accende, indicando che la funzione di sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni si è attivata. L'indicatore si spegne, indicando che la funzione di sbrinamento lunotto/specchietti retrovisori esterni si è disattivata.

La funzione si disattiverà automaticamente dopo che gli sbrinatori avranno funzionato per circa 20 minuti.

AVVERTENZA

- Fare riferimento al proprio veicolo per la funzione di riscaldamento e sbrinamento di lunotto e specchietti retrovisori esterni.
- Assicurarsi di disattivare il lunotto termico una volta eliminati appannamento e brina.
- Non graffiare o danneggiare i filamenti del riscaldatore quando si pulisce il lunotto posteriore o lo specchietto retrovisore esterno.
- Per consentire al veicolo di avviarsi normalmente, quando la batteria è scarica lo sbrinatori posteriore non può essere attivato.

ATTENZIONE

Per prevenire scottature, non toccare il lunotto o gli specchietti retrovisori esterni quando lo sbrinatori è in funzione o è stato appena disattivato.

Pulsante AUTO

La modalità AUTO si può attivare azionando il pulsante AUTO.

In modalità AUTO, l'uso dell'interruttore A/C, la modalità ventilatore, la regolazione del volume d'aria o l'impostazione della temperatura LOW/HI comporta l'uscita della funzione corrispondente dalla modalità AUTO.

In modalità AUTO, la commutazione esterna/ricircolo comporta l'uscita della funzione di ricircolo dal controllo automatico, mentre le altre funzioni restano in modalità AUTO.

In modalità AUTO, la pressione del pulsante AUTO non comporta l'uscita dalla modalità automatica.

Pulsante SYNC (monozona)

La modalità commuta tra modalità bizona e modalità monozona ogni volta che si preme il pulsante SYNC.

Modalità monozona: L'indicatore SYNC si accende, indicando che l'aria condizionata è in modalità di controllo monozona. La temperatura lato conducente e lato passeggero anteriore non può essere regolata separatamente.

Modalità bizona: L'indicatore SYNC si spegne, indicando che l'aria condizionata è in modalità di controllo bizona. La temperatura lato conducente e lato passeggero anteriore può essere regolata separatamente.

Riscaldamento del parabrezza (se in dotazione)

Dopo aver portato l'alimentazione del veicolo in modalità ON, premere il pulsante di riscaldamento del parabrezza sul pannello di controllo del climatizzatore per attivare la funzione. Premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione.

Dopo circa 20 minuti di funzionamento.

**AVVERTENZA**

- Non graffiare o danneggiare i filamenti del riscaldatore quando si pulisce il parabrezza.
- Assicurarsi che la funzione di riscaldamento sia spenta quando l'appannamento e la brina sulla superficie del parabrezza sono state eliminate.
- Per consentire al veicolo di avviarsi normalmente, quando la batteria è scarica la funzione di riscaldamento parabrezza non può essere attivata.

**ATTENZIONE**

Per prevenire scottature, non toccare il parabrezza quando la funzione di riscaldamento del parabrezza è in funzione o è stata appena disattivata.

Pulsante di purificazione dell'aria (se in dotazione)

Premere il pulsante di purificazione dell'aria per attivare/disattivare la purificazione dell'aria.

I valori di PM2.5 interni ed esterni sono visualizzati sull'infotainment.

Nota: Dopo aver portato su ON la funzione di purificazione dell'aria, la portata dell'aria viene regolata su OFF, la temperatura su LOW/HI, viene attivata la modalità di aria dall'esterno/ricircolo, viene attivata la funzione di sbrinamento del parabrezza, e quindi viene disattivata la funzione di purificazione dell'aria.



NOTA

- L'effetto della purificazione dell'aria in inverno può risultare poco evidente a causa delle basse temperature esterne.
- Quando la funzione di purificazione dell'aria è attivata, la modalità di ingresso dell'aria (esterna/ricircolo) viene modificata, così come il volume e la modalità del flusso d'aria.
- Attivare la funzione di purificazione dell'aria per evitare l'appannamento del veicolo; il comportamento del climatizzatore automatico varia leggermente tra estate, inverno, primavera e autunno, ma l'effetto di purificazione viene comunque garantito.
- La funzione di purificazione dell'aria non interviene e il pulsante risulta disattivato nelle seguenti condizioni:
 - La funzione di purificazione dell'aria non può essere accesa quando non sono soddisfatte le condizioni di temperatura.
 - La funzione di purificazione dell'aria non può essere accesa quando è attivo lo sbrinamento del parabrezza;
 - Quando vengono accesi i tergicristallo (ad alta o a bassa velocità), dopo alcuni secondi la funzione di purificazione con un solo pulsante non può essere attivata;

Regolazione modalità di distribuzione aria

La regolazione della modalità di distribuzione dell'aria può essere ottenuta azionando il selettore della modalità (le modalità sbrinamento, al viso e ai piedi possono essere combinate) sul pannello di controllo del climatizzatore o il pulsante virtuale sullo schermo del display.

 Modalità sbrinamento: Il flusso d'aria esce dalla bocchetta dello sbrinatori.

 Modalità al viso: Il flusso d'aria viene soffiato dalle bocchette centrali e laterali su entrambi i lati.

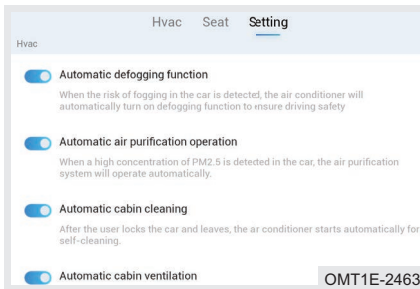
 Modalità ai piedi: Il flusso d'aria viene soffiato dalla bocchetta per i piedi.



NOTA

- La modalità viso e la modalità sbrinamento non possono essere combinate.
- Se il parabrezza si appanna durante la guida, si consiglia di attivare la modalità di sbrinamento. Per i dettagli, fare riferimento a "Disappannamento e sbrinamento parabrezza" in questa sezione.

Impostazione dell'aria condizionata



Quando l'alimentazione del veicolo è in modalità ON, le seguenti funzioni possono essere impostate nella schermata delle impostazioni A/C.

[Funzione di disappannamento automatico]: Quando viene rilevato il rischio di appannamento, il climatizzatore attiverà automaticamente la funzione di disappannamento per garantire la sicurezza di guida.

[Funzionamento automatico di purificazione dell'aria]: Quando viene rilevata un'alta concentrazione di PM2.5 nell'auto, il sistema di purificazione dell'aria si attiverà automaticamente.

[Pulizia automatica dell'abitacolo]: Dopo che l'utente chiude l'auto e se ne va, il condizionatore d'aria si avvia automaticamente per l'autopulizia.

[Ventilazione automatica abitacolo]: Prima che l'utente sblocchi l'auto, l'aria nell'auto verrà cambiata automaticamente.

[Climatizzatore personalizzato]: Impostare lo stato di funzionamento del climatizzatore automatico su Eco, Comfort o Forte.



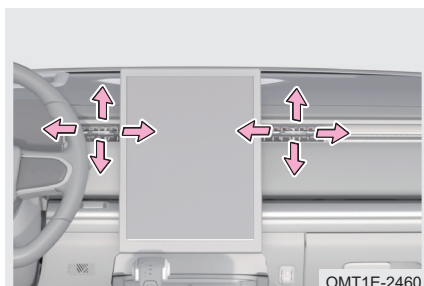
NOTA

Le impostazioni sono diverse a seconda del veicolo. Fare riferimento al veicolo in oggetto.

3. FUNZIONI DI BORDO

Controllo del flusso d'aria dalle bocchette

Bocchette centrali



Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta centrale in alto, in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

Bocchette laterali



Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta laterale sinistra/destra in alto, in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

Bocchetta posteriore



Spostare manualmente la levetta di regolazione della bocchetta posteriore in alto o in basso, a destra o a sinistra, per regolare la direzione del flusso dell'aria.

Ventilazione automatica e pulizia automatica dell'abitacolo
(se in dotazione)

Ventilazione automatica abitacolo

In estate quando il veicolo viene parcheggiato all'aperto, in abitacolo si avrà alta temperatura. Per raffreddare preventivamente la temperatura ed eliminare gli odori provenienti dalle finiture interne, la funzione di ventilazione attiva dell'abitacolo può essere impostata tramite le impostazioni sul sistema audio.

Quando la temperatura esterna è superiore a 20°C e il sistema rileva che la tensione della batteria soddisfa i requisiti, il veicolo disattiva il bloccaggio e il ventilatore entra in funzione in anticipo (30 secondi).

Il ventilatore si ferma quando il tempo del suo funzionamento supera i 30 secondi o una porta qualsiasi viene aperta o il veicolo viene bloccato.



NOTA

Il ventilatore può funzionare fino a due volte prima dell'avviamento del veicolo.

Pulizia automatica dell'abitacolo

La funzione di pulizia automatica dell'abitacolo può essere impostata tramite il sistema audio ed è utilizzata per asciugare il condotto dell'aria condizionata così da mantenere il sistema di climatizzazione relativamente asciutto ed evitare l'accumulo di un gran numero di batteri e di altri tipi di sporcizia.

Se il climatizzatore è stato acceso durante l'ultimo viaggio e la batteria è sufficientemente carica, il ventilatore si metterà in funzione per 1 minuto e si fermerà una volta che il veicolo è stato chiuso e bloccato per 5 minuti o più.



NOTA

La ventilazione automatica dell'abitacolo e la pulizia automatica dell'abitacolo vanno impostate nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)

Quando in modalità AUTO viene rilevato un calo del livello di qualità dell'aria esterna, viene attivata automaticamente la modalità di ricircolo dell'aria. Quando la qualità dell'aria torna a un livello adeguato, la modalità di ricircolo dell'aria si disattiva automaticamente. Questa funzione non serve per rilevare gas sgradevoli. Quando la temperatura ambiente è $\leq 2^{\circ}\text{C}$, il sistema di controllo della qualità dell'aria non risponde, per evitare che il parabrezza e i finestrini si appannino.

Funzionamento in raffrescamento del climatizzatore

■ Quando il motore è in funzione:

1. Premendo il pulsante AUTO, il sistema di climatizzazione controllerà automaticamente la velocità del compressore, la temperatura di uscita, la modalità di distribuzione e il volume del flusso d'aria in base alla temperatura impostata dall'utente e alle condizioni ambientali attuali, per rispondere alle necessità dell'utente in fatto di temperatura.
2. Scegliere la modalità di ricircolo dell'aria può accelerare il raffrescamento, contribuendo a migliorare il consumo di carburante e il comfort di marcia.

■ Per ottenere un effetto di raffrescamento ottimale, agire come segue:

1. Mantenere pulita la superficie del filtro dell'A/C senza alcuna evidente ostruzione.
2. Premere il pulsante AUTO, quindi impostare su LO la temperatura di sedile del conducente/passeggero anteriore. Volume del flusso d'aria, modalità aria esterna/ricircolo, ventilazione e compressore del climatizzatore verranno automaticamente impostati sul massimo raffreddamento richiesto.



NOTA

- Sporizia superficiale e blocchi sulla superficie del condensatore A/C possono causare una scarsa efficacia di raffreddamento; mantenere il condensatore pulito.
- Quando l'aria viene raffreddata rapidamente in condizioni umide e calde, potrebbe essere visibile della condensa provenire dalla bocchetta; questo è normale.
- Quando la temperatura è bassa, come in inverno, anche se si accende il relativo indicatore dopo aver azionato il pulsante A/C, il compressore non può avviarsi.
- È normale che l'acqua goccioli dal tubo di scarico A/C e formi una pozza dopo l'uso del sistema di raffreddamento A/C.
- Il refrigerante contenuto nell'impianto di climatizzazione diminuisce con il passare del tempo; se si avverte che l'effetto raffrescante dell'impianto diventa scarso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per un tempestivo controllo e riparazione.
- Si consiglia di attivare ogni mese il sistema di raffrescamento dell'A/C per almeno 5 minuti e di aprire contemporaneamente i finestrini; in questo modo si evitano i danni all'impianto di condizionamento dovuti alla mancanza di lubrificante e si previene che dall'evaporatore esca odore dovuto all'umidità e ai germi.
- A climatizzatore acceso, se il veicolo percorre lunghe salite o procede a lungo a velocità estremamente ridotta, il motore termico potrebbe surriscaldarsi. Tenere sotto controllo la spia di temperatura elevata del liquido di raffreddamento. Se il motore si sta surriscaldando, è consigliabile spegnere l'A/C.
- Dopo che la temperatura nel veicolo è diminuita a una temperatura più bassa, per ridurre l'influenza sulla potenza del sistema di alimentazione e sul consumo di carburante, il compressore si spegnerà automaticamente; quindi, se si utilizza l'A/C in primavera e autunno con basse temperature, il compressore si accenderà o spegnerà automaticamente, questo è normale.
- Durante le accelerazioni improvvise, i sorpassi e le salite, il sistema di trazione necessita di una maggiore potenza. In tal caso se l'aria condizionata è in funzione il compressore potrebbe spegnersi automaticamente; se non si spegne e si ha la sensazione che manchi potenza, si consiglia di spegnere l'aria condizionata.

ATTENZIONE

- Per prolungare la vita del sistema A/C, non usare l'A/C per un lungo periodo a bassa velocità quando si usa la refrigerazione A/C.
- È vietato riparare il sistema A/C da soli, poiché il refrigerante ad alta pressione è dannoso per l'uomo; è necessario recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per controllo e riparazione.
- Utilizzare refrigerante speciale e lubrificante per compressori solo di tipo prescritto; viceversa in caso di danni all'impianto di climatizzazione non saranno coperti da garanzia.
- Quando fa caldo, la temperatura a bordo con veicolo chiuso aumenta rapidamente per l'irraggiamento solare e ciò può causare lesioni alle persone o agli animali o addirittura la morte, soprattutto per i neonati, anche in breve tempo.

Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore

■ Quando il motore è in funzione:

1. Premendo il pulsante AUTO, il sistema di climatizzazione controllerà automaticamente la temperatura, modalità di distribuzione e volume del flusso d'aria in uscita in base alla temperatura impostata dall'utente e alle condizioni ambientali attuali, per rispondere alle necessità dell'utente in fatto di temperatura.
2. Scegliere la modalità di ricircolo dell'aria può accelerare il riscaldamento, contribuendo a migliorare il consumo di carburante e il comfort di marcia.

NOTA

- Si consiglia di impostare la modalità di aria verso i piedi e di spegnere l'A/C.
- Quando il climatizzatore funziona con controllo automatico, la priorità viene data a sbrinatorio e disappannamento, per cui in automatico la modalità di distribuzione dell'aria è verso i finestrini e verso i piedi, con conseguente notevole rumore eccessivo e insufficiente temperatura nella zona dei piedi. Si consiglia di impostare manualmente la modalità di verso i piedi quando il parabrezza non è appannato. Se ci sono più persone a bordo e il parabrezza si appanna, si può commutare manualmente la modalità di distribuzione dell'aria verso i finestrini e i piedi.

Funzione di raffreddamento del vano del bracciolo sul tunnel centrale



Sistemare ciò che serve (ad esempio: bevande in lattina) nel vano del bracciolo sul tunnel centrale per usufruire del raffreddamento da parte dell'A/C. Ruotare il pulsante interno al vano del bracciolo per raffreddare il contenuto.

⚠ ATTENZIONE

Gli oggetti non possono essere troppo grandi, altrimenti il vano del bracciolo non può essere chiuso. Se il vano non viene chiuso, il movimento del braccio del conducente può essere ostacolato. Fare attenzione a non farsi male.

3-7. Caricatore senza fili

Caricatore senza fili

Introduzione

La ricarica wireless utilizza la tecnologia dell'induzione elettromagnetica in modo comodo e sicuro per consentire un'esperienza migliore durante il viaggio.

Metodo di utilizzo



Con alimentazione del veicolo su ON, la ricarica wireless inizia a funzionare dopo aver posizionato il telefono cellulare nell'area di rilevamento della ricarica wireless, e il display centrale dell'unità audio visualizzerà "📶". Una volta completata la carica, il display centrale dell'unità audio visualizza "🔋".

■ La ricarica wireless potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- Il telefono cellulare non può essere caricato se la parte posteriore del telefono è a più di 8 mm di distanza dall'area sensibile di ricarica wireless.
- Il telefono cellulare non può essere caricato se il retro del telefono presenta uno spessore metallico (come una moneta o una cover metallica per cellulari) e il display centrale visualizza "📶".
- Quando la temperatura della superficie dell'area di ricarica wireless è superiore a 65°C a causa dell'esposizione al sole, il modulo di ricarica wireless attiverà l'auto-protezione e il telefono cellulare non potrà essere caricato.

NOTA

- La funzione di ricarica wireless viene impostata sul sistema audio (per i dettagli, vedi "Sistema audio").
- La funzione di ricarica wireless supporta solo i telefoni cellulari compatibili con la ricarica wireless.
- Posizionare il telefono cellulare al centro dell'alloggiamento del telefono cellulare. Se si accelera, decelera o si sterza bruscamente durante la guida, il telefono cellulare verrà scosso, il che potrebbe influire sull'efficienza e sulla stabilità della ricarica.

 AVVERTENZA

- Per garantire la connessione tra il veicolo e la chiave intelligente, la ricarica wireless verrà temporaneamente schermata.
- Se il telefono cellulare non supporta la funzione di ricarica wireless, si consiglia di non utilizzare la base di ricarica wireless. La qualità delle basi di ricarica wireless presenti sul mercato non è uniforme e l'uso frequente può causare danni (ad esempio, malfunzionamento, cattivo contatto con l'interfaccia, mancato riconoscimento di oggetti metallici estranei, ecc.).

Funzione di promemoria per la dimenticanza del telefono

A veicolo su OFF, aprire la porta del conducente e se il telefono cellulare viene lasciato nell'area di rilevamento della ricarica wireless, viene emesso un allarme per 20 secondi oppure estraendo il telefono entro 20 secondi l'allarme si arresta.

Nota: La funzione di promemoria per la dimenticanza del telefono viene impostata nel sistema audio dopo l'attivazione della funzione di ricarica wireless.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-8. Maniglie d'appiglio e ganci appendiabiti

Maniglie di appiglio



Le maniglie di appiglio sono installate rispettivamente sopra la porta del passeggero anteriore e sopra le due porte posteriori.

AVVERTENZA

- Non usare la maniglia di appiglio quando si sale o si scende dal veicolo o quando ci si alza dal sedile.
- Per prevenire danni alla maniglia di appiglio, non caricare pesi eccessivi su di essa.

Ganci appendiabiti



I ganci appendiabiti si trovano nella parte superiore della finitura del montante B.

AVVERTENZA

Non appendere grucce o altri oggetti duri o appuntiti ai ganci. Se gli airbag a tendina laterali si attivano, questi oggetti potrebbero diventare proiettili, causando morte o lesioni gravi.

3-9. Ganci

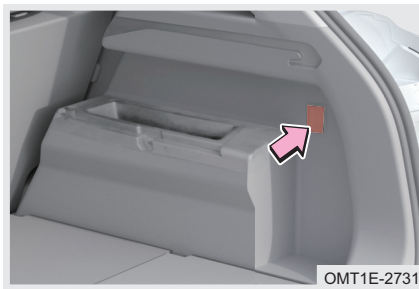
Ganci

Gancio della plancia



Il gancio della plancia si trova a sinistra del cassetto portaoggetti.

Ganci fermacarico



I ganci fermacarico si trovano sui lati sinistro e destro del bagagliaio.

⚠ ATTENZIONE

Non appendere oggetti pesanti (non più di 3 kg) ai ganci, per evitare di danneggiarli.

3. FUNZIONI DI BORDO

3-10. Spazi per gli oggetti

Spazi per gli oggetti

Vani portaoggetti



I vani portaoggetti sulle porte anteriori e posteriori possono essere utilizzati per riporre mappe, tazze e altri oggetti.

Cassetto portaoggetti plancia

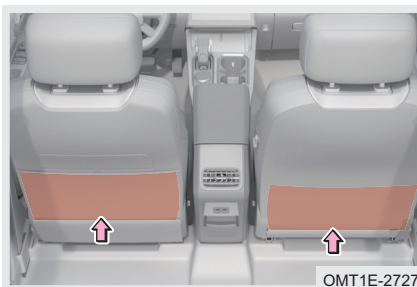


Il cassetto portaoggetti è utilizzato per riporre mappe, istruzioni e altri oggetti.

⚠ ATTENZIONE

Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il cassetto portaoggetti sia chiuso correttamente. Altrimenti, in caso di frenata o sterzata di emergenza, potrebbe causare incidenti e lesioni gravi, persino mortali.

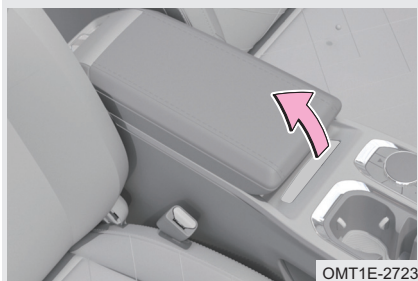
Tasche portaoggetti dei sedili



Gli schienali dei sedili anteriori sono entrambi dotati di tasche portaoggetti, utilizzabili per conservare documenti, istruzioni, ecc.

Vano portaoggetti sul tunnel centrale

Il vano portaoggetti centrale è utilizzato per riporre mappe, istruzioni e altri oggetti.



Sollevare lo sportello per aprire il vano portaoggetti centrale.

⚠ ATTENZIONE

- Non è consentito ad adulti o bambini di sedersi sul vano portaoggetti del tunnel centrale.
- Il vano portaoggetti centrale del tunnel centrale deve essere chiuso quando il veicolo è in movimento, o potrebbe ostacolare i movimenti del braccio del conducente e causare lesioni.

Portabicchieri



Il portabicchieri anteriore si trova sul tunnel centrale della plancia.



Il portabicchieri posteriore è situato sul bracciolo centrale posteriore.

3. FUNZIONI DI BORDO

⚠ ATTENZIONE

- Tappare saldamente la tazza o la lattina per evitare che fuoriesca il liquido che contiene.
- Nei portabicchieri non riporre altro che tazze o lattine per prevenire che tali oggetti vengano proiettati fuori dai supporti in caso di incidente o frenata improvvisa, causando lesioni.

Vano bagagli



I sedili posteriori sdoppiati consentono una pratica sistemazione del carico (per i dettagli, vedi "Sedili").

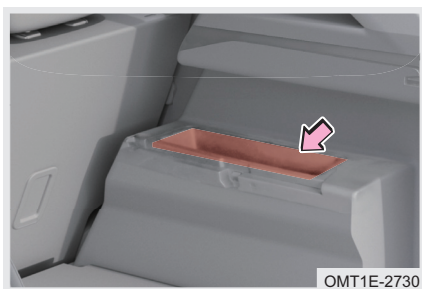
■ Quando si stivano a bordo i bagagli, osservare le seguenti precauzioni:

- Fate attenzione a mantenere il veicolo in equilibrio.
- Per limitare il consumo di carburante, non stivare oggetti non necessari.
- Assicurarvi che gli oggetti da stivare non siano di dimensioni eccessive, tali da impedire la corretta chiusura del portellone.

⚠ ATTENZIONE

- Non viaggiare con il portellone posteriore aperto o non chiuso, per evitare che gli oggetti vengano proiettati all'esterno e causino lesioni personali.
- Non permettere a nessuno di sedersi nel bagagliaio. I passeggeri devono rimanere seduti al loro posto con le cinture di sicurezza ben allacciate. In caso contrario, potrebbero subire gravi lesioni in caso di frenata improvvisa o di collisione.
- Non impilare merci o bagagli più in alto dello schienale. Tenerli in basso, il più vicino possibile al pavimento, per evitare che scivolino in avanti in caso di frenata, causando lesioni personali.

■ Vani portaoggetti del bagagliaio (se in dotazione)

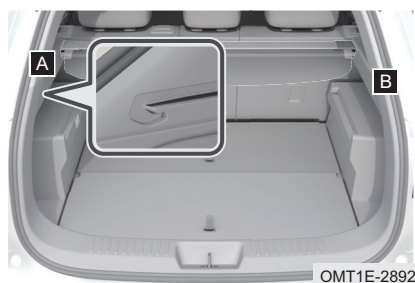


OMT1E-2730

Sul lato destro e sinistro del bagagliaio sono presenti dei vani portaoggetti.

Il peso massimo alloggiabile è di 10 kg.

■ Tendalino copribagagliaio



OMT1E-2892

Tirare la tendina copribagagliaio verso le fessure del punto A e del punto B per fissarla e verificare che sia fissata correttamente.

Portapacchi



OMT1E-2893

Il portapacchi è utilizzato per caricare merci che possono pesare sino a 75 kg. Un eventuale sovrappeso provocherà il danneggiamento del portapacchi, del tetto della vettura e di altri componenti; i problemi causati dal peso eccessivo non sono coperti dalla garanzia.

⚠ AVVERTENZA

- Non sovraccaricare il portapacchi sul tetto.
- Non superare la lunghezza totale o la larghezza totale del veicolo quando si usa il portapacchi sul tetto per il carico.
- Prima di partire, accertarsi che i carichi siano fissati saldamente sul portapacchi.
- Fare attenzione a non graffiare la superficie del tetto; se necessario, posizionare una coperta o un'altra protezione tra il carico e il tetto.

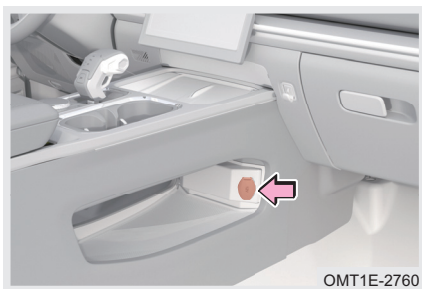
ATTENZIONE

- Disporre i carichi in modo uniforme. Un carico distribuito in modo improprio può compromettere il controllo dello sterzo o della frenata, con il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte.
- Caricando bagagli sul portapacchi, il baricentro del veicolo risulterà più alto. Evitare velocità elevate, partenze improvvise, curve strette, frenate improvvise o manovre brusche, altrimenti si potrebbe verificare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo.

3-11.Presa di corrente

Presza di corrente

Presza di corrente anteriore



La presa di corrente anteriore si trova sulla parte inferiore anteriore del tunnel della plancia.

La presa di corrente può essere usata solo quando l'alimentazione del veicolo è su ACC/ON.

Presza di corrente posteriore



La presa di corrente posteriore si trova a sinistra del vano bagagli.

La presa di corrente può essere usata solo quando l'alimentazione del veicolo è su ACC/ON.

⚠ AVVERTENZA

- Per evitare che il fusibile si bruci, non utilizzare apparecchiature elettriche ad alta potenza (120 W o più).
- Per evitare che la batteria si scarichi, non utilizzare la presa di corrente più del necessario quando il motore termico non è in funzione.
- Non inserire alcun oggetto o permettere a liquidi di entrare nella presa all'infuori di una spina appropriata, in quanto ciò potrebbe causare guasti elettrici o cortocircuiti.

3. FUNZIONI DI BORDO

Porta USB

Porta USB anteriore



La porta USB si trova sulla parte inferiore anteriore del tunnel della plancia.

Porta USB " " (standard USB-A icon): L'interfaccia è di tipo C.

Porta USB " " (USB-A icon): Può essere utilizzata per la lettura di chiavette USB, per la connessione del telefono e la ricarica di apparecchiature elettriche a bassa potenza, come il telefono, ecc.

Porta USB posteriore



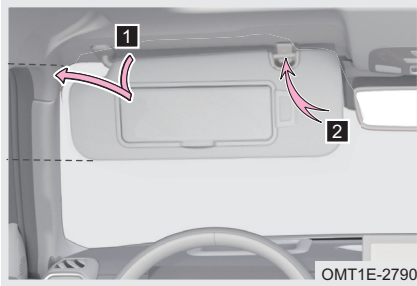
La porta USB posteriore può essere utilizzata per ricaricare le apparecchiature elettriche a bassa potenza, come il telefono, ecc.

La porta USB si trova sotto la bocchetta posteriore del bracciolo centrale.

3-12. Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti

Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti

Alette parasole

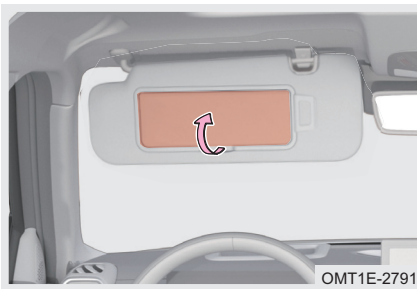


Muovere orizzontalmente la placca scorrevole dello specchietto di cortesia per usare lo specchietto di cortesia.

1 Abbassare l'aletta parasole.

2 Staccarla dal gancio e ruotarla verso l'esterno per schermare la luce laterale.

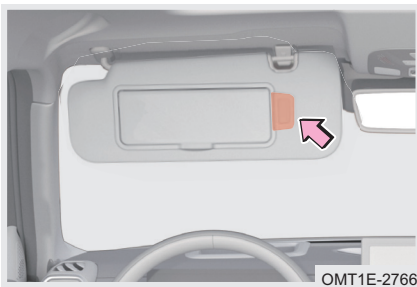
Specchietti di cortesia



Sollevare la copertura dello specchietto di cortesia.

Per i veicoli dotati di luce di cortesia per lo specchietto retrovisore, la corrispondente luce si accende quando si apre lo specchietto di cortesia.

Portabiglietti



I portabiglietti sono situati sulle alette parasole.

Abbassare l'aletta parasole per usarli.

3-13.Cofano

Apertura/chiusura del cofano



Passo 1: Tirare la leva di sblocco del cofano e questo si solleva leggermente; tirarla di nuovo e il cofano si solleva di nuovo leggermente.

Passo 2: Alzare il cofano, sollevarlo e sostenerlo sotto l'azione dell'ammortizzatore ad aria.

Passo 3: Abbassare il cofano e chiuderlo fino a bloccarlo.

Passo 4: Dopo aver chiuso il cofano, sollevarlo leggermente per confermare che sia chiuso correttamente.

AVVERTENZA

- Prima di chiudere il cofano, verificare di non aver lasciato attrezzi, stracci, ecc. nel vano motore.
- Quando si chiude il cofano, non premerlo con la mano, altrimenti potrebbe deformarsi.
- Prima di mettersi in marcia, accertarsi che il cofano sia chiuso, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali.

3-14.Portellone

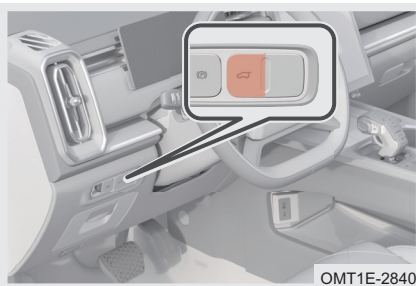
Portellone posteriore elettrico

Per comodità, il portellone elettrico può essere aperto/chiuso in vari modi.

Telecomando chiave intelligente

Con alimentazione del veicolo su OFF, premere a lungo il pulsante di apertura del portellone sulla chiave intelligente, il portellone elettrico si aprirà/chiederà.

Interruttore lato conducente

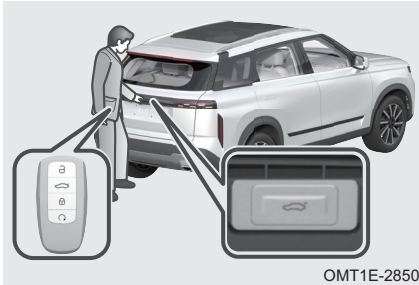


OMT1E-2840

Con la chiusura centralizzata sbloccata, premere a lungo l'interruttore "🚗", gli indicatori di direzione si accendono e il portellone si apre/chiede.

Quando il portellone elettrico si sta muovendo, premere lo stesso interruttore per sospendere l'azione.

Interruttore esterno portellone



OMT1E-2850

Metodo 1: Con la chiusura centralizzata sbloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo e premere l'interruttore esterno sul portellone; gli indicatori di direzione si accenderanno e il portellone posteriore elettrico si aprirà/chiederà.

Metodo 2: Con la chiusura centralizzata bloccata, avvicinarsi al posteriore del veicolo avendo con sé la chiave intelligente e premere l'interruttore esterno sul portellone; gli indicatori di direzione si accenderanno e il portellone elettrico si aprirà/chiederà.

NOTA

Quando l'alimentazione del veicolo è su ACC/ON e la chiusura centralizzata è bloccata, sbloccare prima la chiusura centralizzata e poi aprirlo tramite l'interruttore esterno.

3. FUNZIONI DI BORDO

Interruttore interno portellone



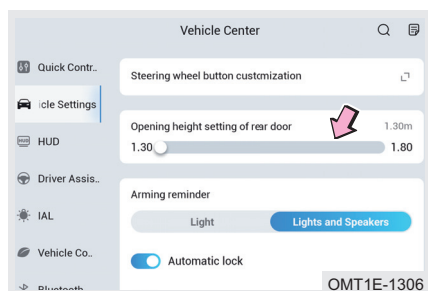
Quando il portellone elettrico si apre, premere l'interruttore "🚗" per chiuderlo.

Quando il portellone elettrico si sta muovendo, premere l'interruttore "🚗" per sospendere l'azione.

Altezza di apertura portellone posteriore



Metodo 1: A portellone elettrico aperto, regolarlo all'altezza desiderata; premere a lungo l'interruttore "🚗" finché il veicolo non emette una segnalazione luminosa, a questo punto l'altezza di apertura del portellone elettrico è impostata con successo.



Metodo 2: Portare l'alimentazione del veicolo su ON, impostare l'altezza di apertura tramite le Impostazioni sul display centrale del sistema audio.

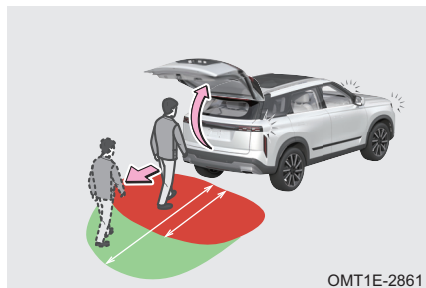
NOTA

Non è possibile impostare l'altezza se l'apertura del portellone è troppo bassa.

Funzione di protezione contro gli ostacoli del portellone

Se il portellone incontra resistenza (ad esempio, bambini, bagagli, ecc.), invertirà la sua corsa fino alla completa apertura/chiusura, evitando così di ferire i bambini e di danneggiare il veicolo.

Rilevamento della chiave intelligente (se in dotazione)



Con alimentazione del veicolo su OFF o con veicolo avviato da remoto, e con le quattro porte chiuse, avvicinarsi al posteriore (area rossa) del veicolo avendo con sé la chiave intelligente e attendere 3 secondi; dopo l'attivazione degli indicatori di direzione, fare un passo indietro (area verde) e il portellone elettrico si apre.



NOTA

- L'apertura del portellone tramite rilevamento della chiave intelligente deve essere impostata nel sistema audio (per i dettagli, fare riferimento a "Sistema audio").
- Il rilevamento della chiave intelligente agisce solo per l'apertura del portellone elettrico, non per la sua chiusura; all'apertura e alla chiusura del portellone elettrico viene emesso un segnale acustico.
- Fare attenzione a non toccare la funzione di apertura del portellone tramite rilevamento della chiave intelligente. Dopo essere entrati nell'area rossa, uscire entro 2 secondi o lasciare immediatamente l'area verde durante il lampeggio degli indicatori di direzione, oppure premere il pulsante di apertura portellone sulla chiave intelligente, altrimenti la funzione di apertura del portellone tramite rilevamento viene interrotta. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Chiave intelligente".

3. FUNZIONI DI BORDO

AVVERTENZA

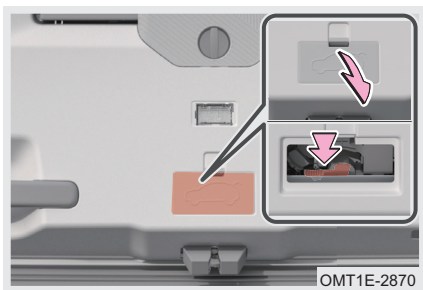
- Se il portellone non funziona correttamente, rivolgersi tempestivamente a un centro di assistenza autorizzato per il controllo e la riparazione.
- Quando si apre il portellone, non tirare lateralmente l'asta elettrica di sostegno perché si potrebbero danneggiare le parti correlate.
- Prima di aprire il portellone, è bene tenere presente che nel campo di apertura non deve esserci nulla che possa graffiarlo.
- Quando il portellone è aperto in posizione di massima altezza non può essere spinto o sostenuto a mano per portarlo più in alto, in quanto ciò potrebbe causare danni alle parti relative.
- Prima di mettersi in viaggio, accertarsi che il portellone sia correttamente chiuso, altrimenti si potrebbero causare incidenti e danni alle parti relative.
- Quando si chiude manualmente il portellone, agire con delicatezza, senza essere violenti, in quanto si potrebbero danneggiare motorino e centralina.
- Quando si chiude il portellone, sincerarsi che nessuno venga urtato. Se la chiusura viene interrotta, ripeterla.
- Quando l'auto viene lavata con un impianto di lavaggio automatico o un'idropulitrice, assicurarsi che la chiave intelligente non si trovi all'interno dell'area di rilevamento del portellone elettrico, per evitare che il portellone si apra inaspettatamente.
- In salita o in discesa, a causa della variazione del baricentro, il portellone potrebbe non aprirsi o chiudersi. Ciò è normale. Aprirlo o chiuderlo manualmente.
- Quando la temperatura ambiente è bassa, l'asta di sostegno del portellone elettrico potrebbe non sostenere automaticamente il portellone. In tal caso, sollevare il portellone manualmente per aprirlo. Se il portellone è ghiacciato o coperto di neve, non forzare l'apertura. Accendere il riscaldamento dopo l'avviamento del motore e non aprire il portellone finché la temperatura all'interno del veicolo non aumenta. Se il portellone deve essere aperto in caso di emergenza, attendere che il ghiaccio si scioglia e la posizione congelata si sblocchi per aprirlo.

ATTENZIONE

- Sebbene il veicolo sia dotato di funzione di protezione anti-schiacciamento, non attivarla intenzionalmente per evitare lesioni accidentali.
- Prima di partire, il portellone deve essere chiuso, altrimenti potrebbe causare incidenti e danni alle parti relative.
- Quando si apre il portellone elettrico, fare attenzione a evitare di procurarsi lesioni. Assicurarsi che non vi sia nessuno nel raggio di apertura del portellone. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare lesioni personali.

Apertura di emergenza del portellone posteriore

Il portellone non può essere aperto quando la batteria è scarica. In questo caso, è possibile aprire il portellone tramite l'interruttore del dispositivo di emergenza.



Passo 1: Fermare il veicolo nel modo più sicuro possibile.

Passo 2: Abbattere lo schienale posteriore.

Passo 3: Accedere alla parte posteriore del veicolo e aprire il coperchio del dispositivo di emergenza.

Passo 4: Premere l'interruttore di emergenza, quindi spingere il portellone per aprirlo.

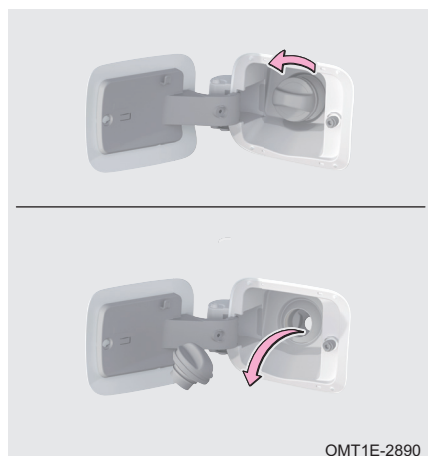
3. FUNZIONI DI BORDO

3-15. Tappo serbatoio carburante

Tappo serbatoio carburante



Passo 1: Dopo aver sbloccato il veicolo, spingere lo sportello di rifornimento del carburante per farlo aprire.



Passo 2: Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per toglierlo.

Passo 3: Dopo il rifornimento, ruotare il tappo del serbatoio in senso orario fino a sentire un "clic".

Passo 4: Chiudere lo sportello di rifornimento del carburante.



NOTA

Il carburante può inquinare l'ambiente. Pertanto, il carburante che eventualmente fuoriesce deve essere raccolto e smaltito correttamente.

 AVVERTENZA

- Quando si il tappo del serbatoio carburante, potrebbe avvertirsi un leggero fruscio. Ciò è normale.
- Non aggiungere mai gasolio nel serbatoio del carburante.
- Se il carburante trabocca durante il rifornimento, pulirlo immediatamente per evitare di danneggiare la verniciatura del veicolo.
- Dopo aver chiuso saldamente il tappo del serbatoio e tolto la mano, questo girerà leggermente in direzione opposta. Ciò è normale.
- Per evitare di danneggiare il tappo, applicare forza solo nel senso di rotazione. Non tirare né fare leva.
- Durante l'utilizzo, se il tappo del serbatoio carburante non è chiuso, guidare il veicolo in un'area sicura e fermarlo, quindi chiudere nuovamente il tappo!

 ATTENZIONE

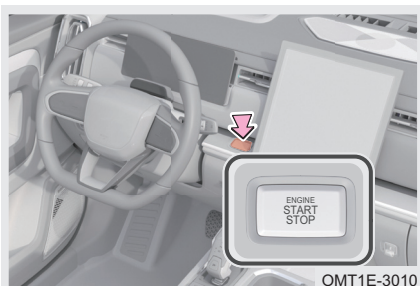
- Prima di fare rifornimento, portare l'interruttore ENGINE START STOP su OFF e chiudere tutte le porte e i finestrini.
- Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben serrato, per evitare incidenti causati dalla fuoriuscita di carburante.
- Poiché la benzina è estremamente infiammabile, durante il rifornimento è vietato fumare e non devono esserci altre scintille o fiamme libere.
- Non togliere rapidamente il tappo del serbatoio quando lo si apre. Con clima caldo, se il tappo viene rimosso improvvisamente, i vapori ad alta pressione del carburante possono fuoriuscire dal bocchettone di rifornimento e causare lesioni alle persone.
- Non inalare i vapori del carburante, poiché contengono sostanze nocive per la salute.
- Dopo essere usciti dal veicolo e prima di aprire il tappo del serbatoio carburante, toccare una superficie metallica non verniciata per scaricare l'elettricità statica. È importante scaricare l'elettricità statica prima di fare rifornimento, perché le scintille prodotte dall'elettricità statica possono accendere i vapori del carburante durante il rifornimento.
- Non tentare di continuare il rifornimento dopo che la pistola di rifornimento si è spenta automaticamente! In caso contrario, dal serbatoio il serbatoio troppo pieno potrebbe traboccare del carburante, il che potrebbe causare incendi, esplosioni e gravi lesioni.

- 4-1. Accensione del veicolo
 - Interruttore ENGINE START STOP 148
- 4-2. Avviamento e spegnimento del motore
 - Avviamento e spegnimento normale 150
 - Avviamento e spegnimento in emergenza 152
 - Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione) 153
 - Sistema di controllo adattivo del motore 153
- 4-3. Cambio
 - Cambio automatico 154
- 4-4. Sistema di trazione integrale intelligente (AWD)
 - Sistema di trazione integrale (AWD) intelligente (se in dotazione) 158
 - Modalità di guida (AWD) 158
- 4-5. Sistema di sterzo
 - Sistema servosterzo elettrico (EPS) 163
- 4-6. Sistema frenante
 - Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB) 164
 - AUTO HOLD 167
 - Pompa di depressione (se in dotazione) 170
 - Freni 170
- 4-7. Airbag SRS
 - Airbag SRS 172

4-1. Accensione del veicolo

Interruttore ENGINE START STOP

Quando il sistema rileva la chiave intelligente e il pedale del freno è rilasciato, premere l'interruttore ENGINE START STOP per commutare l'alimentazione del veicolo (ogni volta che si preme l'interruttore ENGINE START STOP, viene cambiata una volta la modalità).



Modalità OFF: Tutti i dispositivi elettrici si spengono.

Modalità ACC: Si può utilizzare una parte dei dispositivi elettrici.

Modalità ON: Si possono utilizzare tutti i dispositivi elettrici.

Modalità START: Con alimentazione del veicolo in modalità ACC/ON, premere il pedale del freno e portare il cambio su P. L'alimentazione del veicolo viene commutata in modalità START e il motore può essere avviato premendo l'interruttore ENGINE START STOP.

NOTA

- Se l'interruttore ENGINE START STOP non viene premuto correttamente, non si può commutare la modalità di alimentazione e il motore non può essere avviato.
- Non posizionare la chiave intelligente sul simbolo "chiave", poiché, se la batteria ha una carica sufficiente, si potrebbe attivare un allarme sul quadro strumenti ("Chiave intelligente non rilevata", "Verifica riuscita, pronto per l'avvio") e causare confusione nel conducente.

AVVERTENZA

- Quando il motore non è in funzione, commutare portare l'alimentazione del veicolo su OFF per prevenire la scarica della batteria.
- Quando il motore è in funzione, se viene rimossa la chiave intelligente, il motore non si spegnerà automaticamente, il clacson antifurto suonerà 6 volte e il quadro strumenti visualizzerà "Chiave intelligente non rilevata".
- Quando il motore è in funzione, se la leva del cambio è su R/N/D, spegnendo il motore l'alimentazione del veicolo verrà commutata su ACC anziché su OFF. Spostare la leva del cambio in P, l'alimentazione passerà su ON, e premere nuovamente l'interruttore ENGINE START STOP per commutare in modalità OFF.

Funzione di spegnimento automatico

Quando il motore non è in funzione, se l'alimentazione rimane su ON per 1 ora o più, l'alimentazione verrà automaticamente commutata su OFF (la leva del cambio di un veicolo con cambio automatico verrà spostata in P); questa funzione non previene del tutto completamente la scarica della batteria.

4-2. Avviamento e spegnimento del motore

Avviamento e spegnimento normale

Prima di avviare il motore

Passo 1: Prima di salire a bordo, fare un giro di controllo intorno al veicolo.

Passo 2: Regolare la posizione del sedile, l'inclinazione dello schienale, l'altezza del poggiatesta e l'angolazione del volante.

Passo 3: Regolare l'angolazione degli specchietti retrovisori interno ed esterni.

Passo 4: Spegnerle le luci e gli apparati elettrici non necessari.

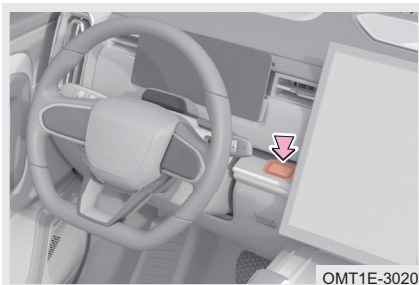
Passo 5: Allacciare le cinture di sicurezza.

Passo 6: Verificare che sia inserito il freno di stazionamento.

Passo 7: Portare la leva del cambio in P.

Passo 8: Con alimentazione del veicolo su ON, controllare se l'indicatore di malfunzionamento e gli altri indicatori sul quadro strumenti sono normali; se risultano anomalie, contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Avviamento del motore



Avere la chiave intelligente con sé o nel veicolo, e che possa essere rilevata normalmente.

Passo 1: Portare la leva del cambio in P.

Passo 2: L'alimentazione del veicolo commuta su ACC/ON, premere il pedale del freno e contemporaneamente l'indicatore si accende in verde.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP per avviare il motore.



NOTA

- Quando si aziona l'interruttore ENGINE START STOP, è sufficiente una singola pressione breve e decisa.
- Il veicolo è dotato di dispositivo Alcolock che deve essere installato presso un centro di assistenza autorizzato.

Dopo l'avviamento del motore

Il regime minimo del motore viene controllato dalla centralina elettronica di controllo. All'avviamento del motore, un regime più alto può aiutare ad aumentare la temperatura: ciò è normale. All'aumentare della temperatura del motore, il regime diminuirà automaticamente fino al regime normale. Se ciò non avviene, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

⚠ ATTENZIONE

I gas di scarico contengono sostanze nocive che possono portare a un grave rischio per la salute se inalate. Usare i seguenti metodi per evitare di inalare i gas di scarico:

- Non far girare il motore per lungo tempo in un'area non ventilata, come un garage, ecc.
- Quando si fa girare il motore in un'area ventilata con il veicolo fermo, commutare l'aria condizionata sulla circolazione esterna e impostare una velocità elevata del ventilatore.

Spegnimento del motore



OMT1E-3020

Passo 1: Arrestare il veicolo e applicare il freno di stazionamento.

Passo 2: Portare la leva del cambio in P.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP.

Passo 4: Controllare che il motore sia spento.

⚠ AVVERTENZA

- Non premere il pedale dell'acceleratore prima di spegnere il motore.
- Dopo aver guidato ad alta velocità per lungo tempo, la temperatura del motore sarà alta. Non spegnere immediatamente il motore quando si ferma il veicolo. Lasciare il motore al regime minimo per alcuni minuti, quindi spegnerlo dopo che la temperatura è scesa. In caso contrario, il motore potrebbe subire danni.

Avviamento e spegnimento in emergenza

Avviamento del motore in emergenza

Quando la batteria della chiave intelligente è scarica o il segnale è gravemente interrotto, la funzione di avviamento e spegnimento del motore non funzionerà normalmente. In questo caso, avviare il motore facendo riferimento ai seguenti passi:



Passo 1: Posare la chiave intelligente sul simbolo della chiave presente nel portabicchieri del tunnel centrale (come mostrato in figura) con il lato anteriore rivolto verso l'alto; non premere il pedale del freno in questo momento.

Passo 2: Commutare l'alimentazione del veicolo su ACC/ON e premere il pedale del freno.

Passo 3: Premere l'interruttore ENGINE START STOP per avviare il motore.

Nota: Con alimentazione del veicolo portata su ACC, se il motore non può essere avviato premendo il pedale del freno, premere a lungo l'interruttore ENGINE START STOP per 15 secondi o più; il sistema ignorerà il segnale del pedale del freno e il motore si potrà avviare (non è consigliato usare questa funzione per ripartire a meno che non si verifichino circostanze speciali).

AVVERTENZA

Non posizionare la chiave intelligente sul simbolo "chiave", poiché, se la batteria ha una carica sufficiente, si potrebbe attivare un allarme sul quadro strumenti ("Chiave intelligente non rilevata", "Verifica riuscita, pronto per l'avvio") e causare confusione nel conducente.

Spegnimento del motore in emergenza

Quando i sistemi del veicolo sono normali durante la marcia, se il motore deve essere spento in caso di emergenza, procedere come segue:

Metodo 1: Premere brevemente l'interruttore ENGINE START STOP in modo continuo per 3 o più volte entro 2 secondi.

Metodo 2: Premere e tenere premuto l'interruttore ENGINE START STOP per 3 o più secondi.

Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)

Il GPF può catturare le emissioni di particolato dai gas di scarico del veicolo per ridurne gli effetti. Quando le emissioni di particolato dal GPF si accumulano in una certa misura, il sistema rigenera il GPF con una strategia specifica.

Evitare di tenere per lungo tempo il motore al minimo quando si accende la spia verde "" sul quadro strumenti. Aumentare la velocità del veicolo deve essere non inferiore a 60 km/h) fino a quando la spia si spegne per sicurezza e conformità. L'accensione della spia gialla "" sul quadro strumenti indica che le emissioni di particolato catturate dal GPF sono arrivate al limite; rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

■ Osservare le seguenti precauzioni nell'uso quotidiano:

1. Evitare l'uso frequente per brevi tratti.
2. Evitare di tenere a lungo o di frequente il motore al minimo.
3. Evitare di far funzionare a lungo o di frequente il motore a bassa velocità e alto regime.

ATTENZIONE

Non sostare e restare al minimo a lungo in aree coperte da foglie secche, erba secca o altri materiali infiammabili. Essendo il tubo di scarico ad alta temperatura quando il motore è in funzione o subito dopo l'arresto del veicolo, si potrebbe generare un incendio.

Sistema di controllo adattivo del motore

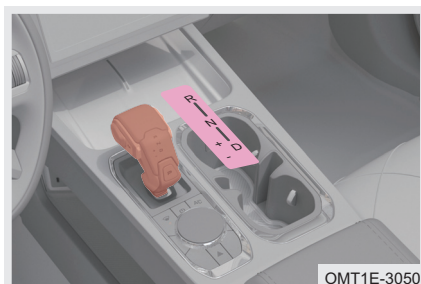
Se il terminale della batteria viene rimosso e ricollegato, l'alimentazione del veicolo viene commutata alla modalità ON, dopodiché verrà commutata alla modalità OFF dopo un'attesa di 15 secondi prima dell'avviamento del motore.

Fenomeni anomali (come scuotimenti del motore o partenze irregolari) possono verificarsi nella fase iniziale di guida; si tratta di un fenomeno normale dovuto al sistema di controllo del motore che sta apprendendo per adattarsi di nuovo al motore.

4-3.Cambio

Cambio automatico

Il cambio automatico è di quelli idraulici a controllo elettronico con modalità di cambiata manuale e automatica.



Metodo di funzionamento

Passo 1: Premere a fondo il pedale del freno, quindi spostare la leva del cambio da P a D;

Passo 2: Rilasciare il freno di stazionamento manualmente o automaticamente e rilasciare il pedale del freno per far muovere lentamente il veicolo.

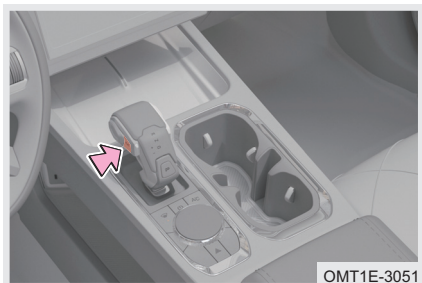
NOTA

Per passare a P, premere il pulsante P sulla leva del cambio. Spingere la leva del cambio in avanti e indietro per passare alle altre posizioni (R, N, D).

Introduzione alla posizione della marcia

In marcia, il conducente può scegliere la modalità automatica (P, R, N, D) o la modalità manuale M (+, -). La posizione del cambio selezionata farà mostrare l'informazione della marcia corrispondente sull'area del display delle informazioni del quadro strumenti.

Modo Automatico Quando il cambio è in D, il veicolo sale e scala automaticamente di marcia in base alla velocità. Tutto ciò avviene senza alcun intervento manuale.



Modo Manuale: Quando il cambio è in D, tenere premuto l'interruttore M per accedere alla modalità manuale M

(+, -), spingere in avanti per salire di una marcia e spingere indietro per scendere di una marcia.

Le informazioni che seguono vi aiuteranno a comprendere lo scopo e le procedure di funzionamento dei diversi rapporti per effettuare la scelta giusta in base alle necessità del momento durante la marcia.

Rapporto cambio		Funzione
P (Parcheggio)		Questa è la posizione di parcheggio. Le ruote motrici sono bloccate meccanicamente. Il motore può essere avviato.
R (Retromarcia)		Questa è la posizione per procedere all'indietro. Si accendono le luci di retromarcia e si attiva il sistema radar di parcheggio.
N (Folle)		Questa è la posizione di folle. Viene usato per brevi soste al minimo.
D (marcia avanti)		Si tratta della posizione per marciare in avanti. Passa automaticamente da una marcia all'altra salendo o scalandi in base al carico del motore e alla velocità del veicolo.
M (Modo Manuale)	+	Spingere una volta la leva verso +, e il cambio passa a una marcia superiore.
	-	Spingere una volta la leva del cambio verso - e il cambio scalerà di una marcia.

AVVERTENZA

- In modalità manuale, quando la velocità non cambia, è consentito l'azionamento del Kick-down e non è consentito il passaggio automatico alla marcia superiore.
- Non passare mai a P se il veicolo non è totalmente fermo. Ciò potrebbe causare un rumore anomalo o danni alla trasmissione.
- Quando si spegne il veicolo, non lasciare il cambio in N. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Non spostare la leva del cambio da D mentre il veicolo sta avanzando. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Non spostare la leva del cambio da R mentre il veicolo sta retrocedendo. In caso contrario, la trasmissione potrebbe subire danni.
- Quando si sposta la leva del cambio da P, prima è necessario premere il pedale del freno per arrestare il veicolo in modo stabile, poi si esegue l'inserimento di un altro rapporto. Viceversa si danneggerebbero gli ingranaggi del cambio.
- Quando si verificano malfunzionamenti del veicolo a causa della carica insufficiente della batteria e non è possibile nemmeno premere il pedale del freno o uscire dalla posizione P, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- In modalità manuale, quando il regime del motore arriva al massimo, il cambio passa automaticamente alla marcia superiore; quando il regime del motore è troppo basso, passa automaticamente alla marcia inferiore altrettanto quando il veicolo frena e rallenta.
- In modalità manuale, le operazioni di salita e scalata delle marce devono essere eseguite spingendo la leva del cambio in base al regime del motore e alla velocità del veicolo. Il cambio non esegue la cambiata se non sono soddisfatte le condizioni per poterlo fare.
- Quando il veicolo è parcheggiato in pendenza, è necessario innanzitutto azionare il freno di stazionamento e poi portare il cambio in P. Quindi per partire in pendenza, prima spostare il cambio da P, quindi rilasciare il freno di stazionamento.

ATTENZIONE

- Durante il traino, sollevare le ruote motrici o scollegare l'albero di trasmissione. Durante il traino, sollevare le ruote motrici o scollegare l'albero di trasmissione.
- Quando il cambio è in N, accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito o che sia premuto il pedale del freno, altrimenti si potrebbe verificare un incidente.

Visualizzazione del messaggio d'allarme trasmissione (se in dotazione)

Quando la temperatura del cambio è elevata, compare sul quadro il messaggio di allarme "Surriscaldamento del cambio, parcheggiare in un luogo sicuro". Quando il cambio è surriscaldato, il messaggio di allarme sul quadro è "Surriscaldamento del cambio, parcheggiare in un luogo sicuro per circa 5 minuti".

 AVVERTENZA

Una volta che si è raffreddato, riavviare il veicolo. Se il messaggio di allarme del veicolo è ancora presente, spegnere immediatamente il motore e rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Modalità di emergenza (Fail-safe)

Quando si verifica un malfunzionamento nel sistema di trasmissione, la modalità fail-safe si attiverà automaticamente. Contemporaneamente, un indicatore giallo "☀" si accenderà sul quadro strumenti e la trasmissione non funzionerà normalmente. Il veicolo rallenterà e sarà possibile procedere solo a bassa velocità.

 AVVERTENZA

Non è consentito viaggiare su lunghe distanze in modalità di emergenza. In caso contrario, la trasmissione potrebbe danneggiarsi; rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Modalità di guida (se in dotazione)

All'avviamento del motore il sistema è impostato di default in modalità ECO. Ruotare il selettore della modalità di guida tra le modalità SPORT, ECO o NORMAL. Scegliere la modalità più adatta in base alle diverse condizioni stradali.

In modalità ECO si migliora il consumo di carburante; in modalità SPORT si migliorano maneggevolezza, guidabilità e prestazioni di potenza.

- **Modalità NORMAL:** La modalità standard gestisce potenza e consumo di carburante per garantire una erogazione stabile e buoni consumi di carburante.
- **Modalità SPORT:** La modalità Sport consente di migliorare maneggevolezza, guidabilità e prestazioni del veicolo, esaltandone le caratteristiche sportive.
- **Modalità ECO:** La modalità Economia gestisce il regime del motore con la marcia corretta per ridurre il consumo inutile di carburante.

4-4. Sistema di trazione integrale intelligente (AWD)

Sistema di trazione integrale (AWD) intelligente (se in dotazione)

Il sistema di trazione integrale intelligente distribuisce la potenza del motore a tutte e quattro le ruote contemporaneamente.

Il sistema di trazione integrale intelligente è adatto a strade innevate, sabbiose, fangose e nel fuoristrada. Una diversa potenza del motore termico viene distribuita automaticamente alle ruote anteriori e posteriori e questo crea alcuni vantaggi, ad esempio aumenta la trazione in caso di slittamento e rende più stabile l'accelerazione.

AVVERTENZA

- In caso di malfunzionamento temporaneo, la spia gialla  sul quadro strumenti rimane accesa; in caso di malfunzionamento permanente, sul quadro strumenti rimane accesa la spia rossa  e viene visualizzato contemporaneamente "4WD system is malfunctioning, please contact service station".
- In caso di malfunzionamento del sistema 4WD, il sistema di controllo elettronico della stabilità emette un allarme, mentre viene mantenuto solo l'ABS.
- Quando l'indicatore giallo  sul quadro strumenti rimane acceso, il veicolo procederà a due ruote motrici per salvaguardare la guida normale.

Modalità di guida (AWD)

Il veicolo è dotato di 7 modalità di guida: ECO/NORMAL/SPORT/Neve/Fango/Sabbia/Fuoristrada. Il sistema 4WD funziona in modo intelligente in tutte le modalità per passare automaticamente da due a quattro ruote motrici. È anche possibile impostare manualmente la modalità di guida in base a come si valutano le condizioni stradali, la modalità Fuoristrada aiuterà a togliersi dall'impaccio in condizioni stradali complicate.



Ruotando il selettore della modalità di guida o impostando la modalità di guida nell'infotainment, sul quadro strumenti si accende l'icona della modalità corrispondente, accompagnata da un promemoria vocale che avvisa che la modalità è stata commutata correttamente.

- **Modalità NORMAL:** La modalità standard gestisce potenza e consumo di carburante per garantire una erogazione stabile e buoni consumi di carburante.

- **Modalità SPORT:** La modalità Sport consente di migliorare maneggevolezza, guidabilità e prestazioni del veicolo, esaltandone le caratteristiche sportive.
- **Modalità ECO:** La modalità Economia gestisce il regime del motore con la marcia corretta per ridurre il consumo inutile di carburante.
- **Modalità Neve:** La modalità Neve è adatta a superfici stradali dure ma scivolose, quali neve, ghiaccio, erba, strade ghiaiose, ecc.
- **Modalità Fango:** La modalità Fango è adatta a superfici stradali fangose e irregolari con un solco o uno strato di fango scivoloso e poco profondo.
- **Modalità Sabbia:** La modalità Sabbia è adatta alla sabbia soffice e asciutta, sulla spiaggia o nel deserto.
- **Modo Fuoristrada:** La modalità Fuoristrada migliora le prestazioni di accelerazione e la manovrabilità del veicolo. È adatta al fuoristrada in montagna e per disimpegnare il veicolo dai problemi.



NOTA

- Per impostazione predefinita, in modalità Neve/Fango/Sabbia/Fuoristrada, il sistema di spegnimento al minimo e riavvio è disattivato.
- Quando i finestrini e il tetto apribile sono aperti, durante la guida in modalità fuoristrada lo sporco può entrare all'interno del veicolo e danneggiare i dispositivi interni. Durante la guida in modalità Fuoristrada, assicurarsi di mantenere chiusi i finestrini e il vetro del tetto apribile.
- Il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera (ACC) accelera dolcemente quando il veicolo si trova in modalità ECO, Neve, Fango o Sabbia, mentre accelera più rapidamente in modalità SPORT o Fuoristrada.



AVVERTENZA

- Quando il sistema di controllo elettronico della stabilità è disattivato, anche se è selezionata la modalità Neve, Fango, Sabbia o Fuoristrada, la capacità del veicolo di limitare lo slittamento e di uscire da situazioni di aderenza ridotta risulta diminuita.
- Non viaggiare a lungo su strade sabbiose o fangose o lasciare che i pneumatici slittino lungamente, in tali condizioni potrebbe attivarsi la funzione di protezione dal surriscaldamento del sistema 4WD; sul quadro strumenti rimane acceso l'indicatore giallo "4WD", per proteggere la trasmissione uscire da 4WD e passare a 2WD. Per dissipare il calore fermarsi il prima possibile in condizioni di sicurezza e attendere qualche minuto fino all'uscita dalla funzione di protezione dal surriscaldamento (si consiglia di attendere qualche minuto dopo l'eliminazione dell'allarme, in modo che la temperatura del sistema 4WD possa abbassarsi e le prestazioni possano essere meglio ripristinate) prima di accedere nuovamente al sistema 4WD. Se dopo parecchio tempo l'allarme non può essere eliminato, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Veicolo bloccato

Il veicolo può continuare a sprofondare se si esegue un'operazione errata quando ci si muove ripetutamente avanti e indietro per liberarsi; a questo punto, richiedere un soccorso esterno.

■ Quando le ruote non girano correttamente

1. Spostare il cambio in R.
2. Premere dolcemente il pedale dell'acceleratore e tornare indietro lungo la corsia di provenienza.
3. Liberare con cura tutte le ruote e assicurarsi che nessun altro componente sia insabbiato.
4. Se la ruota non si muove, collocare un ramo d'albero, un tappetino o un sacco sotto la parte anteriore degli pneumatici per migliorare l'aderenza al suolo e la forza di trazione.

■ Andare ripetutamente avanti e indietro per uscire dall'impantanamento

1. Raddrizzare il volante.
2. Far retrocedere il veicolo finché le ruote non iniziano a slittare.
3. Passare immediatamente alla 1ª marcia e avanzare finché le ruote non iniziano a slittare di nuovo.
4. Eseguire ripetutamente questa operazione di avanti-indietro finché il movimento delle ruote è sufficiente a spostare il veicolo in modo da uscire dall'impantanamento.

! ATTENZIONE

- Non lasciar slittare a lungo le ruote, perché ciò potrebbe causare il continuo affossamento del veicolo.
- Non restare davanti o dietro al veicolo, soprattutto quando si cerca di muovere un veicolo bloccato.
- Se il veicolo bloccato si muove improvvisamente, può investire chi si trova davanti o dietro di esso.
- Una ruota che slitta può provocare un brusco lancio di sassi, rami, pezzi di legno o altri oggetti da sotto la ruota, con il rischio di lesioni anche mortali.

Prima della guida in fuoristrada

Prima della guida in fuoristrada, è necessario imparare come utilizzare il veicolo in diverse situazioni di fuoristrada e come attraversare in sicurezza le aree fuoristrada dissestate. La guida fuoristrada richiede abilità e comportamenti diversi rispetto alla guida su strada. La sicurezza di conducente e passeggeri dipende da conoscenza, abilità e prudenza del conducente.

⚠ ATTENZIONE

- Nella guida fuoristrada evitare sempre di procedere in diagonale sui pendii.
- Velocità e stile di guida devono sempre essere coerenti con la situazione fuoristrada del momento.
- Esplorare attentamente il percorso a piedi prima di addentrarvi in un'area fuoristrada sconosciuta.
- Non procedere troppo velocemente (soprattutto in curva) e non effettuare manovre estreme.
- Adattare sempre velocità e stile di guida a carico, visibilità, fuoristrada e condizioni meteo.
- Assicurarsi di procedere alla velocità appropriata in base alle effettive condizioni del fuoristrada, alle condizioni della strada, del traffico e del tempo.
- In caso di ribaltamento, una persona con cintura di sicurezza slacciata può avere più probabilità di morire di una persona che tiene allacciata la cintura di sicurezza.
- I bagagli e gli altri oggetti trasportati sul tetto alzano ulteriormente il baricentro, aumentando il rischio di ribaltamento.
- In marcia un veicolo con baricentro alto presenta un rischio maggiore di ribaltamento rispetto a un "normale" veicolo passeggeri che non è adatto alla guida fuoristrada.
- Tenere le ruote anteriori sempre dritte se il veicolo si solleva. Se il veicolo impatta in modo violento con la strada, può ribaltarsi.
- Il sistema di regolazione della velocità di crociera viene usato nella marcia su strada e non è assolutamente adatto alla guida fuoristrada; con questo sistema impiegato in fuoristrada il veicolo potrebbe addirittura essere pericoloso.
- Guidare nel fuoristrada sempre con particolare attenzione e lungimiranza. Una velocità eccessiva o manovre errate possono causare gravi lesioni e danni al veicolo.
- Non guidare a velocità eccessiva su argini, rampe o pendii dei fiumi. Ciò può causare il sollevamento del veicolo, l'impossibilità di svoltare e la perdita di controllo del mezzo.
- Non scegliere per avventura un percorso non sicuro e non mettere in pericolo il conducente e gli occupanti. In caso di dubbi sulla sicurezza di un percorso, tornare indietro e scegliere un percorso diverso.
- Anche se il fuoristrada sembra facile, in realtà può essere difficile e pericoloso e può mettere a rischio il conducente e gli occupanti. È meglio esplorare prima a piedi la zona del fuoristrada.

ATTENZIONE

- Un'area fuoristrada che non sembra pericolosa può essere piena di pericoli. Buche, fossati, voragini, profondi avvallamenti, ostacoli, argini poco profondi e terreni fangosi e smossi spesso non sono facilmente identificabili e sono completamente o parzialmente coperti da acqua, erba o rami d'albero sparsi sul terreno. Esplorare l'area off-road a piedi, se necessario.
- Se il veicolo è fermo lateralmente su un pendio, non uscire dal veicolo attraverso una porta rivolta verso la discesa. Il baricentro generato dal veicolo e dal suo carico (occupanti e carico) può spostarsi, causando il ribaltamento del veicolo e la discesa dal pendio. Uscire sempre dal veicolo attraverso la porta rivolta verso l'alto.
- Un'area fuoristrada che non sembra pericolosa può essere piena di pericoli. Buche, fossati, voragini, profondi avvallamenti, ostacoli, argini poco profondi e terreni fangosi e smossi spesso non sono facilmente identificabili e sono completamente o parzialmente coperti da acqua, erba o rami d'albero sparsi sul terreno. Quando si percorre tale zona fuoristrada, si possono causare incidenti, lesioni gravi e guasti al veicolo.

Dopo la marcia in fuoristrada

1. Se necessario, rimuovere l'occhiello di traino e le catene dalle ruote.
2. Disattivare la modalità fuoristrada.
3. Rimuovere lo sporco pesante dalla griglia del radiatore e dal pianale.
4. Controllare il vano motore e verificare se lo sporco influisce sul funzionamento del motore.
5. Pulire gli indicatori di direzione, le luci, la targa e tutti i vetri dei finestrini.
6. Controllare che pneumatici, ammortizzatori e assali non siano danneggiati e rimuovere sporcizia, sassi e corpi estranei di grandi dimensioni incastrati nei battistrada.
7. Controllare il pianale del veicolo e rimuovere tutti gli oggetti incastrati in freni, ruote, telaio, dispositivi di scarico e motore, quali rami, foglie o blocchi di legno. Se si riscontrano danni o perdite, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE

- Gli oggetti incastrati sotto il pianale del veicolo sono pericolosi. Dopo ogni marcia in fuoristrada, è necessario controllare se ci sono oggetti incastrati sotto il pianale del veicolo.
- Non guidare se ci sono oggetti incastrati nel pianale, nei freni, nelle ruote, nel telaio, nei dispositivi di scarico o nel motore.
- Materiali infiammabili come foglie o rami secchi possono prendere fuoco quando entrano in contatto con le parti bollenti. Un incendio può causare gravi lesioni.
- Gli oggetti incastrati possono causare danni alle tubazioni del carburante, ai freni, alle guarnizioni e ad altri componenti del telaio. Ciò può provocare incidenti e causare la perdita di controllo del veicolo.

4-5. Sistema di sterzo

Sistema servosterzo elettrico (EPS)

Introduzione

Il sistema servosterzo elettrico (EPS) utilizza la coppia generata dal motore come fonte di energia per il sistema di sterzo, sostituendo la pompa idraulica azionata dal motore.

Autoapprendimento del sistema servosterzo elettrico (EPS)

Se la batteria del veicolo viene scollegata e ricollegata, a causa dell'inizializzazione dell'angolo del sistema elettrico di sterzo, l'indicatore giallo "⚠" sul quadro strumenti lampeggia. Per completare il ripristino dell'angolo e far spegnere l'indicatore giallo "⚠", ruotare il volante fino a finecorsa verso sinistra e poi completamente a destra.

Indicatore sistema servosterzo elettrico (EPS)

In caso di guasto al sistema servosterzo elettrico (EPS), l'indicatore rosso "⚠" sul quadro strumenti rimane acceso.

**NOTA**

Lo sforzo sul volante può essere correlato alla modalità di guida. Dopo la dissociazione, lo sforzo sul volante può essere impostato separatamente su COMFORT o SPORT. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

**AVVERTENZA**

- Maneggiare e girare a lungo con frequenza il volante può danneggiare il meccanismo del sistema servosterzo elettrico (EPS).
- È vietato ruotare frequentemente e rapidamente il volante a veicolo fermo per prevenire il surriscaldamento del sistema. Se l'impianto si surriscalda, si appesantirà lo sterzo, il che è normale. Interrompere la rotazione del volante e portare l'alimentazione del veicolo su OFF/ACC finché il sistema non si sarà raffreddato.

**ATTENZIONE**

Dopo che è stato disattivato il sistema servosterzo elettrico (EPS), anche se il veicolo ha ancora la capacità di sterzare in modo convenzionale, deve essere guidato con cautela. A questo punto, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

4-6. Sistema frenante

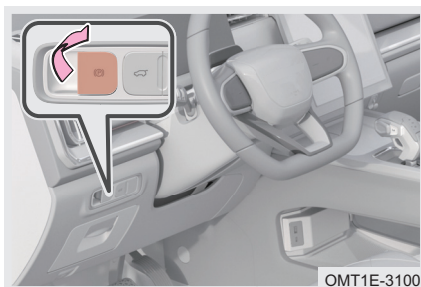
Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB)

Introduzione

Il sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB) è una tecnologia che integra la frenata temporanea durante la marcia e la frenata di lunga durata dopo l'arresto, e implementa il freno di stazionamento tramite controllo elettronico. Questa tecnologia sostituisce il tradizionale freno a mano.

Metodo di utilizzo

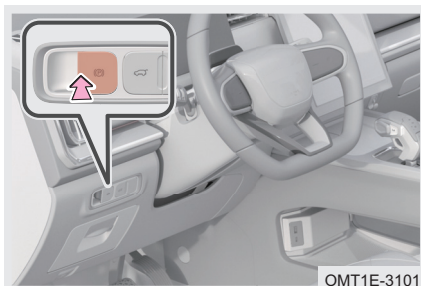
■ Applicazione manuale del freno di stazionamento



Quando l'alimentazione del veicolo è su ON o con motore avviato e veicolo fermo, tirare verso l'alto il pulsante del freno di stazionamento elettrico; l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti e l'indicatore sul pulsante del freno di stazionamento elettrico rimangono accesi, indicando che la funzione del freno di stazionamento è stata attivata.

Dopo aver portato l'alimentazione su OFF o quando la leva del cambio è in P, la funzione del freno di stazionamento può essere attivata automaticamente dal sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB).

■ Rilascio manuale del freno di stazionamento



Con il motore avviato o alimentazione del veicolo su ON, premere il pedale del freno e premere manualmente il pulsante del freno di stazionamento elettrico; l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti e l'indicatore sul pulsante del freno di stazionamento elettrico si spengono, indicando che la funzione del freno di stazionamento è stata disattivata.

■ Rilascio automatico del freno di stazionamento

Allacciare la cintura di sicurezza del conducente e chiudere la porta lato conducente. Con veicolo in piano, per rilasciare automaticamente il freno di stazionamento elettrico premere il pedale dell'acceleratore con la leva del cambio in D o R; l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti si spegne.

Quando il veicolo è fermo su una pendenza con il cambio in posizione D/R, il freno di stazionamento può essere rilasciato automaticamente premendo a fondo il pedale dell'acceleratore finché la forza di trazione non supera la forza di scivolamento.

Allacciare la cintura di sicurezza del conducente e chiudere la porta lato conducente. Quando il veicolo passa da P a D/R su una strada in piano, il freno di stazionamento elettrico viene rilasciato automaticamente e la spia rossa "(P)" sul quadro strumenti si spegne.

**NOTA**

- Quando si traina il veicolo, è necessario rilasciare il freno di stazionamento e posizionare il cambio in folle.
- Quando si porta l'alimentazione del veicolo in modalità OFF, il sistema di freno di stazionamento elettrico applica automaticamente il freno di stazionamento.
- Quando si sposta la posizione del cambio da altre marce a P, il freno di stazionamento elettrico si applica automaticamente e l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti si accende.



AVVERTENZA

- Quando l'EPB è malfunzionante, l'indicatore giallo sul quadro strumenti rimane acceso; procedere lentamente e quanto prima possibile recarsi ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico, allacciare la cintura di sicurezza del conducente e chiudere la porta lato conducente. In caso contrario, le condizioni di rilascio automatico del freno di stazionamento non possono essere soddisfatte.
- Quando si inserisce e si rilascia il freno di stazionamento elettrico, è possibile che si senta un "fruscio" dalla parte posteriore del veicolo. Si tratta del suono di lavoro emesso dal freno di stazionamento ed è normale.
- Mentre si preme il pedale del freno per rilasciare o applicare il freno di stazionamento, il pedale del freno può spingere leggermente verso l'alto o verso il basso, è sufficiente premere con forza il freno.
- Il freno di stazionamento elettrico non può essere rilasciato quando la batteria è scarica e per avviare il motore termico si possono usare i cavi di avviamento. Per ulteriori informazioni, vedere "Avviamento di emergenza".
- Se dopo essersi fermato il veicolo procede per inerzia entro un breve lasso di tempo, il sistema aumenterà automaticamente la forza di parcheggio per trattenerlo in sicurezza. Quando la forza del freno aumenta, il sistema emette un suono di funzionamento. Ciò è normale.
- Quando il motore è avviato o l'alimentazione del veicolo è in modalità ON, e il freno di stazionamento non può essere rilasciato manualmente premendo il pedale del freno, è possibile premere il pedale dell'acceleratore e contemporaneamente il pulsante del freno di stazionamento elettrico per rilasciare il freno. Questa procedura va utilizzata solo quando non è possibile rilasciare manualmente il freno di stazionamento premendo il pedale del freno. Fare attenzione alla sicurezza durante l'uso. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.



ATTENZIONE

- Per evitare movimenti accidentali del veicolo in stato di AUTO HOLD (rimane fermo senza dover usare il freno), verificare la posizione del cambio prima di premere il pedale dell'acceleratore per ripartire.
- Per evitare movimenti accidentali del veicolo, quando ci si ferma o si abbandona il veicolo, dopo l'attivazione del sistema EPB, l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti e l'indicatore del pulsante del freno di stazionamento elettrico si spengono dopo essere rimasti accesi per un certo periodo; verificare che l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti e l'indicatore del pulsante del freno di stazionamento elettrico si accendano per assicurarsi che il freno di stazionamento elettrico sia stato correttamente applicato.

Funzione di frenata di emergenza

Se il freno a pedale non funziona, tirare in modo continuo il pulsante del freno di stazionamento elettrico per forzare l'attivazione del freno tramite il freno di stazionamento. Durante questo processo, l'indicatore rosso "(P)" sul quadro strumenti lampeggia. Rilasciare il pulsante per uscire dalla frenata di emergenza.

⚠ ATTENZIONE

- Durante l'uso normale, utilizzare questa funzione con cautela. Durante la marcia, i passeggeri non devono toccare accidentalmente il pulsante. In caso contrario, si potrebbe causare un incidente.
- Quando si attiva la funzione di frenata d'emergenza, si sentirà un rombo. Ciò è normale.
- Durante la frenata di emergenza, il freno di stazionamento elettrico applicherà il freno a una decelerazione costante che si discosta dalla decelerazione desiderata dal conducente e lo spazio di frenata risulterà diverso.
- Se il freno a pedale non funziona o il pedale del freno è bloccato, in caso di emergenza è possibile utilizzare la funzione di frenata di emergenza. Il sistema ESP e i suoi componenti non possono superare il limite fisico di aderenza sulla strada; l'attivazione della funzione di frenata d'emergenza durante la marcia su strade curve, pericolose, a traffico intenso o in condizioni meteo avverse può provocare sbandamenti, slittamenti laterali o accostamenti; fare attenzione a non causare incidenti.

4

AL VOLANTE

AUTO HOLD

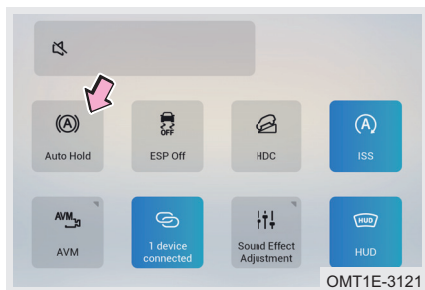
Introduzione

La funzione AUTO HOLD evita che il veicolo si muova quando è fermo in attesa di partire senza dover tenere premuto il pedale del freno.

Metodo di utilizzo

■ Condizioni di abilitazione della funzione di AUTO HOLD

Motore avviato, conducente con cintura di sicurezza allacciata e porta lato conducente chiusa correttamente.



■ Abilitazione della funzione di AUTO HOLD

Portare l'alimentazione del veicolo in modalità ON. scorrere verso il basso dal bordo superiore destro dello schermo del sistema audio e attivare l'interruttore AUTO HOLD. La funzione AUTO HOLD si attiva una volta soddisfatte le condizioni, e il sistema entra in modalità AUTO HOLD, con l'indicatore bianco AUTO HOLD sul quadro strumenti che rimane acceso.

4. AL VOLANTE

■ Attivazione della funzione AUTO HOLD

Quando la funzione AUTO HOLD è attiva, premere il pedale del freno con la leva del cambio in D, il veicolo passerà da uno stato di movimento a uno stato stazionario; la funzione AUTO HOLD si attiva e l'indicatore verde "Ⓐ" sul quadro strumenti rimane acceso.

Premere il pedale del freno a veicolo fermo e contemporaneamente attivare la funzione di AUTO HOLD; se le condizioni di arresto automatico sono soddisfatte la funzione di AUTO HOLD interviene a tenere ferma la vettura e l'indicatore verde "Ⓐ" sul quadro strumenti rimane acceso.

■ Disabilitazione della funzione AUTO HOLD

Quando la funzione AUTO HOLD è abilitata, premere il pulsante AUTO HOLD per disabilitarla. L'indicatore sul pulsante AUTO HOLD si spegne e l'indicatore bianco AUTO HOLD sul quadro strumenti si spegne, indicando che il veicolo è uscito dalla funzione AUTO HOLD.

Quando la funzione AUTO HOLD è abilitata, premere il pulsante AUTO HOLD per disabilitarla; l'indicatore verde "Ⓐ" sul quadro strumenti e l'indicatore sul pulsante AUTO HOLD si spengono, indicando che il veicolo è uscito dalla funzione AUTO HOLD ed è passato alla funzione freno di stazionamento.

■ Funzione di rilascio AUTO HOLD

Le modalità di rilascio dell'AUTO HOLD sono le stesse del freno di stazionamento elettrico, inclusi il rilascio manuale e automatico.



NOTA

- Il design degli interni può variare a seconda della configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.
- L'indicatore AUTO HOLD può apparire diversamente in base alla configurazione del veicolo. Fare riferimento al veicolo in uso.

**AVVERTENZA**

- Quando la funzione AUTO HOLD è malfunzionante, l'indicatore giallo sul quadro strumenti rimane acceso; guidare lentamente e quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Se si agisce sull'interruttore dell'AUTO HOLD con la porta lato guida non chiusa o la cintura di sicurezza del conducente non allacciata, il sistema di AUTO HOLD non può attivarsi.
- Dopo l'attivazione della funzione di AUTO HOLD questo sistema tiene fermo automaticamente il veicolo una volta che questo si è fermato completamente con il freno a pedale, anche se ha il cambio ancora in D o R. Si consiglia di inserire N per i parcheggi brevi e P per i parcheggi lunghi.
- A funzione di AUTO HOLD abilitata, per uscirne aprire la porta lato conducente o slacciare la cintura di sicurezza del conducente, chiudere la porta o allacciare nuovamente la cintura per riabilitarla.
- A funzione di AUTO HOLD attivata, slacciare la cintura di sicurezza del conducente o aprire la porta lato guida per passare al freno di stazionamento elettrico.
- Spegnerne la funzione di AUTO HOLD prima di entrare in un autolavaggio.
- Parcheggiare sempre il veicolo in modo corretto secondo le norme di sicurezza e fare attenzione a non ferire se stessi e i pedoni.
- Se il pedale dell'acceleratore viene premuto molto lentamente, il rilascio automatico dell'AUTO HOLD ritarda. Ciò è normale.

**ATTENZIONE**

Per evitare movimenti accidentali del veicolo, quando la funzione AUTO HOLD è attiva, verificare la posizione del cambio prima di premere il pedale dell'acceleratore per partire.

4. AL VOLANTE

Pompa di depressione (se in dotazione)

La pompa dei freni è controllata dalla depressione del motore endotermico e funziona solo quando quest'ultimo è in funzione. Pertanto, non procedere con il veicolo a motore spento.



NOTA

Il sistema di controllo dei freni varia in base alla configurazione del veicolo. Fare riferimento alla effettiva configurazione del veicolo.



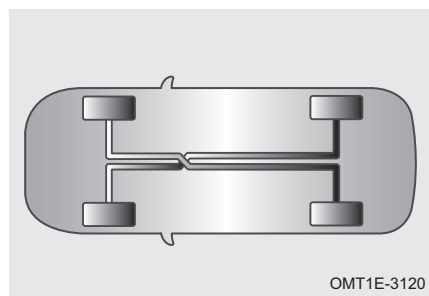
ATTENZIONE

Non procedere in discesa con il veicolo a motore spento. Per ottenere un migliore effetto frenante, prima di affrontare una discesa passare ad una marcia inferiore.

Se la pompa di depressione non funziona perché il veicolo è al traino o è malfunzionante, è necessario premere il pedale del freno con maggiore decisione del consueto per compensare l'effetto frenante della pompa.

A normale temperatura, dopo l'avviamento si consiglia di lasciare girare il motore al minimo per 15 secondi; in caso di bassa temperatura, usare un tempo maggiore. Questo per consentire un rapido riscaldamento e l'attivazione dei catalizzatori a tre vie e migliorare l'efficienza di conversione dei gas di scarico. Può anche aiutare a ripristinare la depressione nell'impianto frenante se il veicolo è rimasto fermo per molto tempo. Si consiglia di far girare il motore al minimo per 15 secondi ogni volta che si avvia il veicolo.

Freni



Il sistema frenante adotta una configurazione a "X" con doppio circuito; si tratta di un sistema idraulico con due sottosistemi indipendenti. Se uno dei sottosistemi dovesse guastarsi, l'altro sarà comunque in grado di frenare. Tuttavia, il pedale del freno deve essere premuto con più forza del consueto e aumenterà lo spazio di frenata; l'indicatore di malfunzionamento del sistema frenante rimarrà acceso.



ATTENZIONE

Non viaggiare con il veicolo con un solo circuito frenante funzionante. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato.

Spia di malfunzionamento del sistema frenante

In caso di guasto del sistema frenante, l'indicatore rosso "(!)" sul quadro strumenti rimane acceso. Quando il guasto riguarda il sistema frenante, controllare il livello del fluido freni e rabboccare se il livello è inferiore alla linea MIN. Se il motivo non è chiaro, recarsi immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.

Precauzioni per il sistema frenante

Quando si utilizza il sistema frenante, rispettare sempre le seguenti precauzioni:

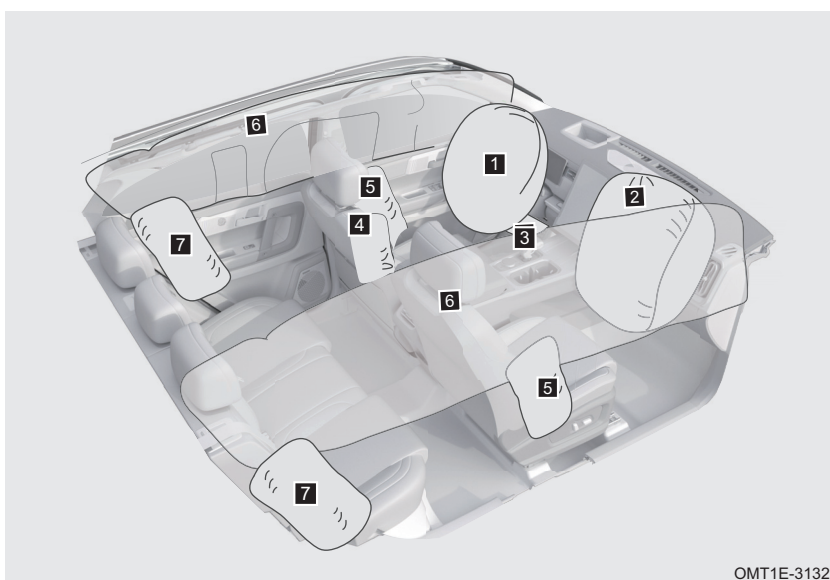
1. Se si avvertono vibrazioni o scuotimenti continui al volante durante la frenata, recarsi immediatamente presso una stazione di servizio autorizzata per il controllo e la riparazione.
2. Quando si procede in discesa, passare ad una marcia bassa per sfruttare appieno l'effetto frenante del motore termico ed evitare l'uso continuo dei freni. Non farlo potrebbe causare il surriscaldamento dei freni, allungando gli spazi di frenata e, in casi gravi, comportare una temporanea perdita di efficacia della frenata.
3. A volte, il sistema frenante potrebbe emettere dei rumori durante il funzionamento, il che è normale. Tuttavia, se si avvertono rumori di attrito metallico o fischi per un certo periodo di tempo, le guarnizioni d'attrito dei freni potrebbero essere gravemente usurate; in tal caso, recarsi immediatamente presso una stazione di servizio autorizzata per la sostituzione.
4. Le guarnizioni d'attrito nuove devono essere rodiate per raggiungere l'effetto frenante ottimale. L'effetto frenante nei primi 200 km non è ottimale. In tal caso, premere con più decisione il pedale del freno per compensare l'effetto frenante.
5. Un freno bagnato può causare una decelerazione anomala del veicolo o una spinta di lato durante la frenata. Premere leggermente il pedale del freno per verificare l'efficacia dei freni. Dopo essere passati in acqua fonda, mantenere una velocità di sicurezza e premere leggermente il pedale del freno fino al pieno ripristino della funzione frenante del veicolo.
6. Lo stato di usura delle guarnizioni d'attrito dei freni dipende in larga misura dalle condizioni di impiego e dallo stile di guida. Per i veicoli utilizzati principalmente nel traffico cittadino, i frequenti avviamenti e arresti peggiorano le condizioni di lavoro delle guarnizioni d'attrito dei freni. Pertanto, in base al chilometraggio prescritto per la manutenzione recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per controllare lo spessore delle guarnizioni d'attrito dei freni e per sostituirle se necessario.

4-7. Airbag SRS

Airbag SRS

In caso di grave collisione frontale/laterale, gli airbag si attivano e funzionano insieme alle cinture di sicurezza per proteggere gli occupanti del veicolo. Gli airbag SRS sono progettati per distribuire la forza d'impatto in modo più uniforme sulla parte superiore del corpo degli occupanti, permettendo al loro corpo di rallentare gradualmente o persino fermarsi, riducendo così il rischio di lesioni per passeggeri e conducente. Una volta che un airbag SRS si è attivato, le porte si sbloccheranno automaticamente e i lampeggiatori d'emergenza si attiveranno.

Ubicazione degli airbag SRS



OMT1E-3132

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Airbag conducente | 2 Airbag frontale passeggero |
| 3 Airbag per le ginocchia del conducente (se in dotazione) | 4 Airbag centrale anteriore |
| 5 Airbag laterale anteriore | 6 Airbag laterale a tendina |
| 7 Airbag laterale posteriore (se in dotazione) | |

Utilizzo corretto dell'airbag SRS

■ Airbag conducente / airbag passeggero anteriore

In caso di grave collisione frontale e se sono soddisfatte le condizioni di attivazione dell'airbag, l'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore e le cinture di sicurezza lavorano insieme per contribuire a ridurre le lesioni a testa e torace di conducente e passeggero anteriore causate dall'urto contro le parti interne. (Per i modelli dotati di interruttore airbag passeggero anteriore, l'airbag del passeggero anteriore non si attiva se l'interruttore è su OFF).

■ Airbag laterali anteriori

In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, gli airbag laterali possono contribuire a proteggere il busto degli occupanti dei sedili anteriori.

■ Airbag per le ginocchia del conducente (se in dotazione)

Se i sensori di impatto dell'airbag rilevano una collisione frontale di intensità superiore a moderata, l'airbag per le ginocchia si attiva immediatamente per ridurre l'impatto sulle gambe del conducente.

■ Airbag laterali posteriori (se in dotazione)

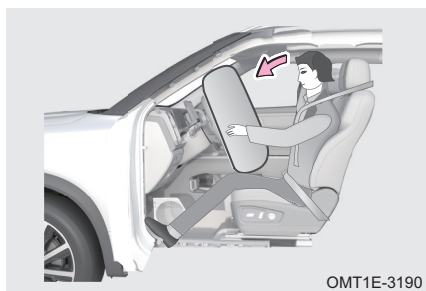
In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, gli airbag laterali posteriori possono contribuire a proteggere il busto degli occupanti dei sedili posteriori.

■ Airbag a tendina

In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, gli airbag a tendina possono contribuire a proteggere la testa degli occupanti sui lati esterni dei sedili.

■ Airbag centrale anteriore

In caso di grave collisione laterale e se sono soddisfatte le sue condizioni di attivazione, l'airbag centrale anteriore può aiutare a proteggere la testa del conducente e del passeggero anteriore.



L'airbag SRS funziona insieme alla cintura di sicurezza per proteggere la sicurezza del conducente e dei passeggeri. Tuttavia, l'airbag non sostituisce la cintura di sicurezza. Inoltre, l'airbag SRS si attiva solo quando la collisione raggiunge il grado previsto dalle condizioni di progetto. In alcune collisioni, le cinture di sicurezza sono gli unici dispositivi di protezione. Indossare la cintura di sicurezza durante una collisione può contribuire a ridurre il rischio di urtare gli oggetti all'interno del veicolo o di essere sbalzati fuori dall'auto e a proteggere efficacemente conducente e passeggeri. Pertanto tutte le persone a bordo devono indossare correttamente le cinture di sicurezza. Gli airbag SRS e le cinture di sicurezza possono fornire protezione solo per gli adulti e non sono progettati per proteggere neonati e bambini piccoli.

4. AL VOLANTE

L'airbag SRS genera una forza considerevole al momento del dispiegamento. Per evitare lesioni causate dall'attivazione dell'airbag SRS, il conducente e gli occupanti devono assumere una postura corretta, indossare correttamente la cintura di sicurezza e regolare la posizione del sedile, non avvicinarsi mai troppo all'airbag SRS (ad esempio sedendosi sul bordo del sedile o protendendo il corpo in avanti). Per i veicoli dotati di airbag laterali e a tendina, assicurarsi che le braccia siano sufficientemente lontane dalla fiancata per evitare lesioni durante l'attivazione.

AVVERTENZA

- L'airbag SRS non può proteggere la parte inferiore del corpo degli occupanti.
- L'airbag SRS si contrarrà rapidamente dopo l'attivazione, garantendo che la visione frontale del conducente non sia bloccata.
- Le parti correlate all'airbag SRS genereranno calore dopo l'attivazione. Non toccare subito le parti correlate all'airbag SRS per evitare lesioni.
- L'airbag SRS non è un dispositivo riutilizzabile. Una volta che un airbag SRS si è attivato, le parti correlate all'airbag SRS devono essere sostituite.
- Se le aree in cui sono alloggiati gli airbag SRS, come il volante e il quadro strumenti sono danneggiate o incrinati, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.
- L'attivazione e la contrazione dell'airbag SRS si completano in un breve periodo di tempo e non possono proteggere dall'impatto di un secondo urto che potrebbe verificarsi successivamente.
- L'airbag SRS non è progettato per collisioni posteriori, lievi collisioni frontali o per il ribaltamento del veicolo, e non funziona quando il veicolo viene frenato in emergenza.
- Gli airbag SRS rilasciano fumo e polvere dopo l'attivazione. Per le persone afflitte da asma o di altri problemi respiratori, il sistema respiratorio potrebbe essere sollecitato. Pertanto, tutte le persone a bordo del veicolo devono uscire il prima possibile o aprire i finestrini per respirare aria fresca e, se necessario, ricorrere a cure mediche.

⚠ ATTENZIONE

- Il rivestimento del sedile non deve ostruire durante l'uso gli airbag laterali e l'airbag centrale anteriore, poiché in caso di incidente, gli airbag laterali e l'airbag centrale anteriore non si dispiegherebbero correttamente, riducendo la protezione per i passeggeri.
- Per pulire l'airbag SRS, utilizzare un panno morbido e asciutto o un panno inumidito con acqua. Evitare che qualsiasi liquido penetri nell'airbag SRS, altrimenti potrebbe comprometterne seriamente il normale funzionamento.
- Se c'è acqua nel veicolo, l'airbag SRS potrebbe essere danneggiato. Anche in assenza di collisione in quel momento, ciò potrebbe causare l'attivazione accidentale dell'airbag. Spegnerne immediatamente il motore e scollegare il cavo negativo della batteria. Non tentare di avviare il motore. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Assicurarsi che il conducente e il passeggero anteriore siedano sempre in posizione eretta. Inclinarsi nel percorso dell'airbag centrale anteriore può impedire all'airbag di attivarsi correttamente e aumenta il rischio di lesioni.
- Non installare accessori sopra o vicino all'airbag centrale anteriore. Possono interferire con il corretto funzionamento dell'airbag o ferire qualcuno se l'airbag si gonfia.
- Non aprire il coperchio del bracciolo centrale anteriore durante la guida.
- Non coprire o sostituire il rivestimento dello schienale del sedile del conducente senza aver consultato il centro di assistenza autorizzato. La sostituzione o la copertura impropria del rivestimento dello schienale del sedile del conducente può impedire all'airbag centrale anteriore di attivarsi correttamente durante un impatto laterale.

4

AL VOLANTE

Indicatori airbag SRS

L'indicatore rosso  sul quadro strumenti rimane acceso in caso di malfunzionamento, per avvisare il conducente che l'airbag SRS è malfunzionamento. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

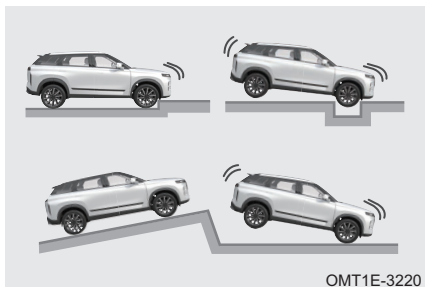
Condizioni operative degli airbag SRS

Le condizioni di attivazione dell'airbag SRS non dipendono dalla velocità di guida del veicolo, ma dall'oggetto, dalla direzione della collisione e dalla velocità del veicolo. Gli airbag SRS potrebbero non attivarsi se l'impatto della collisione viene assorbito o disperso nella carrozzeria; tuttavia, l'airbag SRS può a volte operare a seconda della condizione d'impatto in un incidente. Pertanto, le condizioni di attivazione dell'airbag SRS non dovrebbero essere stabilite in base alla condizione di danneggiamento del veicolo.

Una collisione può danneggiare l'airbag SRS nel veicolo anche se l'airbag SRS non si è attivato. Gli airbag SRS potrebbero non funzionare correttamente se danneggiati e pertanto non saranno in grado di proteggere voi e gli altri passeggeri in caso di un'altra collisione, il che potrebbe causare incidenti e lesioni personali. Per garantire che l'airbag SRS possa attivarsi correttamente in caso di collisione, rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

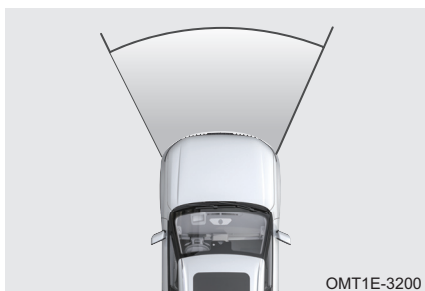
4. AL VOLANTE

■ Condizioni in cui l'airbag SRS può attivarsi al di là di una collisione

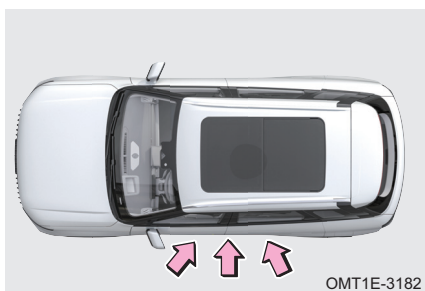


L'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore, gli airbag laterali anteriori, gli airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore possono attivarsi anche se si verifica un impatto grave nella parte inferiore del veicolo.

■ Condizioni in cui l'airbag SRS può attivarsi in una collisione



In generale, in caso di collisione frontale, l'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore e l'airbag per le ginocchia del conducente si attivano se la decelerazione del veicolo supera la soglia di intervento prevista.



Il veicolo è soggetto a un forte impatto laterale e i sensori di collisione laterale rilevano un impatto sufficientemente grave da causare l'attivazione degli airbag laterali, degli airbag a tendina e dell'airbag centrale anteriore.

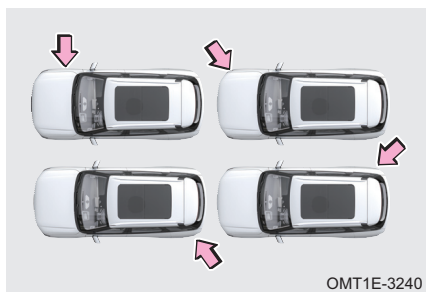
■ Condizioni in cui l'airbag SRS potrebbe non attivarsi in una collisione



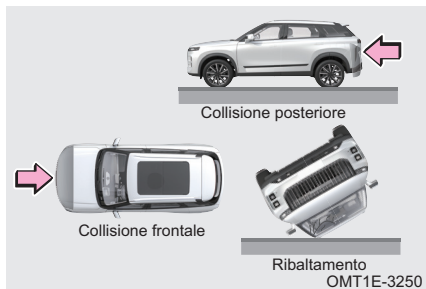
L'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore e l'airbag per le ginocchia del conducente di norma non si attivano in caso di collisione laterale o posteriore, in caso di ribaltamento del veicolo o in caso di collisione frontale a bassa velocità.



L'airbag del conducente, l'airbag del passeggero anteriore e l'airbag per le ginocchia del conducente potrebbero non attivarsi se la parte anteriore del veicolo urta un palo, si infila sotto un autocarro oppure in caso di collisione laterale.



Gli airbag laterali, gli airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore potrebbero non attivarsi se il veicolo è soggetto a una collisione laterale, alla parte posteriore dello pneumatico posteriore o a una collisione laterale con determinate angolazioni rispetto al veicolo.



Gli airbag laterali, gli airbag a tendina e l'airbag centrale anteriore potrebbero non attivarsi se il veicolo è soggetto a una collisione anteriore o posteriore, a un ribaltamento o a una collisione laterale a bassa velocità.

4. AL VOLANTE

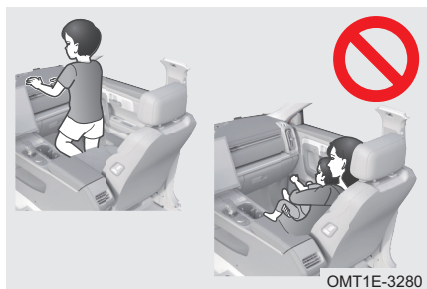
Precauzioni per l'airbag SRS



Mantenere sempre libera la traiettoria di attivazione dell'airbag SRS. È vietato posizionare qualsiasi oggetto (come un telefono cellulare) tra l'occupante e l'airbag SRS e fissare o posizionare oggetti sopra o vicino al coperchio dell'airbag SRS; se c'è un oggetto tra l'occupante e l'airbag SRS, l'airbag SRS potrebbe non attivarsi secondo il percorso previsto, o l'airbag SRS potrebbe spingere l'oggetto verso il corpo dell'occupante, causando lesioni gravi o persino la morte.



Non sedersi sul bordo del sedile e non appoggiarsi alla plancia.

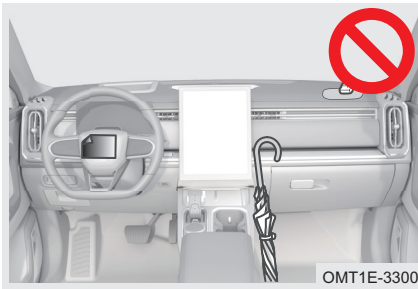


Non permettere a un bambino di stare in piedi davanti all'airbag del passeggero anteriore o di sedersi sulle ginocchia del passeggero anteriore.

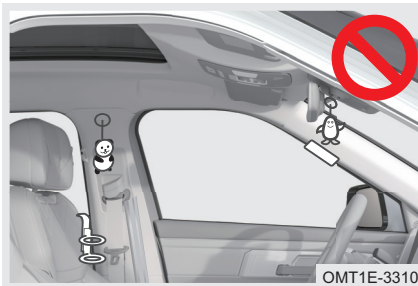


Non appoggiarsi alla portiera, al montante A, al montante B o al montante C.

Non permettere a nessuno di ingiunocchiarsi sul sedile del passeggero verso la porta o di mettere la testa o le mani fuori dal veicolo.



Non attaccare o appoggiare alcunché a zone quali la plancia, il volante e la parte inferiore della plancia. Questi elementi possono diventare proiettili quando si attiva l'airbag del conducente o del passeggero anteriore.



Non attaccare alcunché a zone come portiera, parabrezza, finestrino laterale, montante A, montante B, montante C, barra laterale del tetto e maniglia di appiglio.

Non colpire o applicare una forza eccessiva nella zona dei componenti dell'airbag SRS. In caso contrario, si potrebbe causare il malfunzionamento dell'airbag SRS.

Sostituzione dei componenti dell'airbag SRS

Le parti correlate all'airbag SRS devono essere sostituite entro 10 anni dalla data di prima immatricolazione del veicolo. Per assicurarsi che l'airbag SRS possa garantire la vostra sicurezza, rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato per sostituire le parti correlate all'airbag SRS entro il tempo specificato.

Quando il veicolo viene venduto, assicurarsi che il nuovo proprietario conosca la configurazione dell'airbag SRS e la data di sostituzione dell'airbag SRS di questo veicolo.

Modifica e smaltimento dei componenti dell'airbag SRS

Non smaltire il veicolo o operare sui seguenti componenti senza l'autorizzazione del centro di assistenza autorizzato, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti e lesioni personali:

- Modifica del sistema di sospensione del veicolo.
- Modifica del paraurti anteriore del veicolo, ecc.
- Modifica delle porte laterali o del pannello protettivo della porta e del pannello protettivo del montante B, ecc.
- Installazione, rimozione, smontaggio e riparazione degli airbag (SRS).
- Riparazione, modifica, rimozione o sostituzione di volante, quadro strumenti, plancia e sedili.

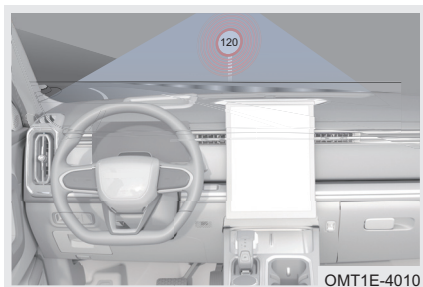
- | | |
|--|--|
| <p>5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)
Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA) ... 183</p> <p>5-2. Regolatore della velocità di crociera
Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC) 185
Limitatore di velocità attivo 192
Sistema intelligente di controllo della velocità ... 193
Panoramica della funzione di assistenza al sorpasso (OTA) 194
Sistema intelligente di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione) 195</p> <p>5-3. Sistema di spegnimento al minimo e riavvio
Sistema di spegnimento al minimo e riavvio 196</p> <p>5-4. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)
Sistema di controllo velocità in discesa (HDC) 199</p> <p>5-5. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)
Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW) 201</p> <p>5-6. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)
Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP) 204</p> | <p>5-7. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)
Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) 206</p> <p>5-8. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)
Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) 208
Sistema di avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA) 209
Sistema di frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB) 210
Sistema di avviso in apertura porta 211
Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione) 212</p> <p>5-9. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/
Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)
Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/
Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW) 213</p> <p>5-10. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/
Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)
Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/
Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA) 217</p> |
|--|--|

5-11. Sistema anti-contatto intelligente	Sistema antibloccaggio freni (ABS)	236
Sistema di anti-contatto intelligente (ISA)	Funzioni estese	238
5-12. Sistema informativo di ripartenza	5-19. Privacy dei dati	
Sistema informativo di ripartenza (DAI)	Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)	239
5-13. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)	Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)	239
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)	Chiamata di emergenza (eCall)	240
5-14. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)		
Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)		223
5-15. Sistema di assistenza al parcheggio		
Sistema di monitoraggio panoramico (AVM)		224
Sistema di assistenza al parcheggio		230
5-16. Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)		
Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)		232
5-17. Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione)		
Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione)		233
5-18. Sistema di controllo della forza frenante		
Sistema elettronico per la stabilità (ESP) (se in dotazione)		234

5-1. Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)

Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)

Il sistema SLA rileva le informazioni sui cartelli di limite di velocità presenti sulla strada e le combina con quelle contenute nel sistema di navigazione, e utilizza i dati finali per avvisare il conducente, tramite immagini, suoni, ecc., di prestare attenzione alle norme vigenti sui limiti di velocità stradali, così da mantenere una velocità legale e rispettare le norme locali sul traffico.



Una volta che il sistema SLA rileva le informazioni sui cartelli di limite di velocità e le combina con quelle del sistema di navigazione, l'indicatore "120" sul quadro strumenti rimane acceso; se la velocità supera il limite attuale, verrà emesso un segnale acustico.

Limiti di funzionamento

- Il sistema SLA potrebbe non riconoscere i cartelli nelle seguenti situazioni:
- Cartelli sbiaditi.
- Cartelli su strade tortuose.
- Cartelli girati o danneggiati.
- Segnaletica autostradale posta in alto.
- Cartelli coperti completamente o parzialmente, o la cui posizione non è facilmente individuabile.
- Cartelli totalmente o parzialmente coperti da gelo, neve, polvere.
- Il sistema di navigazione è in uno stato non corretto.
- Il segnale di posizionamento GPS è scarso o disturbato.
- Condizioni di scarsa illuminazione o di ridotta visibilità.
- Mappa di navigazione non coperta o con dati non aggiornati.
- Segnali dai contenuti complessi o facilmente confondibili.

 NOTA

Il sistema SLA può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

ATTENZIONE

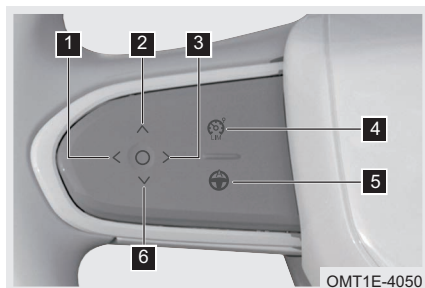
- SLA basato sul funzionamento della telecamera è influenzato dalle condizioni atmosferiche e dalla luce, pertanto la funzione non è adatta a tutte le condizioni.
- SLA è solo una funzione di assistenza alla guida e non può sostituire completamente la visione del conducente. Telecamere o radar ostruiti, informazioni sui limiti di velocità errate o mancanti sulla mappa, condizioni stradali difficili e maltempo possono impedire il corretto funzionamento di questa funzione. In ogni caso, chi guida deve prestare attenzione alla velocità del proprio veicolo e al limite di velocità esistente, e controllare la velocità con cui procede.

5-2.Regolatore della velocità di crociera

Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)

Il sistema ACC è in grado di mantenere la velocità impostata dal conducente e anche di inseguire a una prestabilita distanza di sicurezza il veicolo che precede.

Pulsanti del regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)



1 Pulsante SINISTRA: per ridurre la distanza di inseguimento.

2 Pulsante SU: per riattivare l'ACC e per aumentare la velocità di ACC o ASL.

3 Pulsante DESTRA: Per aumentare la distanza di inseguimento.

4 per attivare/disattivare l'ASL (limite di velocità attivo).

5 Premere brevemente per accendere/spegnere l'ACC; premere a lungo per commutare fra le modalità ACC e TJA/ICA.

6 Pulsante GIÙ: per inserire l'ACC, per diminuire la velocità di ACC o ASL.



NOTA

- Quando c'è un veicolo davanti nella stessa corsia e si sta viaggiando ad una velocità non superiore a quella impostata, il sistema ACC controllerà il veicolo in modo che lo inseguia alla sua stessa velocità.
- Viceversa, se nella corsia non c'è nessun veicolo davanti o se questo viaggia a una velocità superiore a quella impostata, il vostro veicolo procederà alla velocità impostata.

Condizioni di attivazione del regolatore di velocità adattivo (ACC)

Per l'attivazione del sistema ACC devono essere soddisfatte contemporaneamente le seguenti condizioni:

- Velocità del veicolo superiore a 15 km/h o il sistema rileva un veicolo che precede.
- Pedale del freno non premuto (durante la marcia).
- Porta del conducente chiusa.
- Cintura di sicurezza del conducente allacciata.
- Cambio in D.
- Freno di stazionamento non inserito.
- Sistema ESP attivato.
- Sistema ESP non in azione.
- Sistema ABS non in azione.
- Cofano non aperto.
- Funzione ASL spenta.
- Il motore è acceso.
- Il sistema AEB non è attivato.
- Il sistema TCS non è attivato.
- La velocità del veicolo non è superiore a 160 km/h.
- L'HDC non è attivo o in standby.
- Il veicolo non si muove all'indietro.
- Non è collegato un rimorchio.

Metodo di utilizzo

■ Inserimento del sistema ACC

Portare l'alimentazione su ON, il sistema entra nello stato di pre-crociera dopo che sono state soddisfatte le condizioni di attivazione e l'indicatore "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso:

Metodo 1: Durante lo stato di pre-crociera, se la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h, o inferiore a 15 km/h e con un veicolo bersaglio davanti, premere il pulsante GIÙ per impostare la velocità corrente come velocità di crociera ed entrare nello stato di crociera, e l'indicatore "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso; se la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h, premere il pulsante GIÙ per impostare 15 km/h come velocità di crociera, e l'indicatore "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.

Metodo 2: Nel corrente ciclo di funzionamento, dopo l'uscita dall'ACC, premere il pulsante UP per impostare la velocità di crociera precedente come velocità di crociera attuale ed entrare nello stato di crociera; l'indicatore "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.



NOTA

- Il sistema ACC viene abbandonato quando si attiva la funzione ASL. L'ACC può entrare nuovamente nello stato di pre-crociera solo quando il conducente ha disattivato la funzione ASL e quando sono soddisfatte le condizioni per la sua attivazione.
- Quando è presente nella stessa corsia un veicolo davanti al vostro e si procede a una velocità non superiore a quella impostata, il sistema ACC controllerà il veicolo in modo che lo inseguia alla sua stessa velocità.
- Quando sulla stessa corsia non c'è nessun veicolo davanti al vostro, o c'è un veicolo e la velocità è superiore a quella impostata, il veicolo procederà alla velocità impostata.
- Quando si applica il freno di stazionamento e il veicolo risulta fermo ed è presente un bersaglio davanti, premere il pulsante GIÙ e sul quadro strumenti comparirà "Premere il pedale dell'acceleratore per attivare il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera (ACC)", quindi il conducente dovrà premere leggermente il pedale dell'acceleratore per attivare l'ACC in base alla richiesta.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).

■ Uscita dal regolatore adattivo della velocità di crociera

Quando in fase di crociera si verificano una o più delle seguenti situazioni, si uscirà dal sistema ACC:

- Si preme il pedale del freno.
- Porta conducente aperta.
- Cintura del conducente non allacciata.
- Applicare il freno di stazionamento.
- Interviene l'ESP.
- Interviene l'ABS.
- Interviene l'AEB.
- L'ESP non è inserito.
- Il cambio è in posizione diversa da D.
- Il conducente preme costantemente il pedale dell'acceleratore e supera la velocità impostata per più di 15 minuti.
- Premere il tasto di uscita.
- Il cofano è aperto.
- Il motore smette di funzionare.
- Interviene l'TCS.
- La velocità del veicolo è superiore a 165 km/h.
- L'HDC è attivato o in standby.
- Il veicolo si muove all'indietro.
- La temperatura dei freni è troppo alta.
- Si insegue stabilmente il bersaglio davanti per più di 10 minuti.

Una volta ripristinate le precedenti condizioni che hanno causato l'uscita dalla funzione, premere il pulsante SU per entrare in stato di crociera e riprendere le condizioni impostate prima dell'uscita.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

■ Impostazione della velocità

In fase di crociera, premendo SU, la velocità impostata del veicolo aumenta di 1 km/h; se si preme a lungo il pulsante SU in fase di crociera, la velocità del veicolo impostata aumenta di 5 km/h; se la velocità supera gli 80 km/h, la velocità del veicolo impostata aumenta di 10 km/h.

In fase di crociera, premendo il pulsante GIÙ la velocità del veicolo impostata diminuirà di 1 km/h; premendo a lungo il pulsante GIÙ durante il processo di crociera, la velocità del veicolo impostata diminuirà di 5 km/h; quando la velocità supera gli 80 km/h, la velocità del veicolo impostata diminuirà di 10 km/h.

NOTA

- Per il sistema ACC, la più bassa velocità impostabile è di 15 km/h e quella più alta è di 160 km/h.
- In salita la velocità sarà leggermente inferiore a quella impostata mentre in discesa sarà leggermente superiore.

Distanza da mantenere

In fase di crociera, premendo il pulsante SINISTRA o DESTRA, è possibile regolare la distanza di inseguimento, suddivisa in cinque livelli.

NOTA

- La distanza di inseguimento varia in base alla velocità e aumenta all'aumentare della velocità.
- In modalità di distanza minima, la distanza tra il veicolo e quello che lo precede sarà assai ridotta durante la marcia a bassa velocità. Per sicurezza, sui fondi scivolosi selezionare la modalità di massima distanza di inseguimento.
- Durante l'inseguimento del veicolo che precede con velocità in diminuzione, il sistema elettronico di stabilità frena con continuità e il motore elettrico genera un suono di funzionamento quando è in funzione, il che è normale.

ATTENZIONE

- Per evitare pericoli, il conducente deve controllare il veicolo e agire come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- Tenere presente che qualsiasi comportamento alla guida deve rispettare tutte le norme per la circolazione.
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

Sorpasso

Per superare la velocità impostata in fase di crociera, premere il pedale dell'acceleratore. Una volta rilasciato il pedale dell'acceleratore, si torna al precedente stato di controllo. In fase di sorpasso, se il veicolo si avvicina troppo al veicolo che precede, il quadro strumenti visualizzerà il messaggio "Si prega di completare il sorpasso manualmente", accompagnato da una segnalazione acustica, per ricordare al conducente di agire ed evitare pericoli.

Controllo velocità in curva

In fase di crociera, il sistema ADAS può diminuire automaticamente la velocità quando il veicolo entra in curva, aiutando il conducente a percorrere la curva in sicurezza.

ATTENZIONE

- Durante la marcia, il conducente deve sempre controllare il veicolo e percorrere le curve il più lentamente possibile.
- Nell'ingresso in curva, a causa della limitazione di rilevamento del bersaglio da parte del sensore radar, il veicolo che precede sulla stessa traiettoria potrebbe non essere rilevato in tempo, il che richiede che il conducente sia pronto a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento.

Funzione di arresto e ripartenza

Durante l'inseguimento del veicolo che precede in modalità ACC, quando la porta del conducente è chiusa e la cintura di sicurezza è allacciata, se il veicolo che precede decelera fino a fermarsi anche il proprio veicolo decelera fino a fermarsi e dopo l'arresto:

- se il veicolo che precede riparte entro 3 secondi, anche il proprio veicolo riparte automaticamente.
- se il veicolo che precede si ferma per più di 3 secondi e riparte entro 10 minuti, il conducente deve premere leggermente il pedale dell'acceleratore per ripartire dopo la partenza del veicolo che precede.
- Se il veicolo si ferma per meno di 10 minuti e il conducente slaccia la cintura di sicurezza o apre la porta, l'EPB si attiva automaticamente e il veicolo resta fermo.
- Quando il veicolo si ferma per più di 10 minuti, il veicolo esce dall'ACC e l'EPB si attiva automaticamente e il veicolo resta fermo.

ATTENZIONE

Durante l'inseguimento del veicolo che precede, prestare sempre attenzione che il quadro strumenti mostri il veicolo bersaglio. Se il quadro strumenti non visualizza il bersaglio davanti, significa che l'ACC ha perso il bersaglio e il veicolo inizierà ad accelerare in base alla velocità impostata.

Precauzioni per il regolatore adattivo della velocità di crociera

- L'ACC non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Se il veicolo è estremamente vicino a un veicolo sulle corsie adiacenti, il sistema ACC può selezionare tale veicolo come bersaglio da inseguire.
- L'ACC non è in grado di rispondere a veicoli che incrociano davanti, veicoli in arrivo in senso opposto, pedoni, biciclette, animali e oggetti fermi di forma particolare.
- Quando la velocità del veicolo non supera i 70 km/h, il sistema ACC è in grado di riconoscere un veicolo fermo ed eseguire la decelerazione fino all'arresto; quando la velocità del veicolo supera i 70 km/h, il sistema ACC è in grado di riconoscere un veicolo fermo, ma non può garantire una decelerazione progressivo fino all'arresto. Il conducente deve prendere il controllo per tempo.
- Quando si arresta brevemente il veicolo in modalità ACC, il conducente deve accertarsi che davanti al veicolo non vi siano ostacoli o altri soggetti del traffico, quali pedoni, biciclette o animali.
- Quando l'ACC è malfunzionante, l'indicatore giallo "ACC" sul quadro strumenti si accende. A questo punto, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- In fase di controllo del veicolo da parte del sistema ACC, non premere mai inavvertitamente il pedale dell'acceleratore, altrimenti il sistema ACC non applicherà i freni al veicolo; il conducente deve sempre essere pronto a frenare attivamente per garantire la sicurezza del veicolo.
- L'ACC ha un tempo di reazione per la frenata limitato; se il veicolo che precede effettua una frenata improvvisa, un altro conducente taglia la strada al veicolo, il veicolo taglia dietro un veicolo che precede, il sistema di controllo adattivo della velocità di crociera potrebbe non rispondere o reagire al veicolo che precede troppo lentamente; in questo caso, il conducente dovrebbe assumere tempestivamente il controllo del veicolo.
- Il conducente deve regolare la distanza dal veicolo che lo precede in base al flusso del traffico e alle condizioni atmosferiche e ha la responsabilità di garantire che il veicolo possa fermarsi in sicurezza in qualsiasi momento. In caso di maltempo (pioggia, neve, nebbia, ecc.), l'ACC potrebbe non riconoscere un veicolo che precede. In tal caso, l'ACC deve essere disattivato.
- Il sistema ACC è adatto all'uso su autostrade e strade in buone condizioni. Non è consigliabile il suo uso su strade urbane, strade di montagna, di collina, in galleria, ecc. Se si utilizza il sistema ACC in curva, è possibile che il veicolo bersaglio venga perso o che la selezione del bersaglio in modalità ACC venga ritardata a causa della limitazione del campo di rilevamento del sensore; in tal caso, il sistema ACC gestirà il veicolo per accelerare sino alla velocità impostata.

- In fase di inseguimento del veicolo che precede fino all'arresto, l'ACC potrebbe non essere in grado di riconoscere l'estremità del veicolo, bensì la sua parte inferiore o superiore (ad esempio l'assale posteriore di un camion a telaio più alto, la parte superiore di un rimorchio a pianale più basso). In questi casi, il sistema non è in grado di garantire una distanza di arresto adeguata o addirittura di provocare una collisione. Pertanto, il conducente deve tenere sotto controllo il veicolo ed essere pronto ad assumersene il controllo in qualsiasi momento durante questa fase.
- Due sensori radar e telecamera sono installati nella zona frontale del veicolo e dietro il parabrezza. Tenere presente che la visuale del sensore non deve essere coperta da agenti inquinanti e che la parte anteriore o le aree circostanti non devono essere modificate o decorate con elementi quali portatarghe, ecc. Quando il sensore è totalmente coperto dalla neve, l'ACC verrà disattivato. Le prestazioni del sistema possono ridursi o cessare il suo funzionamento a causa delle vibrazioni del sensore o di una collisione. In questo caso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per ritrarre al più presto i sensori.

Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento del sistema. Il sistema potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

Limitatore di velocità attivo

Introduzione

Il conducente guida il veicolo entro il limite di velocità impostato.

Metodo di utilizzo

■ Inserimento del limitatore attivo di velocità

Metodo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su ON e premere il pulsante " " per entrare nello stato di pre-limitazione della velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Metodo 2: Con il motore non avviato o con una velocità del veicolo < 30 km/h, premere il pulsante GIÙ per entrare nello stato di limitazione di velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso e la velocità del veicolo impostata di default è 30 km/h.

Metodo 3: Durante la fase di limitazione della velocità, se la velocità del veicolo è compresa tra 30 e 200 km/h, premere il pulsante GIÙ per impostare la velocità attuale come velocità limite ed entrare nello stato di limitazione di velocità; l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

■ Uscita dal limitatore attivo di velocità

Premere il pulsante " " per uscire dallo stato di limitazione di velocità, entrare nello stato di pre-crociera e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Premere il pulsante " " per uscire dallo stato di limitazione di velocità e l'indicatore " " nel quadro strumenti si spegne.

■ Impostazione della velocità

Premere il pulsante SU in fase di limitazione della velocità, per aumentare la velocità del veicolo.

Premere il pulsante GIÙ in fase di limitazione della velocità, per diminuire la velocità del veicolo.

Sorpasso

Durante la fase di limitazione della velocità, per effettuare un sorpasso o in altre condizioni operative, premere completamente il pedale dell'acceleratore per entrare nello stato di pre-limitazione di velocità e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Dopo il sorpasso, se la velocità del veicolo è superiore alla velocità limite precedentemente impostata, questi entra nello stato di pre-limitazione di velocità e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Dopo il sorpasso, se la velocità del veicolo è inferiore alla velocità limite precedentemente impostata, entra nello stato di limitazione di velocità e l'indicatore " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Sistema intelligente di controllo della velocità

Quando il veicolo è in stato di crociera (ACC o TJA/ICA), il sistema di controllo velocità (SCF) rileva davanti a sé le informazioni sui cartelli stradali dei limiti di velocità e le integra alle informazioni sui limiti di velocità del sistema di navigazione. Quando si preme il pulsante GIÙ durante la comparsa a video del limite di velocità, come velocità di crociera da rispettare viene utilizzato il valore del limite di velocità del sistema di assistenza al limite di velocità (SLA), lo stato del controllo di crociera per il veicolo può migliorare la sicurezza e ridurre il rischio di eccessi di velocità/perdita di punti patente e ridurre il carico per il conducente.



NOTA

- Il sistema di controllo intelligente della velocità può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi “Sistema audio”.
- Se il conducente non conferma nel corso della prima comparsa della finestra di pop-up, non verranno più visualizzate altre finestre fino alla comparsa di un nuovo cartello di limite di velocità (con limite diverso dal precedente).



AVVERTENZA

Il sistema di controllo intelligente della velocità è solo una funzione di assistenza alla guida e non può sostituire completamente la visione e la frenata attiva del conducente. Il normale funzionamento di questa funzione può essere influenzato da fattori quali il blocco della telecamera anteriore o del radar, informazioni errate o mancanti sui limiti di velocità delle mappe, condizioni stradali complesse, condizioni meteorologiche avverse e altre condizioni. In ogni caso, il conducente deve prestare attenzione e controllare attivamente la velocità del veicolo, anziché affidarsi al controllo del sistema.

■ Condizioni di attivazione del sistema di controllo intelligente della velocità

Per attivare il sistema di controllo intelligente della velocità, devono essere soddisfatte contemporaneamente le seguenti condizioni:

- Sistema SLA attivato.
- $30 \text{ km/h} \leq \text{Valore limite di velocità dello SLA} \leq 160 \text{ km/h}$.
- Il valore limite di velocità dello SLA è inferiore o superiore di 10 km/h alla velocità di crociera impostata del veicolo.
- L'ACC è attivato.

Panoramica della funzione di assistenza al sorpasso (OTA)

Quando la funzione ACC è attiva e il veicolo sta seguendo il veicolo che precede e il conducente accende l'indicatore di direzione, si attiva la funzione di assistenza al sorpasso (OTA); il veicolo accelera automaticamente per avvicinarsi al veicolo che precede e assistere il conducente nel cambio di corsia.

Intervallo di velocità di intervento della funzione OTA: 70 km/h

■ Condizioni di attivazione della funzione:

- L'ACC è attivo e il veicolo sta seguendo quello che lo precede.
- Il conducente attiva l'indicatore di direzione destro o sinistro.
- C'è un'altra corsia nella direzione dell'indicatore di direzione.
- La corsia di destinazione non è bloccata da altri veicoli.
- La velocità corrente del veicolo è inferiore alla velocità impostata dall'ACC.
- La linea di corsia lato corsia di destinazione non è continua.

■ Condizioni di uscita dalla funzione:

- A indicatore acceso e condizioni di cambio corsia non soddisfatte per più di 6 secondi.
- Il veicolo ha completato il cambio di corsia.
- Il veicolo è troppo vicino a quello che lo precede.
- La corsia di destinazione è bloccata da altri veicoli.
- Dopo l'attivazione dell'OTA, il cambio di corsia non viene completato entro 15 secondi.
- Il conducente attiva l'indicatore di direzione nella direzione opposta.
- La velocità attuale del veicolo è maggiore o uguale alla velocità impostata per l'ACC.

■ Altre restrizioni:

- Durante l'attivazione dell'OTA, la velocità del veicolo non può superare la velocità impostata per l'ACC.
- Durante il cambio di corsia, la distanza tra il bersaglio e la corsia adiacente non può essere troppo ridotta.
- Solo dopo che la funzione OTA da un lato è stata disattivata per più di 2 secondi, è possibile attivare la funzione OTA sull'altro lato.



NOTA

La funzione OTA fornisce solo un'accelerazione longitudinale supplementare quando il conducente intende cambiare corsia e non sostituisce o assiste il conducente nel controllo laterale. Il conducente deve azionare autonomamente il volante per completare il cambio di corsia.

Sistema intelligente di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione)

Quando il veicolo è in stato di crociera (ACC o TJA/ICA), può regolare la velocità del veicolo ricevendo le informazioni sui cartelli stradali dei limiti di velocità rilevate dal sistema SLA, e combinandole con le informazioni sui limiti di velocità nel sistema di navigazione.



NOTA

Se il conducente non conferma durante la prima comparsa della finestra di pop-up, dopo 1 minuto ne apparirà un'altra. Dopodiché non verranno più visualizzate finestre di pop-up fino alla comparsa di un nuovo cartello di limite di velocità (con limite di velocità non uguale al precedente).

Condizioni di attivazione del sistema di controllo intelligente della velocità

Per attivare il sistema di controllo intelligente della velocità, devono essere soddisfatte contemporaneamente le seguenti condizioni:

1. Sistema SLA attivato.
2. $30 \text{ km/h} \leq \text{Valore limite di velocità del sistema SLA} \leq 120 \text{ km/h}$.
3. Sistema ACC attivato.
4. Velocità impostata del sistema ACC $>$ Valore limite di velocità del sistema SLA o valore limite di velocità del sistema SLA - velocità di crociera impostata del veicolo $\geq 10 \text{ km/h}$.

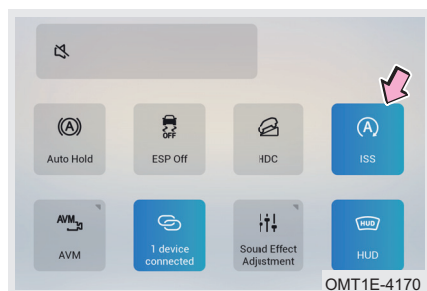
5-3. Sistema di spegnimento al minimo e riavvio

Sistema di spegnimento al minimo e riavvio

Quando il veicolo incontra un semaforo o altre condizioni in cui deve fermarsi durante la marcia, la funzione di spegnimento al minimo e riavvio spegne il motore. Quando rileva il requisito per il riavvio, il motore si riavvia automaticamente. Questa funzione può migliorare il risparmio di carburante del veicolo e ridurre la contaminazione e la rumorosità dei gas di scarico quando si è fermi in attesa.

Se il sistema di spegnimento al minimo funziona normalmente, una volta fermi e con il motore al minimo, il motore si arresta quando sono soddisfatte le seguenti condizioni. E quando è necessario ripartire, il motore si riavvia automaticamente. Il funzionamento del sistema di spegnimento al minimo non influisce sulla sicurezza del conducente e sul normale funzionamento degli altri sistemi del veicolo (sistema di climatizzazione, sistema frenante e sistema audio, ecc.). In alcuni casi, per garantire la sicurezza di marcia e il comfort, il sistema di spegnimento al minimo viene temporaneamente disattivato, il che è normale. Quando è soddisfatta la condizione di avviamento-arresto, il sistema viene ripristinato automaticamente.

Interruttore del sistema di spegnimento al minimo



Portare l'alimentazione del veicolo su ON, scorrere verso il basso dal bordo superiore destro della schermata del sistema audio, toccare sull'interruttore di spegnimento al minimo e il sistema stop-start si disattiva; toccare nuovamente l'interruttore di spegnimento al minimo e il sistema si riattiva.

Condizioni di attivazione dello spegnimento automatico al minimo

- Il cofano è chiuso.
- Il veicolo è completamente fermo.
- Zona non di alta quota (sotto i 2800 m).
- Il pedale dell'acceleratore è completamente rilasciato.
- Porta del conducente chiusa.
- Cintura di sicurezza del conducente allacciata.
- Il veicolo non sta frenando bruscamente.
- La capacità della batteria è sufficiente (non inferiore al 70%).
- La leva del cambio è su D/M.
- Il veicolo non si trova su un pendio ripido (pendenze inferiori al 10% in salita e in discesa).
- Non ci sono guasti del sistema di stop-start.
- Il pedale del freno viene premuto.

- L'ACC non è inserito.
- Il segnale AEB non è attivato.
- La catena di trasmissione consente lo spegnimento del motore.
- La temperatura dell'acqua del motore permette lo spegnimento automatico (temperatura del refrigerante superiore a 48 °C).
- Lo stato di depressione dei freni consente lo spegnimento automatico.
- Lo stato dell'interruttore principale della funzione di stop-start è ON.
- L'angolo del volante non è in stato di ampia sterzata (inferiore a 270°).
- Dopo l'avviamento del veicolo o un'ampia sterzata , la velocità ha raggiunto almeno gli 8 km/h.
- Se è stato scollegato il cavo negativo della batteria, una volta ricollegato il veicolo deve rimanere fermo per più di 4 ore.
- La temperatura ambiente non è inferiore a 3 °C .
- L'utilizzo dell'aria condizionata è consentito (ad esempio, sono soddisfatti i requisiti per disappannamento, raffrescamento e riscaldamento).

Condizioni di attivazione dell'avviamento automatico al minimo

- Porta del conducente chiusa.
- Cintura di sicurezza del conducente allacciata.
- Il cofano è chiuso.
- Non ci sono guasti del sistema di stop-start.
- La catena di trasmissione consente l'avviamento del motore.
- Lo stato dell'interruttore principale della funzione di stop-start è ON.

Quando sono soddisfatte le condizioni di cui sopra e una qualsiasi delle seguenti condizioni di avviamento, il motore si avvia automaticamente:

- L'A/C richiede l'attivazione.
- Si avvia quando si preme il pedale dell'acceleratore con il cambio in D/M/R.
- Il motore viene avviato quando la leva del cambio viene messa su R.
- Il motore viene avviato quando il volante viene ruotato di un angolo superiore a 30°.
- Lo stato dell'interruttore principale della funzione di stop-start viene commutato da ON a OFF.
- Quando la leva del cambio è in N e il pedale del freno non è premuto, il motore si avvia dopo aver premuto il pedale del freno.
- Quando la leva del cambio è in P e il pedale del freno non è premuto, il motore si avvia dopo aver premuto il pedale del freno.
- Quando la leva del cambio è in N e il pedale del freno non è premuto, il motore si avvia dopo che la leva del cambio è stata spostata in D/M.
- Se dopo l'arresto il pedale del freno non è stato rilasciato completamente, il motore si avvia quando si passa da P/N a D/M.
- Quando la leva del cambio è in D/M e il pedale del freno viene tenuto premuto dopo l'arresto del motore, il motore si avvia dopo il rilascio del pedale del freno.

Nota: Quando la funzione AUTO HOLD è attivata, il motore non viene avviato dopo aver rilasciato il pedale del freno, ma viene avviato dopo aver premuto il pedale dell'acceleratore.

Indicatore del sistema di spegnimento al minimo

Quando le condizioni sono soddisfatte, l'indicatore verde "A" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando le condizioni di avviamento in sicurezza non sono soddisfatte o il sistema di spegnimento al minimo è disattivato, l'indicatore giallo "A" nel quadro strumenti rimane acceso.

In caso di guasto, l'indicatore giallo "A" nel quadro strumenti lampeggia.

NOTA

Quando il sistema di stop-start al minimo valuta che le condizioni di sicurezza non sono soddisfatte (ad esempio, viene aperta una porta mentre il motore è spento), il motore deve essere avviato manualmente dall'utente e l'indicatore giallo "A" nel quadro strumenti si accende di nuovo. Contemporaneamente, sul quadro strumenti viene visualizzato "Avviare manualmente il motore". A questo punto il sistema non ha problemi, utilizzarlo in modo sicuro.

Limiti di funzionamento

■ In alcuni casi, tra cui quelli indicati di seguito, per garantire una guida sicura, il sistema avvia automaticamente il motore senza alcun intervento da parte del conducente:

- Il veicolo si sta muovendo (la velocità del veicolo è superiore a 2 km/h).
- Viene rilevato un livello insufficiente di batteria.
- Viene rilevata una depressione insufficiente dei freni.
- Il tempo di spegnimento automatico è superiore a 3 minuti.
- Si avvia quando la temperatura dell'acqua del motore supera il valore limite.

NOTA

Se l'avviamento e l'arresto del motore vengono attivati più volte in un breve lasso di tempo, il motorino di avviamento potrebbe surriscaldarsi e il sistema entrerà nello stato di protezione da surriscaldamento del motorino di avviamento. A questo punto, l'arresto automatico verrà disabilitato, il che non rappresenta un malfunzionamento. Dopo aver guidato per un determinato periodo di tempo, quando il sistema stabilisce che la temperatura del motorino di avviamento è sicura, la funzione di arresto automatico del motore viene ripristinata.

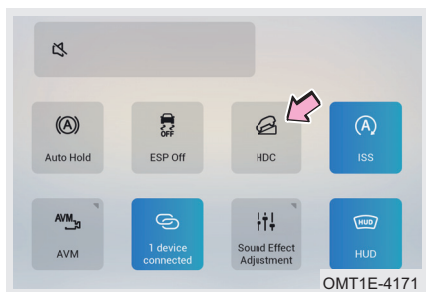
5-4. Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)

Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)

Introduzione

L'HDC può aiutare a guidare in sicurezza su strade ripide con condizioni controllate. Dopo l'attivazione dell'HDC, quando il veicolo è in discesa su un pendio ripido, l'intervallo di velocità del controllo per i veicoli con cambio automatico è fra 10 e 35 km/h. Quando la velocità iniziale è inferiore alla velocità minima, il veicolo si controllerà di default alla velocità minima. La velocità corrente del veicolo può essere aumentata o diminuita in un determinato intervallo premendo il pedale dell'acceleratore o del freno.

Metodo di utilizzo



Con l'alimentazione del veicolo su ON, scorrere verso il basso dal bordo superiore destro dello schermo per visualizzare la schermata del menu di scelta rapida.

■ Attivazione dell'HDC

Con l'alimentazione del veicolo su ON e velocità pari o inferiore a 60 km/h, premere l'interruttore HDC sul sistema audio per attivare l'HDC; l'indicatore verde "🚦" sul quadro strumenti rimane acceso.

■ Disattivazione dell'HDC

- Quando l'HDC è attivato, premere l'interruttore HDC, l'HDC si disattiva e l'indicatore verde "🚦" sul quadro strumenti si spegne.
- Quando la velocità di marcia è superiore a 60 km/h, l'HDC si disattiva.

Indicatore del sistema di controllo velocità in discesa (HDC)

Quando il sistema è attivato, l'indicatore verde "🚦" rimane acceso.

In caso di guasto, l'indicatore giallo "🚧" si spegne.

AVVERTENZA

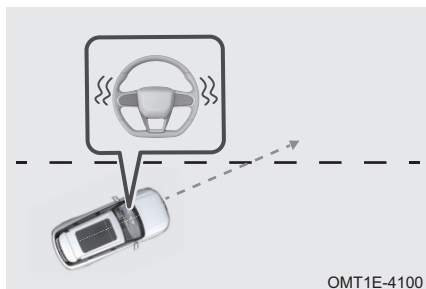
- L'intervallo di velocità in cui si attiva l'HDC è inferiore a 60 km/h.
- Quando l'HDC è in azione, l'ABS si attiva automaticamente in caso di bloccaggio di una ruota.
- Prima di imboccare una strada ripida, impostare l'HDC in modo che il conducente possa agire sul volante senza distrazioni.
- Quando l'HDC è in azione, se una qualsiasi ruota perde il contatto con il suolo, la forza frenante viene distribuita verso la ruota con il coefficiente di aderenza più elevato.
- L'HDC applica attivamente la forza frenante attraverso il funzionamento del sistema elettronico per la stabilità. Quando il sistema è in azione, si avverte un rumore di funzionamento idraulico: si tratta di un fenomeno normale. Quando il sistema elettronico per la stabilità si guasta, l'HDC non può essere attivato. Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando l'HDC è in azione, il conducente per sicurezza deve essere pronto a riprendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento, poiché il sistema potrebbe surriscaldarsi oppure il sistema elettronico per la stabilità potrebbe guastarsi, oltre a venire spento durante il funzionamento con il relativo pulsante. A questo punto, il sistema esce automaticamente dal controllo e il conducente deve sostituirsi per tempo all'HDC nel controllare la velocità del veicolo.

5-5. Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)

Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)

Il sistema LDW (Lane Keep Assist System) rileva la linea di corsia tramite la telecamera frontale multifunzione. Il sistema invia un allarme quando la ruota supera la linea di corsia e il veicolo esce dalla propria corsia.

Introduzione



Quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e la linea di corsia viene riconosciuta, l'LDW entra nello stato di standby.

Quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e il veicolo di allontana da una delle linee di corsia, l'LDW si attiva.

Quando la velocità del veicolo diminuisce da 65 km/h a 60 km/h, l'LDW passa nello stato di limite.



NOTA

Le impostazioni di attivazione/disattivazione e la regolazione della sensibilità dell'LDW possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio". Il sistema memorizza l'ultima operazione del cliente come impostazione predefinita dopo che la funzione LDW viene attivata/disattivata.

AVVERTENZA

- Linee della corsia rilevate dalla telecamera: È in grado di rilevare linee bianche continue, linee bianche tratteggiate, linee gialle continue, linee gialle tratteggiate e corsie con doppia linea continua.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.
- Il sistema funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade in cemento.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia in un cantiere stradale.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade allagate o fangose.
- Il sistema potrebbe non funzionare quando si percorrono curve o strade strette.
- Quando l'LDW rileva una linea di corsia su un solo lato, la stabilità dell'allarme del sistema diminuisce.
- Se il sensore è disturbato, il sistema potrebbe non funzionare.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale temporanea, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, l'LDW potrebbe non funzionare correttamente.
- Mantenere la telecamera multifunzione frontale libera da ostruzioni, come escrementi di uccelli, insetti e ghiaccio.

ATTENZIONE

- Il sistema di assistenza alla corsia è solo un ausilio per la guida. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

Indicatore del sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)

Quando l'LDW entra in modalità di pre-attivazione, l'indicatore grigio "LDW" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'LDW entra in modalità di attivazione, l'indicatore verde "LDW" nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'LDW è in azione, l'indicatore verde "LDW" nel quadro strumenti lampeggia.

Quando l'LDW è malfunzionante, l'indicatore giallo "LDW" nel quadro strumenti rimane acceso.

Limiti di funzionamento

■ Il sistema LDW può funzionare solo con velocità del veicolo superiore a 65 km/h o a 165 km/h. Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- L'ESP non è inserito.
- Quando si cambia corsia.
- Quando si svolta ad alta velocità.
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore con forza eccessiva.
- Quando si preme il pedale del freno con forza eccessiva.
- Quando si accendono i lampeggiatori d'emergenza.
- Quando si accende l'indicatore di direzione verso il lato d'uscita.
- Quando si procede su strade con curve strette.
- Quando la linea di corsia è troppo sottile, interrotta, sfocata o il lato d'uscita è privo di linea di corsia.

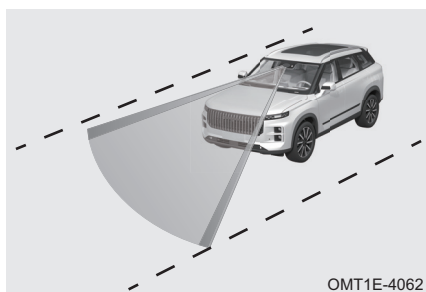
5-6. Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)

Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)

Introduzione

Il sistema monitora in tempo reale la posizione relativa del veicolo rispetto al bordo laterale della corsia. Quando il veicolo sta per deviare dalla corsia, interviene per controllare il movimento laterale e assiste il conducente nel mantenere il veicolo all'interno della corsia originale.

Attivazione dell'LDP



Quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e la linea di corsia viene riconosciuta, l'LDP entra nello stato di standby.

Quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e il veicolo di allontana da una delle linee di corsia, l'LDP si attiva.

Quando la velocità del veicolo diminuisce da 65 km/h a 60 km/h, l'LDP passa nello stato di limite.

NOTA

Le impostazioni di attivazione/disattivazione dell'LDP possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Indicatore del sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)

Quando il sistema è abilitato o con funzionalità limitate, l'indicatore grigio "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso. Quando il sistema è pre-attivato o attivato, l'indicatore verde "🚗" rimane acceso. In caso di guasto, l'indicatore giallo "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.

Limiti di funzionamento

■ L'LDP potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- L'ESP non è inserito.
- Quando si cambia corsia.
- Quando si attiva l'indicatore di direzione.
- Quando si frena con eccessiva forza.
- Quando la velocità di sterzata è troppo elevata.
- Il sistema riconosce quando il conducente non agisce sul volante per un certo periodo di tempo.
- Il conducente agisce sul volante quando l'LDP applica un intervento correttivo sullo sterzo.

■ Nelle seguenti situazioni, non utilizzare l'LDP. Non rispettare questa precauzione può provocare un incidente, con conseguenti possibili lesioni gravi o mortali:

- Se il sensore è disturbato, il sistema potrebbe non funzionare.
- Il sistema può funzionare solo quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h o a 165 km/h.
- Il sistema LDP sia potrebbe non funzionare quando si viaggia in un cantiere stradale.
- Il sistema LDP potrebbe non funzionare quando si viaggia su strade allagate o fangose.
- Il sistema LDP potrebbe non funzionare quando si percorrono curve o strade strette.
- Il sistema LDP funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale temporanea, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.



AVVERTENZA

- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando affronta una curva stretta.
- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando si verificano condizioni quali l'allargamento o la confluenza delle corsie, ecc.
- Il conducente deve attivamente controllare il veicolo quando incontra una situazione complessa di traffico (come un incrocio, una strada a traffico intenso).



ATTENZIONE

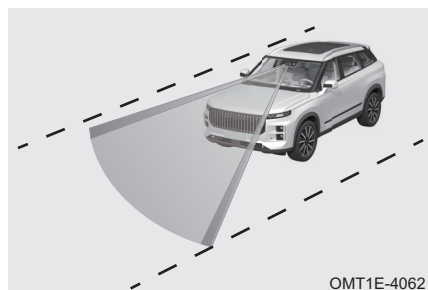
- Il sistema di assistenza al mantenimento della corsia offre al conducente solo un aiuto. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- Il conducente deve controllare il veicolo, monitorare il sistema di assistenza alla gestione della corsia e agire secondo necessità nell'intero processo di guida.
- È rigorosamente vietato al conducente lasciare il volante durante la marcia.
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

5-7. Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)

Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)

La funzione di assistenza alla guida ELK (Emergency Lane Keeping) comprende tre sottofunzioni, ovvero il rilevamento del bordo della strada (ELK-re), il rilevamento della direzione di marcia (ELK-oc) e il rilevamento del sorpasso (ELK-ot). Il sistema ELK-re (Emergency Lane Keeping Road Edge) fornisce al conducente un supporto alla sterzata per evitare di urtare il bordo della strada. Il sistema ELK-oc (Emergency Lane Keeping Oncoming) fornisce al conducente un supporto alla sterzata per evitare l'abbandono della corsia, il che potrebbe causare una collisione con chi sta arrivando sulla corsia vicina. Il sistema ELK-ot (Emergency Lane Keeping Overtaking) fornisce al conducente un supporto alla sterzata per evitare la collisione con chi è in sorpasso sulla corsia vicina, quando il conducente ha indicato o ha iniziato a spostarsi nella corsia vicina.

Istruzioni d'impiego



Quando la velocità del veicolo è superiore a 50 km/h e viene riconosciuta la linea di corsia, l'ELK-ot entra nello stato di standby.

Quando la velocità del veicolo è superiore a 65 km/h e viene riconosciuta la linea di corsia, l'ELK-re/ELK-oc entra nello stato di standby.

Quando la velocità del veicolo diminuisce da 50 km/h a 45 km/h, l'ELK-ot passa nello stato di limite. Quando la velocità del veicolo diminuisce da 65 km/h a 60 km/h, l'ELK-re/ELK-oc passa nello stato di limite.



NOTA

Le impostazioni di attivazione/disattivazione del sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK) possono essere configurate tramite il sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Limiti di funzionamento

Il sistema può funzionare solo quando la velocità del veicolo è inferiore a 130 km/h. Nelle seguenti situazioni, il sistema potrebbe non identificare correttamente le condizioni del traffico:

- Su strade di montagna tortuose.
- In condizioni meteorologiche avverse.
- In presenza di strutture particolari a bordo strada (come guardrail stradali alti o discontinui).
- Quando pioggia, neve, ghiaccio, nebbia o polvere ostruiscono il sensore.
- Gli oggetti stretti, come le biciclette, potrebbero non essere riconosciuti.
- Il sistema LDP funziona normalmente solo su strade con due nitide linee di corsia.
- Se il veicolo adotta un kit sospensioni non da noi approvato, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- I sensori potrebbero identificare erroneamente della segnaletica stradale temporanea, come quella dei cantieri, ecc. e generare falsi allarmi.
- Il sistema potrebbe non funzionare in condizioni climatiche fredde e avverse; pioggia, neve, nebbia o un forte contrasto di illuminazione possono influenzare il sensore.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mai un sistema non correttamente calibrato.
- Per garantire la sicurezza di guida e di marcia, tutti i passeggeri devono indossare le cinture di sicurezza.
- Se il sensore è ostruito, il sistema non può essere utilizzato. Pulire tempestivamente il sensore.
- Questo sistema è solo un sistema di assistenza alla guida; non fare affidamento esclusivamente su di esso e guidare sempre con cautela.
- Per garantire il normale funzionamento del sistema, è necessario mantenere i sensori nel paraurti puliti, privi di neve e ghiaccio, e non coperti da altri oggetti.
- Se il sistema non funziona correttamente, disattivarlo immediatamente e recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

5-8. Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)

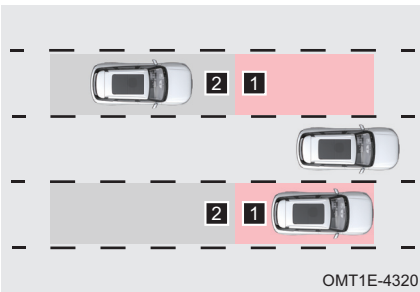
Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)

Il sistema BSD (Blind Spot Detection) viene utilizzato per monitorare la presenza di veicoli in movimento nelle zone posteriori destra e sinistra del proprio veicolo e per fornire al conducente informazioni utili per la sicurezza di marcia e nel cambio di corsia. Questo sistema estende le funzionalità dei sistemi di assistenza al cambio di corsia (LCA), avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA), frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB), ecc.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema BSD offre solo assistenza al conducente. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.

Attivazione del sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)/assistenza al cambio di corsia (LCA)



Quando la velocità aumenta a 15 km/h o più, il sistema BSD si attiva; quando la velocità diminuisce da oltre 15 km/h a 10 km/h, il sistema BSD entra in modalità di pre-attivazione.

1 Area di rilevamento del sistema BSD.

2 Avvicinamento del veicolo all'area di rilevamento del sistema BSD.

Livello I: Se un veicolo entra nell'area di rilevamento e soddisfa le condizioni di allarme, si attiva l'allarme di livello I. L'indicatore giallo "BS" sullo specchietto retrovisore esterno rimane acceso e l'indicatore verde "BS" sul quadro strumenti rimane acceso.

Livello II: Basandosi sul livello I, se si aziona l'indicatore di direzione sul medesimo lato, si attiva l'allarme di livello II. Dopo l'attivazione dell'allarme di livello II, l'indicatore giallo "BS" sullo specchietto retrovisore esterno lampeggia, l'indicatore giallo "BS" sul quadro strumenti lampeggia e viene emesso un segnale acustico di allarme.

📖 NOTA

- Il sistema BSD può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Quando l'alimentazione del veicolo viene portata in modalità ON, il sistema BSD si attiva di default.

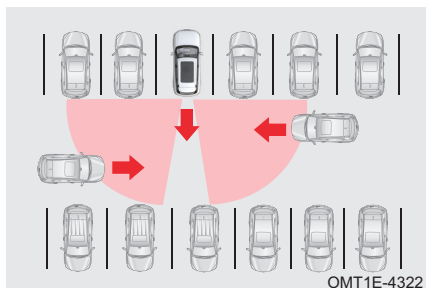
⚠ AVVERTENZA

- Il sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD) potrebbe rilevare oggetti stazionari sulla strada o nelle vicinanze (come guardrail, gallerie, pareti laterali e veicoli parcheggiati) e attivare la spia luminosa.
- Quando si traina o si fissano accessori alla parte posteriore del veicolo (ad esempio un portabici), disattivare il sistema BSD. In caso contrario, le onde radio radar ne saranno influenzate e il sistema funzionerà in modo anomalo.
- In caso di accumulo di molta neve o ghiaccio sul paraurti posteriore e in prossimità del sensore radar, o se si viaggia a lungo su strade innevate, il sistema potrebbe non funzionare.

Indicatore del sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)

Durante il funzionamento, l'indicatore verde "🚗" di allarme di livello I sul quadro strumenti rimane acceso; l'indicatore giallo "🚗" di allarme di livello II sul quadro strumenti lampeggia.

In caso di guasto, l'indicatore giallo "🚗" nel quadro strumenti rimane acceso.

Sistema di avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA)

Mettendo il cambio in R e ad una velocità inferiore a 15 km/h, si attiva il sistema RCTA; nelle altre posizioni del cambio il sistema è in stato di standby.

Quando un veicolo bersaglio si avvicina dalla parte posteriore destra o sinistra e sono soddisfatte le condizioni di allarme, l'indicatore "🚗" dello specchietto retrovisore esterno destro o sinistro lampeggia per informare il conducente dell'avvicinamento di tale veicolo e che esiste il rischio di collisione.

📖 NOTA

Il sistema di avviso in caso di traffico posteriore trasversale può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

Sistema di frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB)

La funzione RCTB emette un allarme al conducente e assiste nella frenata quando si incontrano veicoli o pedoni che attraversano la strada durante l'uscita da un parcheggio a pettine o a spina di pesce. La funzione RCTB può aiutare il conducente a evitare collisioni con veicoli o pedoni che attraversano la strada, specialmente se la visuale del conducente è bloccata dai veicoli parcheggiati accanto.

Condizioni di attivazione per RCTB

- Tutte le porte chiuse.
- L'angolo del volante è inferiore alla soglia.
- Velocità del veicolo inferiore a 15 km/h.
- Il veicolo è in retromarcia.



NOTA

La frenata di emergenza in retromarcia può essere impostata nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".



ATTENZIONE

- L'RCTB è una funzione di assistenza alla guida che, come tale, non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- In alcuni scenari, la rilevazione del sensore potrebbe essere influenzata e indebolita. Il sistema potrebbe emettere avvisi e frenate non necessarie, o non riuscire a rilevare tutti gli ostacoli.
- L'area intorno al sensore non deve essere modificata in alcun modo; si raccomanda di disattivare il sistema di frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB) dopo qualsiasi modifica, altrimenti il sistema potrebbe effettuare frenate non necessarie.

Sistema di avviso in apertura porta

Il sistema DOW provvede ad emettere un allarme quando si apre la porta se rileva attraverso sensore un rischio dovuto a biciclette e veicoli in avvicinamento in entrambe le corsie adiacenti, ciò per indicare a conducente e passeggero di non aprire la porta in quel momento.

Condizioni di attivazione della funzione di avviso in apertura porta: Cambio in qualsiasi posizione e veicolo fermo.

■ Avviso per le porte anteriori

Quando nell'area di rilevamento è presente un veicolo e sono soddisfatte le condizioni di allarme, se la porta anteriore del lato corrispondente non è aperta, l'indicatore dello specchietto retrovisore esterno "B" di quel lato rimane acceso; se tale porta anteriore viene aperta, l'indicatore del suo specchietto retrovisore esterno "B" lampeggia accompagnato da un allarme acustico.

■ Avviso per le porte posteriori

Quando nell'area di rilevamento è presente un veicolo e sono soddisfatte le condizioni di allarme, se la porta posteriore del lato corrispondente non è aperta, l'indicatore sul lato corrispondente rimane acceso; se la porta posteriore viene aperta, l'indicatore sul lato corrispondente lampeggia accompagnato da un allarme sonoro.



NOTA

Il sistema di avviso in apertura porta può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".



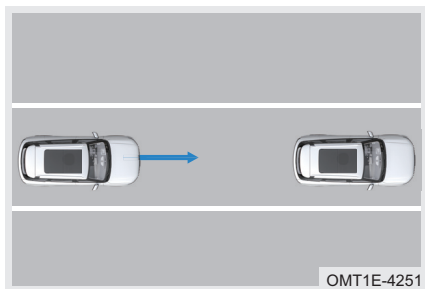
AVVERTENZA

- Il sistema DOW rimane attivo (tranne che per l'armamento) per 5 minuti dopo lo spegnimento del veicolo. Dopo lo sblocco dall'esterno, il sistema DOW passerà alla condizione di funzionamento dopo l'apertura o la chiusura di qualunque porta.
- Non aprire le porte quando l'indicatore sullo specchietto retrovisore esterno o sulla porta sta lampeggiando, aprirle solo dopo aver verificato che ciò sia sicuro e non vi siano veicoli retrostanti.
- Quando la distanza tra il veicolo retrostante e il proprio è breve, verrà emesso un allarme anche se la velocità del veicolo retrostante è bassa e il tempo di collisione tra il veicolo retrostante e il proprio è inferiore al valore prescritto.
- Quando la distanza tra il veicolo retrostante e il proprio è elevata, non verrà emesso un allarme se la velocità del veicolo retrostante è elevata e il tempo di collisione tra il veicolo retrostante in rapido avvicinamento e il proprio veicolo supera il valore prescritto.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione)

Dopo l'attivazione del sistema di avviso collisione posteriore, il veicolo emette un allarme per ricordare al conducente la presenza di un veicolo in rapido avvicinamento da dietro e che c'è il rischio di collisione con esso.



Condizioni di attivazione: Se il cambio non è in R e la velocità del veicolo è di almeno 15 km/h.



NOTA

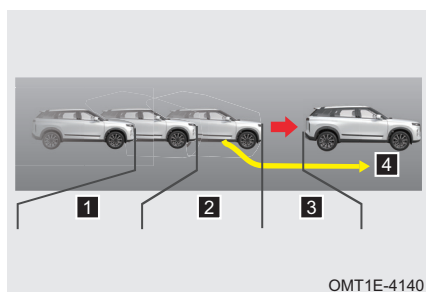
Il sistema di avviso collisione posteriore può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

5-9. Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/ Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)

Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)

Quando l'ESP è acceso e il veicolo sta per urtare un veicolo o un VRU (pedone, ciclista, motocicletta) davanti a sé, l'AEB e il FCW lavorano insieme, emettendo un allarme di avvertimento per il conducente. Se il conducente non è in grado di reagire con sufficiente rapidità, il veicolo frena automaticamente, riducendo i danni in caso di collisione.

Attivazione di AEB/FCW



- 1 Inizio preavviso prima dell'urto.
- 2 Inizio frenata parziale prima dell'urto.
- 3 Inizio frenata di emergenza prima dell'impatto.
- 4 Se il conducente reagisce correttamente (ad esempio, evita la collisione sterzando), la frenata di emergenza successiva viene annullata.



NOTA

- Il sistema di frenata d'emergenza automatica e il sistema di avviso di collisione anteriore possono essere impostati nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Alcune configurazioni funzionano solo rispetto a veicoli, non con pedoni o ciclisti.



AVVERTENZA

- L'intervallo operativo di velocità dell'FCW è di 10-80 km/h per un bersaglio statico; l'intervallo operativo di velocità dell'FCW è di 10-130 km/h per un bersaglio longitudinale in movimento; l'intervallo operativo di velocità dell'FCW è di 10-60 km/h per un VRU.
- L'intervallo operativo di velocità del AEB è di 85-130 km/h solo per i bersagli longitudinali in movimento.
- L'intervallo operativo di velocità dell'AEB è di 5-60 km/h per un bersaglio statico; di 5-130 km/h per un bersaglio longitudinale in movimento; di 5-60 km/h per un VRU.
- L'intervallo operativo di velocità dell'FCW con veicolo in curva è compreso tra 5 e 30 km/h per un bersaglio che incrocia.
- L'intervallo operativo di velocità dell'AEB con veicolo in curva è di 5 - 30 km/h per il bersaglio che incrocia e di 5 - 30 km/h per il bersaglio in arrivo.
- Il conducente deve assicurarsi che le cinture di sicurezza siano allacciate e che la porta del conducente sia chiusa. In caso contrario, l'AEB non funziona.
- Attivare ESP, FCW e AEB, altrimenti FCW e AEB non funzionano.
- Se l'indicatore giallo "🚨" sul quadro strumenti rimane acceso, recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il conducente deve assumere il controllo del veicolo poiché questo non rimane fermo in caso di frenata automatica per fermarlo.
- Quando l'AEB è attivato, se il conducente ruota rapidamente il volante o preme con decisione il pedale dell'acceleratore, l'AEB si disattiva.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).

⚠ ATTENZIONE

- Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio per evitare situazioni di pericolo.
- L'AEB offre solo assistenza al conducente. Potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- I veicoli che possono essere rilevati dall'AEB includono veicoli per trasporto passeggeri, autobus e camion. Per alcuni veicoli, come i camion betoniera, i veicoli speciali a telaio rialzato o ribassato, l'AEB presenta alcune limitazioni nel rilevamento.
- Il sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB) può intervenire in modo ottimale solo quando rileva alcune caratteristiche tipiche della normale camminata umana, come l'oscillazione della testa, delle braccia e delle gambe, ecc.
- L'AEB funziona quando rileva le informazioni sulla sagoma del corpo e della bicicletta e i normali movimenti ciclistici; l'AEB non rileva un ciclista in arrivo come bersaglio.
- L'AEB non è sempre in grado di rilevare veicoli, ciclisti o pedoni, e il sistema può generare frenate automatiche non necessarie o non funzionare per una serie di motivi; l'AEB è solo un sistema di assistenza alla guida progettato per ridurre la gravità della collisione, non è sempre possibile evitare completamente la collisione all'interno del suo intervallo di velocità.
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

Precauzioni per il sistema di frenata di emergenza automatica (AEB)

- L'AEB non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Il conducente controlla la velocità e la distanza dal veicolo che lo precede in base alle condizioni atmosferiche, alle condizioni del fondo stradale e del traffico, ecc.
- L'AEB non reagisce agli animali, alle biciclette e ai pedoni.
- Le prestazioni del sistema possono essere notevolmente limitate per i bersagli che s'inseriscono rapidamente nella corsia, per i bersagli rilevati dopo aver cambiato corsia, e per i bersagli in curva.
- Allacciare tutte le cinture di sicurezza e fissare tutti i carichi per evitare pericoli in caso di attivazione dell'AEB.
- Quando l'AEB è malfunzionante, l'indicatore giallo "🚨" sul quadro strumenti rimane acceso; recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Quando si ispeziona il veicolo utilizzando un banco a rulli, l'FCW e l'AEB devono essere disattivati.
- Quando si monta un ruotino di scorta, si raccomanda al cliente di disattivare FCW e AEB e di rimontare tempestivamente una ruota di dimensioni normali.
- In alcune circostanze particolari, l'AEB può emettere avvisi e effettuare frenate non necessarie, ad esempio in corrispondenza dell'attraversamento di un binario lungo la strada, entrando nella curva della rampa di un parcheggio sotterraneo, ecc. Alcune circostanze quali tunnel, fari del veicolo in arrivo di fronte, riflessi sulla strada bagnata, influenzano e indeboliscono il rilevamento dei sensori.
- Due sensori radar e telecamera sono installati nella zona frontale del veicolo e dietro il parabrezza; tenere presente che la visuale del sensore non deve essere coperta da agenti inquinanti e che la zona del frontale e circostanti non devono essere modificate o decorate con portatarghe, ecc. In particolare, quando il sensore è completamente coperto dalla neve, il sistema si disattiva. Le prestazioni dell'AEB possono ridursi o interrompersi il suo funzionamento a causa delle vibrazioni del sensore o di una collisione. In questo caso, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per ritardare al più presto i sensori.

Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento dell'AEB. La funzione AEB potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

5-10. Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)

Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/
Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)

Introduzione

Il TJA/ICA rileva le linee della corsia tramite la telecamera frontale per controllare il movimento verticale e orizzontale del veicolo; ciò fornisce assistenza alla guida e riduce il carico di lavoro del conducente in ambienti di guida monotoni o in condizioni di traffico intenso.



Attivazione/disattivazione della funzione: Con ESP inserito, quando TJA/ICA è in stato di pre-attivazione o di attivazione, premere brevemente l'interruttore TJA/ICA per attivare/disattivare il TJA/ICA.

Funzione di commutazione modalità: Quando l'ACC è in stato di precrociera o crociera, oppure quando il TJA/ICA è in stato di pre-attivazione o attivazione, tenere premuto a lungo l'interruttore TJA/ICA per passare tra le modalità ACC e TJA/ICA.

Se in questo momento le condizioni di attivazione del TJA/ICA non sono soddisfatte, l'indicatore grigio "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso; se invece le condizioni di attivazione del TJA/ICA sono soddisfatte, l'indicatore verde "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso.

Il TJA viene utilizzato quando la velocità è inferiore a 60 km/h: Il veicolo sarà mantenuto vicino al centro della corsia. Se non viene rilevata alcuna linea di corsia, il veicolo seguirà il veicolo che precede come bersaglio di guida. Se non vengono rilevate né le linee di corsia né il veicolo bersaglio, il TJA viene disattivato.

L'ICA viene utilizzato quando la velocità è compresa tra 60 km/h e 165 km/h: Il veicolo sarà mantenuto vicino al centro della corsia. Se non viene rilevata alcuna linea di corsia, l'ICA viene disattivato, indipendentemente dalla presenza davanti di un veicolo bersaglio.

Indicatore del sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/ sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)

Quando è pre-attivato, l'indicatore grigio "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso.

Quando è attivato, l'indicatore verde "Ⓢ" sul quadro strumenti rimane acceso.

In caso di guasto, sul quadro strumenti rimane acceso l'indicatore giallo "Ⓢ".

Limiti di funzionamento

Il TJA/ICA potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti condizioni:

- L'ESP non è inserito.
- È presente una qualunque delle condizioni per l'uscita dall'ACC.
- Corsie troppo strette o troppo larghe.
- Raggio di curvatura della corsia troppo piccolo.
- Viene rilevata la linea di corsia.
- Il conducente interviene attivamente sul volante.
- Il conducente non ha le mani sul volante.
- Viene azionato l'indicatore di direzione.
- Vengono azionati i lampeggiatori d'emergenza.
- Il veicolo è fermo.
- Pedale acceleratore premuto.
- Pedale del freno premuto.

ATTENZIONE

- Il TJA/ICA offre solo assistenza. Potrebbe non funzionare correttamente in alcune condizioni di marcia, meteorologiche, di traffico o stradali.
- Il conducente deve controllare il veicolo e agire secondo come necessario in tutte le fasi del viaggio.
- Il sistema potrebbe non essere disponibile in condizioni speciali (come strade desertiche).
- Poiché la funzione ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA si basa sull'ESP per la sicurezza, se la funzione ESP è disattivata, sul display potrebbe apparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non può essere utilizzata nello stato attuale (non è un guasto del sistema degli ADAS). Per continuare a utilizzare le funzioni di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione ADAS verrà ripristinata.

Consigli sull'utilizzo de sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA)/sistema di assistenza alla crociera integrato (ICA)

Quando il sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA)/sistema di assistenza alla crociera integrato (ICA) rileva che la velocità del veicolo è superiore a 60 km/h, la linea stradale attuale è chiara e continua a essere presente, e il regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC) è in stato di crociera, l'indicatore verde  sul quadro strumenti rimane acceso. Dopo un certo periodo, apparirà una schermata pop-up sul quadro strumenti che indica "Le condizioni stradali sono buone, si consiglia di attivare il cruise control intelligente".

Promemoria disattivazione del sistema TJA/ICA

Quando il TJA/ICA esce dallo stato di attivazione, il sistema emette un segnale acustico e una schermata pop-up sul quadro strumenti che avvisa "Il cruise control intelligente è stato disattivato, si prega di prestare attenzione" per informare il conducente che la funzione è stata disattivata.

Quando sul sistema audio viene attivato il promemoria in caso di uscita dal regolatore di velocità intelligente, quando si esce dal sistema TJA e dal sistema ICA sul quadro strumenti viene visualizzato il relativo promemoria; viceversa il quadro strumenti non lo visualizza se il promemoria è disattivato.

Sistema di evasione intelligente per il sistema di assistenza agli ingorghi (TJA)/sistema integrato di assistenza alla marcia di crociera (ICA)

Il veicolo è controllato dal sistema TJA/ICA in condizioni di marcia normali quando il proprio veicolo supera il lato destro/sinistro dell'autocarro sorpassandolo. Quando il TTC (tempo di collisione) è inferiore alla soglia impostata, si scosterà dal centro della corsia di una certa distanza sempre all'interno della corsia stessa. Quando il veicolo bersaglio scompare dall'area di rilevamento del radar anteriore, dopo aver mantenuto una guida sfalsata per un certo periodo di tempo, il veicolo è sotto il controllo del sistema TJA/ICA. Ci si riporta vicino al centro della corsia.

Precauzioni per il sistema TJA/ICA

Per l'utilizzo del TJA/ICA, si prega di leggere attentamente le seguenti precauzioni:

- Il TJA/ICA è un sistema di assistenza alla guida che non può violare le leggi della fisica e presenta determinate limitazioni. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo ed esserne pienamente responsabile.
- Il controllo longitudinale del TJA/ICA è eseguito dall'ACC, mentre il controllo laterale è eseguito dall'LKA; tutte le precauzioni relative all'ACC e all'LKA sono quindi applicabili anche a questo sistema.
- Il TJA/ICA non offre una funzione di guida automatica e non consente la guida senza mani sul volante. Il conducente deve essere pronto a prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento per garantire la sicurezza in condizioni di svolta, incrocio, fusione in una corsia e quando un veicolo precede si taglia la strada.
- Le prestazioni del TJA/ICA sono influenzate dalle condizioni meteorologiche, dall'illuminazione e dalla definizione delle linee di corsia, con un significativo degrado delle prestazioni o persino la perdita di funzionalità in caso di controllo luce, tramonto, notte, superficie stradale coperta da neve e ghiaccio, e linee di corsia poco chiare a causa dell'usura della superficie.
- Quando il TJA/ICA è malfunzionante, l'indicatore giallo  sul quadro strumenti si accende; a questo punto, la funzione TJA/ICA non funziona. Recarsi al più presto in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Le precauzioni sopra indicate non coprono tutte le circostanze che possono influire sul normale funzionamento del sistema. Il sistema potrebbe non funzionare come previsto per altri motivi. Il conducente deve sempre assumersi la piena responsabilità del controllo del veicolo in qualsiasi momento.

5-11. Sistema anti-contatto intelligente

Sistema di anti-contatto intelligente (ISA)

Introduzione

Il sistema di anti-contatto intelligente (IES - Intelligent Avoidance System) opera sotto il controllo attivo del sistema di assistenza agli ingorghi stradali (TJA)/sistema integrato di assistenza alla crociera (ICA), ovvero quando il veicolo sta mantenendo la corsia. Se la velocità del veicolo è compresa tra 60 e 130 km/h e si sta per sorpassare un veicolo di grandi dimensioni (come un camion o un autobus) nella corsia adiacente, il sistema controlla il veicolo per spostarlo lateralmente in modo appropriato; questo movimento aiuta a mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo grande fino al completamento del sorpasso.

NOTA

Il sistema di anti-contatto intelligente può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".

5-12. Sistema informativo di ripartenza

Sistema informativo di ripartenza (DAI)

Introduzione

Il sistema informativo di ripartenza (Drive Away Information System) consente all'utente di rilassarsi e di interessarsi di altro quando il veicolo è in coda agli incroci regolati da semafori o sulle strade congestionate, e lo aiuta a riprendere la guida per tempo quando la situazione del traffico cambia.

■ Se il veicolo è in coda agli incroci regolati da semafori o su strade congestionate, quando si verificano le seguenti condizioni, il sistema emette un allarme e il quadro strumenti visualizza che il veicolo che precede sta muovendosi, ricordando al conducente di riprendere la guida:

- Rileva che un veicolo che precede sta partendo.
- Il veicolo è fermo.
- Il sistema ACC non è attivato.

NOTA

- Il sistema informativo di ripartenza può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Durante l'attesa in coda, se un altro veicolo si inserisce tra il vostro e quello che vi precede, il sistema informativo di ripartenza abbandona il veicolo bersaglio originale e seleziona il veicolo che si è inserito come nuovo bersaglio.

5-13. Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Introduzione

Il TPMS è un dispositivo di sicurezza attiva in grado di monitorare la pressione e la temperatura degli pneumatici in tempo reale e di controllarne le informazioni attraverso l'area che le visualizza sullo schermo. Quando la pressione degli pneumatici è troppo bassa o la temperatura è troppo alta, il sistema TPMS emette un allarme. A velocità superiore a 30 km/h e dopo almeno 45 secondi di marcia continua, il quadro strumenti può visualizzare in tempo reale i valori della pressione e della temperatura degli pneumatici. Quando la velocità supera i 25 km/h per un certo periodo di tempo, i valori della pressione e della temperatura degli pneumatici vengono visualizzati in tempo reale sul quadro strumenti; se l'alimentazione del veicolo passa da OFF a ON (senza spegnimento), vengono visualizzati sul quadro strumenti anche i valori di pressione e temperatura degli pneumatici. Quando la velocità è superiore a 25 km/h, se dopo diversi minuti il TPMS non riceve il segnale a radiofrequenza da uno o più sensori, si accende l'avviso di malfunzionamento del sistema. La spia gialla "(!)" sul quadro strumenti si accende.

 NOTA

Le fonti di interferenza radio più comuni sono l'alimentazione del veicolo, il registratore di marcia, il purificatore d'aria, la scheda d'accesso, il telecomando, la stazione base del telefono cellulare, il ripetitore televisivo, ecc.

Avviso di bassa pressione

Quando per un certo tempo la pressione degli pneumatici resta inferiore a 192 bar e la velocità non è inferiore a 25 km/h, il sistema invia un avviso di bassa pressione, il simbolo della ruota corrispondente lampeggia, viene visualizzato il valore attuale della pressione degli pneumatici e la spia gialla "(!)" nel quadro strumenti rimane accesa. Quando si alimenta il veicolo e la pressione degli pneumatici è inferiore a 192 kPa, il sistema invia un avviso di bassa pressione, il simbolo della ruota corrispondente lampeggia, viene visualizzato il valore attuale della pressione degli pneumatici e la spia gialla "(!)" sul quadro strumenti rimane accesa. Quando si verifica l'avviso di bassa pressione, gonfiare il pneumatico a 233 kPa il prima possibile. Il veicolo, dopo aver viaggiato per un certo tempo a una velocità non inferiore a 25 km/h, annullerà automaticamente l'avviso di bassa pressione.

 NOTA

- Una bassa pressione di gonfiaggio fa aumentare il consumo di carburante e aggrava l'usura degli pneumatici. Pneumatici notevolmente usurati possono scoppiare.
- Quando la pressione degli pneumatici è troppo bassa, verificare le cause di perdita d'aria. Rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione, se necessario.

Avviso di temperatura elevata

Quando per un certo tempo la temperatura degli pneumatici è superiore a 85°C e la velocità non è inferiore a 25 km/h, il sistema invia un avviso di temperatura elevata, il simbolo della ruota corrispondente lampeggia, viene visualizzato il valore attuale della temperatura degli pneumatici e la spia gialla "(!)" sul quadro strumenti rimane accesa.

Quando il veicolo passa da OFF a ON, se la temperatura degli pneumatici sul quadro strumenti è superiore a 85°C, il sistema invia un avviso di pressione eccessiva.

Quando il veicolo passa da ON a OFF e la temperatura degli pneumatici è superiore a 85°C, il sistema invia un avviso di temperatura elevata, il simbolo della ruota corrispondente lampeggia, viene visualizzato il valore attuale della temperatura degli pneumatici e la spia gialla "(!)" sul quadro strumenti rimane accesa. Quando si verifica l'allarme di temperatura elevata, una volta che la temperatura degli pneumatici scende sotto 80°C e dopo aver viaggiato per un certo periodo di tempo a una velocità superiore a 25 km/h, l'avviso di temperatura elevata verrà automaticamente cancellato.

AVVERTENZA

- In caso di avviso di temperatura elevata, interrompere subito la marcia per far raffreddare in modo naturale gli pneumatici. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.
- Quando la temperatura del pneumatico è troppo alta, non si può raffreddarlo versando acqua fredda, poiché ciò potrebbe danneggiare lo pneumatico e causare un incidente.
- Se la pressione degli pneumatici è normale, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Limiti di funzionamento

Il TPMS potrebbe inviare un avviso di malfunzionamento del sistema nelle seguenti condizioni:

- Dopo la sostituzione delle ruote (ruota di scorta inclusa) non è stato eseguito l'apprendimento della configurazione del sistema TPMS.
- Il sensore può essere influenzato dalla schermatura elettromagnetica causata dall'installazione di catene antineve, che influisce sul corretto funzionamento del TPMS.
- Il sensore di pressione pneumatici o altri componenti sono stati danneggiati; rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il TPMS potrebbe non funzionare a causa di interferenze radio; inoltre, potrebbe subire interferenze temporanee a causa di forti segnali radio elettromagnetici sulla stessa frequenza (433 MHz).
- Il TPMS potrebbe non funzionare correttamente a causa di interferenze dovute ad apparecchiature elettroniche (al di là di quelle di serie) installate sul veicolo, con conseguente falso allarme.

5-14. Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)

Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)

Il sistema DMS utilizza la telecamera a infrarossi posizionata nell'abitacolo per monitorare in tempo reale lo stato di guida del conducente e rileva l'atteggiamento del suo volto (come sbadiglio, occhi chiusi, ciondolio della testa, ecc.) e le informazioni sulla zona di visibilità, giudicando in tempo reale lo stato del conducente. La telecamera riprende solo il volto del conducente, non il resto del veicolo. Tutte le informazioni acquisite sul volto acquisite non saranno utilizzate per l'identificazione personale e non saranno memorizzate. Il sistema è abilitato per default.

■ Funzioni principali

1. Stabilire se il conducente è affaticato monitorandone l'espressione del viso, la chiusura degli occhi, la frequenza di battito delle palpebre, ecc. Quando rileva che il conducente è affaticato, sul quadro strumenti viene visualizzata una finestra a comparsa e viene emesso un allarme acustico.
2. Stabilire dove il conducente sta guardando e se è distratto, monitorando la linea di visione del conducente. Quando viene rilevata una distrazione del conducente, sul quadro strumenti viene visualizzata una finestra a comparsa e viene emesso un allarme acustico.
3. Per default il sistema viene attivato ogni volta che si avvia il veicolo e può essere disattivato manualmente sulla schermata dell'infotainment. Ad ogni accensione, il sistema esegue un'autoverifica; se la telecamera è bloccata o il sistema è malfunzionante, sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio corrispondente.



AVVERTENZA

- Il sistema DMS può essere impostato nel sistema audio. Per i dettagli, vedi "Sistema audio".
- Quando il sistema DMS viene attivato, sul quadro strumenti si accende l'indicatore  mentre in caso di anomalia si accende l'indicatore . Rivolgersi quanto prima possibile ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- A velocità superiore a 10 km/h, quando il sistema DMS rileva che il conducente è in stato di affaticamento, emette un allarme.
- A velocità superiore a 20 km/h, quando il sistema DMS rileva che il conducente è distratto o non risponde alla sollecitazione emette un allarme.



ATTENZIONE

Il sistema di monitoraggio dell'affaticamento del conducente è solo uno strumento ausiliario. Comunque il conducente deve in ogni caso essere responsabile della sicurezza del veicolo. Stanchezza e distrazione alla guida sono assolutamente vietate. Chi guida deve sempre essere concentrato e attento.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

5-15. Sistema di assistenza al parcheggio

Sistema di monitoraggio panoramico (AVM)

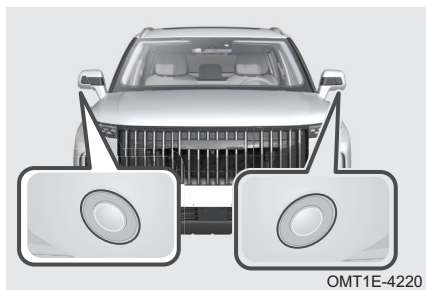
Introduzione

Il sistema AVM acquisisce l'immagine della vista circostante il veicolo tramite quattro telecamere e visualizza la vista circostante e le linee di guida del movimento sul display centrale del sistema audio, offrendo sicurezza e facilità di parcheggio per il conducente.

Disposizione delle telecamere



Posizione di installazione della telecamera anteriore: nella calandra frontale.



Posizione di installazione delle telecamere di sinistra/destra: sono nella parte inferiore degli specchietti retrovisori esterni di sinistra/destra.



Posizione di installazione della telecamera posteriore: al centro sopra la targa.

Metodo di utilizzo



■ Inserimento del monitoraggio panoramico

Portare l'alimentazione su ON; la velocità del veicolo deve essere pari o inferiore a 30 km/h:

Portare la leva del cambio in R per inserire il sistema AVM.

Cliccare sul tasto AVM del sistema audio per accedere al sistema AVM.

Girare il volante di un angolo ampio per accedere al sistema AVM (è necessario attivare il monitoraggio panoramico in caso di svolta nelle impostazioni del monitoraggio panoramico).

Azionare gli indicatori di direzione sinistro/destro per accedere al sistema AVM (nelle impostazioni del monitoraggio panoramico è necessario attivare il monitoraggio panoramico all'azionamento degli indicatori di direzione).

■ Uscita dal monitoraggio panoramico

Quando la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h, si esce dal sistema di monitoraggio panoramico.

Dopo aver portato l'alimentazione su OFF, si esce dal sistema AVM.

Quando si accede al sistema di monitoraggio panoramico tramite il segnale di distanza di un ostacolo dal radar di parcheggio, il sistema si disattiva dopo 15 secondi se si sposta la leva del cambio in posizione N/P, oppure se non ci sono più informazioni sulla distanza degli ostacoli.

Quando il sistema di monitoraggio panoramico è stato attivato portando il cambio in R, spostare la leva del cambio da R per uscire dal sistema di monitoraggio panoramico con 15 secondi di ritardo.

Quando il sistema AVM viene attivato tramite l'interruttore del monitoraggio panoramico, toccare nuovamente l'interruttore per uscire dal monitoraggio panoramico.

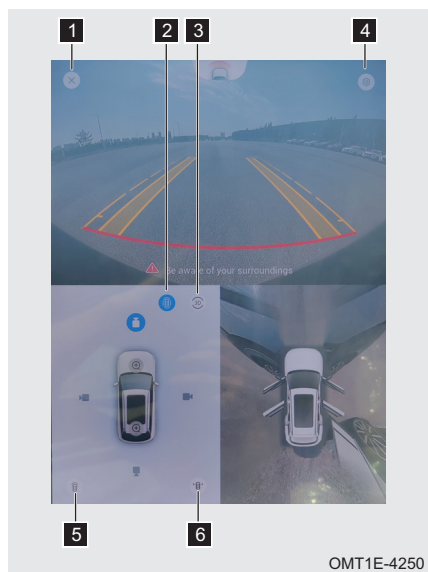
Quando si entra nel sistema AVM tramite gli indicatori di direzione destro/sinistro, spegnere gli indicatori di direzione destro/sinistro per uscire dal sistema AVM.

⚠ AVVERTENZA

Il sistema AVM è una comodità di assistenza alla guida, ma l'oggetto nell'immagine non riflette dimensioni e distanza reali dell'ostacolo. Rispetto all'immagine reale, l'immagine presenta un lieve ritardo e un punto cieco. Pertanto, la funzione di vista panoramica non sostituisce l'intervento e il giudizio del conducente. Il conducente deve prestare attenzione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza durante l'accensione, utilizzo e spegnimento della funzione.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Commutazione della vista



1 Pulsante Chiudi

Con cambio non in R, è possibile uscire dal sistema AVMS utilizzando questo tasto.

2 Pulsante vista bidimensionale (2D)

È possibile commutare tra le viste monolato anteriore/posteriore/sinistra/destra + la vista combinata.

3 Pulsante vista tridimensionale (3D)

Cliccare il pulsante con l'angolo di visione specifico attorno alla vista dall'alto del veicolo per passare alla relativa vista 3D. Scorrendo si può commutare la vista 3D su qualsiasi angolo di visualizzazione.

4 Pulsante delle impostazioni

Cliccare per visualizzare il menu degli elementi di impostazione.

5 Pulsante per la vista grandangolare

Eseguire la correzione della distorsione sulle viste anteriore/posteriore e combinarle in una vista grandangolare.

6 Pulsante di vista laterale ruota

Si può commutare fra vista lato ruota + vista combinata e vista lato ruota.

Nota: Fare riferimento al veicolo reale per tutte le immagini visualizzate.



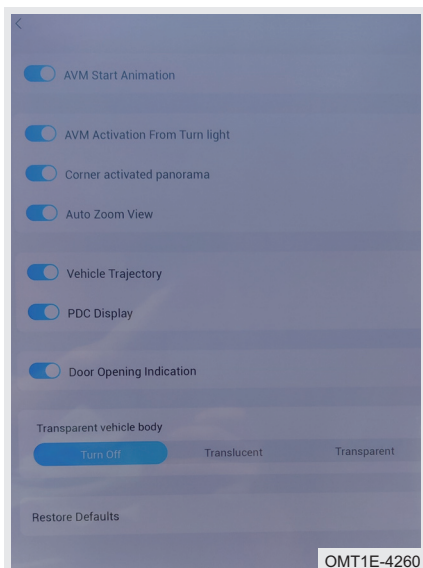
NOTA

Il sistema AVMS è molto utile per il parcheggio e la guida in sicurezza. Si consiglia di familiarizzare in anticipo con questa funzione in un'area aperta e comoda.

 AVVERTENZA

- Non graffiare l'obiettivo quando si toglie sporco o neve dalla superficie della telecamera.
- Prima di utilizzare il sistema AVM, assicurarsi che gli specchietti retrovisori esterni siano aperti e che il portellone sia ben chiuso.
- La distanza dell'oggetto nella visione dal sistema AVM è diversa da quella reale.
- Non collocare alcun oggetto sulla telecamera del sistema AVM.
- Il sistema AVM è stato tarato in modo professionale prima di lasciare la fabbrica. Qualsiasi rimozione/installazione e modifica senza autorizzazione della posizione e dell'angolo di installazione della telecamera può compromettere il funzionamento e l'effetto del sistema AVM.
- Il sistema AVM è una comodità di assistenza alla guida, ma l'oggetto nell'immagine non riflette dimensioni e distanza reali dell'ostacolo. Rispetto all'immagine reale, l'immagine presenta un lieve ritardo e un punto cieco. Pertanto, la funzione di vista panoramica non sostituisce l'intervento e il giudizio del conducente. Il conducente deve prestare attenzione all'ambiente circostante e guidare in sicurezza durante l'accensione, utilizzo e spegnimento della funzione.

Impostazioni di sistema



[Animazione di avvio AVM]: Quando il conducente accede per la prima volta al sistema AVM tramite il pulsante del monitoraggio panoramico, viene visualizzata la schermata iniziale della vista panoramica.

[Attivazione AVM da indicatore di direzione]: Quando si attiva l'interruttore dell'indicatore di direzione sinistro/destro, viene visualizzata la vista 3D del lato posteriore sinistro o destro del veicolo.

[Vista panoramica angolare]: Quando l'angolo del volante è superiore a 190°, viene visualizzata la vista 3D del lato posteriore sinistro o destro del veicolo.

[Vista zoom automatico] Attiva automaticamente la vista ravvicinata in base alla distanza dell'ostacolo.

[Traiettoria del veicolo]: Portare su R la leva del cambio per accedere a monitoraggio panoramico, linee di guida di movimento statiche/dinamiche e linea della traiettoria della ruota.

[Display PDC]: Attiva la visualizzazione del radar di parcheggio.

[Spia di apertura aperta]: Rammenta lo stato del vano motore, del tetto apribile, delle quattro porte e del comando del bagagliaio.

[Corpo vettura trasparente]: Imposta la trasparenza del veicolo.

[Ripristino impostazioni predefinite]: Ripristina le impostazioni predefinite.

 AVVERTENZA

Quando il sistema AVM viene inserito, il display centrale visualizza l'interfaccia del sistema AVM. Quando viene rilevato un malfunzionamento del sistema o di una o più telecamere, la vista laterale singola corrispondente e la vista dall'alto mostreranno una videata nera, accompagnata da messaggi di testo o icone di avviso. A questo punto, il sistema AVM non può essere utilizzato normalmente e il guasto con videata nera può verificarsi negli scenari seguenti.

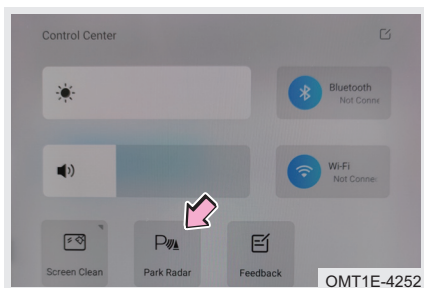
- Non utilizzare acqua ad alta pressione o vapore per sciacquare l'area del sensore della telecamera; l'acqua o il vapore potrebbero penetrare nella telecamera e creare condensa sulla lente, causando immagini sfocate o persino un cortocircuito nella telecamera, con conseguente videata nera nell'immagine della telecamera.
- Non toccare o urtare la telecamera in alcun modo. Colpi e urti gravi possono causare lo spostamento della posizione della telecamera o il danneggiamento del dispositivo, il che potrebbe far apparire l'interfaccia della telecamera disallineata o nera.
- I non professionisti non devono smontare la telecamera. Se il collegamento tra il veicolo e il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore è insufficiente, la telecamera potrebbe far apparire una schermata nera.
- Se la telecamera presenta una videata nera in caso di forte pioggia, verificare se penetra acqua nella posizione di installazione della telecamera. Se l'acqua penetra attraverso la fessura del connettore, è possibile che si verifichi un cortocircuito nel monitor di visione panoramica, e di conseguenza la schermata della telecamera diventa nera.
- Quando altre apparecchiature elettriche funzionano a pieno carico, il sistema di visualizzazione della telecamera posteriore potrebbe essere influenzato da variazioni di tensione, che potrebbero causare la schermata nera della telecamera. Si può provare a scollegare altre apparecchiature elettriche e a riavviare il veicolo per ripristinare il normale utilizzo della funzione della telecamera.

Lo scenario sopra descritto non copre completamente tutte le situazioni in cui il sistema AVM presenta un errore di visualizzazione con schermata nera. Per garantire il normale utilizzo della funzione, quando il sistema presenta una schermata nera recarsi al più presto al locale centro di assistenza post-vendita per l'ispezione e la riparazione.

Sistema di assistenza al parcheggio

Introduzione

Il sistema di assistenza al parcheggio è un dispositivo di rilevamento radar, che utilizza sensori radar per rilevare la presenza di ostacoli davanti/dietro al veicolo e la distanza dagli ostacoli. Il conducente viene avvisato tramite sistema audio, allarmi sonori, ecc., in modo da aiutarlo a parcheggiare in modo sicuro e semplice.



Portare su ON il veicolo, scorrere verso il basso dal bordo superiore destro dello schermo del sistema audio, cliccare sul pulsante del radar di parcheggio, il sistema radar di parcheggio si attiva; quando la leva del cambio non è in R, cliccare nuovamente sul pulsante del radar di parcheggio per uscire.

Metodo di utilizzo

Portare l'alimentazione del veicolo su ON e premere l'interruttore di assistenza al parcheggio sul sistema audio oppure spostare la leva del cambio in R (retromarcia). Ogni volta che il sistema di assistenza al parcheggio viene attivato e funziona normalmente, emette un allarme di 0,5 secondi, l'indicatore di stato del sistema di assistenza al parcheggio si accende e il sistema inizia a rilevare la distanza. Quando un sensore radar rileva un ostacolo, il sistema audio visualizza la distanza dall'ostacolo (aree rosse, gialle, verdi) accompagnata da un segnale acustico.

Quando il veicolo si muove in avanti e il sistema radar di retromarcia è attivato, se la velocità del veicolo è superiore a 15 km/h, i sensori anteriori e posteriori del sistema radar di retromarcia interrompono il funzionamento. Se la velocità del veicolo è inferiore a 15 km/h, il sistema di assistenza al parcheggio non viene ripristinato; in questo caso, è possibile attivare/disattivare il sistema di assistenza al parcheggio premendo l'apposito interruttore.

Nota: In caso di malfunzionamento del sistema di assistenza al parcheggio, il sistema emette un segnale acustico di 2 secondi e continua a visualizzare le informazioni sul guasto fino alla risoluzione del problema.

**NOTA**

- La distanza di monitoraggio è la distanza verticale più breve tra l'ostacolo e il sensore radar.
- Con il radar anteriore attivo, quando si applica il freno di stazionamento o la leva del cambio è in posizione P, l'unità audio principale visualizza solo le informazioni grafiche e non emette alcun segnale acustico.
- Per i modelli con 6 sensori, spostare la leva del cambio in R per attivare il sistema di assistenza al parcheggio (indipendentemente dal fatto che il sistema fosse attivo o meno prima di portare su R la leva del cambio), il sistema di assistenza al parcheggio continua a operare quando si passa ad altre posizioni.

**AVVERTENZA**

- Per gli ostacoli al di fuori del raggio di rilevamento, i sensori radar non emettono alcun allarme.
- In manovra è bene tenere presente che i sensori radar di retromarcia sul lato opposto potrebbero avvicinarsi ad altri ostacoli.

Limiti di funzionamento

Il sistema radar di parcheggio potrebbe non funzionare normalmente nelle seguenti condizioni:

- Quando il veicolo è in forte pendenza.
- Quando si marcia su neve o pioggia.
- Gli oggetti bassi, come le rocce, ecc. non vengono rilevati.
- Gli oggetti più alti del paraurti non vengono rilevati.
- Gli oggetti sottili come fili, recinzioni e corde, ecc. non vengono rilevati.
- Quando il veicolo è equipaggiato con una radio ad alta frequenza o l'antenna è in uso.
- Quando le superfici dei sensori radar sono congelate, non rilevano alcun ostacolo.
- Quando i sensori radar sono coperti da sporcizia, neve o fango, potrebbero non rilevare gli ostacoli.
- Gli oggetti che assorbono facilmente le onde ultrasoniche, come neve soffice, cotone, spugne, ecc. non vengono rilevati.
- In presenza di rumori in prossimità del veicolo, come clacson, motori di motociclette, freni pneumatici di veicoli di grandi dimensioni o altri rumori forti che producono onde ultrasoniche.
- Se gli ostacoli vengono rilevati da più sensori radar, le distanze tra ciascun sensore radar e gli ostacoli vengono visualizzate simultaneamente sull'unità audio principale, e il sistema emette segnalazioni acustiche sulla base dell'ostacolo più vicino.

5. ASSISTENZA ALLA GUIDA

Pulizia del sensore radar



Quando si lava il veicolo, utilizzare un panno morbido o acqua (a bassa pressione) per rimuovere i corpi estranei come neve, fango e polvere dalla superficie del sensore radar.

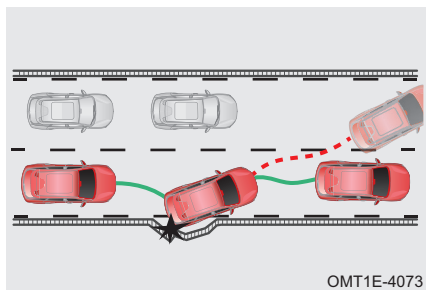
Un getto d'acqua ad alta pressione, come quello delle idropulitrici, o sollecitazioni esterne eccessive possono danneggiare i sensori radar. Non pizzicare o urtare i sensori radar, poiché ciò potrebbe impedirne il normale funzionamento.

Se il cicalino non suona durante la retromarcia, verificare quanto segue:

- Eventuale presenza di corpi estranei sulla superficie del sensore radar.
- I sensori radar non sono in grado di rilevare cavi e recinzioni. Controllare se la superficie del sensore radar è congelata.
- Se il veicolo è rimasto parcheggiato a lungo al caldo o al freddo.
- Se non è possibile stabilirne la causa, rivolgersi al più presto a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

5-16.Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)

Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)



Quando il sistema di frenata anticollisione multipla rileva che il veicolo ha subito una collisione, il sistema di controllo elettronico della stabilità esegue una frenata attiva e decelera il veicolo per evitare una nuova collisione. In fase di frenata, è in grado di mantenere il controllo del veicolo, garantendo così la sicurezza propria e dei passanti.

Limiti di funzionamento

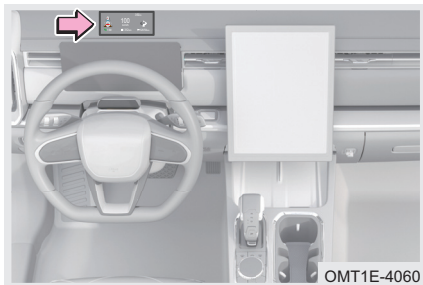
Nelle seguenti condizioni, il sistema di frenata anticollisione multipla potrebbe non funzionare correttamente:

- In caso di malfunzionamento nel sistema airbag.
- In caso di malfunzionamento nel sistema elettronico di stabilità.
- Quando il sistema elettronico di stabilità è disattivato.

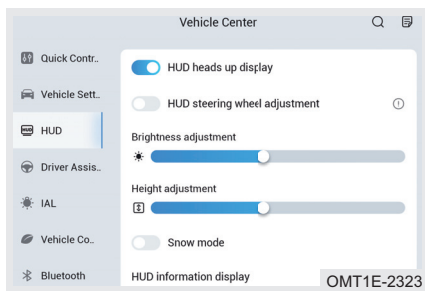
5-17. Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione)

Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione)

Il sistema Head Up Display (HUD) è in grado di proiettare sul parabrezza le informazioni per la guida (come la velocità del veicolo, la percorrenza), le informazioni per la navigazione, il sistema di assistenza alla guida e altre informazioni, ciò in una area opportuna all'interno del campo visivo del conducente, in modo che quest'ultimo guidando normalmente possa vedere tali informazioni senza abbassare la testa.



Quando si attiva l'head up display, si forma un'immagine virtuale davanti al campo visivo del conducente per visualizzare velocità, chilometraggio e altre informazioni.



Dopo aver impostato l'attivazione del sistema head up display nell'infotainment, è possibile effettuare le seguenti impostazioni: Regolazione del volante Attivazione/disattivazione dell'HUD, regolazione della luminosità, regolazione dell'altezza, attivazione/disattivazione della modalità neve, visualizzazione delle informazioni HUD (ADAS/Bluetooth/ Navigazione) e ripristino delle impostazioni predefinite.

 NOTA

Si raccomanda al conducente di utilizzare la modalità neve solo in caso di nevicate o quando la visibilità non è molto buona.

 AVVERTENZA

- In alcune condizioni atmosferiche particolari (come pioggia, neve, forte luce solare), le informazioni dell'HUD potrebbero risultare poco chiare o disturbate.
- Quando l'HUD è in posizione bloccata, il sistema HUD non può essere utilizzato.
- La pellicola sul parabrezza può influire sulla chiarezza delle informazioni dell'HUD.
- Se il conducente indossa occhiali da sole polarizzati, c'è il rischio che non riesca a vedere le informazioni dell'head-up display.

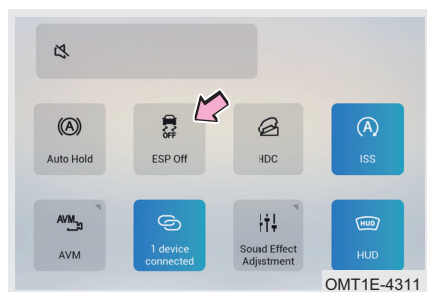
5-18. Sistema di controllo della forza frenante

Sistema elettronico per la stabilità (ESP) (se in dotazione)

Introduzione

L'ESP mantiene la stabilità del veicolo in caso di sovrasterzo o sottosterzo. Quando viene rilevato un sovrasterzo o un sottosterzo, il sistema applica il freno a una o più ruote per migliorare il controllo della stabilità del veicolo. L'ESP estende anche alcune funzioni (come l'ABS e l'EBD, ecc.) per garantire la stabilità laterale durante la guida del veicolo.

Metodo di utilizzo



Portare l'alimentazione del veicolo in modalità ON, scorrere verso il basso dal bordo superiore destro della schermata del sistema audio, fare clic sull'interruttore ESP OFF per disattivare l'ESP; fare nuovamente clic sull'interruttore ESP OFF per attivare l'ESP.



NOTA

- Quando si utilizza il veicolo per la prima volta, l'ESP è attivo per default.
- L'ESP non può essere disattivato durante il funzionamento.

Indicatore del sistema elettronico di stabilità (ESP)

Quando l'ESP è disattivato, l'indicatore giallo " " nel quadro strumenti rimane acceso.

Quando l'ESP è in funzione, l'indicatore giallo " " nel quadro strumenti lampeggia.

Quando l'ESP è malfunzionante, l'indicatore giallo " " nel quadro strumenti rimane acceso.

NOTA

La sostituzione dello pneumatico con un ruotino di scorta può causare un allarme anomalo del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESP); il sistema tornerà automaticamente alla normalità dopo aver percorso 1 km con uno pneumatico di dimensioni normali.

ATTENZIONE

- In caso di malfunzionamento dell'ESP, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Anche quando l'ESP funziona, la guida ad alta velocità, le curve strette o le cattive condizioni della strada possono causare incidenti.
- La funzione ESP non garantisce totalmente la possibilità di poter riprendere il controllo del veicolo se questo è fuori controllo a causa di varie situazioni estreme. Anche con l'ESP, seguite sempre le leggi e le normative per evitare incidenti.
- Per la sicurezza, la funzione di assistenza alla guida si basa sull'ESP. Se l'ESP viene disattivato, molte funzioni di assistenza alla guida non saranno disponibili; sul quadro strumenti potrebbe comparire una spia di malfunzionamento temporaneo per indicare che la funzione non è disponibile (non è un guasto del sistema di assistenza alla guida). Per continuare a utilizzare la funzione di assistenza alla guida, riattivare la funzione ESP e la funzione di assistenza alla guida verrà ripristinata.

Limiti di funzionamento

Nelle seguenti condizioni, il sistema elettronico di stabilità (ESP) deve essere disattivato:

- Quando si viaggia con le catene da neve.
- Quando si avvia il veicolo sul banco per la prova di potenza.
- Quando si guida su strade con neve alta o ghiaia smossa.

NOTA

Per migliorare la trazione del veicolo quando si procede su sabbia o ghiaia, si consiglia di disattivare il l'ESP.

Sistema antibloccaggio freni (ABS)

Introduzione

L'ABS può impedire il bloccaggio delle ruote in caso di frenata eccessiva o di frenata su strada scivolosa, evitando lo slittamento laterale o la deriva del veicolo e mantenendone la stabilità.



L'ABS non interviene durante una frenata normale, si attiva immediatamente solo in caso di frenata improvvisa; in questa situazione, il pedale del freno potrebbe pulsare e si potrebbe avvertire rumore. L'ABS assicura le prestazioni di frenata e la capacità di sterzata, permettendo al veicolo di evitare ostacoli se lo spazio lo consente. In questo caso non rilasciare mai il pedale del freno.

AVVERTENZA

- In curva rallentare e guidare sempre con prudenza.
- In caso di malfunzionamento dell'ABS, recarsi al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Anche se l'ABS è in grado di garantire il miglior effetto frenante, lo spazio di frenata varia notevolmente a seconda delle condizioni della strada.

ATTENZIONE

- Inoltre, l'ABS non può eliminare i rischi derivanti dal mancato rispetto della distanza di sicurezza, dal passaggio sui rivoli d'acqua, dalle svolte brusche o dalla guida su superfici stradali dissestate e non può evitare gli incidenti causati da una guida distratta o inadeguata.
- L'ABS non può garantire che lo spazio di frenata possa essere ridotto in qualsiasi situazione. Quando il veicolo è equipaggiato con catene da neve, o su strade coperte di sabbia o neve, i veicoli con ABS potrebbero richiedere una distanza di frenata maggiore rispetto ai veicoli senza ABS.

Indicatore del sistema antibloccaggio freni (ABS)

In caso di guasto dell'ABS, l'indicatore giallo " " nel quadro strumenti rimane acceso.

⚠ ATTENZIONE

Se l'indicatore ABS e l'indicatore del sistema frenante rimangono accesi contemporaneamente, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, lontano dal traffico principale, e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Limiti di funzionamento

■ L'ABS emette un rumore di funzionamento nelle seguenti condizioni:

- Rumore di rimbalzo del pedale del freno.
- Rumore di impatto tra la sospensione e la carrozzeria del veicolo a causa di una frenata di emergenza.
- Rumore di funzionamento del motore, dell'elettrovalvola e della pompa di ritorno del gruppo idraulico.
- Rumore di funzionamento dell'elettrovalvola quando l'EBD interviene nella frenata.
- Dopo l'accensione del veicolo o all'avviamento del motore, si sente un breve ronzio che indica l'esecuzione dell'autotest del sistema.

■ Mantenere sempre una distanza di sicurezza dal veicolo che precede nelle seguenti situazioni:

- Quando si procede su strade sconnesse.
- Quando si marcia su strade con buche o superfici irregolari.
- Quando si viaggia con le catene da neve.
- Quando si procede su strade sterrate, ghiaiose o innevate.

⚠ AVVERTENZA

Le dimensioni degli pneumatici e l'usura del loro battistrada influiscono notevolmente sulle prestazioni dell'ABS. Gli pneumatici vanno sostituiti con altri aventi le stesse dimensioni, capacità di carico e struttura di quelli d'origine. Quando uno pneumatico è difettoso, si raccomanda di sostituirlo con uno di marca originale presso un centro di assistenza autorizzato.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si viaggia in giornate piovose, controllare adeguatamente la velocità del veicolo, perché se la ruota sbanda o scivola, l'ABS perderà il controllo del veicolo.
- Anche se l'ABS può aiutare a controllare il veicolo, sincerarsi di guidare con prudenza, di mantenere una velocità moderata e una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono. Anche l'ABS è soggetto a limitazioni per quanto riguarda la stabilità del veicolo e l'azionamento del volante.

Funzioni estese

Sistema elettronico di distribuzione della forza frenante (EBD)

Per migliorare la frenata, l'EBD regola automaticamente la percentuale di distribuzione della forza frenante fra gli assali anteriore e posteriore in base alla differenza di trasferimento di carico assiale causata dalla frenata. Inoltre, l'EBD lavora insieme all'ABS per migliorare la stabilità in frenata. Inoltre, quando si frena in curva, la forza frenante delle ruote interne ed esterne può essere regolata per migliorare la stabilità in frenata.

Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (EBA)

Il sistema EBA viene utilizzato per ridurre lo spazio di frenata nelle frenate di emergenza. In caso di emergenza, il conducente di solito frena per tempo, ma in genere non applica la massima forza frenante, allungando così lo spazio di frenata. In questo caso interverrà il sistema EBA: Quando in caso di emergenza il conducente preme rapidamente il pedale del freno ma con forza insufficiente, il sistema EBA aumenta rapidamente al massimo la pressione di frenata in modo che il sistema ABS riduca lo spazio di frenata in modo più rapido ed efficace.

Sistema di controllo della trazione (TCS)

In fase di partenza o di rapida accelerazione, le ruote motrici possono slittare. In caso di strade sdruciolevoli, come quelle innevate o ghiacciate, si potrebbe perdere il controllo della direzionalità e causare situazioni pericolose. Quando il TCS rileva grazie ai sensori che la velocità delle ruote condotte è inferiore a quella delle ruote motrici (una caratteristica dello slittamento), invia un segnale per regolare la fasatura d'accensione, ridurre l'apertura dell'acceleratore, scalare di marcia o frenare le ruote in modo che le ruote smettano di slittare.

Sistema di assistenza alla partenza in salita (HAC)

Il sistema HAC può impedire al veicolo di retrocedere quando si parte in salita. A veicolo fermo, il sistema HAC adotta un sensore di accelerazione longitudinale per stabilire se il veicolo è su un pendio. Quando il veicolo parte da fermo su un pendio per avanzare o fare retromarcia in salita, il sistema HAC si attiva automaticamente. In partenza, dopo che il conducente ha rilasciato il pedale del freno, il sistema mantiene la precedente pressione di frenata per 2-3 secondi in modo da trattenere il veicolo. Con l'aumento della coppia motrice, la pressione di frenata si riduce gradualmente, evitando incidenti causati dall'arretramento quando si parte in pendenza.

Sistema di assistenza alla frenata (BAS)

Genera un livello maggiore di forza frenante dopo la pressione del pedale del freno, quando il sistema rileva una situazione di frenata di panico.

Sistema di priorità al freno (BOS)

Quando vengono premuti contemporaneamente i pedali di acceleratore e freno, la potenza erogata dal motore può venire limitata.

Assistenza alla partenza

La coppia erogata alla partenza del veicolo viene aumentata per facilitare le partenze.

5-19.Privacy dei dati

Chery Automobile Co.,Ltd. Chery Automobile Co., Ltd. (a cui di seguito si fa riferimento come "noi" o "ci") è il produttore responsabile della protezione dei dati fin dalla progettazione (privacy by design - PbD) del tuo veicolo.

Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)

Il sistema DDAW del nostro veicolo è in grado di rilevare i segni di affaticamento del conducente. Lo fa monitorando una serie di parametri all'interno di una finestra temporale recente, tra cui la percentuale di tempo in cui gli occhi sono aperti, la frequenza del battito di ciglia, la direzione dello sguardo, la durata dello sguardo, lo sbadiglio, oltre a parametri del veicolo quali velocità, marcia inserita, stato delle portiere dell'auto, l'angolo del volante e direzione di svolta. Il sistema utilizza queste informazioni per formulare un giudizio completo sull'affaticamento del conducente ed emettere i necessari avvisi.

AVVERTENZA

Tenere presente che i dati raccolti dal sistema DDAW sono richiesti dalla normativa, vengono raccolti per l'elaborazione immediata e non vengono memorizzati. Secondo le norme, il DDAW sarà abilitato come impostazione predefinita. I dati raccolti vengono utilizzati per il riconoscimento algoritmico e scartati subito dopo l'uso. Tutti i dati vengono elaborati all'interno del veicolo e non escono dal veicolo stesso.

Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)

Per implementare e completare la funzione di assistenza alla guida, lato auto si utilizzeranno le telecamere anteriori, laterali e posteriori del veicolo per raccogliere i dati delle immagini sulla strada durante la marcia o dopo il parcheggio e i dati d'immagine circostanti il veicolo. Le registrazioni delle telecamere utilizzano le telecamere esterne del veicolo per imparare a riconoscere elementi quali le linee di corsia, i segnali stradali, i segnali di parcheggio e i semafori.

AVVERTENZA

Ricordiamo che i dati elaborati all'interno del nostro sistema sono destinati a un utilizzo e analisi immediati. Non conserviamo nessuno dei dati elaborati. Questi dati sono necessari per interessi legittimi e anche per soddisfare requisiti legali e altre esigenze ufficiali.

Chiamata di emergenza (eCall)

Nel caso in cui si verifichi un incidente stradale o si preme il pulsante SOS per richiedere soccorso stradale, il sistema eCall sul terminale di bordo fornirà la posizione del veicolo, le informazioni di contatto e altre informazioni necessarie al punto di risposta di pubblica sicurezza (PSAP) istituito dalle autorità governative. La raccolta e la condivisione di questi dati sono conformi ai requisiti di legge e norme, e comprendono solo GPS, velocità, direzioni del veicolo, orario in cui si attiva l'eCall, stato dell'eCall, numero di identificazione del veicolo (VIN), modello del veicolo, tipo di alimentazione e i dati vocali registrati.

AVVERTENZA

Raccogliamo questi dati per adempiere agli obblighi di legge previsti dalle norme sulla sicurezza dei veicoli.

6-1.	Funzione di chiamata di emergenza	
	ECALL	242
6-2.	Conoscenze di base per le emergenze del veicolo	
	Lampeggiatori d'emergenza	243
	Giubbotto catarifrangente	244
	Triangolo di emergenza	244
	Attrezzi di bordo	245
6-3.	Gestione delle emergenze del veicolo	
	In caso di foratura durante la marcia	246
	In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore	251
	In caso di batteria scarica	252
	Se il veicolo non si avvia normalmente	254
6-4.	Traino	
	Traino del veicolo	255
	Installazione dell'occhiello di traino	256
	Traino d'emergenza	257
6-5.	Fusibili	
	Scatola fusibili	258
	Controllo dei fusibili	259
	Sostituzione dei fusibili ...	259

6. IN CASO DI EMERGENZA

6-1. Funzione di chiamata di emergenza

ECALL



Attivazione manuale: Quando è necessario segnalare un incidente grave o richiedere assistenza di emergenza, tenere premuto il pulsante SOS per 2 secondi.

Attivazione automatica: In caso di incidente che richieda l'attivazione degli airbag, il veicolo contatterà automaticamente i servizi di emergenza e comunicherà le informazioni standard a un punto di risposta per la sicurezza pubblica (PSAP).

NOTA

- Le informazioni comunicate al PSAP comprendono: tipo di veicolo, numero di passeggeri seduti rilevati nel veicolo, coordinate GPS e numero di telaio.
- Non in tutti i paesi o regioni sono disponibili i servizi di chiamata di emergenza.
- La chiamata di emergenza funziona solo su una rete mobile con un segnale adeguato.

6-2. Conoscenze di base per le emergenze del veicolo

Lampeggiatori d'emergenza



In caso di guasto al veicolo, incidente stradale o altre situazioni di emergenza, attivare i lampeggiatori di emergenza per avvisare gli altri veicoli e prevenire incidenti secondari.

Premere l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza; gli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente al relativo indicatore sul quadro strumenti. Premere nuovamente l'interruttore, gli indicatori di direzione e la loro spia luminosa si spengono.



NOTA

- I lampeggiatori d'emergenza funzionano anche quando l'alimentazione del veicolo è su OFF.
- I lampeggiatori d'emergenza si attivano automaticamente quando l'airbag è in azione.
- I lampeggiatori d'emergenza funzionano quando la velocità del veicolo è pari o superiore a 50 km/h e l'ABS entra completamente in funzione.



AVVERTENZA

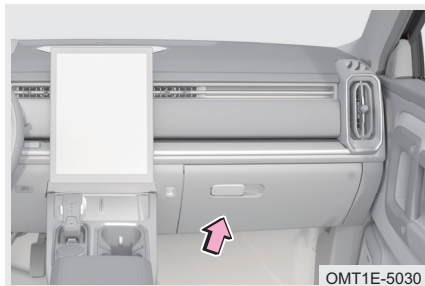
Per evitare di scaricare la batteria, a motore spento non tenere accesi i lampeggiatori di emergenza più del necessario.

6. IN CASO DI EMERGENZA

Funzione di allarme in caso di frenata di emergenza

Quando si preme il pedale del freno in caso di emergenza a velocità elevata, gli indicatori di direzione e la relativa spia sul quadro strumenti lampeggiano rapidamente; rilasciando il pedale del freno e premendo l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza o portando l'alimentazione del veicolo su OFF, gli indicatori di direzione e la relativa spia sul quadro strumenti smettono di lampeggiare.

Giubbotto catarifrangente



Il giubbotto catarifrangente è sistemato nel vano portaoggetti.

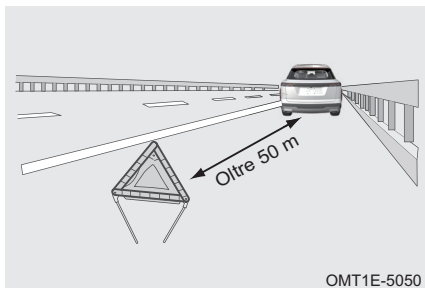
In caso di guasto del veicolo o di incidente stradale, ecc. indossare il giubbotto catarifrangente rivolta verso l'esterno. Può avvertire gli altri veicoli per evitare incidenti secondari.

Triangolo di emergenza



Il triangolo di emergenza si trova sul pannello del portellone; per rimuoverlo, ruotare il morsetto di fissaggio in senso antiorario.

In caso di guasto al veicolo, incidente stradale o altre emergenze, il riflesso del triangolo di emergenza può segnalare agli altri veicoli la presenza del pericolo, contribuendo a evitare incidenti secondari.

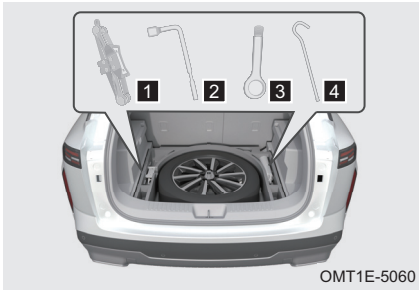


Su una strada normale, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 50 m.

In autostrada, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 150 m.

In caso di pioggia o in curva, posizionare il triangolo di emergenza dietro il veicolo a una distanza superiore a 150 m.

Attrezzi di bordo



- 1** Martinetto
- 2** Chiave per bulloni ruota
- 3** Occhiello di traino (se in dotazione)
- 4** Manovella del martinetto

6. IN CASO DI EMERGENZA

6-3. Gestione delle emergenze del veicolo

In caso di foratura durante la marcia

Se si sgonfia una ruota durante la marcia, rallentare gradualmente, afferrare saldamente il volante con due mani e mantenersi in marcia rettilinea. Fermare il veicolo in un luogo sicuro lontano dalla strada.

1. Preparativi prima di sostituire uno pneumatico sgonfio.

Passo 1: Fermare il veicolo su un terreno solido e pianeggiante.

Passo 2: Azionare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in P.

Passo 3: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF e accendere i lampeggiatori d'emergenza;

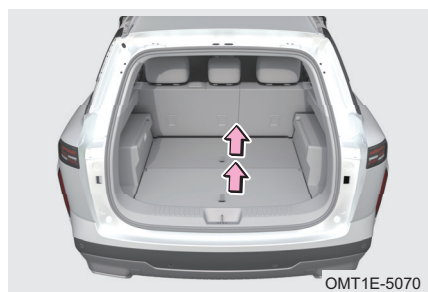
Passo 4: Chiedere a tutti di scendere dal veicolo e di allontanarsi dalla strada;

Passo 5: Indossare il giubbotto catarifrangente e posizionare il triangolo di segnalazione a 50 - 150 m di distanza dietro il veicolo (a seconda delle condizioni).

AVVERTENZA

Non proseguire la marcia con uno pneumatico sgonfio. Proseguire anche per brevi tratti può danneggiare lo pneumatico in modo irreparabile.

2. Estrarre la ruota di scorta.



Passo 1: Aprire il portellone e rimuovere il tappeto del vano bagagli.



Passo 2: Ruotare in senso antiorario il dispositivo di fissaggio della ruota di scorta per liberarla, quindi estrarre la ruota di scorta.

3. Rimuovere la ruota sgonfia.



Passo 1: Posizionare un blocco sotto lo pneumatico diagonalmente opposto a quello sgonfia per evitare che il veicolo si muova.

Pneumatico sgonfia	Posizione blocco ruota
Ruota anteriore sinistra	Dietro la ruota posteriore destra
Ruota anteriore destra	Dietro la ruota posteriore sinistra
Ruota posteriore sinistra	Dietro la ruota anteriore destra
Ruota posteriore destra	Dietro la ruota anteriore sinistra



Passo 2: Inserire sul bullone della ruota sgonfia la chiave apposita, posizionare l'impugnatura sul lato sinistro, afferrare l'estremità dell'impugnatura della chiave e spingerla verso il basso, allentare di circa mezzo giro ciascun bullone della ruota sgonfia;



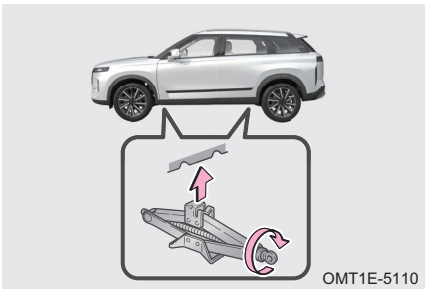
AVVERTENZA

Quando si tolgono i bulloni delle ruote con la chiave, fare attenzione a non farli cadere perché possono danneggiarsi facilmente.



ATTENZIONE

Non allentare completamente i bulloni. In caso contrario, la ruota potrebbe fuoriuscire a causa della pressione dovuta al peso del veicolo, causando lesioni personali.



Passo 3: Posizionare il martinetto su un terreno solido e livellato, ruotare manualmente l'impugnatura del martinetto in senso orario, facendo in modo che l'incavo del martinetto entri in contatto con il punto di sollevamento corretto.

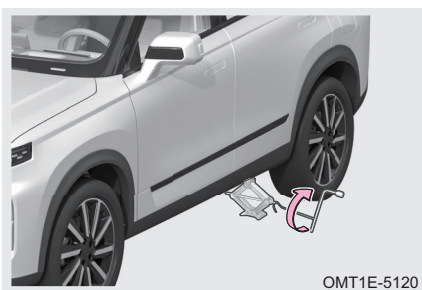
6. IN CASO DI EMERGENZA

NOTA

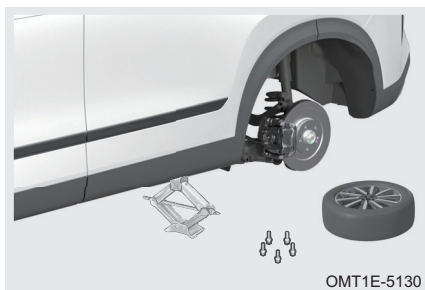
Sollevare il veicolo fino a un'altezza tale da consentire la sostituzione dello pneumatico.

ATTENZIONE

A veicolo sollevato, non mettere mai nessuna parte del corpo sotto di esso per evitare lesioni personali.



Passo 4: Quando l'incavo del martinetto va a contatto con il corretto punto di sollevamento corretto, inserire la manovella nel martinetto, quindi inserire la chiave per i bulloni ruota sulla manovella del martinetto e girarla in senso orario per sollevare il veicolo;

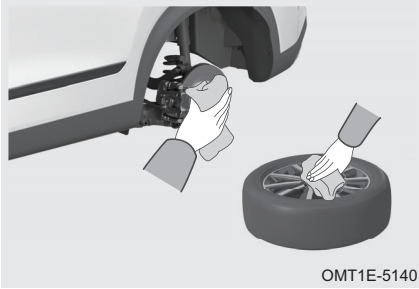


Passo 5: Con la chiave apposita svitare in senso antiorario i bulloni della ruota sgonfia e rimuovere quest'ultima.

AVVERTENZA

Posizionare la ruota con pneumatico sgonfia a terra con il cerchio rivolto verso l'alto, per evitare di graffiare la superficie del cerchio.

4. Installare la ruota di scorta.



Passo 1: Rimuovere ogni oggetto dalla superficie di montaggio. Assicurarsi che il mozzo sia a contatto con la superficie della ruota e installare la ruota di scorta.

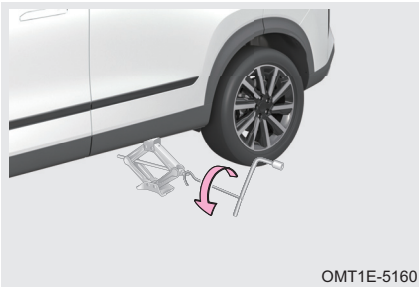


Passo 2: Quando si installano i bulloni della ruota, avvitarli manualmente tutti in senso orario. Una volta dritta la ruota di scorta, serrare tutti i bulloni ruota con la chiave apposita.



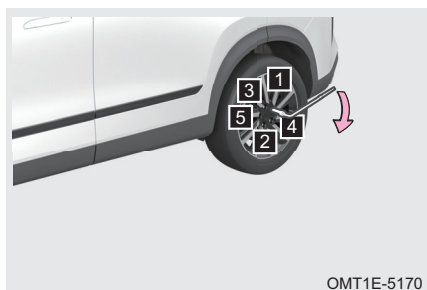
AVVERTENZA

Non applicare olio o grasso sui bulloni ruota.



Passo 3: Assicurarsi che tutte le persone nei pressi del veicolo restino in una zona sicura, inserire la manovella sul martinetto e la chiave per i bulloni ruota sulla manovella, quindi ruotare la chiave per i bulloni ruota in senso antiorario per abbassare il veicolo;

6. IN CASO DI EMERGENZA



Passo 4: Utilizzando la chiave per i bulloni ruota, serrare i bulloni nella sequenza indicata nell'illustrazione. Ripetere l'operazione 2 o 3 volte per assicurarsi che i bulloni delle ruote siano serrati in posizione;

Passo 5: Stivare la ruota sgonfia e riporre martinetto, triangolo di emergenza e attrezzi nella loro sede d'origine;

Passo 6: Se la pressione del ruotino di scorta è insufficiente, guidare il veicolo lentamente fino al centro di assistenza autorizzato più vicino per gonfiare lo pneumatico alla pressione corretta.

ATTENZIONE

- Poiché il ruotino di scorta non è progettato per la guida ad alta velocità, procedere ad una velocità non superiore a 80 km/h. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare un incidente, con conseguenti gravi lesioni anche mortali.
- Serrare i bulloni della ruota a 150 ± 12 Nm (M12) o 180 ± 18 Nm (M14) dopo aver sostituito il ruotino di scorta. Procedere lentamente fino alla stazione di servizio più vicina (distanza consigliata: inferiore a 80 km) per sostituire il ruotino di scorta con uno pneumatico standard. In caso contrario, le ruote potrebbero staccarsi a causa dell'allentamento dei bulloni.
- Quando si viaggia con il ruotino di scorta, il veicolo diventa più basso rispetto a quando dispone dei normali pneumatici. Prestare attenzione durante la guida su superfici stradali irregolari.
- Il ruotino di scorta è stato progettato solo per un uso di emergenza e deve essere utilizzato solo per periodi molto brevi. Non deve mai essere utilizzato per lunghi viaggi o per periodi prolungati.
- Ricordare che il ruotino di scorta fornito è specificamente progettato per l'uso con il proprio veicolo. Non utilizzare il ruotino di scorta su un altro veicolo.
- Non utilizzare più di un ruotino di scorta contemporaneamente.
- Sostituire il ruotino di scorta con uno pneumatico normale il prima possibile.
- Evitare accelerazioni improvvise, sterzate brusche, frenate improvvise e operazioni di cambio marcia che causano frenate improvvise del motore.

In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Se durante la marcia si alza la temperatura del liquido di raffreddamento del motore e il relativo indicatore si avvicina alla zona H o si accende l'indicatore rosso "H" sul quadro strumenti, fermare il veicolo in un luogo sicuro lontano dal traffico.



Passo 1: Fermare il veicolo su un terreno solido e pianeggiante.

Passo 2: Azionare il freno di stazionamento e portare la leva del cambio in P.

Passo 3: Spegner il sistema A/C (il gocciolamento di acqua dal condizionatore dopo l'uso è normale).

Passo 4: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF dopo aver lasciato girare il motore al minimo per alcuni minuti, quindi attivare i lampeggiatori d'emergenza.

Passo 5: Prima di aprire il cofano, verificare che non vi siano vapore o fuoriuscite di liquido di raffreddamento. Aprire il cofano solo in assenza di vapore o fuoriuscite di liquido di raffreddamento, altrimenti ci si potrebbe ustionare.

Passo 6: Controllare il livello del refrigerante del motore. Se è normale, la causa potrebbe essere un guasto al ventilatore del radiatore. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Passo 7: Controllare il livello del refrigerante del motore. Se è basso, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

NOTA

Se il livello del liquido di raffreddamento è basso, è possibile utilizzare temporaneamente dell'acqua; recarsi comunque al più presto presso un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.

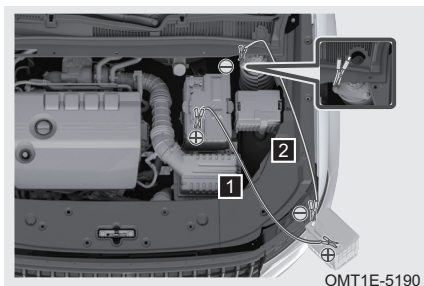
AVVERTENZA

Se il motore si surriscalda frequentemente, contattare subito un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

6. IN CASO DI EMERGENZA

In caso di batteria scarica

Avviamento d'emergenza



Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF e collegare i cavi di avviamento.

1 Collegare un'estremità del cavo positivo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo scarico, e l'altra estremità al terminale positivo (+) della batteria del veicolo di soccorso.

2 Collegare un'estremità del cavo negativo al terminale negativo (-) della batteria del veicolo di soccorso, e l'altra estremità a una parte metallica non verniciata del veicolo con batteria scarica.

Passo 2: Avviare il motore del veicolo di soccorso, aumentare leggermente il regime del motore e mantenerlo per circa 5 minuti per caricare temporaneamente la batteria scarica del veicolo.

Passo 3: Se il veicolo con batteria scarica non è ancora in grado di avviarsi, verificare che i cavi di avviamento siano collegati correttamente, quindi caricare la batteria.

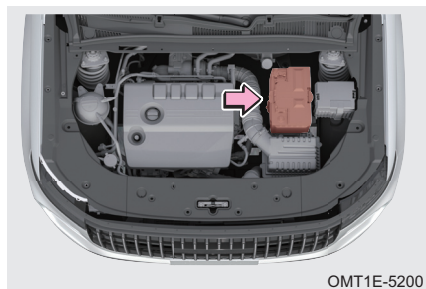
Passo 4: Una volta avviato il motore del veicolo con batteria scarica, rimuovere i cavi di avviamento nell'ordine inverso rispetto al collegamento (prima il cavo negativo e poi quello positivo).

AVVERTENZA

- Non eseguire l'avviamento d'emergenza se non si è certi che la tensione della batteria per l'avviamento d'emergenza sia compresa tra 12 e 13 V.
- Se la batteria si scarica frequentemente, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.
- Il terminale negativo della batteria del veicolo di soccorso non deve essere collegato direttamente al terminale negativo della batteria del veicolo con batteria scarica.
- Quando si collegano e si rimuovono i cavi di avviamento, assicurarsi che non rimangano impigliati nel ventilatore, nella cinghia, ecc.
- Assicurarsi che i cavi di avviamento siano collegati correttamente e mantenere una certa distanza tra i terminali, per evitare che i cavi di avviamento si tocchino tra loro o con altre parti metalliche del veicolo.
- Prima di spegnere il veicolo o di bloccarlo, accertarsi che le apparecchiature elettriche del veicolo siano spente, per evitare che il veicolo non possa avviarsi normalmente a causa della perdita di potenza della batteria.

⚠ ATTENZIONE

- È necessario utilizzare i cavi di collegamento specifici.
- Non fumare, usare fiammiferi, accendini o consentire fiamme libere vicino alla batteria.
- Se non si è sicuri di come eseguire la procedura, si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico professionista o a un centro di assistenza autorizzato.

Sostituzione della batteria

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF.

Passo 2: Aprire il cofano.

Passo 3: Rimuovere il cavo del terminale negativo (-) della batteria.

Passo 4: Rimuovere il cavo del terminale positivo (+) della batteria.

Passo 5: Rimuovere il supporto della batteria e la batteria.

Passo 6: Installare una nuova batteria con le stesse specifiche di quella usata.

Passo 7: Installare correttamente la nuova batteria seguendo l'ordine inverso a quello di rimozione.

♻ TUTELA DELL'AMBIENTE

La batteria contiene acido, che è velenoso e corrosivo. Smaltirla attenendosi alle normative e disposizioni locali in materia di tutela ambientale.

⚠ AVVERTENZA

Durante la rimozione della batteria, fare attenzione a evitare che gli attrezzi metallici entrino in contatto con entrambi i terminali della batteria o che tocchino contemporaneamente il terminale positivo (+) della batteria e la carrozzeria.

⚠ ATTENZIONE

- Non lasciare la batteria alla portata dei bambini.
- Non fumare, usare fiammiferi, accendini o consentire fiamme libere vicino alla batteria.
- Indossare sempre guanti e occhiali di sicurezza durante l'attività, poiché la batteria contiene acido che è velenoso e corrosivo. Non appoggiarsi alla batteria.
- Se l'acido si rovescia sulla pelle o sui vestiti, il liquido deve essere immediatamente neutralizzato con acqua alcalina (ad esempio sapone) e poi lavato con acqua pulita. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

6. IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo non si avvia normalmente

Se il veicolo non si avvia normalmente, per prima cosa assicurarsi di aver seguito le procedure di avviamento corrette e controllare che il carburante sia sufficiente.

■ La velocità del motorino di avviamento è troppo bassa, ma il veicolo non si avvia normalmente

Passo 1: Controllare che i terminali della batteria siano saldi e puliti.

Passo 2: Accendere i fari. Se la luce è fioca, significa che la batteria è scarica. Provare ad eseguire un avviamento di emergenza.

Passo 3: Se il motore non si avvia ancora normalmente, il sistema di avviamento potrebbe essere malfunzionante. Contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

■ La velocità del motorino di avviamento è normale, ma il veicolo non si avvia normalmente

Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF o ACC e provare a riavviare il motore.

Passo 2: Se il motore non si avvia ancora normalmente, potrebbe esserci un eccesso di carburante nei cilindri a causa dei ripetuti tentativi di avviamento. Portare l'alimentazione del veicolo in OFF e provare a riavviare il motore dopo qualche minuto.

Passo 3: Provare ad avviare nuovamente il motore; se non si avvia ancora normalmente, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

AVVERTENZA

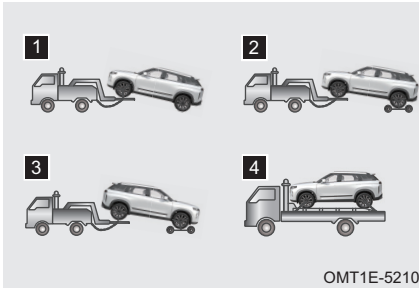
- Per evitare di danneggiare il motorino di avviamento, l'operazione di avviamento non deve superare i 15 secondi per volta.
- Se il veicolo diventa difficile da avviare o si spegne frequentemente, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

6-4. Traino

Traino del veicolo

Il traino deve essere effettuato in conformità alle leggi locali in materia di traino. Prima di trainare il veicolo, rilasciare il freno di stazionamento (per il rilascio d'emergenza del freno di stazionamento elettrico, fare riferimento a "Impianto frenante") e spostare la leva del cambio in N.

Metodi corretti di traino



1 Per i veicoli a trazione anteriore: Trainare con un carro attrezzi con il veicolo a ruote anteriori sollevate da terra e fissare saldamente il veicolo.

2 Per veicoli a trazione anteriore, posteriore e 4WD: Quando si traina il veicolo con le sue ruote anteriori sollevate da terra, utilizzare un carrello di traino sotto le ruote posteriori e fissare saldamente il veicolo.

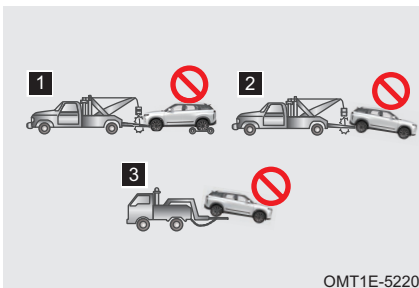
3 Per veicoli a trazione anteriore, posteriore e 4WD: Quando si traina il veicolo con le sue ruote posteriori sollevate da terra, utilizzare un carrello di traino sotto le ruote anteriori e fissare saldamente il veicolo.

4 Per veicoli a trazione anteriore, posteriore e 4WD: In caso di traino con un autocarro a pianale, fissarvi saldamente il veicolo.

AVVERTENZA

- Si consiglia di utilizzare un autocarro a pianale per i veicoli 4WD.
- Se le ruote o l'assale del veicolo sono danneggiati, utilizzare un autocarro a pianale.
- Assicurarsi che vi sia una distanza adeguata tra le ruote non sollevate e il terreno. In caso contrario, il paraurti e il telaio del veicolo trainato si danneggeranno durante il traino.

Metodi di traino sbagliati



1 Traino con autocarro con imbracatura dal lato anteriore del veicolo

2 Traino con autocarro con imbracatura dalla parte posteriore del veicolo mentre le ruote anteriori toccano terra

3 Traino con autocarro a ruote sollevate dalla parte posteriore del veicolo mentre le ruote anteriori toccano terra

6. IN CASO DI EMERGENZA

AVVERTENZA

Per evitare di danneggiare la carrozzeria, non trainare con un autocarro con imbracatura.

Installazione dell'occhiello di traino

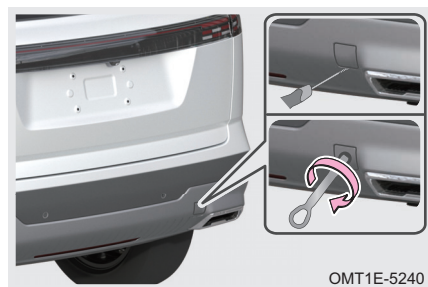
occhiello di traino anteriore



Passo 1: Per rimuovere il coperchio del foro dell'occhiello di traino, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta da nastro adesivo.

Passo 2: Installare in senso orario l'occhiello di traino nel foro. Quindi serrarlo saldamente con la chiave per i bulloni ruota.

occhiello di traino posteriore



Passo 1: Per rimuovere il coperchio del foro dell'occhiello di traino posteriore, utilizzare un cacciavite con la punta avvolta da nastro adesivo.

Passo 2: Installare in senso orario l'occhiello di traino nel foro. Quindi serrarlo saldamente con la chiave per i bulloni ruota.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'occhiello di traino specifico. In caso contrario, il veicolo potrebbe subire danni.
- La fune di traino o la barra di traino possono essere installati solo se l'occhiello di traino è montato in posizione.
- Durante il traino, guidare il veicolo in modo lento e uniforme. L'impatto dovuto a una tensione eccessiva può danneggiare il veicolo.

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'occhiello di traino sia installato saldamente. In caso contrario, l'occhiello potrebbe allentarsi durante il traino, causando un incidente con conseguenti gravi lesioni, anche mortali.

Traino d'emergenza

Se durante il traino non è disponibile un autocarro con pianale, il veicolo può essere temporaneamente trainato con un gancio di traino. Questo tipo di traino deve essere effettuato solo su strade con fondo duro; il veicolo può essere trainato per un massimo di 100 m in 10 minuti.

Quando si utilizza il gancio di traino, il conducente deve sedere nel veicolo trainato per poter azionare il volante e il pedale del freno; le ruote, la trasmissione, l'assale, l'impianto sterzante e l'impianto frenante del veicolo devono essere in buone condizioni.

Prima di un traino di emergenza, rilasciare il freno di stazionamento (per i dettagli sul rilascio di emergenza del freno di stazionamento elettrico, vedere "Impianto frenante"), mettere la leva del cambio in N e portare l'alimentazione del veicolo su ACC o ON.

AVVERTENZA

- Non eseguire traini di emergenza di lunga durata.
- Fissare un cavo di traino, una catena o una barra all'occhiello di traino del veicolo.
- Non trainare mai un veicolo più pesante del proprio, altrimenti il veicolo potrebbe danneggiarsi.
- Entrambi i conducenti devono avere familiarità con il processo di traino, altrimenti non riescono a effettuare il traino.
- Trainare il veicolo il più dritto possibile; non trainarlo lateralmente per evitare di danneggiarlo.
- Se il motore non viene avviato, i sistemi di assistenza non funzionano, pertanto la frenata e la sterzata saranno più difficili del consueto. Pertanto, operare con cautela.
- Si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico professionista o a un centro di assistenza autorizzato.
- Se il veicolo trainato non riesce ancora a muoversi, non forzare il traino per evitare ulteriori danni al veicolo. Si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico professionista o a un centro di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE

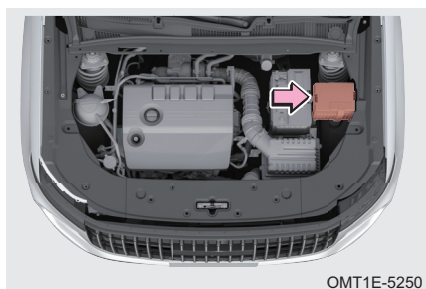
- Per evitare lesioni personali, le persone diverse dal conducente devono rimanere lontane dal veicolo quando viene trainato.
- Durante il traino del veicolo, evitare partenze improvvise o manovre di guida irregolari che applicherebbero una forza eccessiva sull'occhiello, sul cavo, sulla catena o sulla barra di traino. L'occhiello di traino, il cavo, la catena o la barra potrebbero rompersi e causare danni al veicolo o gravi lesioni personali.

6-5.Fusibili

Scatola fusibili

I fusibili sono utilizzati per proteggere i componenti e i circuiti elettrici da cortocircuiti o sovraccarichi. Se il fusibile è bruciato, i componenti e i sistemi protetti non funzionano correttamente.

Scatola fusibili vano anteriore

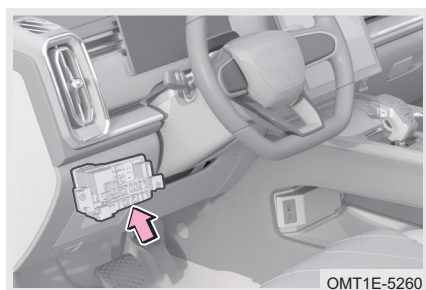


Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

Passo 2: Scollegare il cavo del terminale negativo della batteria.

Passo 3: Rimuovere il coperchio della scatola fusibili nella parte anteriore dell'abitacolo per ispezionare o sostituire il fusibile.

Scatola fusibili del cruscotto



Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

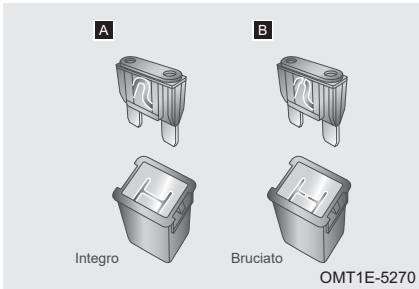
Passo 2: Scollegare il cavo del terminale negativo della batteria.

Passo 3: Rimuovere la protezione inferiore sinistra del cruscotto per ispezionare o sostituire il fusibile.

NOTA

- Controllare i fusibili sospetti in base alla disposizione nella scatola fusibili e relè.
- Per evitare di danneggiare il veicolo, prestare attenzione quando si rimuove/installa la protezione inferiore sinistra del cruscotto. Se necessario, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- La scatola fusibili deve essere pulita e, al momento dell'apertura, deve essere tenuta al riparo dall'umidità, poiché sporco e umidità possono danneggiare l'impianto elettrico.

Controllo dei fusibili



A Fusibile integro.

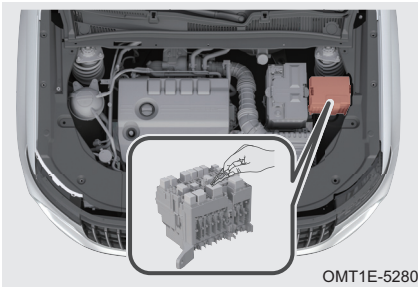
B Fusibile bruciato.



NOTA

Se i fusibili sono bruciati, vanno sostituiti.

Sostituzione dei fusibili



Passo 1: Portare l'alimentazione su OFF.

Passo 2: Controllare i fusibili in base alla disposizione nella scatola fusibili e relè.

Passo 3: Estrarre il fusibile sospetto con l'estrattore apposito.

Passo 4: Controllare se il fusibile è bruciato. Se non si è sicuri che il fusibile sia bruciato, sostituire il fusibile sospetto con un altro di pari amperaggio. L'amperaggio nominale è riportato sullo schema all'interno del coperchio della scatola fusibili.



NOTA

Se non è disponibile un fusibile di riserva, in caso di emergenza è possibile utilizzare un fusibile con le stesse caratteristiche prelevandolo da altri apparati elettrici non determinanti. È consigliabile acquistare un set di fusibili di riserva e tenerli a bordo per le emergenze.



AVVERTENZA

- Non modificare i fusibili o le scatole fusibili.
- Installare solo un fusibile con lo stesso amperaggio di quello usato. Non sostituire mai un fusibile con un filo, nemmeno come sostituzione temporanea. In caso contrario, si potrebbero verificare gravi danni agli apparati elettrici e addirittura incendi.

7-1. Riparazione e manutenzione	7-3. Manutenzione periodica
Riparazione e manutenzione 262	Informazioni sulla prima manutenzione 275
I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio 262	Manutenzione programmata 276
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo 263	Dati tecnici 281
Controllo di sicurezza 263	
7-2. Manutenzione normale	
Manutenzione normale 264	
Controllo del livello dell'olio 265	
Controllo del livello del fluido della trasmissione 266	
Controllo del livello del fluido dei freni 266	
Controllo del livello del refrigerante 267	
Controllo del radiatore e del condensatore 268	
Controllo della cinghia di trasmissione 269	
Controllo degli pneumatici 269	
Rotazione degli pneumatici 271	
Controllo della batteria ... 271	
Controllo del filtro del climatizzatore 272	
Controllo del liquido lavavetri 272	
Controllo delle spazzole tergicristallo 272	

7-1. Riparazione e manutenzione

Riparazione e manutenzione

Esistono due tipi di riparazione e manutenzione: una è la normale manutenzione, che può essere effettuata dall'utente; l'altra è la manutenzione programmata, ispezione e riparazione, che deve essere completata da un centro di assistenza autorizzato.

Per i dettagli su regolare manutenzione, ispezione e metodi di riparazione, fare riferimento a "Manutenzione regolare" in questa sezione; una manutenzione regolare può essere utile per individuare ed eliminare in tempo i potenziali pericoli e prevenire i malfunzionamenti. La manutenzione programmata del veicolo è essenziale. Seguire scrupolosamente il programma di manutenzione del "Manuale dell'utente" per eseguire la manutenzione, assicurando che il veicolo mantenga le migliori prestazioni e buone condizioni operative, prolungando così effettivamente la vita utile del veicolo.

Utilizzare i fluidi raccomandati, altrimenti il veicolo potrebbe subire danni.

I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio

Centro di assistenza autorizzato

Solo i ricambi e i materiali originali di primo equipaggiamento (OEM) possono prolungare la durata del vostro veicolo. Forniamo ai centri di assistenza autorizzati in tutto il mondo solo ricambi OEM. Pertanto, è possibile utilizzare solo ricambi OEM provenienti dai centri di assistenza autorizzati.

Il centro di assistenza autorizzato offre un servizio professionale. Per la manutenzione del veicolo, ricordate che il vostro centro di assistenza autorizzato conosce meglio il vostro veicolo e dispone di tecnici professionisti e di ricambi OEM per completare il lavoro ai massimi livelli.



TUTELA DELL'AMBIENTE

L'olio motore, il liquido dei freni, il liquido di raffreddamento, le batterie e gli pneumatici usati devono essere smaltiti solo da enti autorizzati per lo smaltimento dei rifiuti o dopo aver consultato i produttori, e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici o nella rete fognaria pubblica.

Modalità di assistenza

Quando ci si reca presso un centro di assistenza autorizzato per l'assistenza al veicolo, assicurarsi di portare con sé tutti i documenti necessari. Non tutti i lavori da eseguire sono coperti dalla garanzia. Per il dettaglio dei costi, consultare il proprio consulente di assistenza. Tenere a bordo un registro delle manutenzioni del vostro veicolo. Di solito, questo può fornire preziose informazioni di riferimento. Preparare una lista dei malfunzionamenti del veicolo e degli elementi specifici della manutenzione. Se si è avuto un incidente o se un elemento sottoposto a manutenzione non è riportato fra le manutenzioni, comunicarlo al proprio consulente di assistenza. Se l'elenco degli interventi da effettuare è lungo e si deve riprendere il veicolo in giornata, consultare il consulente per classificare gli interventi in base alla priorità.

Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo

Le informazioni sul codice di identificazione del veicolo possono essere lette collegando il tester di diagnosi dei malfunzionamenti, utilizzato per le ispezioni e la manutenzione. Non collegare al connettore componenti elettrici diversi dal tester di diagnosi. Ciò potrebbe causare problemi imprevisti, quali avere effetti negativi sull'elettronica o il danneggiamento della batteria.

Controllo di sicurezza

Per migliorare la sicurezza e il piacere di guida, è meglio eseguire un controllo di sicurezza prima di usare il veicolo.

ATTENZIONE

Durante l'ispezione, non avviare il veicolo.

Controllo quotidiano

Controllare visivamente la carrozzeria per graffi, opacità, segni di urto, se i bulloni delle ruote sono mancanti o allentati, se ci sono tracce di perdite di acqua/olio dal telaio, se porte/cofano/portellone/vetri sono danneggiati.

Controllare che i livelli di olio motore, liquido dei freni, liquido di raffreddamento e liquido lavavetri siano normali.

Controllare pressione a freddo e condizioni degli pneumatici (ad esempio: usura, rigonfiamenti, crepe da invecchiamento, danni meccanici, ecc.). Controllare anche la ruota di scorta.

Controllare che le fibbie delle cinture di sicurezza si allaccino correttamente. Assicurarsi che le cinture non siano usurate o sfilacciate.

Controllare che luci e illuminazione siano normali.

Controllare se gli indicatori del quadro strumenti siano normali.

Controllo mensile

Pulire la carrozzeria, l'interno del cofano motore (polvere su radiatore e condensatore e tracce d'olio motore), l'interno del veicolo e il bagagliaio.

Controllare gruppi, tubazioni, manicotti e serbatoi per presenza di perdite; controllare se la batteria e i cavi sono corrosi e allentati; controllare se i circuiti sono danneggiati, allentati o scollegati; controllare che non vi siano perdite di acqua/olio.

Verificare il corretto funzionamento del climatizzatore.

Controllare se il freno di stazionamento funziona correttamente.

Controllare la presenza dei fusibili di scorta e degli attrezzi di bordo (quali cric, chiave per i bulloni delle ruote, ecc.).

NOTA

Olio del motore, liquido dei freni, liquido di raffreddamento, batterie e pneumatici usati possono essere smaltiti solo da enti autorizzati per lo smaltimento dei rifiuti, oppure consultare i produttori per il loro smaltimento. Non è consentito smaltirli con i rifiuti domestici o scaricarli nella rete fognaria pubblica.

7-2. Manutenzione normale

Manutenzione normale

Se si esegue in proprio una manutenzione, accertarsi di seguire le procedure di manutenzione corrette fornite in questa sezione.

Questa sezione elenca solo le istruzioni per le semplici manutenzioni che possono essere eseguite dagli utenti. Tuttavia, esistono molti altri elementi che devono essere sottoposti a manutenzione da parte di tecnici qualificati con strumenti speciali.

AVVERTENZA

- Prima di chiudere il cofano, verificare che non vi siano attrezzi o stracci abbandonati.
- Non usare il veicolo con il filtro dell'aria rimosso, altrimenti si potrebbe verificare un'usura eccessiva del motore.
- Rabboccare fluido fino al livello appropriato. Se qualche liquido schizza sul veicolo, lavarlo immediatamente con un panno umido per evitare di danneggiare la verniciatura.

ATTENZIONE

- Se il motore è molto caldo, non aprire il tappo del serbatoio del refrigerante per evitare ustioni.
- Quando il motore è in funzione, tenere mani, indumenti e attrezzi lontani dalle cinghie di trasmissione del motore e dalla ventola di raffreddamento.
- Non fumare vicino al bocchettone di rifornimento del carburante o alla batteria, altrimenti si potrebbero provocare scintille o fiamme libere con conseguente incendio.
- Nel sistema di accensione elettronica è presente alta tensione. Non toccare questi componenti quando il motore è in funzione o il veicolo è alimentato.
- Subito dopo un viaggio, motore, radiatore, collettore di scarico e testata sono molto caldi, quindi non toccarli mai. Dato che la ventola di raffreddamento può avviarsi e funzionare automaticamente in qualsiasi momento, evitare che indumenti larghi rimangano impigliati nella ventola e causino lesioni personali.

Controllo del livello dell'olio

Controllo dell'olio motore



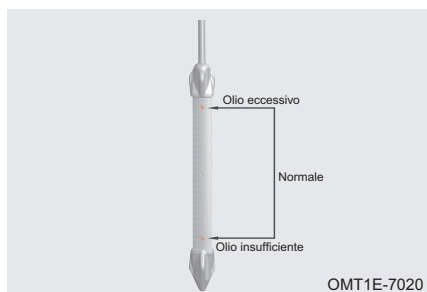
Controllare il livello dell'olio a freddo e a motore spento tramite l'astina di livello.

Passo 1: Riscaldare il motore e poi fermarsi su un terreno pianeggiante. Attendere circa 5 minuti dopo aver spento il motore.

Passo 2: Aprire il cofano motore, estrarre l'astina di livello e pulirla con un panno pulito.

Passo 3: Inserire lentamente e in modo uniforme fino in fondo l'astina di livello.

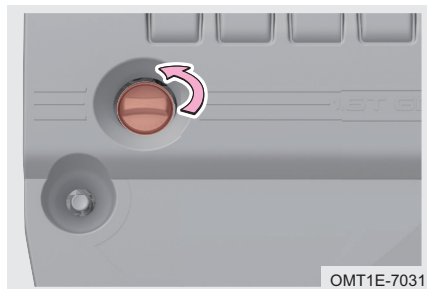
Passo 4: Lasciare così il veicolo per circa 3 secondi, estrarre nuovamente l'astina di livello e verificare se il livello dell'olio è corretto.



Mettere un panno sotto l'astina di livello per evitare che l'olio cada sul motore o sulla carrozzeria del veicolo.

Non controllare il livello dell'olio subito dopo il riscaldamento del motore, ma attendere che l'olio ritorni sul fondo del motore.

Rabbocco dell'olio motore



Passo 1: Ruotare il tappo di rifornimento olio motore in senso antiorario per aprirlo.

Passo 2: Aggiungere mediante imbuto piccole quantità di olio motore per volta e controllare nuovamente il livello dell'olio con l'astina.

Passo 3: Quando il livello rientra nell'intervallo corretto, girare in senso orario il tappo di rifornimento per serrarlo.



TUTELA DELL'AMBIENTE

Non gettare l'olio motore esausto e il filtro nei rifiuti domestici, nello scarico o sul terreno. In caso contrario, si causerà un grave inquinamento ambientale. Gestirlo secondo le norme vigenti in materia di tutela ambientale.

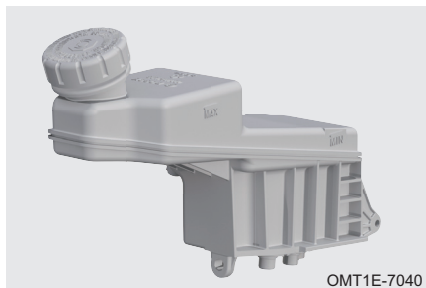
AVVERTENZA

- Non riempire d'olio in eccesso per non danneggiare il motore.
- È possibile utilizzare solo olio motore del tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Se durante il rabbocco, l'olio viene accidentalmente versato sulla superficie del motore, pulire l'olio versato con uno straccio e altri strumenti prima di serrare il tappo di rifornimento dell'olio motore.
- Dopo la rimozione, il tappo di rifornimento dell'olio motore non può essere appoggiato capovolto per evitare errori di valutazione causati dal riflusso dell'olio e per evitare che l'olio fluito attraverso l'anello di tenuta trabocchi da solo al rimontaggio, il che darebbe la falsa impressione di una perdita di olio dal tappo di rifornimento.

Controllo del livello del fluido della trasmissione

Controllo, aggiunta e sostituzione del fluido della trasmissione devono essere effettuati da professionisti. Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

Controllo del livello del fluido dei freni



Il livello del fluido freni deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX". Se il livello è pari o inferiore al segno "MIN", aggiungere fluido per freni e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

AVVERTENZA

- Poiché il fluido dei freni è altamente igroscopico, non lasciare aperto a lungo il tappo del serbatoio del fluido dei freni.
- È possibile utilizzare solo fluido freni del tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Se il fluido freni schizza sulla superficie verniciata della carrozzeria del veicolo, pulirlo con una spugna bagnata o lavarlo con acqua per evitare che corroda le parti o la superficie verniciata.

ATTENZIONE

Il fluido freni non deve mai entrare in contatto con la pelle o con gli occhi. Se il fluido freni schizza negli occhi o sulla pelle, sciacquare immediatamente la zona con molta acqua. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

Controllo del livello del refrigerante

Controllo del liquido di raffreddamento



A motore freddo, il livello del liquido di raffreddamento deve essere compreso tra i segni "MIN" e "MAX". Se il livello è pari o inferiore al segno "MIN", aggiungere refrigerante e rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Aggiunta di liquido di raffreddamento

Passo 1: A motore freddo, aprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e aggiungere il liquido fino a raggiungere il segno "MAX".

Passo 2: Avviare il motore e lasciare che raggiunga normale temperatura d'esercizio. Osservare costantemente il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio; se il livello scende sotto il segno "MIN", aggiungere liquido tempestivamente fino a un livello appropriato, finché il livello non smette di scendere.

Passo 3: Spegner il motore e, dopo che si è raffreddato, controllare se il livello del liquido di raffreddamento è corretto. In caso contrario, ripetere le operazioni sopra descritte finché il livello non è normale.

Passo 4: Installare il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento.

AVVERTENZA

- Se il livello del liquido di raffreddamento scende rapidamente, controllare che radiatore, tubo dell'acqua e pompa dell'acqua non presentino perdite.
- Si deve usare solo refrigerante di tipo raccomandato. In caso contrario, tutti danni diretti o indiretti che si subiscono sono di esclusiva responsabilità del cliente.
- Non utilizzare un liquido di raffreddamento di scarsa qualità, perché il motore durante il funzionamento diventa bollente e un liquido di raffreddamento di qualità inferiore non è in grado di garantire un raffreddamento e una protezione dalla corrosione sufficienti.
- Nelle zone con climi freddi, è fondamentale sostituire il liquido di raffreddamento con una soluzione antigelo pura al 100%.

ATTENZIONE

- A motore caldo, il sistema di raffreddamento è sotto alta pressione. In tal caso, non aprire mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento, altrimenti il vapore che fuoriesce potrebbe causare scottature.
- Il liquido di raffreddamento è velenoso, pertanto nel rabboccarlo è necessario prestare la massima attenzione a non spruzzarlo su nessuna parte del veicolo, del corpo umano o del terreno. Se il liquido di raffreddamento finisce accidentalmente sulla pelle o sugli occhi, lavare la zona interessata con molta acqua. Se necessario, rivolgersi immediatamente a un medico.

Controllo del radiatore e del condensatore

Dopo un certo periodo di tempo di utilizzo del veicolo, la superficie frontale di condensatore e radiatore potrebbero risultare ostruiti da insetti, foglie e altri oggetti, il che potrebbe compromettere le prestazioni del climatizzatore e del sistema di raffreddamento, con conseguente funzionamento non corretto del climatizzatore e surriscaldamento del sistema di raffreddamento. A quel punto è necessario pulire il radiatore e il condensatore.

Condensatore: A motore spento e freddo, pulire il condensatore soffiando aria compressa attraverso il radiatore dalla parte posteriore a quella anteriore.

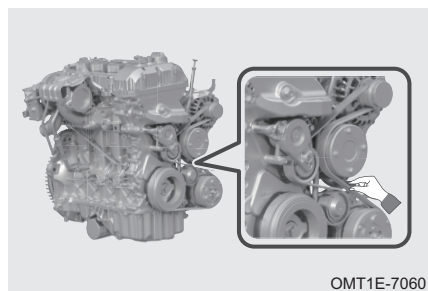
Radiatore: Si raccomanda di pulire la superficie del radiatore ogni anno. A motore spento e freddo, utilizzare aria compressa o acqua per pulire le alette del radiatore ed eliminare insetti, foglie, ecc. La pressione di aria e acqua non deve superare i 150 kPa. In caso contrario, le alette del radiatore potrebbero danneggiarsi.

AVVERTENZA

- Le alette del radiatore sono realizzate in un materiale con ottima conduttività termica, utilizzato per raffreddare il liquido di raffreddamento; non spazzolare le alette, perché si potrebbero danneggiare, compromettendo l'efficacia del raffreddamento.
- A motore caldo, non spruzzare acqua sul radiatore, altrimenti il vapore ad alta temperatura che si genera potrebbe causare lesioni personali. Pulire il radiatore quando il motore è spento e freddo.

Controllo della cinghia di trasmissione

La cinghia di trasmissione si allunga con l'uso e una tensione insufficiente può causare danni al veicolo; per questo motivo, è necessario controllare regolarmente la tensione della cinghia.



Passo 1: Portare l'alimentazione del veicolo su OFF.

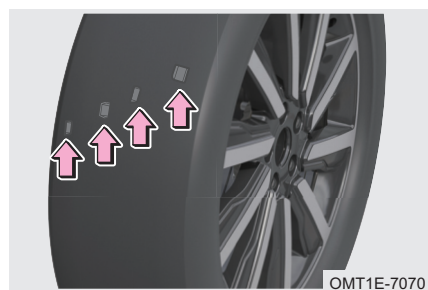
Passo 2: Torcere la cinghia con le dita per controllare l'angolo di rotazione.

Passo 3: Se l'angolo di rotazione è superiore a 90°, recarsi il prima possibile presso un centro assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

⚠ ATTENZIONE

Quando si controlla la tensione della cinghia di trasmissione, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per assicurarsi che la cinghia del motore sia statica.

Controllo degli pneumatici



Controllare che il battistrada non evidenzii l'indicatore di usura. Quando l'usura del battistrada raggiunge il suo limite, il battistrada si trova sullo stesso piano dell'indicatore di usura. In tal caso le prestazioni e la sicurezza dello pneumatico diminuiscono seriamente ed è necessario sostituirlo.

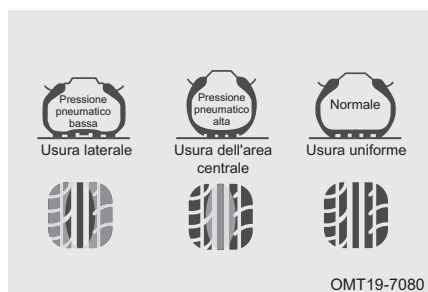
🌱 TUTELA DELL'AMBIENTE

Smaltire sempre con cura uno pneumatico usato. Il prodotto deve essere trattato in conformità alle normative vigenti in materia di tutela ambientale.

7. MANUTENZIONE

■ Osservare le seguenti precauzioni. La loro mancata osservanza potrebbe provocare incidenti che possono causare lesioni gravi o mortali.

1. Non utilizzare pneumatici che sono stati usati su un altro veicolo.
2. Non mescolare pneumatici con usura del battistrada molto diversa.
3. Non utilizzare gli pneumatici se non si sa come sono stati usati in precedenza.
4. Non mescolare pneumatici di produttori diversi, di modello o disegno diverso del battistrada.
5. Non mescolare pneumatici di costruzione diversa (come pneumatici radiali, a tele incrociate o cinturati).
6. Il tachimetro può essere influenzato dalle dimensioni degli pneumatici. Se la dimensione (diametro) dello pneumatico è diversa da quella originale, il quadro strumenti non visualizzerà una velocità accurata e potrebbe causare incidenti, i cui danni non sono coperti dalla garanzia.



Un'errata pressione di gonfiaggio comporta un consumo eccessivo di carburante, una riduzione della durata degli pneumatici e una ridotta stabilità del veicolo. Pertanto, è necessario guidare il veicolo con la pressione degli pneumatici corretta (per le specifiche sulla pressione di gonfiaggio degli pneumatici, fare riferimento all'etichetta della pressione pneumatici sul montante B lato conducente). Quando la pressione di gonfiaggio dello pneumatico a freddo è superiore al valore specificato o si utilizza una scarsa pressione, il comfort di marcia risulterà ridotto. Regolare in base alle esigenze.

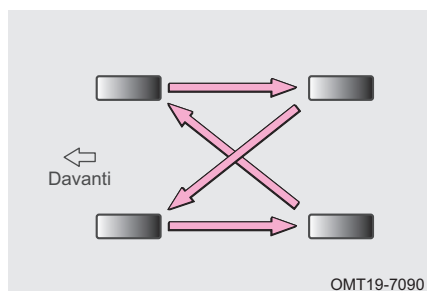
■ Assicurarsi di mantenere la corretta pressione degli pneumatici. In caso contrario, potrebbe verificarsi quanto segue e provocare un incidente con possibili gravi lesioni, anche mortali.

1. Usura eccessiva.
2. Scarsa maneggevolezza.
3. Usura irregolare.
4. Scarsa tenuta del tallone dello pneumatico.
5. Deformazione della ruota o stallonamento dello pneumatico.
6. Possibilità di scoppio dovuto al surriscaldamento degli pneumatici.
7. Maggiore possibilità di danno agli pneumatici in caso di cattive condizioni della strada.

⚠ AVVERTENZA

- È normale che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici aumenti dopo un certo periodo di marcia.
- Se si deve gonfiare con frequenza un pneumatico, rivolgersi quanto prima possibile a un centro di assistenza autorizzato per un controllo e riparazione.
- Se uno pneumatico perde spesso pressione o non può essere riparato correttamente a causa di un taglio o di altri danni, deve essere sostituito.
- Usare un manometro per controllare a freddo la pressione degli pneumatici. L'ispezione visiva di uno pneumatico può causare una stima imprecisa della pressione di gonfiaggio.
- Se si verificano perdite d'aria durante la marcia, non continuare a viaggiare. Proseguire anche per brevi tratti può danneggiare uno pneumatico in modo irreparabile.
- Assicurarsi di installare correttamente i tappi delle valvole degli pneumatici. In caso contrario, lo sporco potrebbe penetrare nel nucleo della valvola e causarne il blocco. In caso di perdita dei tappi, installarne di nuovi in prima possibile.

Rotazione degli pneumatici



Per uniformare l'usura degli pneumatici e prolungarne la durata, si consiglia di ruotarli ogni 10.000 km circa (l'intervallo di regolazione ottimale è 5.000 - 7.000 km); il ciclo di rotazione degli pneumatici può variare in base alle abitudini di guida e alle condizioni del manto stradale.

📖 NOTA

La rotazione degli pneumatici deve essere eseguita da professionisti, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Controllo della batteria

Verificare che i terminali della batteria non siano corrosi e che non vi siano collegamenti allentati, crepe esterne o morsetti di fissaggio allentati.

Il veicolo è dotato di una batteria esente da manutenzione. In caso di sostituzione, la batteria nuova deve avere le stesse caratteristiche di quella originale. Per la sostituzione della batteria si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

7. MANUTENZIONE

Controllo del filtro del climatizzatore

Il filtro del climatizzatore nei lunghi viaggi può impedire alla polvere esterna di entrare nell'abitacolo attraverso le bocchette, e potrebbe ostruirsi dopo un uso prolungato. Se l'efficienza dell'aria condizionata diminuisce in modo significativo, controllare il filtro e sostituirlo se necessario.



NOTA

- La sostituzione del filtro dell'aria condizionata deve essere eseguita da professionisti, quindi rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- L'uso del condizionatore d'aria con il filtro rimosso può comportare un degrado delle prestazioni antipolvere e compromettere l'efficienza del condizionatore d'aria.
- Il sistema A/C per alcuni modelli può raggiungere la protezione PM2.5, controllare quello in dotazione sul proprio veicolo.
- Il sistema A/C per alcuni modelli può raggiungere la protezione N95, controllare quello in dotazione sul proprio veicolo.

Controllo del liquido lavavetri

Se dagli ugelli del lavacrystallo non fuoriesce liquido, interromperne l'azionamento e verificare se è necessario aggiungere liquido. Se non funziona correttamente dopo aver aggiunto il liquido lavavetri, recarsi presso un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione e la riparazione.



AVVERTENZA

- Non aggiungere mai antigelo al liquido lavavetri, perché l'antigelo danneggia la superficie verniciata della carrozzeria.
- Non utilizzare l'acqua come liquido lavavetri quando la temperatura è inferiore allo zero. In caso contrario, l'acqua si congelerà, causando danni al sistema lavavetri.
- La capacità del serbatoio fluido lavavetri è di 4,5 L. Quando il livello del liquido lavavetri è basso, la spia luminosa livello liquido lavavetri si accende e compare un messaggio di errore sul quadro strumenti (se in dotazione). Fare riferimento al veicolo effettivamente in uso.

Controllo delle spazzole tergicristallo

Controllare la ruvidità della spazzola tergicristalli facendo scorrere il dito sul suo bordo. La spazzola tergicristallo non funziona efficacemente se è troppo ruvida.

 AVVERTENZA

- Non utilizzare le spazzole tergicristallo per rimuovere la brina o il ghiaccio presenti sul parabrezza.
- Se il parabrezza è scheggiato dal pietrisco, farlo riparare al più presto.
- In inverno, assicurarsi che le spazzole dei tergicristalli non siano congelate sul vetro prima di azionarle per evitare di danneggiarle.
- Grasso, silicone e carburante possono causare il malfunzionamento delle spazzole dei tergicristalli; si raccomanda di pulirle con liquido lava-vetri.
- Quando le spazzole vengono sollevate per la manutenzione, la posizione del connettore centrale delle spazzole deve essere affettata correttamente; per alcuni modelli è necessario entrare in modalità manutenzione (per i dettagli, fare riferimento a "Sistema tergicristallo").

Manutenzione delle spazzole tergicristallo

- Durante il lavaggio del veicolo, non utilizzare getti d'acqua diretti ad alta pressione per lavare le spazzole dei tergicristalli, altrimenti potrebbero deformarsi.
- Per evitare la formazione di accumuli che oscurano la visuale, si raccomanda di pulire regolarmente le spazzole dei tergicristalli con un detergente per vetri una volta alla settimana.
- Per sicurezza, si consiglia di sostituire le spazzole dei tergicristalli una o due volte l'anno; le spazzole possono essere acquistate presso i centri di assistenza autorizzati.
- Dopo aver lavato il veicolo con l'autolavaggio automatico, applicare acqua pura per sciacquare il parabrezza e le spazzole, per rimuovere lo strato residuo di cera.
- Non azionare i tergicristalli a parabrezza asciutto. In questo modo si rischia di graffiare il vetro, con conseguenti danni permanenti alle spazzole tergicristallo.
- Non pulire il parabrezza con carburante, solvente per unghie, diluente per vernici o liquidi simili, che possono danneggiare le spazzole dei tergicristalli.
- Evitare l'uso di agenti idrorepellenti e idrofobici sul vetro del parabrezza e del lunotto. Lo strato idrofobico si stacca lentamente dopo l'uso, provocando un attrito irregolare sul parabrezza e un rumore anomalo del tergicristallo.
- Quando la superficie del parabrezza è brinata o ghiacciata, oppure quando sulla superficie del parabrezza sono attaccati terra secca, insetti, adesivi o altre particelle solide, pulirli tempestivamente con un panno umido. Non utilizzare un panno asciutto o rimuoverli direttamente con le spazzole dei tergicristalli, per non danneggiare il vetro e le spazzole dei tergicristalli.

7. MANUTENZIONE

Utilizzo dei tergicristalli

- Non far oscillare manualmente il braccio del tergicristallo, altrimenti si potrebbe danneggiarlo.
- In presenza di neve, foglie, rami e altri oggetti, è necessario pulirli prima di metterli in funzione.
- Il liquido lavavetri deve essere rabboccato non appena necessario; utilizzare il liquido lavavetri indicato in questo manuale e non utilizzare acqua del rubinetto.
- In inverno, prima di utilizzarle verificare sempre se le spazzole dei tergicristalli sono congelate sul parabrezza. In tal caso scongelarle sempre prima dell'uso. Utilizzare riscaldamento e ventilazione del climatizzatore per riscaldarlo. Non versare acqua calda direttamente sulle spazzole, altrimenti il parabrezza potrebbe rompersi o le spazzole dei tergicristalli potrebbero deformarsi.

7-3. Manutenzione periodica

Informazioni sulla prima manutenzione

Informazioni sulla manutenzione ai primi 15.000 km (entro 12 mesi dalla data di prima immatricolazione) (a seconda di quale scadenza si raggiunge per prima).				
Data: _____		Chilometraggio: _____		
Interventi	1	Controllare per perdite gli impianti di lubrificazione, raffreddamento e alimentazione carburante.	S ☐	N ☐
	2	Sostituire olio motore e filtro dell'olio.	S ☐	N ☐
	3	Controllare livello e colore del fluido della trasmissione. Rabboccare se necessario.	S ☐	N ☐
	4	Controllare il livello del refrigerante. Se necessario, rabboccare liquido refrigerante o regolarne la concentrazione.	S ☐	N ☐
	5	Controllare che la trasmissione non presenti perdite.	S ☐	N ☐
	6	Controllare che non vi siano danni alla cuffia del tirante dello sterzo.	S ☐	N ☐
	7	Controllare che non vi siano danni alla cuffia del giunto cardanico dell'albero di trasmissione.	S ☐	N ☐
	8	Controllare che non ci siano perdite di fluido freni e che le relative tubazioni non siano danneggiate.	S ☐	N ☐
	9	Controllare che i cilindretti dei freni funzionino normalmente.	S ☐	N ☐
	10	Verificare che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici sia conforme alle specifiche.	S ☐	N ☐
	11	Controllare la tensione della cinghia dell'alternatore e del compressore dell'aria condizionata. Se necessario, regolarne la tensione.	S ☐	N ☐
	12	Controllare cerniera e linguetta del cofano.	S ☐	N ☐
	13	Controllare che l'impianto di climatizzazione non presenti perdite.	S ☐	N ☐
	14	Controllare le condizioni di installazione della cuffia del giunto cardanico dello sterzo e verificare l'assenza di danni.	S ☐	N ☐
	15	Controllare che i cambi di marcia avvengano in modo fluido.	S ☐	N ☐
	16	Controllare che i bulloni di giunzione tra telaio e carrozzeria non siano allentati.	S ☐	N ☐
	17	Controllare che le cinture di sicurezza funzionino correttamente.	S ☐	N ☐
	18	Controllare le condizioni di funzionamento del motore, i parametri dell'iniezione elettronica e le emissioni al minimo.	S ☐	N ☐
	19	Verificare il corretto funzionamento dei meccanismi con una prova su strada.	S ☐	N ☐

7. MANUTENZIONE

Manutenzione programmata

Il programma di manutenzione elenca le voci di manutenzione che devono essere eseguite sul veicolo. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione in base al chilometraggio indicato nel programma di manutenzione.

I: Ispezionare, regolare, pulire o sostituire se necessario; R: Sostituire.

Manutenzione	Mesi	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Strumentazione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema video e di infotainment		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ispezione tester di diagnosi		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Spazzole tergicristallo anteriori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Spazzole tergicristallo posteriori		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema tergicristalli		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Efficienza del raffreddamento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema di climatizzazione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro abitacolo		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Livello refrigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Punto di congelamento refrigerante		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante		Si raccomanda di sostituire ogni 2 anni o 30.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Fluidi freni		Si raccomanda di sostituire ogni 2 anni o 30.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Livello fluido freni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presenza d'acqua nel fluido freni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Olio motore e filtro olio		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Livello olio motore		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluidi della trasmissione (7DCT)		Sostituire ogni 60.000 km.									
Livello fluido trasmissione		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Fluido scatola riduttore (Borg Warner 4WD)	Sostituire ogni 160.000 km (strade generiche) Sostituire ogni 38.000 km (autostrada)									
Fluido del differenziale posteriore (Borg Warner 4WD)	Sostituire ogni 160.000 km (strade generiche) Sostituire ogni 38.000 km (autostrada)									
Fluido dispositivo di ripartizione della coppia - differenziale posteriore (Borg Warner 4WD)	Sostituire ogni 60.000 km									
Filtro carburante	Esente da manutenzione (tranne che in caso di guasto).									
Tensione batteria	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ammortizzatori	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Albero di trasmissione e cuffia	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio bulloni telaio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Scatola sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Piantone sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tiranti, cuscinetti e cuffie sterzo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aspetto pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Battistrada pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione pneumatici	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione di gonfiaggio ruota di scorta	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio bulloni ruota	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotazione degli pneumatici	Si raccomanda di ruotare gli pneumatici ogni 10.000 km (l'intervallo ottimale è di 5.000-7.000 km).									
Candele	Sostituire ogni 75.000 km.									
Piastra freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dischi freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro aria	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I
Cinghia di trasmissione	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Coppa olio motore e bulloni di drenaggio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Scatola del cambio	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

7. MANUTENZIONE

Tubazioni dei relativi fluidi (come sterzo, freni, carburante ecc.) e cablaggio										
Filtro a carboni attivi (se in dotazione)	Sostituire ogni 3 anni o 45.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Catena di distribuzione	Esente da manutenzione (tranne che in caso di guasto).									
Batteria	Esente da manutenzione (tranne che in caso di guasto).									
Valvola a farfalla	Si raccomanda di effettuarne la pulizia ogni 15.000 km.									
Allineamento delle quattro ruote	Controllare l'allineamento delle quattro ruote ogni 20.000 km e regolarlo se necessario.									
Tubo in gomma per i vapori del carburante	Si raccomanda di sostituirlo ogni 10 anni o 500.000 km (a seconda di cosa si verifica per prima).									
Tubo di rifornimento del carburante	Si raccomanda di sostituirlo ogni 5 anni o 200.000 km (a seconda di cosa si verifica prima) per i prodotti in gomma comune (come NBR+PVC/CSM, ecc.); si raccomanda di sostituirli ogni 10 anni o 500.000 km (a seconda di cosa si verifica prima) per i prodotti in gomma fluorurata. In caso di formazione di crepe, si raccomanda di sostituire tempestivamente i tubi di cui sopra, che potrebbero causare deterioramento delle prestazioni.									
*: Si consiglia di rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per conoscere il programma di manutenzione effettivo applicato al proprio veicolo.										



NOTA

Continuare la manutenzione periodica oltre i 150.000 km o 120 mesi tornando alla terza colonna del programma di manutenzione e aggiungendo 150.000 km o 120 mesi alle intestazioni delle colonne.

 AVVERTENZA

- L'olio motore e il filtro dell'olio devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viene usato in condizioni severe, come indicato negli esempi seguenti*.
- Il controllo deve essere effettuato ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di cosa si verifica per prima) se il veicolo è soggetto ad uso gravoso come da esempi seguenti*.
- Il lubrificante deve essere sostituito ogni 5.000 km o 6 mesi (a seconda di cosa si verifica per prima) se il veicolo viene utilizzato nelle zone seguenti.
 - Zone ad alta umidità.
 - Zone montuose.
 - Zone estremamente fredde o calde.
 - Uso prolungato su strade accidentate (strade dissestate, strade con ghiaia, neve, ecc.).
 - Uso prolungato su strade di montagna, in salita e in discesa.
 - Uso frequente per tragitti brevi.
 - Uso frequente con temperature elevate (superiori a 32°C), su strade urbane a traffico intenso.
 - In caso di utilizzo come auto della polizia, taxi, veicolo commerciale, rimorchio, ecc.

AVVERTENZA

- Il filtro dell'aria e il filtro del climatizzatore devono essere sostituiti più frequentemente se il veicolo viene guidato in condizioni gravose, come indicato negli esempi seguenti*.

*Esempi di condizioni di impiego gravoso:

- Uso in condizioni climatiche estremamente fredde o calde (solo per olio motore, livello olio motore, sterzo e sospensioni).
- Uso frequente per brevi tratti (solo per olio motore, livello olio motore, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie dell'assale anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni e tamburi dei freni).
- Uso su strade polverose (solo per elemento del filtro dell'aria, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, elemento del filtro dell'aria per la climatizzazione).
- Uso su strade sconnesse e/o fangose (solo per pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, elemento del filtro dell'aria per la climatizzazione).
- Uso in zone in cui sulle strade vengono usati sale o altri materiali corrosivi (solo per impianto di alimentazione, tubazioni e raccordi, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, ispezionare le tubazioni dei freni e controllare il funzionamento dell'impianto frenante di servizio e di stazionamento, dello sterzo e delle sospensioni).
- Nelle zone costiere (solo per impianto di alimentazione, tubazioni e raccordi, pastiglie e dischi dei freni a disco/cuffie assali anteriore e posteriore e giunti dei semiassi, guarnizioni d'attrito e tamburi dei freni, ispezionare le tubazioni dei freni e controllare il funzionamento dell'impianto frenante di servizio e di stazionamento, dello sterzo e delle sospensioni).

Dati tecnici

Fluido	Specifiche	Manutenzione post-vendita
Fluido trasmissione (730DHB/730DHC)	Sinopec DCTF-GS	4,25 ± 0,2 L
Liquido di raffreddamento (SQRF4J16F)	Tecnologia ad acidi organici (OAT)	7,5 ± 0,5 L
Fluido scatola di rinvio (Borg Warner 4WD)	Olio per ingranaggi a lunga durata SAE80W-90 Sinopec	0,31 ± 0,03 L
Fluido del differenziale posteriore (Borg Warner 4WD)	Olio per ingranaggi a lunga durata SAE80W-90 Sinopec	0,44 ± 0,03 L
Fluido dispositivo di ripartizione della coppia - differenziale posteriore (Borg Warner 4WD)	Castrol HALBOT311	0,63 ± 0,03 L
Fluido freni	DOT4	/
Candele d'accensione	3707AAG	/
Refrigerante	R1234yf	550 ± 15g
Olio per compressori	PAG	150 ± 10 mL
Olio motore	C5 0W-20	≤10.000 km 4,0 ± 0,2 L (sostituire contemporaneamente olio e filtro olio)
		Da 10.000 a 16.500 km 4,5 ± 0,2 L (sostituire contemporaneamente olio e filtro olio)



NOTA

- Contiene gas fluorurati a effetto serra e CO₂ equivalente 0,000275t.
- Il tipo di olio da 15.000 km può coprire quello da 10.000 km.
- Il tipo di olio da 10.000 km può coprire quello da 5.000 km.

AVVERTENZA

- In assenza di perdite d'olio la quantità di riempimento per il cambio automatico è uguale alla quantità di scarico; per i dettagli, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Si possono utilizzare solo ricambi e fluidi originali, viceversa verranno compromessi i diritti di garanzia.
- Per l'olio motore e il fluido della trasmissione, utilizzare solo le marche e le specifiche raccomandate dal centro di assistenza autorizzato.
- La quantità di riempimento sopra indicata è solo di riferimento. La quantità specifica di fluido deve essere basata sulla misurazione effettiva sul veicolo.

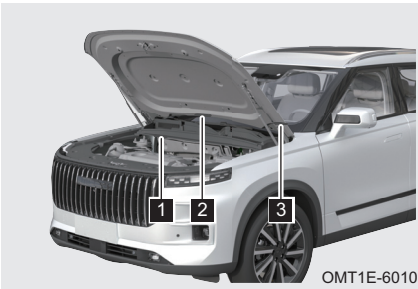
8-1.	Ubicazione delle etichette	
	Numero di identificazione del veicolo (VIN)	284
	Etichetta di produzione del veicolo	285
	Numero del motore	285
	Finestra per microonde	285
8-2.	Specifiche del veicolo	
	Dimensioni del veicolo ...	286
	Tipo di veicolo	287
	Peso del veicolo	287
	Prestazioni del veicolo ...	288
	Prestazioni del motore ...	288
	Sistema di alimentazione carburante	289
	Sistema delle sospensioni	290
	Allineamento ruote	290
	Ruote e pneumatici	290
	Batteria	291
	Specifiche delle lampadine	291
	Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	292
	Diritti dell'utente	293
	Come contattarci	294

8. SPECIFICHE

8-1.Ubicazione delle etichette

Numero di identificazione del veicolo (VIN)

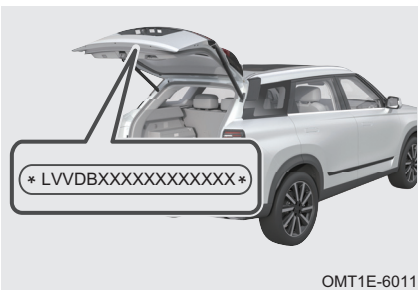
Numero di identificazione del veicolo (VIN) sul veicolo in uso



1 Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è inciso in basso a destra sulla cornice del gocciolatoio del vano motore.

2 L'etichetta del numero di identificazione del veicolo (VIN) si trova sul cofano, come mostrato in figura.

3 L'etichetta del numero di identificazione del veicolo (VIN) si trova nella parte superiore sinistra della plancia lato guida ed è visibile dall'esterno attraverso il parabrezza.



L'etichetta del numero di identificazione del veicolo (VIN) si trova sul portellone, come mostrato in figura.



NOTA

- Per specifiche regionali, la posizione del codice VIN può variare.
- Qualora sia necessario leggere il VIN, si raccomanda di effettuare la lettura tramite un tecnico specializzato presso un centro assistenza autorizzato.



AVVERTENZA

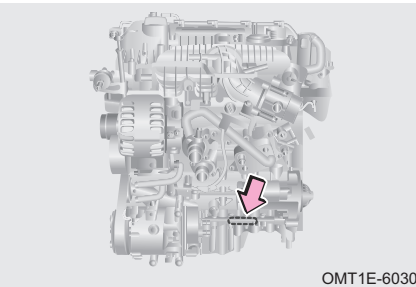
È vietato coprire, verniciare, saldare, tagliare, forare o rimuovere il numero di identificazione del veicolo (VIN) e le aree circostanti.

Etichetta di produzione del veicolo



L'etichetta di produzione del veicolo si trova sul pannello esterno del quarto posteriore destro, come mostrato in figura.

Numero del motore



Il numero del motore è posizionato sul blocco motore, come mostrato in figura.

Finestra per microonde



La finestra per microonde si trova sul lato destro del parabrezza anteriore, all'interno dello specchietto retrovisore, e serve per la trasmissione del segnale RF wireless e l'installazione di identificatori elettronici per auto.

8. SPECIFICHE

8-2. Specifiche del veicolo

Dimensioni del veicolo



Dimensioni complessive	Lunghezza (mm)	4500
	Larghezza (mm)	1865
	Altezza (mm)	1680
Passo (mm)		2672
Carreggiata	Anteriore (mm)	1582
	Posteriore (mm)	1604
Sbalzo	Anteriore (mm)	906
	Posteriore (mm)	922

Tipo di veicolo

Tipo di veicolo	Trazione anteriore (4×2), ruote sterzanti anteriori, motore anteriore trasversale, 2 volumi, 5 porte, 5 posti, guida a sinistra	Trazione integrale 4x4, ruote sterzanti anteriori, motore anteriore trasversale, 2 volumi, 5 porte, 5 posti, guida a sinistra
Modello di motore termico	SQRF4J16F	SQRF4J16F
Tipo di motore termico	Verticale, 4 cilindri in linea, raffreddato ad acqua, 4 tempi, doppio albero a camme in testa, turbocompressore, intercooler	Verticale, 4 cilindri in linea, raffreddato ad acqua, 4 tempi, doppio albero a camme in testa, turbocompressore, intercooler
Tipo di alimentazione	Iniezione diretta	Iniezione diretta
Modello di trasmissione	730DHB	730DHC

Peso del veicolo

Modello veicolo		1.6T+2WD	1.6T+AWD
Peso in o.d.m. (kg)		1524	1649
Peso per asse del veicolo in o.d.m.	Asse anteriore (kg)	891	926
	Asse posteriore (kg)	633	723
Peso totale massimo consentito dal costruttore (kg)		1922	2038
Peso totale massimo per asse consentito dal costruttore	Asse anteriore (kg)	1022	1057
	Asse posteriore (kg)	900	981
Posti a sedere (incluso il conducente)		5	5

⚠ ATTENZIONE

Attenersi al carico del veicolo specificato nel manuale di istruzioni e non superare il peso totale consentito. In caso contrario, le prestazioni di frenata e di maneggevolezza del veicolo potrebbero risultare compromesse, aumentando il rischio di lesioni personali e incidenti.

8. SPECIFICHE

Prestazioni del veicolo

Modello veicolo		1.6T+2WD	1.6T+AWD
Sorpasso Prestazioni	Distanza minima dal suolo (mm)	196/166	186/160
	Diametro minimo di sterzata (m)	10,95	10,95
	Angolo di attacco (°)	21	21
	Angolo di uscita (°)	29	29
Potenza Prestazioni	Massimo Velocità veicolo (km/h)	180	180
	Pendenza max superabile (%)	45	45

Prestazioni del motore

Modello di motore termico	SQRF4J16F
Alesaggio cilindri (mm)	77
Corsa pistone (mm)	85,8
Cilindrata (mL)	1598
Rapporto di compressione	9,9:1
Potenza massima netta (kW)	108
Regime di potenza massima (giri/min)	5000
Coppia massima netta (Nm)	275
Regime di coppia massima (giri/min)	1750 - 2750

Sistema di alimentazione carburante

Tipo di carburante*1	Benzina senza piombo con un numero di ottano pari o superiore a 95 (benzina super senza piombo)
	E5/E10
Tipo di serbatoio	Serbatoio carburante in plastica
Capacità totale serbatoio	51/57 L
Pompa carburante	Pompa carburante elettrica

*1: Utilizzare il carburante raccomandato dai rivenditori autorizzati.



NOTA

- Il carburante E10 può essere generalmente compatibile con il carburante E5 e di solito non causa danni agli autoveicoli.
- I veicoli dotati di convertitore catalitico possono utilizzare esclusivamente benzina senza piombo. Onde evitare errori di rifornimento con carburanti non idonei, il bocchettone del serbatoio è progettato con un'imboccatura a norma che consente l'utilizzo solo di pistole per benzina senza piombo conformi agli standard.



AVVERTENZA

- Utilizzare solo carburante del tipo raccomandato.
- L'impiego di benzina non conforme alle specifiche può causare danni al motore, e tali danni non sono coperti da garanzia.
- L'uso di benzina con piombo compromette l'efficacia del catalizzatore a tre vie e il corretto funzionamento del sistema di controllo delle emissioni.
- Se si effettua accidentalmente il rifornimento con benzina con piombo e si avvia il motore (anche in presenza di una quantità minima), il danno al catalizzatore sarà permanente. Pertanto, in caso di rifornimento errato con benzina con piombo, rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per ispezione e ripristino.

8. SPECIFICHE

Sistema delle sospensioni

Sospensione anteriore	Sospensioni di tipo MacPherson
Sospensione posteriore	Sospensione multilink

Allineamento ruote

Ruote anteriori	Campanatura ruota anteriore	$-25' \pm 45'$
	Angolo di incidenza fuso a snodo	$4^{\circ}28' \pm 60'$
	Angolo inclinazione fuso a snodo	$13^{\circ}43' \pm 60'$
	Ruote anteriori Convergenza	$5' \pm 5'$ (un lato)
Ruote posteriori	Campanatura ruote posteriori	$-42' \pm 30'$
	Ruote posteriori Convergenza	$5' \pm 10'$ (un lato)

Ruote e pneumatici

Modello di pneumatico		235/50R19; 235/55R18; T125/80R17 ; T125/80D17 (ruotino di scorta)
Modello di cerchione		19x7J; 17x4T (ruotino di scorta)
Pressione di gonfiaggio a freddo pneumatici (veicolo scarico) (kPa/bar)	Ruote anteriori	230/2,3/33
	Ruote posteriori	230/2,3/33
	Ruota di scorta	420/4,2/61
Coppia di serraggio dei bulloni delle ruote		M12: 150 ± 12 N·m M14: 180 ± 18 N·m

NOTA

I valori della pressione degli pneumatici indicati in tabella si riferiscono a pneumatici freddi. La pressione aumenta leggermente quando lo pneumatico si riscalda, ma non è necessario ridurla.

⚠ AVVERTENZA

- La pressione degli pneumatici deve essere controllata almeno una volta al mese ed è particolarmente importante alle alte velocità.
- Per facilitare l'individuazione del valore specificato della pressione, è presente un'etichetta adesiva sul battitacco della porta lato guida, riportante il valore prescritto per la pressione degli pneumatici a freddo.

Batteria

Modello di batteria	Batteria al piombo EFB da 70Ah
---------------------	--------------------------------

Specifiche delle lampadine

Nome della lampadina	Sorgente luminosa nominale (tipo/modello)	Indicazioni di sostituzione
Fari	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Fendinebbia	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Retronebbia	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce di marcia diurna	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce di posizione anteriore	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce di posizione posteriore	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce di stop	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Terza luce di stop	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce retromarcia	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione anteriore	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione laterale	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Indicatore di direzione posteriore	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato
Luce targa	LED	Sostituire in un centro di assistenza autorizzato

Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo

Componenti non inclusi nella misurazione della lunghezza del veicolo

I seguenti dispositivi non hanno funzione di carico e le loro dimensioni non superano i 50 mm oltre l'estremità anteriore o posteriore del veicolo, con un raggio di raccordo di spigoli e angoli non inferiore a 5 mm:

- Tergicristalli e lavacrystalli
- Elementi di identificazione esterni, inclusi marchio registrato, nome del costruttore, paese di origine, denominazione e tipo del modello, emissioni del motore, tipo di trasmissione, tipo di trazione e altri elementi identificativi del veicolo
- Dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa
- Paraurti in gomma antiurto o elementi equivalenti
- Dispositivo parasole esterno
- Dispositivo di sigillatura doganale e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivo per il fissaggio di telone anti pioggia e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivi di bloccaggio, cerniere, maniglie, comandi, interruttori
- Pedana (o scaletta), pedana di salita del veicolo e maniglia sul paraurti utilizzata per la pulizia dei vetri.
- Targa posteriore con logo
- Gancio traino o dispositivo di traino amovibile
- Tubo di scarico terminale

Componenti non inclusi nella misurazione della larghezza del veicolo:

- Dispositivi di visione indiretta
- Paletta di stop dello scuolabus in posizione non operativa

I seguenti dispositivi non hanno funzione di carico e la loro sporgenza su un lato del veicolo non supera i 50 mm, con un raggio di raccordo di spigoli e angoli non inferiore a 5 mm:

- Elementi di identificazione esterni, inclusi marchio registrato, nome del costruttore, paese di origine, denominazione e tipo del modello, emissioni del motore, tipo di trasmissione, tipo di trazione e altri elementi identificativi del veicolo
- Dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa
- Paraurti in gomma antiurto o elementi equivalenti
- Dispositivo di sigillatura doganale e relativo dispositivo di protezione
- Dispositivo per il fissaggio di telone anti pioggia e relativo dispositivo di protezione

— Canalina di scolo per l'acqua piovana: Si riferisce alla canalina di scolo utilizzata per convogliare il deflusso dell'acqua piovana sopra la porta (o il finestrino) del conducente e del passeggero, su entrambi i lati del parabrezza anteriore

— Elemento sporgente flessibile del sistema para-spruzzi

— Pedana retrattile, rampa di salita/discesa dell'autobus, piattaforma elevatrice e dispositivi equivalenti in posizione retratta

— Dispositivi di bloccaggio, cerniere, maniglie, comandi, interruttori

— Dispositivo di segnalazione guasto pneumatico

— Indicatore di pressione degli pneumatici

— Deformazione della parete laterale dello pneumatico direttamente sopra il punto di contatto tra pneumatico e suolo

— Dispositivo di assistenza alla retromarcia

— Tubo di scarico terminale

Componenti non inclusi nella misurazione dell'altezza del veicolo:

Parte flessibile dell'antenna

Dispositivo senza funzione di carico:

— Condotto di aspirazione

— Dispositivi di visione indiretta

— Dispositivo di captazione della corrente dei veicoli elettrici (incluso il relativo supporto di fissaggio)

— Dispositivo aerodinamico posteriore del veicolo, amovibile o ripiegabile, con lunghezza massima in posizione estesa e retratta rispettivamente non superiore a 2.000 mm e 200 mm.

— Pedana posteriore, rampa di salita/discesa o dispositivi equivalenti, con lunghezza orizzontale non superiore a 300 mm in posizione retratta

— Scaletta posteriore

Diritti dell'utente

In base alla normativa locale applicabile, l'utente può esercitare i seguenti diritti in relazione ai dati personali: diritto di opposizione al trattamento o di revoca del consenso precedentemente prestato; diritto di accesso, aggiornamento e rettifica di eventuali inesattezze nei dati personali; diritto di limitazione del trattamento o di cancellazione dei dati; diritto a ricevere i dati personali e a richiederne il trasferimento a un'altra organizzazione, ove tecnicamente fattibile; diritto a essere informato e a presentare reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati personali.

Come contattarci

Per inviare una richiesta, segnalare un problema o esercitare i diritti in qualità di interessato, è possibile contattare l'indirizzo e-mail privacy@mychery.com. Questa procedura si applica ai soggetti situati nello Spazio Economico Europeo e nel Regno Unito.

La tutela della privacy è considerata una priorità, e si garantisce una risposta entro un mese o entro i termini previsti dalla normativa locale applicabile, previo accertamento dell'identità del richiedente.

Qualora le segnalazioni o i reclami non risultassero adeguatamente trattati, è possibile presentare reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati personali.

A

Accesso senza chiave	87
Airbag SRS	172
Alette parasole, specchietti di cortesia e portabiglietti	137
Allineamento ruote	290
Alzacristalli elettrici	96
Apertura di emergenza del portellone posteriore	143
Apertura/chiusura del cofano	138
Attivazione e disattivazione dell'airbag passeggero anteriore	79
Attraversamento di zone allagate	19
Attrezzi di bordo	245
AUTO HOLD	167
Avviamento a distanza con chiave intelligente	91
Avviamento e spegnimento in emergenza	152
Avviamento e spegnimento normale	150
Avviso di sonnolenza e distrazione del conducente (DDAW)	239

B

Batteria	291
Blocco elettrico di sicurezza per bambini alle porte posteriori	95

C

Cambio automatico	154
Caricatore senza fili	126
Centro di controllo del veicolo	104
Certificato di ispezione alla consegna	11
Certificato di registrazione dell'utente	4
Chiamata di emergenza (eCall)	240

Cinture di sicurezza	64
Clacson	38
Climatizzatore automatico	113
Collegamento del telefono	110
Come contattarci	294
Come risparmiare carburante e prolungare la vita del veicolo	13
Come utilizzare questo manuale	2
Componenti del veicolo non inclusi nelle dimensioni del veicolo	292
Consigli per la guida in inverno	21
Controllo degli pneumatici	269
Controllo dei fusibili	259
Controllo del filtro del climatizzatore	272
Controllo del flusso d'aria dalle bocchette	120
Controllo del liquido lavavetri	272
Controllo del livello del fluido dei freni	266
Controllo del livello del fluido della trasmissione	266
Controllo del livello del refrigerante	267
Controllo del livello dell'olio	265
Controllo del radiatore e del condensatore	268
Controllo del sistema di scarico	17
Controllo della batteria	271
Controllo della cinghia di trasmissione	269
Controllo delle spazzole tergicristallo	272
Controllo di sicurezza	14
Controllo di sicurezza	263

D

Dati tecnici	281
Dimensioni del veicolo	286
Diritti dell'utente	293
Dopo l'avviamento del motore	15

E

ECALL	242
Etichetta di produzione del veicolo	285

F

Filtro antiparticolato benzina (GPF) (se in dotazione)	153
Finestra per microonde	285
Freni	170
Funzionamento in raffreddamento del climatizzatore	122
Funzionamento in riscaldamento del climatizzatore	124
Funzionamento tergicristalli	44
Funzione "Follow Me Home" (Seguimi)	53
Funzione di comando a distanza del tetto panoramico	102
Funzione di controllo da remoto dei finestrini	98
Funzione di entrata/uscita agevolata del sedile (se in dotazione)	63
Funzione di localizzazione intelligente del veicolo	54
Funzione di memoria del sedile (se in dotazione)	62
Funzione di protezione anti- schiacciamento del finestrino	98
Funzione di protezione anti- schiacciamento del tetto panoramico	102

Funzione di raffreddamento del vano del bracciolo sul tunnel centrale	125
Funzione di riconoscimento vocale	109
Funzione di riscaldamento dei sedili	61
Funzione di riscaldamento ugello tergicristallo (se in dotazione) ...	46
Funzione di ventilazione dei sedili (se in dotazione)	62
Funzione fari intelligenti (IHC)	54
Funzioni estese	238

G

Ganci	129
Ganci appendiabiti	128
Giubbotto catarifrangente	244
Guida fuoristrada	18
Guida su fondi stradali scivolosi ...	19
Guida su strade coperte di ghiaccio e neve	22

I

I centri di assistenza autorizzati sono al vostro servizio	262
Impostazione dell'aria condizionata	119
In caso di alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore	251
In caso di batteria scarica	252
In caso di foratura durante la marcia	246
In marcia	15
Indice	2
Indice alfabetico	2
Indice illustrato	2
Informazioni sulla chiave	83
Informazioni sulla prima manutenzione	275

Installazione dei sistemi di ritenuta per bambini	76
Installazione dell'occhiello di traino	256
Interruttore di blocco delle porte ...	93
Interruttore ENGINE START STOP	148
Interruttore meccanico delle porte	93
Ispezione del veicolo nuovo	11
Istruzioni sull'appannamento dei fari	55

L

Lampeggiatori d'emergenza	243
Lettura delle informazioni sul codice di identificazione del veicolo	263
Limitatore di velocità attivo	192
Localizzazione del veicolo tramite chiave intelligente (se in dotazione)	91
Luci esterne	48
Luci interne	51

M

Maniglie di appiglio	128
Manutenzione normale	264
Manutenzione programmata	276
Modalità di guida (AWD)	158

N

Nota sull'aggiornamento o cessazione del servizio di supporto alla sicurezza informatica	23
Nota sulla sicurezza informatica in caso di demolizione o rivendita del veicolo	23
Numero del motore	285
Numero di identificazione del veicolo (VIN)	284

O

Operazioni di parcheggio	15
--------------------------------	----

P

Panoramica della funzione di assistenza al sorpasso (OTA)	194
Parcheggio in pendenza	16
Peso del veicolo	287
Poggiatesta	56
Pompa di depressione (se in dotazione)	170
Porta USB	136
Portellone posteriore elettrico	139
Presa di corrente	135
Prestazioni del motore	288
Prestazioni del veicolo	288
Pretensionatori delle cinture di sicurezza	69
Prima di avviare il motore	14
Promemoria di bambino sul sedile posteriore	80
Pulsanti audio	109

R

Raggio d'azione effettivo	86
Regolatore adattivo della velocità di crociera (ACC)	185
Regolazione altezza fari	53
Regolazione del volante	39
Regolazione modalità di distribuzione aria	118
Riparazione e manutenzione	262
Rodaggio del veicolo nuovo	12
Rotazione degli pneumatici	271
Ruote e pneumatici	290

S

Sblocco delle porte tramite maniglia interna	93	Sistema di controllo adattivo del motore	153
Scatola fusibili	258	Sistema di controllo della qualità dell'aria (se in dotazione)	121
Scheda del servizio di consulenza diretta	7	Sistema di controllo velocità in discesa (HDC)	199
Scheda di consegna	5	Sistema di frenata anticollisione multipla (MCB)	232
Se il veicolo non si avvia normalmente	254	Sistema di frenata d'emergenza automatica (AEB)/Sistema di avviso di collisione anteriore (FCW)	213
Sedili anteriori	57	Sistema di frenata in caso di traffico posteriore trasversale (RCTB)	210
Sedili posteriori	60	Sistema di freno di stazionamento elettrico (EPB)	164
Sicurezza del veicolo	89	Sistema di mantenimento della corsia in emergenza (ELK)	206
Simboli nel manuale	3	Sistema di monitoraggio del conducente (DMS)	223
Sistema antibloccaggio freni (ABS)	236	Sistema di monitoraggio panoramico (AVM)	224
Sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS)	239	Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)	221
Sistema delle sospensioni	290	Sistema di prevenzione dell'uscita dalla corsia (LDP)	204
Sistema di alimentazione carburante	289	Sistema di rilevamento nei punti ciechi (BSD)	208
Sistema di anti-contatto intelligente (ISA)	220	Sistema di spegnimento al minimo e riavvio	196
Sistema di assistenza al limite di velocità (SLA)	183	Sistema di trazione integrale (AWD) intelligente (se in dotazione) ...	158
Sistema di assistenza al parcheggio	230	Sistema elettronico per la stabilità (ESP) (se in dotazione)	234
Sistema di assistenza negli ingorghi stradali (TJA)/Sistema integrato di assistenza nella marcia di crociera (ICA)	217	Sistema Head Up Display (HUD) (se in dotazione)	233
Sistema di avviso di collisione posteriore (RCW) (se in dotazione)	212	Sistema immobilizzatore	90
Sistema di avviso di uscita dalla corsia (LDW)	201	Sistema informativo di ripartenza (DAI)	220
Sistema di avviso in apertura porta	211	Sistema intelligente di controllo della velocità	193
Sistema di avviso in caso di traffico posteriore trasversale (RCTA)	209		

Sistema intelligente di controllo della velocità (SCF) (se in dotazione)	195
Sistema servosterzo elettrico (EPS)	163
Sistemi di ritenuta per bambini	71
Sistemi di ritenuta per bambini consigliati	73
Sostituzione dei fusibili	259
Sostituzione della batteria della chiave	84
Spazi per gli oggetti	130
Specchietti retrovisori esterni	41
Specchietto retrovisore interno automatico	40
Specchietto retrovisore interno manuale	40
Specifiche delle lampadine	291
Spie di funzionamento/ malfunzionamento	30

T

Tappo serbatoio carburante	144
Tergicristalli, sostituzione spazzole	46
Tetto apribile elettrico (se in dotazione)	100
Tipo di veicolo	287
Top Tether (cinghia di ancoraggio superiore)	74
Traino d'emergenza	257
Traino del veicolo	255
Triangolo di emergenza	244

U

Utilizzo dei pulsanti di comando sul volante	29
--	----

V

Ventilazione automatica e pulizia automatica dell'abitacolo (se in dotazione)	121
Vista del quadro strumenti	27
Vista della schermata audio	103
Volante riscaldato (se in dotazione)	38